

# Diario de Burgos

Sábado, 1.º de Mayo de 1982 — AÑO XCI. — N.º 27.848

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



30 PTAS.

## Declaración de emergencia para las obras necesarias en el Monasterio de Silos

## Medidas de acción urgente para la Universidad Alfredo Pérez de Armiñán, nuevo director de Bellas Artes

### Emisión de Deuda del Estado por 40.000 millones

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros aprobó hoy la adquisición por el Estado de la titularidad del capital de «Hytasa», adoptó medidas para resolver los problemas urgentes de la Universidad del Estado, acordó la reestructuración del IRYDA y una serie de normas de seguridad para el transporte escolar.

Las medidas de acción inmediata para la Universidad representan para el último trimestre de 1982 una cantidad de 2.300 millones de pesetas y para el año 1983, 6.400 millones de pesetas.

La reestructuración del Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario (IRYDA) trata, básicamente, de conseguir la plena efectividad en el fomento de la iniciativa privada para inversiones en la empresa agraria. En esta materia se ha producido, según el Gobierno, una intensificación de las actuaciones, que alcanzan los 59.000 millones de pesetas.

Asimismo, aprobó un real decreto por el que se facilita el acceso por parte de agricultores y ganaderos y sus asociaciones a los préstamos que concede el SENPA (Ser-

vicio Nacional de Productos Agrarios) así como a la participación de los mismos en las operaciones comerciales realizadas por dicho organismo.

En virtud de un acuerdo conjunto de los ministros de Agricultura, Pesca y Alimentación, Economía y Comercio y Hacienda se autoriza al SENPA a ampliar en 60.000 toneladas, la distribución de cereales-pienso con destino a la ganadería extensiva.

Esta medida que supone 10.000 millones de pesetas ha sido adoptada para tratar de mejorar el abastecimiento de

la ganadería extensiva, afectada por la sequía.

### NOMBRAMIENTOS. ASCENSOS Y CONCESION DE MEDALLAS Y PLACAS

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros ha acordado en su reunión de hoy el ascenso de tres generales de brigada a generales de división.

Por otra parte, el Consejo ha acordado el nombramiento de Francisco Javier Palazón Español como director de Cooperación Técnica Internacional; de Manuel Barroso y Feltrer como embajador en misión especial; de Juan Eugenio Morera Altisent, como presidente del Instituto de Fomento de la Exportación (INFE) y de Alfredo Pérez de Armiñán como director general de Bellas Artes, archivos y bibliotecas.

Los generales que han sido promovidos a empleo superior son los siguientes:

Carlos Ardilla Zurita, José Bonal Sánchez y Antonio Rodríguez Toquero.

Por otra parte, el Gabinete ha acordado la concesión de Medallas al Mérito en el Trabajo en su categoría de oro a diversas personas y esta misma medalla ha sido concedida, a título colectivo, a los Colegios Oficiales de Gradua-

(Pasa a la página 14)

## EL PRESIDENTE EANES PIDE EL FIN DEL ACUERDO ESPAÑA - ESTADOS UNIDOS

### Ha ido a Bruselas con sus "quejas"

### «Para la adhesión española no hay condiciones previas», ha dicho en Lisboa el comandante de la OTAN

Lisboa (Colpisa IPS). — Al finalizar su visita de cuatro días a Bélgica, el presidente de la República portuguesa, general Antonio Ramalho Eanes se quejó de que la OTAN no ha cumplido sus compromisos de ayuda militar a Portugal, y advirtió que al incorporarse España al dispositivo militar de la Alianza Atlántica "deberá concluir sus acuerdos bilaterales con Estados Unidos".

El general Eanes habló en la mañana de hoy en una

sesión especial de la OTAN, en Bruselas, en presencia del secretario general de la Organización, Joseph Luns, y de los embajadores de todos los países miembros de la Alianza Atlántica.

"Pensamos que la próxima integración de España en el dispositivo militar de la Alianza —subrayó el presidente Eanes— implicará la caducidad de los acuerdos que hoy mantiene España con los EE. UU., por lo menos en la medida en que tales acuerdos puedan abarcar territorios de otros Estados miembros".

El presidente portugués se refería expresamente a la llamada "zona de interés estratégico común" establecida por acuerdos bilaterales firmados en 1976 entre España y los Estados Unidos.

Siempre en relación con el tema de la adhesión española, Eanes señaló el hecho de que la incorporación de Madrid a la OTAN se efectuaría sin condiciones previas, pero que ese principio habría sido violado mediante la declaración del ministro de Defensa de España de que no permitirá la instalación de armamentos nucleares en su territorio.

El presidente portugués, ha pedido en fin, a las máximas autoridades de la Alianza Atlántica que "la entrada de España en la Organización no perjudique el papel que Portugal ha venido desempeñando hasta ahora en la OTAN".

El presidente portugués ha dicho a la Prensa internacional que su país se felicita de la entrada de España en la OTAN, que será beneficiosa para Portugal "siempre y cuando se respeten las distintas realidades históricas y estratégicas de los dos países de la Península Ibérica".

"Es por ello —ha añadido— que he solicitado a Joseph Luns que se establezca una clara distinción en el reparto de funciones militares y que las Fuerzas españolas pasen a depender directamente del Cuartel General en Europa —establecido en Mons (Bélgica)— y las portuguesas sigan dependiendo del cuartel general de Norfolk (Virginia - EE. UU.).

"España —explicó Eanes— tiene una vocación

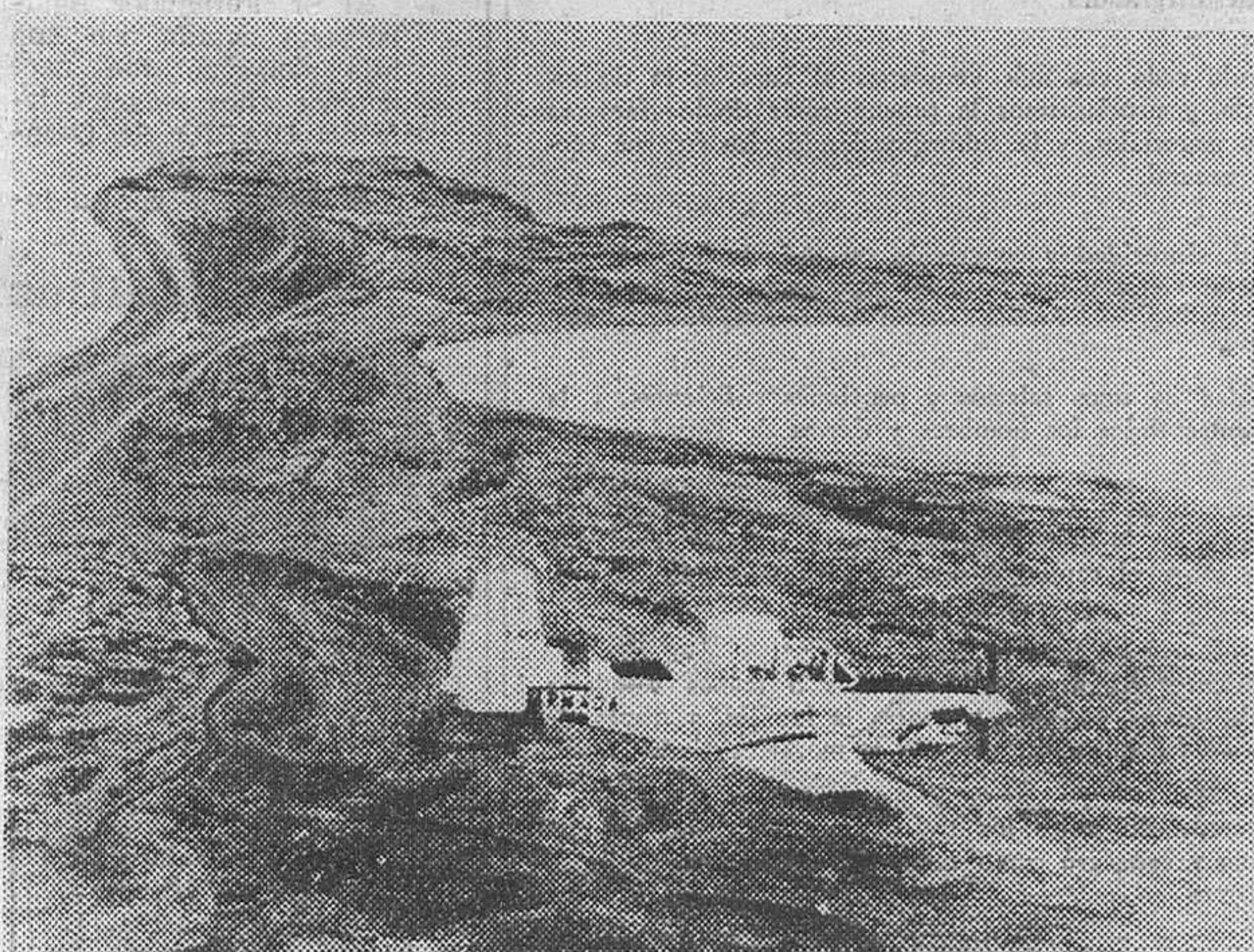
(Pasa a la página 14)

(Pasa a la página 14)

## U.S.A., al lado de Gran Bretaña en el conflicto de las Malvinas

### Suspende los envíos militares a la Argentina y ayudará a las fuerzas inglesas, si lo piden

### Buenos Aires: "Negociar todo en la ONU, salvo la soberanía"



Al Sur de Argentina. — Un avión de la Armada argentina sobrevuela una zona en la costa Sur de Argentina. La fotografía fue recibida ayer en Nueva York. — (Telefoto Efe-AP)

Madrid (Redacción de Efe). — Tres hechos destacan en la crisis de las Malvinas: la entrada en vigor del bloqueo aéreo y marítimo británico, las sanciones impuestas por los Estados Unidos a la Argentina "la aceptación por el Gobierno de Buenos Aires de la resolución 502 de las Naciones Unidas.

El primero estaba previsto y no tiene mayor trascendencia hasta que se enfrenten los dos países. El segundo ya ha sido admitido en varias ocasiones por Buenos Aires. Pero el tercero ha cambiado el conflicto.

La Administración Reagan se ha decantado claramente el

lado británico. El secretario de Estado Alexander Haig leyó una declaración en el Departamento de Estado que supone un total apoyo a las reivindicaciones de Londres frente a las de Argentina. Haig, tras informar que Buenos Aires no aceptaba la última propuesta norteamericana, por no garantizar la soberanía argentina sobre el archipiélago, leyó las medidas tomadas por el presidente Reagan contra la Argentina: suspensión de todas las exportaciones de carácter militar; suspensión del proceso de certificación sobre el comportamiento de Buenos Aires en materia de derechos humanos,

tendiente a levantar el embargo de armas; suspensión de créditos y garantías bancarias; suspensión de las garantías para la exportación de productos agrarios.

Además, los Estados Unidos responderán positivamente a las peticiones de apoyo militar para las tropas británicas.

Si bien Haig dejó claro que Estados Unidos no intervendrá directamente en el conflicto, también quedó claro que desde ahora ha terminado la neutralidad norteamericana; y, en embargo, la Administración Reagan afirma que "sigue dis-

(Pasa a la página 36)

## LA CONDESA DE BARCELONA OPERADA EN UNA CADERA

### Don Juan de Borbón condecora a la viuda del físico D. Julio Palacios

Madrid (Efe). — La Condesa de Barcelona, madre de S. M. el Rey don Juan Carlos, ha sido operada hoy de fractura de la cadera derecha, ha informado el Palacio de la Zarzuela.

La nota textual facilitada por el Palacio de la Zarzuela es la siguiente:

«Como consecuencia de la fractura de cadera derecha que Su Alteza Real da Condesa de Barcelona sufrió el pasado día 28 de Abril, en el día de hoy ha sido intervenida quirúrgicamente por el doctor Palacios Carvajal y su equipo en la clínica de La Cruz, habiéndose colocado una prótesis cervicefalica en dicha cadera. La intervención ha transcurrido con total normalidad y el postoperatorio inmediato lleva, asimismo, un curso normal».

### ALMUERZO EN HONOR DEL CONDE DE BARCELONA


Santillana del Mar (Efe). — «Creo que en la Historia de

Madrid (Efe). — Según han confirmado a la agencia Efe fuentes de todo crédito, el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ha suspendido su proyectado viaje a Centroamérica.

Tenía previsto desplazarse a Costa Rica para asistir a la toma de posesión del nuevo jefe de Estado. En su lugar asistirá una misión encabezada por Pérez Llorca.

El viaje a Ecuador se realizará en otras fechas.

## CALVO SOTELO SUSPENDE SU VIAJE A CENTROAMERICA



**PIDA HOY**

**SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS**



## POSTAL

LOS ANCIANOS  
Y MAYO

**H**OY es fiesta. Lo es porque lo requieren los acontecimientos históricos que se conmemoran bajo el nombre de «Fiesta del Trabajo».

Por otra parte, en Burgos hay también varias cosas importantes. Tome nota de la XXII Feria Regional de Maquinaria Agrícola de Lerma, que ya está glosada y comentada, amén de que tenga usted el extraordinario entre las manos. Y más.

Hoy, el buen corazón de Burgos se ciñe los cariños a ese hermoso mandato de honrar a los mayores. Y ya ven por dónde van las cosas. La Hermandad de Peñas (sin regatear verdades, amigo: el gobernador al frente, como su presidente de honor) se lía esa manta de cariño y dice que venga que los ancianos se diviertan, que gocen de un espectáculo taurino con Antonio Chenel «Antoñete», Tomás Campuzano y José Cubero «Yiyo», acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros. Casi nada. El festival empezará a las cinco y media de la tarde.

La cuestión está en amar a los ancianos. Por ejemplo, como lo hacen las Hermanitas del Asilo de Ancianos Desamparados. O como lo hace Cruz Roja que se vendrá con algo así como casi dos mil personas de la tercera edad o como haya que ubicarlas en la cronología al uso para que sean agasajadas, honradas y respetadas, tal y como está mandado desde el momento primero. Eso es lo bueno, lo mejor de esta fecha. Lo demás tiene categoría de histórico, será más bien para unos y lo demás será para todos. Como está mandado según los cánones de la tierra. Y de ello nos alegramos.

Seguimos pensando que sociedad que olvida a sus mayores (como dicen que ocurre ahora por muchos sitios) es sociedad que se olvida de sí misma y que merece que se la olvide porque ni tiene gracia ni tiene razón. Parece ser que, al menos de momento, no es ese el caso de Burgos que sí sigue honrando a sus mayores, que sí que parece alertado ante ciertas tendencias de moda que mejor es que no prendan porque no nos traerían nada bueno. Los miembros de las Peñas y Cruz Roja, que hay que decirlo, nos dan un ejemplo soberbio que resaltamos porque se lo merecen y soslayarlo sería poco menos que faltar a la justicia más elemental.

Comienza Mayo y hay que alegrarse. Aquí, ya se ve, se hace con el buen gusto de honrar a los ancianos. Estupendo. Ya sabemos, sí, que hay **BURGENSE** otras cosas. Bienvenidas sean.

Alguien con autoridad ha calificado esta jornada del 1.º de Mayo, de un nuevo alabonazo a la conciencia y al corazón de todos los hombres de buena voluntad y una llamada gigantesca del mundo del trabajo en sus reivindicaciones más apremiantes.

Efectivamente, ¿cómo no exaltar los derechos del trabajador y su legítimo protagonismo en la construcción de una sociedad y un mundo más justos?

Hoy, 1.º de Mayo, cántese gallardamente la dignidad del trabajo pero poniendo amor allí donde pueda anidar el odio y sentimientos de justicia allí donde pueda haber ausencia de equidad.

Delante de nuestra mesa de trabajo se acumula casi una montaña de documentación relativa al tema del 1.º de Mayo, de las reivindicaciones laborales y de la dignidad del trabajo, en una serie de reflexiones de todo tipo,

## QUISICOSAS

desde aquellas que nacen del pensamiento de los llamados sindicatos de clase, a las que proceden de la filosofía cristiana y de la doctrina y el magisterio de la Iglesia.

Por otro lado, sociólogos y obispos dedican al tema del trabajo y del paro un ingente número de escritos. Todos abogan por el reconocimiento de la efectiva dignidad del trabajador, de sus deberes y derechos, y todos condenan la plaga del paro.

Tenemos lo que se dice un arsenal de ideas, de discursos, de exhortaciones.

Pero ¿remedios?

Se viene diciendo (con harta razón) que la supresión del pluriempleo puede ser una de las soluciones que vengan a remediar el problema lo mismo que el abandono de prácticas de nepotismo que tanto se achaca-

ron a una determinada época, o sea, el ejercicio de la desmedida preferencia que algunos dan a sus parientes para las gracias o empleos públicos», según reza la definición clásica.

De acuerdo, de acuerdo, comenzando por los de arriba, los económicamente fuertes —incluidos políticos profesionales y tecnócratas de actuación múltiple y casi simultánea— y luego sigase aplicando la línea de la justicia por los demás escalones hasta las bases de gentes que no gozan sino que padecen las circunstancias del pluriempleo por la simple explicación de que existen retribuciones que son hijas del subempleo más que de un decoroso tratamiento remunerativo y en función de un auténtico rendimiento y honesta dedicación.

Después obliguese —aunque esto suene a

sarcasmo en una sociedad de libre contratación— a determinadas empresas, a reconocer que el hombre trabajador (de corbata o de buzo) no es una pieza de repuesto sino el sujeto prioritario de toda sociedad productiva y que, por tanto, quienes piensan lo contrario, deben olvidarse de obtener sólo para sí los pingües beneficios que les separaron los tiempos de las «vacas gordas».

Creemos, a nuestro modesto entender que por ahí, por ahí, deben ir las soluciones... con cabeza y corazón.

El mes de las flores se abre hoy también con el tradicional festival taurino a beneficio del Asilo de los Ancianos Desamparados en su XXXIX edición.

Comenzará a las cinco y media de la tarde y el cartel es de los de postín.

A ver si acompaña el buen tiempo y el festejo reviste el éxito por todos deseado, a la vez que sirve de magnífica ocasión para rendir homenaje a los desvalidos y a todos los ancianos de Burgos a quienes, después, en el Polideportivo municipal la Cruz Roja, con el patrocinio del Ayuntamiento, ofrecerá otro festival en la voz y el arte principales de ese gran cantante burgalés llamado Miguel de Alonso.

Después de cuarenta años de servicios se ha jubilado como funcionario del Ayuntamiento don Jesús Fernández Aguilar, que ayer acudió a la Casa Consistorial para despedirse de sus compañeros.

El Sr. Fernández Aguilar que ha desempeñado sus funciones en varias dependencias y últimamente en la sección de Quintas, fue solista tenor primero del Orfeón Burgalés en tiempos del maestro Antonio José.

Al terminar la guerra, ingresó en la Trapa del monasterio santanderino de Cóbrecas donde permaneció tres años y problemas de salud le impidieron perseverar como monje.

El Sr. Fernández Aguilar está casado con una hija del que fue hace muchos años redactor jefe del DIARIO. Sr. Ceballos.

Enhorabuena por su jubilación.

## Martinillos

**inlingua**  
idiomas  
preparación  
de exámenes

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, Periféricos.  
(Cirugía vascular).  
San Ildefonso, 3, 2.º  
Teléfono: 33 88 73.  
VALLADOLID

MANIFIESTO DE LA FEDERACION DE  
SINDICATOS DE OBREROS CATOLICOS  
(F. S. O. C.)

Con motivo del Día Universal del Trabajo en el 1.º de Mayo de 1982, San José Obrero, la Federación de Sindicatos de Obreros Católicos de Burgos manifiesta:

- Demandamos a los Poderes Públicos que el trabajo, como dimensión fundamental de la existencia humana y como derecho proclamado en la Constitución, se haga posible a todos, sin más demora.
- Pedimos que la aceleración de la vida económica actual, unida al progreso de la ciencia y de la técnica, se emplee en generar puestos de trabajo estables.
- Emplazamos a las Autoridades competentes a tomar las urgentes medidas precisas para evitar la fuga y ocultación de medio de producción que tanto desempleo están originando.
- Demandamos, como hombres de vida en familia, trabajo para todos sus componentes, por ser fundamento de su estabilidad y de lucha contra la actual tendencia desintegradora.
- Denunciamos, sintiendo cada vez más vergüenza al hacerlo, la deshumanización de la vida, y proclamamos la preeminencia de los factores espirituales sobre los materiales, y la subordinación de las fuerzas económicas al bienestar general.
- Demandamos claridad, sinceridad y concreción en toda la información, ideas morales, conductas rectas y una Sociedad más acorde con las esencias del hombre.
- Reiteramos la necesidad de unos salarios y pensiones suficientes, y la máxima solidaridad entre todos los hombres y tierras de España.
- Agradecemos públicamente al Papa Juan Pablo II, su reciente Encíclica «Laborem Exercens», en la que de forma clara y valiente, exalta la primacía del hombre sobre el capital y demás instrumentos de la producción.
- Reprobamos todo intento dirigido de forma más o menos velada a atentar contra la vida de las personas y contra la familia, a través de la legalización de conductas no conformes con la moral cristiana.
- Proclamamos como credo de todos los trabajadores el evangélico del trabajo, que hizo suyo y consagró como camino a seguir nuestro Santo Patrón, San José Obrero.

Burgos, 1.º de Mayo de 1982



HOY, SABADO. TARDE

ULTIMAS NOVEDADES DISCOGRAFICAS  
NOCHE

LA GRAN OBRA DE FAFE TEATRO

«ANDA IDIOTA, CASATE»

De Alfonso Paso

45 minutos de risa continua.

Exclusivamente parejas y matrimonios.

MAÑANA, GRAN BAILE JUVENIL

CUADERNILLO

**Especial  
domingo**

MAÑANA

EN

Diario de Burgos

HOY, SESION TARDE  
SIGUE NUESTRO EXTRA MUSICAL 82  
CON EL SONIDO DEL DESAFIO

ARMSTRONG, LA DISCOTECA DE LAS MIL  
VIBRACIONES.

Y SUS 65 ESPECTACULARES PROGRAMAS  
DE LUZ Y COLOR.

— Mayores 16 años —



## NOCHE ROMANTICA

CON LA MUSICA DE AYER Y DE HOY  
ESPECIAL PARA PAREJAS Y MATRIMONIOS

¡ATENCIÓN NOVIOS!

SI HOY OS HABEIS CASADO, FENEIS PASE  
ESPECIAL NOCHE Y UN OBSEQUIO

¡TODOS LOS ACOMPAÑANTES DE LA BODA SERAN  
INVITADOS CON UNA COPA DE CHAMPAN



**A** estas alturas, está perfectamente claro el escaso valor de las declaraciones de condena como respuesta a las barbaridades terroristas. No se puede afirmar, sin embargo, que sean completamente inútiles, porque contribuyen a formar un estado de opinión contrario al terrorismo, y esto siempre es bueno. Al fin y al cabo, y, particularmente, en el caso de ETA, pretende siempre apoyarse en un cierto grado de respaldo popular, y por ello hay que estimar como positivo todo aquello que contribuya a disminuir ese respaldo, en los casos en que realmente exista, o a poner de manifiesto su absoluta inexistencia, cuando no se trate sino de un deseo de quienes dicen contar con él.

Si hay una cosa clara, en este orden de ideas, es que un movimiento terrorista, de motivaciones esencialmente políticas, no tiene la menor probabilidad de sobrevivir mucho tiempo cuando tiene enfrente a la población; y que, por el contrario sus actividades tienen muchas probabilidades de persistir indefinidamente cuando cuenta con el apoyo de un considerable sector de la misma.

Véanse si no los ejemplos del GRAPO y de ETA; el primero, altamente impopular, fue definitivamente desarticulado por la Policía, y sus miembros, o murieron en enfrentamientos con ella, o se encuentran actualmente en prisión. En cambio, ETA no acaba de ser erradicada, en virtud del aliento y las ayudas que recibe de una parte no desdeñable de la población vasca; y ese aliento y esas ayudas influyen, no sólo en un aumento de su operatividad y en una correlativa mengua de la eficacia policial, sino también en que las medidas antiterroristas que corresponde adoptar a los poderes públicos adolezcan de cierta timidez, porque, al impartir directivas encaminadas a la represión de esta

**NUESTROS COLABORADORES**

**LA ACCION PSICOLOGICA Y LA ACCION REPRESIVA**

Por Luis de LERA

particular especie de delincuencia, no pueden por menos sentir cierta aprensión ante la eventualidad de producir conflictos que rebasen el ámbito estricto del orden público y degeneren; por causa de ese relativo apoyo popular, en disturbios poco menos que incontrolables.

Por eso no puede afirmarse que las condenas proferidas por los medios de comunicación y por personalidades de la política, de la economía, de la cultura, etc., carezcan totalmente de eficacia. Pero hay que reconocer que sus efectos son muy limitados y, en todo caso, a muy largo plazo; eso no es, ni mucho menos, suficiente para poner un coto a la actividad terrorista. Pero se habla también de la necesidad, junto a estas manifestaciones selectivas, de manifestaciones populares de condena: de demostraciones verdaderamente masivas, que no se limiten a estratos relativamente elitistas, por más que éstos tengan un indudable influjo en la opinión pública. Y, sobre este instrumento de lucha contra el terror, hay que decir que, si bien su eficacia no puede calificarse de resolu-

tiva, sí que hay que apoyar a quienes propugnan esa idea, porque ese tipo de manifestaciones, cuando logra reunir a un número considerable de personas de ideologías diferentes y sistemas de valores y de creencias diversos, son generadoras de un potencial emotivo que redundará en un gigantesco poder de movilización de las conciencias, y, por tanto, influye, de manera muy importante, en la formación de un estado de opinión generalizado.

Con todo, no cabe pensar que eso iba a ser la panacea: en primer lugar, porque hay un sector de población, minoritario pero irreductible, que va a seguir apoyando a los terroristas, hagan éstos lo que hagan y piense la mayoría lo que piense; y ese sector, en el País Vasco, es lo suficientemente numeroso como para seguir proporcionando a ETA un grado apreciable de cobertura. En segundo lugar, porque, si fanatizado está ese sector, mucho más lo están los pistoleros que en él se apoyan; y si poco caso van a hacer los integrados en ese sector del clamor popular, es de esperar que mucho menos lo hagan quienes han erigido la violencia como fundamento y móvil de su existencia.

Entonces, ¿hay que olvidarse de esos intentos de movilización de la opinión en contra del terrorismo? En modo alguno; pero sin dejar nunca de lado la acción policial, y sin tratar de que ésta sea suplantada por aquéllas, sino haciendo que, por el contrario, las demostraciones populares sirvan de complemento y de respaldo moral a la acción represiva, pues, por más que esta palabra tenga ciertas connotaciones peyorativas, es instrumento de vital importancia en esta lucha.

Se trata de una combinación de la acción represiva con la acción psicológica, por la que tanto se ha clamado y de la que todavía parecemos estar tan lejos.

**CARTAS AL Diario**

**Por las calles de nuestro Burgos Seguimos siendo diferentes**

Sr. Director: Soy un «caballero andante» de Burgos. Con lo cual no quiero significar que pertenezca a la Edad Media y que vaya por ahí con yelmo, coraza y lanza en ristre «desfatiendo entuertos»; que entonces tendría demasiado que hacer. Pretendo decir con esa frase que soy un peatón empedernido, que rehúso siempre que me es posible la invitación de los amigos a montar en su coche. Prefiero patear las calles de la ciudad con sus hermosos paseos, admirando a la vez sus muchas bellezas.

Con este mi modo de ser observo y escucho muchas cosas. Y ya que en otras ocasiones lamentamos en esta mismas columnas los desfatueros o desaciertos que se cometen, quiero hoy romper lanzas —aquí también lo de caballero andante— en loor de nuestros regidores municipales. Escuchaba el otro día el diálogo de dos sencillos ciudadanos, que ponderaban la limpieza de nuestra ciudad, que aún los domingos ve a los encargados del servicio público recorrer las calles de Burgos.

Al poco de este breve y sencillo comentario apareció un moderno ingenio que aún montándose sobre las aceras, iba recogiendo los papeles vertidos en el suelo, a la vez que regaba el pavimento con una menudada rociada. Tenían razón aquellos buenos hombres.

No sé si el elogio ha de ir en directo a nuestro alcalde o a algunos de los varios municipios. Ni me interesa en este momento la representación política que ostentan. Lo que es de justicia es reconocer sus méritos en el punto que tratamos y procurar colaborar todos en el intento de disfrutar de una ciudad agradable, y conseguir que los extraños se encuentren a gusto cuando nos visiten. Esto será un excelente complemento del verdor que va lucen lo mismo nuestros jardines que las praderas del río y de los brotes reventones en los árboles de nuestros magníficos paseos.

ROMUALDO DE ANDRES

Sr. Director: ¿Sabían ustedes que mientras en España el 32 por 100 de las esposas encuestadas por determinada revista declaran que sostienen relaciones sexuales extramatrimoniales —suprema señal de que se han «liberado» de prejuicios burgueses—, en no pocos de esos países a los que deseamos acercarnos la fidelidad conyugal y el «uno con una y para siempre» vuelve a ser uno de los valores —quizás por lo raro— más cotizados?

¿Sabían ustedes que mientras en España el «boom» de las relaciones sexuales prematrimoniales alcanza niveles difícilmente superables —en determinada Facultad madrileña declaran mantenerlas no menos del 70 por 100 de las jóvenes consultadas—, en Estados Unidos tales relaciones —en descenso vertiginoso— se sitúan hoy en el 13 por 100 en los jóvenes y en el 4 por 100 en las jóvenes (frente al 55 y al 30 por 100, respectivamente de los años sesenta)?

¿Sabían ustedes que mientras en España un grupo de feministas radicales declara que la maternidad «es el principal obstáculo para el desarrollo personal de la mujer», en Estados Unidos —cuna de los movimientos feministas— se vuelve a poner de moda el tener hijos? Hecho que la psicóloga Carlotta Miller explica así: «La mujer americana se ha dado cuenta de que en la batalla por su emancipación —batalla ganada— había perdido algo esencial a lo más íntimo de su naturaleza: la maternidad. Se estaba «realizando» en lo periférico mientras perdía lo fundamental. Y trata de recuperarlo».

Sí; el contraste es notable. Por lo que se ve estamos condenados a seguir siendo diferentes. Pero esta vez con ventaja para los de fuera.

LUIS RIESGO MENGUEZ Y CARMEN PABLO DE RIESGO (Psicólogos)

**UNA «PASADA» POR LA ESCUELA**

Ahora que tan en moda está dar «pasadas» por la izquierda o por la estupidez según hemos oído, recientemente, en Radio Nacional de España a destacados líderes de ciertos partidos políticos, convendría dar una a algunos locutores de Televisión Española, los cuales con sus palabrejas están dando continuos golpes al bello idioma español.

Al parecer, los llamados «bustos parientes» no se han percatado del gran daño que están haciendo a la lengua de Cervantes tan atacada actualmente, desde ciertos sectores de algunas comunidades autónomas, creadas por la Constitución Española de 1978. No consideran el grado de mimetismo de muchos tele-espectadores y la audiencia que TVE tiene en muchos de sus programas populares.

Se ha dicho en bastantes ocasiones que los citados locutores no saben o no quieren emplear adecuadamente el tiempo del verbo aplicándolo en presente o en futuro caprichosamente. ¿Quién no ha oído, por ejemplo, que los Reyes de España o el presidente Calvo Sotelo, «salen» la próxima semana de viaje hacia a algún país extranjero?

Pero lo sucedido en éstos últimos días es ya alarmante. Hemos escuchado el infinitivo de «corporizar» en vez de corporeizar; expresiones impersonales como «habían muchos espectadores»; «traducieron», etc. Sin embargo lo más destacado ha sido decir, nada menos que «desfortunada» en el partido de fútbol de la final de la Copa del Rey celebrado en el nuevo estadio vallisoletano «José Zorrilla» bautizado por el estadio de «La Pulmonía» y también el nuevo adjetivo «celérico» en el programa «Su turno» en la noche del pasado domingo día 18.

¿Cómo es posible que profesionales de la Televisión tan celebrados e importantes utilicen semejantes vocablos, inexistentes en el diccionario de la Real Academia de la Lengua?

Algunos políticos han empleado y emplean verbos y palabras desconocidas pero no hacen mucho daño porque pocos leen las declaraciones de los mismos. No crean escuela, pero los locutores de TV. E., sí. Y esto es sumamente peligroso y dañino para la pureza de la lengua española.

¿Será preciso que acudan a clase de Lengua para que aprendan, qué tiempo de los verbos y adjetivos deben utilizar? ¿No sería conveniente darles una «pasada» por la escuela o crear en TVE una Comisión o Comité de Defensa del Idioma español que impidiera tales abusos? Los niños y los jóvenes saldrían, sin duda, muy beneficiados.

JULIO DE VEGA LAORDEN

EMPRESA SIDEROMETALURGICA situada en el Polígono de Villalonquejar de Burgos,

**PRECISA**

**MECANICO DE MANTENIMIENTO**

Se requiere formación profesional en la rama mecánica y 2 años de experiencia en mantenimiento industrial.

INTERESADOS DIRIGIRSE POR ESCRITO A:

DEPARTAMENTO DE PERSONAL

Apartado de Correos, 187. — BURGOS

(INEM 25.364)

**AYUNTAMIENTO DE BURGOS**

**ANUNCIO**

Se hace público para general conocimiento que la apertura de presentación de solicitudes para la ocupación de plazas en la Escuela Infantil Municipal «Río Vena» durante el curso 1982-83 en el periodo comprendido entre los días 1 y 14 de Mayo, ambos inclusive.

Las solicitudes deberán presentarse en la Guardería Municipal «Río Vena», sita en la calle Comuneros, s/n. de 9 a 13 horas.

Burgos, 28 de Abril de 1982

EL PRESIDENTE DE LA COMISION DE ENSEÑANZA

F/ Enrique del Diego Simón

**PEÑA SAN JOSE**

S. D. R. C.

Celebrará grandes bailes y verbenas los días: 1 Y 2 DE MAYO En su local de la calle de San Pedro de Cardena.



## Información religiosa y cultos

### PARROQUIA DE SAN LORENZO EL REAL

Mes de Mayo: cultos a la Madre del Amor Hermoso. Intención general: La adhesión del mundo al Romano Pontífice y por el éxito de su venida a España.

Ejercicio de las Flores: En las misas de 9 y 1, función de la tarde a las 7,30 y al final de la misa de 8. La novena comenzará el día veintitrés.

### IGLESIA DEL CARMEN "MES DE LAS FLORES"

Con motivo del mes de Mayo dedicado a la Santísima Virgen, y por estar este templo a Ella dedicado, se celebrarán todos los días cultos especiales.

Todas las tardes, a las 7,10, comenzarán los actos religiosos según este orden: canto de invitación, "ejercicio de las flores", celebración de la Eucaristía y despedida. En el presente año está programado que todos los miembros de la Fraternidad del Carmen pasen por este templo mariano según el orden ya establecido. Se trata con ello de revitalizar este mes consagrado a la Santísima Virgen.

### ADORACION NOCTURNA

Hoy son seis los turnos que harán guardia de honor al Santísimo Sacramento: el turno 22 masculino, en la parroquia de San Lorenzo; el 30 masculino y el 4 femenino, en la de Nuestra Señora la Real y Antigua; el 33 masculino y el 8 femenino, en la de San Pedro de la Fuente; y el turno 1 de la rama femenina, en la capilla de las RR. MM. Adoratrices.

### MADRES TRINITARIAS

(Paseo de la Quinta)

Primer domingo consagrado a la Santísima Trinidad.

Por la tarde, los cultos a las siete con exposición de Su Divina Majestad. Santo rosario, trisagio cantado y al final la bendición con el Santísimo.

Como años anteriores, tendremos el ejercicio de las flores, en honor a la Santísima Virgen, a las 7,30.

## JORNADA DE CONVIVENCIA ENTRE ANCIANOS DE LA PROVINCIA, HOY EN BURGOS

### Organiza la Asamblea de Cruz Roja

Con motivo del Año Internacional del Anciano y para celebrar el «Día Mundial de la Cruz Roja» que este año tiene por lema: «Asistencia y participación», la Asamblea provincial de la Cruz Roja Española en Burgos quiere hacer realidad esta idea que va a ser el eje alrededor del cual girarán todas las actividades que la Institución realice este año.

Por tal motivo ha organizado para hoy día primero de Mayo una jornada de convivencia entre los ancianos de nuestra provincia, los cuales se desplazarán a la capital para visitarla y participar en el festival-homenaje que en su honor se ha preparado.

Veinticuatro autocares procedentes de: Aranda de Duero, Belorado, Briviesca, Castrojeriz, Covarrubias, Espinosa de los Monteros, Frías, Trespaderne, Villasana de Mena, Villarcayo, Medina de Pomar, Roa de Duero, Torresandino, Miranda de Ebro, Oña, Quintanar de la Sierra, Salas de los Infantes, Pradoluengo, Melgar de Fernamental, Villadiago y Lerma, serán quienes desplacen a nuestros ancianos hasta Burgos.

Por la mañana realizarán una visita cultural a: la catedral, la Cartuja, las Huelgas y San Pedro de Cardena, para asistir al mediodía a la comida que les ofrecerá Cruz Roja.

Por la tarde asistirán al festival taurino organizado por la Hermandad de Peñas y posteriormente al festival-homenaje que tendrá lugar en el polideportivo municipal en el que actuarán: la Coral «Castilla», grupo de danzas «Justo del Tío» la tuna de Obras Públicas y Los Rivieri; que desinteresada-

mente se han brindado a prestar su colaboración para dar al día toda la brillantez que nuestros ancianos se merecen.

## CURSO PARROQUIAL DE FORMACION RELIGIOSA

En la semana entrante se desarrollará la novena charla del citado curso bajo el título: "La educación cristiana de los hijos" Las parroquias en que tendrá lugar, así como los charlistas, días y horas se especifican a continuación:

Parroquia de San Lesmes: día 3 de Mayo, 8,30 tarde; charlista: don Julián Miguel de la Villa.

Parroquia de San José Obrero: día 3 de Mayo, 8,30 tarde; charlista: don Enrique Ulloa de Zubiria.

Parroquia de San Martín de Porres: día 3 de Mayo, 8,30 tarde; charlista: don José Lastra Barrio.

Parroquia de San Cosme y San Damián: día 3 de Mayo, 8,30 tarde; charlista: don Luis Abad Sánchez.

Parroquia de La Sagrada Familia: día 3 de Mayo, 8 tarde; charlista: don Antonio María Peña Esturo, y esposa.

Parroquia de La Anunciación: día 3 de Mayo, 8 tarde; charlista: don Juan José Fernández Sáiz.

Parroquia de Santa Agueda: día 3 de Mayo, 8 tarde; charlista: don Luis Chavariño Carmona.

Parroquia de San Julián: día 4 de Mayo, 8,30 tarde; charlista: don Constantino Cabezón Arribas.

Parroquia de Nuestra Señora de Las Nieves: día 4 de Mayo, 8,30 tarde; charlista: don José María Soría Huidobro.

Parroquia de San Antonio Abad: día 8 de Mayo, 5 tarde; charlista: don Antonio Ortíz González.

## El Recaudador de este Excmo. Ayuntamiento

HAGO SABER: Que en expediente administrativo de apremio que se instruye en esta localidad contra DON JOSE MANUEL GONZALEZ DIEGO, con domicilio en Avenida General Vigón, s/n. Edificio Otamendi de esta Ciudad; por los conceptos de Plus Valía 1981, Impuesto Municipal de Circulación de 1980 y 1981, por un importe por principal de 852.606 pesetas, 20 por ciento de apremio, 170.521 pesetas, y 100.000 pesetas de costas presupuestadas, se ha dictado con fecha 28 de Abril de 1982, la siguiente PROVIDENCIA: Autorizada con fecha 31 de Marzo de 1982, la subasta de bienes inmuebles del deudor de este expediente, cuyo embargo se realizó por diligencia de fecha 14 de Septiembre de 1981 en expediente administrativo de apremio instruido en esta localidad de mi cargo.

Procédase a la celebración de la citada subasta el día 4 de Junio de 1982, a las 10,30 horas, en el Juzgado de Distrito número 2, y obsérvense en sus trámites de realización las prescripciones de los artículos 136, en cuanto le sea de aplicación, 137 y 144 del Reglamento General de Recaudación y Regla 87 y 88 de su Instrucción.

En cumplimiento de dicha Providencia, se publica anuncio y se advierte a las personas que deseen licitar en dicha subasta, lo siguiente:

1.º Los bienes inmuebles a enajenar responden al siguiente detalle:

MITAD INDIVISA de la casa sita en Burgos, calle General Mola número 33, que consta de planta baja, dos pisos y patio. Tiene una extensión superficial aproximada de 264 metros cuadrados. Linda por el frente, por donde tiene su entrada con la calle de su situación, General Mola; por la derecha entrando, con calle de Santa Cruz, por la izquierda, con la finca número 31 de la calle General Mola propiedad de Desiderio Preciado Hidalgo; y espalda con finca señalada con el número 16 de la calle Santa Cruz. Está inscrita en el Tomo número 3.396. Folio número 124. Finca número 11.941.

El tipo de subasta en primera licitación será de 9.504.000 pesetas.

2.º Que todo licitador habrá de constituir ante la mesa de subasta, fianza al menos del 20 por ciento del tipo de aquélla, depósito éste, que se ingresará en firme en la Caja Municipal, si los adjudicatarios no hacen efectivo el precio del remate, sin perjuicio de la responsabilidad en que podrán incurrir por los mayores perjuicios que sobre el importe de la fianza originase la inefectividad de la adjudicación.

3.º Que la subasta se suspenderá antes de la adjudicación de los bienes si se hace el pago de los descubiertos.

4.º Que el rematante deberá entregar en el acto de la adjudicación los bienes o dentro de los cinco días siguientes, la diferencia entre el depósito constituido y el precio de la adjudicación.

5.º Que los licitadores se conformarán con los Títulos de Propiedad del Inmueble obrante en el expediente, sin derecho a exigir otro, encontrándose de manifiesto aquéllos en esta Oficina Recaudatoria, calle Aranda de Duero número 5, hasta dos horas antes de la señalada para la celebración de la subasta.

Que los rematantes del inmueble citado, podrán promover su instrucción en el Registro de la Propiedad por los medios establecidos en el artículo 6.º de la Ley Hipotecaria.

6.º Que el Ayuntamiento de Burgos, se reserva el derecho de pedir la adjudicación del inmueble si no hubiese sido objeto de remate en la subasta conforme al número 7 del artículo 144 del Reglamento General de Recaudación.

Burgos 1 de Mayo de 1982  
EL RECAUDADOR,  
(Ilegible)

### URGE VENDER

### PISO DE LUJO

MUY SOLEADO, 150 METROS CUADRADOS

ZONA CUARTELES

PRECIO MUY REBAJADO

LABORABLES: 22 50 42.

FESTIVOS: 20 63 27 6 21 18 51



LA SEÑORA

## D.ª FREDESVINDA DE LA IGLESIA CONDE

Falleció en el día de ayer, a los 82 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados: esposo, don Saturnino Fernández Herrero; hijos, Adolfo, María Rosa, Elisa y Antonia; hijos políticos, Ana Lomas, Esteban García, Jesús Rodrigo y Antonio Adrián; nietos; hermanos, Isaias y Trinidad; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN GIL ABAD, HOY, SABADO, DIA 1.º DE MAYO, a las ONCE Y MEDIA, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Actos piadosos por los que anticipan las gracias.

VIVIA: General Sanz Pastor, 16, 4.º.

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.

Burgos, 1.º de Mayo de 1982

## IBERDUERO, S. A.

### INTERESES DE OBLIGACIONES

VENCIMIENTOS EN EL MES DE MAYO DE 1982

Las fechas de pago y los importes líquidos de los intereses correspondientes a las obligaciones que se indican, son los siguientes:

A partir del día 1:

- a) Emisión Septiembre 1955 de IBERDUERO, S. A. cupón n.º 53, a 28,35 Ptas.
- b) Emisión Abril 1955 de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón n.º 54, a 28,35 Ptas.
- c) Emisión Mayo 1956 de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón n.º 52, a 28,35 Ptas.
- d) Emisión Abril 1965 de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón n.º 34, a 31,25 Ptas.

A partir del día 2:

- a) Emisión Abril 1965 de ELECTRA DE SALAMANCA, S. A., cupón n.º 34, a 31,25 Ptas.

A partir del día 12:

- a) Emisión Mayo 1968 de ELECTRA DE SALAMANCA, S. A., cupón n.º 28, a 31,25 Ptas.

A partir del día 13:

- a) Emisión Mayo 1969 de ELECTRA P. VALLISOLETANA, S. A., cupón n.º 26, a 162,50 Ptas.

A partir del día 15:

- a) Emisión Noviembre 1979 de IBERDUERO, S. A., cupón n.º 5, a 62,985 Ptas.

A partir del día 17:

- a) Emisión Mayo 1968 de IBERDUERO, S. A., cupón n.º 28, a 31,25 Ptas.

A partir del día 20:

- a) Emisión Mayo 1975 de IBERDUERO, S. A., cupón n.º 14, a 46,25 Ptas.

A partir del día 21:

- a) Emisión Noviembre 1972 de ELECTRA P. VALLISOLETANA, cupón n.º 19, a 181,25 Ptas.

A partir del día 26:

- a) Emisión Noviembre 1972 de ELECTRA DE SALAMANCA, S. A., cupón n.º 19, a 181,25 Ptas.

### AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

Desde las fechas que se indican del mes de Mayo y de acuerdo con las condiciones de emisión, dejarán de devengar intereses y serán reembolsadas a los importes que se señalan, las siguientes:

A partir del día 1:

- a) 2.400 Obligaciones, emisión Abril 1965 de SALTOS DEL SIL, S. A., a razón de 994,85 Ptas.

A partir del día 20:

- a) 625.000 Obligaciones, emisión Mayo 1975 de IBERDUERO, S. A., a razón de 1.000,00 Ptas.

Las correspondientes numeraciones aparecen publicadas en el B. O. del Señorío de Vizcaya, del día 30 del mes en curso. El pago de los intereses y el reembolso de las obligaciones amortizadas, se efectuará en las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Bilbao, Vizcaya, Central y Santander, y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Bilbao, Abril de 1982

SECRETARIA GENERAL



# MEMORIA PENAL DEL AÑO 1981

## Entrevista con el fiscal jefe de la Audiencia Territorial, don Eugenio López y López



Nuestro cronista judicial Julián Miguel de la Villa durante su entrevista con el fiscal jefe de la Audiencia Territorial. — (Foto FEDE).

Creo que resultará muy interesante tanto para los organismos, entidades y personas particulares que puedan estar interesados en la evolución de la criminalidad al menos en Burgos y provincia y para ello la fuente más segura de información sólo puede encontrarse en la Memoria llevada a cabo anualmente por el Ministerio Fiscal.

Consecuente con esta idea, establecí contacto con el fiscal jefe de nuestra Audiencia Territorial, don Eugenio López y López, quien amablemente accedió a ser entrevistado para DIARIO DE BURGOS. He aquí la conversación:

—¿Qué aspectos abarca esta Memoria y cuál es su contenido?

—La primera parte se dedica al estudio de las memorias, confeccionadas por los fiscales jefes de las Audiencias provinciales del territorio constituido

por Soria, La Rioja y Cantabria.

La segunda parte es el estudio directo y personal de lo referente a la provincia de Burgos.

—A la vista de su contenido y cifrándonos solamente a Burgos y a su provincia, ¿cuál ha sido la evolución de la criminalidad en el pasado año 1981 y si es posible con referencia también a datos de años anteriores?

—En relación con el año anterior el incremento ha sido mínimo, si tenemos en cuenta la cifra total ya que tan sólo es de 86 la cifra del incremento experimentado. Los datos concretos son de 6.605 en el año 1981 frente a los 6.519 del año 1980. Pero si comparamos las cifras desde 1970 a 1981 el incremento es del 57,70 por ciento ya que el número de ellos en 1970 fue de 3.762. Por consiguiente se podría considerar que después del aumento habido en los últimos años 1981 nos ofrece una cifra de incremento

muy baja en relación con el año anterior y que quizá se haya llegado al techo.

—Verdaderamente me parece una cifra muy importante un incremento de la criminalidad en 11 años del 57,70 por ciento aunque después de unos años de fuerte aumento se vaya produciendo un estancamiento y dentro de ello, ¿qué tanto por ciento se encuentra en ese incremento según el tipo de infracciones?

—Es en los delitos contra la propiedad y sobre todo en los de robo donde se produce una mayor incidencia de la delincuencia tanto en los cometidos por mayores de 16 años como en los menores de esta edad.

Así, del total ya mencionado (6.605), el 58,9 por ciento corresponde a los delitos contra la propiedad con el 31,85 en los robos y en segundo lugar figuran los llamados delitos de tráfico con vehículos de motor que representan el 26,1 por ciento del total indicado; en cuanto a otras figuras hemos de mencionar los delitos contra la honestidad con el 0,63 por ciento del total y disminuido en relación con el año anterior y por último los delitos contra la salud pública, tráfico de drogas y de conducción bajo la influencia de bebidas alcohólicas que han sufrido incremento y todo ello por lo que se refiere a los mayores de 16 años.

En cuanto a los menores de esa edad, también se ha producido la misma evolución y como dato se puede señalar que en las infracciones contra la propiedad se ha pasado de 161 en 1980 a 224 en 1981.

—¿Cuáles son los tantos por ciento dentro de esa criminalidad general por grupos de edades?

—Por grupos de edades la distribución dentro de Burgos capital y provincia es la siguiente: de 16 a 18 años el 14,12 por ciento; de 19 a 21 el 20,20 por ciento; de 22, a 25 el 16,45 por ciento; de 26 a 30 el 42,16 por ciento y en los mayores de 50 años el 7,06 por ciento.

Como puede observarse la población entre los 16 y los 25 años que suponen sólo 10 años, nos da el 50,77 por ciento de los delincuentes y en cambio lo que se podría llamar la tercera edad, más de 50 años, da tan solamente el 7,6 por ciento.

—Creo que la Memoria, estudio también el lugar de procedencia de los delincuentes que han cometido sus hechos delictivos en esta capital y provincia, ¿qué nos puede indicar al respecto?

—Es verdaderamente interesante señalar que se trata de una cuestión importante como es la de saber la influencia sociológica y no sólo del código genético, del lugar de naturaleza. A este respecto es muy significativo que los naturales de Burgos condenados por nuestra Audiencia provincial y por los diversos Juzgados de Distrito e Instrucción constituyen el 57,21 por ciento; el 40,35 por ciento corresponden a los procedentes de otras provincias y el 2,44 por ciento a los extranjeros.

—¿Qué causas específicas generales pueden señalarse como origen de este aumento de la delincuencia?

—Considero que la cuestión hay que examinarla en diversos planos, porque hay aspectos que tienen carácter mundial porque se dan en todas las naciones y también los propios nacionales y hasta provinciales y locales.

En primer lugar odiríamos estimar el cambio en los valores tradicionales, la falta de conexión entre las generaciones, la disminución del crecimiento económico, social y cultural el paro etc., etc.

Todos estos aspectos se pueden observar en nuestra socie-

dad y a ello habría que añadir los peculiares en España derivados de las circunstancias del propio entorno y de la situación de las personas ante el mismo. Así el paro juvenil influye en el crecimiento de los delitos contra la propiedad y la pornografía en los delitos contra la honestidad y en el tráfico de drogas. Aún contando con la influencia de la personalidad de cada uno, la sociedad provocativa más que permisiva en que nos encontramos influye en todas las formas de delincuencia.

También es indudable que la situación familiar es uno de los elementos más decisivos de la sociedad y que la situación de la misma actúa positiva o negativamente en la actividad antisocial.

Ha terminado la entrevista, aunque no sin que don Eugenio López López nos hablara de la responsabilidad de la sociedad toda en la eliminación posible de las causas del delito, del esfuerzo realizado por las diversas salas de la Audiencia y de todos los juzgados provinciales

y de la colaboración recibida por parte de funcionarios, Colegios de Abogados y Procuradores y Fuerzas de Seguridad del Estado para todos los cuales tuvo frases de sincero y merecido elogio.

JULIAN MIGUEL DE LA VILLA

### AGRADECIMIENTO

La familia de DON JULIO FRAILE DIEZ, que falleció el día 27 próximo pasado, (que en paz descanse), nos ruega expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas se interesaron por su salud y asistieron al entierro y funeral celebrados por el eterno descanso de su alma.

### AGRADECIMIENTO

La viuda y demás familia de DON BLAS MERINO MANERO que falleció el pasado día 23 (que en paz descanse), nos ruegan expresemos su profundo agradecimiento, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, a cuantos asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.



**PLAZA DE TOROS DE BURGOS**

**HOY, 1.º de Mayo**

SE CELEBRARA

**XXXIX ENORME FESTIVAL TAURINO**

A BENEFICIO DEL ASILO DE ANCIANOS DESAMPARADOS

Patrocinado por el EXCMO. SR. GOBERNADOR CIVIL, en su calidad de PRESIDENTE DE HONOR de la HERMANDAD DE PEÑAS y colaboración de la CAJA DE AHORROS y MONTE DE PIEDAD DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS DE BURGOS y la empresa MARTINEZ FLAMARIQUE

—6 SOBERBIOS NOVILLOS—

señal: hoja de higuera en ambas orejas; con divisa azul celeste y caña, pertenecientes a la famosa ganadería de

DON PIO TABERNERO DE VILVIS de Salamanca, serán picados banderilleados y muertos a estoque

ESPADAS

**Antonio Chenel «ANTOÑETE»**

**TOMAS CAMPUZANO**

**José Cubero «YIYO»**

Acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros.

El Festival empezará a las 5.30 en punto de la tarde

# Lluvia de Millones



Don Alberto Rodríguez González y su esposa doña Julia Ramos Corralejo, residentes en Villadiego donde regentan un establecimiento de pescadería, muestran su satisfacción al conocer la noticia de que han resultado agraciados con un importante premio en metálico en el sorteo celebrado el día 24 del pasado mes de Abril, dentro de la campaña «Lluvia de Millones».



**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**



## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

### NOTA DEL P.S.O.E.

El P.S.O.E., nos remite una nota en la que entre otros casos afirman:

"La Comisión Ejecutiva provincial del PSCL (PSOE) de Burgos quiere hacer pública su más enérgica condena y protesta ante la manipulada y falsa información ofrecida por TVE en torno a los actos celebrados con motivo del día de la región, en Villalar de los Comuneros, el pasado domingo 25 de Abril".

"Una vergüenza más de TVE (en permanente período electoral) que confunde a los espectadores y les hurta una información veraz".

"Por otra parte, los socialistas burgaleses deseamos mostrar nuestra satisfacción por el desarrollo y resultado del "Día de la región".

"El pueblo castellano-leonés, ampliamente representado en Villalar de los Comuneros, ha protagonizado la fiesta y se ha sentido más arraigado que nunca a su tierra, clamando por la solución de sus problemas y exigiendo que Castilla y León tenga el mismo trato que las demás comunidades españolas".

### ASAMBLEA INFORMATIVA DE "ANPE DE E.G.B. A.S."

Se pone en conocimiento de todo el profesorado estatal en activo de E.G.B., que el próximo día cuatro de los corrientes y, a las diecinueve horas, en el salón de actos del Colegio público Padre Manjón (niñas), calle Salas, sin número (Burgos), esta Asociación celebrará una asamblea informativa. En dicha asamblea se informará sobre las distintas opciones contenidas en el "Documento de Consulta remitido por el Ministerio de Educación y Ciencia".

Dado su interés rogamos vuestra asistencia.

## Publicaciones de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO



## "LA CATEDRAL EN LA PINTURA DE MESTRES CABANES"

Autor: Mestres Cabanes  
y textos de  
Martín Garrido

Adquiéralo  
en Librerías

# ESTOS SON LOS GANADORES EN NUESTRA CONCESION.

Si probó usted en nuestra concesión un Fiesta 82 o un Escort durante la campaña de familiarización Ford, vea si su nombre figura en esta lista.

De ser así, le felicitamos.

¡Llámenos y sabrá cuál es su premio!

CAMPAÑA  
FAMILIARIZACION  
FORD



NOMBRE:

DIRECCION:

FIDEL ANGEL  
PAULO  
NICOMEDES  
JUAN CARLOS  
FCO. JAVIER  
R. FERNANDO  
TOMAS  
PEDRO  
JOAQUIN  
FRANCISCO  
TERESA  
AMANCIO  
OSCAR  
JUAN MARIA  
GABRIEL  
PABLO  
ALBERTO  
FRANCISCO J.  
RICARDO  
M. ANGELES  
RAFAEL  
MIGUEL ANGEL  
MANOLO  
DIONISIO  
IGNACIO  
SANTIAGO  
JOSE LUIS  
VICENTE  
E. FERNANDO  
CESAR  
JOAQUIN  
ANGEL  
PABLO  
GREGORIO  
GODOFREDO  
ALFONSO  
FEDERICO  
JUAN  
ALBERTO  
JUAN RAMON  
ABILIO  
PEDRO  
BONIFACIO  
AVELINO  
PABLO  
MANUEL  
M. SOLEDAD  
JUAN  
URBANO  
EMILIO JESUS

MARTINEZ DE LA FUENTE  
AIGUERO GONZALEZ  
GARCIA CANTERO  
CHAVES ECHEVARRIA  
HERNANDO DELGADO  
FRONTELA QUINTANO  
GONZALEZ MARTINEZ  
PAREDES MARTINEZ  
PORTAL DIEZ  
GUEMES ALONSO  
IBANEZ REY  
BERMEJO PEREZ  
LALANNE BENGOCHEA  
SANMARTI ESTARTA  
RODRIGUEZ NOZAL  
BERNABE LOPEZ CESPEDES  
GONZALEZ MEDIAVILLA  
HERRAN ANDRES  
GONZALEZ VALLEJO  
ALONSO MANJOU  
FERNANDEZ MELLADO GIL  
RENES GUTIERREZ  
TAPIA SANTAMARIA  
CASTRO CARREDO  
VILLANUEVA RIO  
RUIZ PEÑA  
FERNANDEZ MANSO  
TORRES ZALDIVAR  
GAROZ GARCIA  
SUAREZ CEJUDO  
GONZALEZ ANGULO  
REVILLA MARTINEZ  
AGUILAR BUSTILLO  
BERNAL SEDANO  
ORTEGA MARTIN  
PISA JIMENEZ  
MARTINEZ MARTIN  
DIEZ JIMENEZ  
RASINES SAEZ  
ROJO PEREDA  
ALONSO GONZALEZ  
HUIDOBRO GARCIA  
GIL PEREZ  
BARCENA VILLANUEVA  
SEDANO ORDONEZ  
AGUILERA GIL  
ALONSO ORMAECHEA  
LLARENA RUIZ  
RESINES CAVIA  
FERNANDEZ GONZALEZ

AVDA. MONASTERIO HUELGAS, 11  
PARQUE DE LAS AVENIDAS, 4  
ELADIO PERLADO. 28, 3.º A

CONDESA MENCIA, 62  
HOTEL LAS MERINDADES  
JOSE ANTONIO, 18, 3.º D  
PZA PART. S. JUAN DE ORTEGA, 3, 6.º  
SANTA ANA 13  
DUERO, 1  
SOMBRERERIA, 8  
DOÑA BERENGUELA, 12, 3.º B  
PROLONGACION PALACIO, 24  
AVDA. REYES CATOLICOS, 8, 5.º B  
VILLUSTO  
BARACALDO, 3  
A. JOSE ANTONIO, 8  
ROMANCERO, 22, 2.º  
MANUEL DE LA CUESTA, 8, 2.º IZQDA.  
PZA SAN BRUNO, 8, 6.º F  
CRISTOBAL COLON, 7, 7.º D  
AVDA. G. YAGUE, 4, 1.º F

PLAZA DE ESPAÑA, 19  
CARDENAL SEGURA, 2, 2.º  
SANTIAGO, 33, 1.º A  
SEDANO, 9, 2.º  
AVDA. GENERAL VIGON, 21, 8.º DCHA.  
SAN FRANCISCO, 35, 6.º C  
PEDRO ALFARO, 2, 2.º A  
FCO. SARMIENTO, 7, 3.º B

SAN FRANCISCO, 141, 3.º D

LUIS ALBERDI, 5 BIS, 1.º C  
BDA INMACULADA, 1, MANZANA 77

N. S. SOCORRO, 6  
PORTUGALETE, 5  
DR. ISIDORO ORTIZ, 2, 1.º

GRANJA REMOLINO  
VILLAVETA  
MADRID, 27, 8.º 3  
MADRID, 34, 8.º A  
GRUPO RIO TRUEBA, 2 BAJO  
CTRA. DE TORRES  
DOCTOR ALUINA  
TRAV. FUNDADOR VILLOTA  
FERNANDO ALVAREZ, 23

BURGOS  
BURGOS  
BURGOS  
VILLASANA DE MENA  
BURGOS  
MEDINA DE POMAR  
MEDINA DE POMAR  
BURGOS  
BURGOS  
BURGOS  
BURGOS  
SALAS DE LOS INFANTES  
BURGOS  
VILLUSTO  
MEDINA DE POMAR  
MEDINA DE POMAR  
BURGOS  
BURGOS  
BURGOS  
BURGOS  
MANCEILES  
BURGOS  
BURGOS  
BURGOS  
BURGOS  
BURGOS  
BURGOS  
BURGOS  
PRESENCIO  
BURGOS  
SOTRAJERO  
BURGOS  
BURGOS  
SALAS DE LOS INFANTES  
MEDINA DE POMAR  
MEDINA DE POMAR  
VILLARCAYO  
NOFUENTES  
INCINILLAS  
BURGOS  
BURGOS  
BURGOS  
MEDINA DE POMAR  
MEDINA DE POMAR  
VILLARCAYO  
MEDINA DE POMAR  
MEDINA DE POMAR



UNA PRUEBA MAS DE LA CALIDAD FORD.



# Autocid, s. a.

Carretera Madrid- Irún, Km. 234,4 \* BURGOS Teléfs. 20 84 42/43



# El martes importante reunión en Madrid para tratar de la circunvalación de Burgos

Será presidida por el ministro de Obras Públicas y asistirá el presidente de la Sociedad «Eurovías»

Redactado el proyecto de cobertura del canal de la Barriada Yagüe, con un gasto de 20 millones

Once trabajos presentados al concurso para la erección del monumento a las Fuerzas Armadas

El alcalde de la ciudad señor Peña San Martín en su visita a Madrid el pasado jueves realizó diversas gestiones oficiales de interés de las que nos dio cuenta ayer, respondiendo a las preguntas que le formuló nuestro informador municipal.

La primera autoridad municipal nos indicó que se entrevistó con el director general de Carreteras y Caminos vecinales para tratar del problema de la carretera de circunvalación, prosiguiendo conversaciones y gestiones llevadas a cabo «casi de forma permanente». Según le informó el director general, el martes próximo se celebrará una importante reunión en Madrid en el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo para tratar del problema planteado y pendiente de la circunvalación en lo referente al primer tramo desde el empalme con la autopista del Norte hasta el

enlace con la carretera nacional Madrid Irún, a la altura del «Hostal Landa».

El ministro de Obras Públicas y Urbanismo, don Luis Ortiz se reunirá con el presidente de la Sociedad «Eurovías» y con el director general de Carreteras en una sesión monográfica para tratar de la circunvalación de Burgos exclusivamente y tratar de llegar a un acuerdo final sobre los temas pendientes para que supere las dificultades que el asunto tiene planteados actualmente.

El propio titular del Departamento se ha interesado directamente del asunto y ha dado a la representación de «Eurovías» con el fin de dar una salida al tema, según nos manifestó el señor Peña San Martín, que concede especial importancia a la reunión.

En su entrevista con el director general de Carreteras, por otra parte, el alcalde trató del proyecto de acondicionamiento de los accesos a la Ronda I, obras de la calle de la Legión y sus alrededores y nos dijo que está únicamente pendiente de un informe de la asesoría jurídica del Ministerio ya manifestada que de rito, confirmándose la impremedida se anunciará la suabasta de los trabajos.

EN LA DIRECCION GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS

También aprovechó su estancia en Madrid la primera autoridad municipal burgalesa para visitar la Dirección General de Obras Hidráulicas entrevistándose con el subdirector general, nuestro ilustre paisano, don Carlos Torres.

Dos temas fueron objeto de estudio durante la reunión. Por una parte la cobertura del canal de la Barriada de Yagüe. El proyecto está ya redactado y el presupuesto es del orden de los veinte millones de pesetas. Existe consignación presupuestaria y por ello se espera que también un tema a

subasta por el MOPU en fecha reciente.

Otro tema es una petición de Burgos para proseguir las obras de canalización del río Arlanzón, ampliando la importante mejora que se está llevando a cabo en los accesos a la planta depuradora de aguas residuales hasta el «Puente de los Ingleses», próximo al Colegio Universitario Integrado. Esta gestión habrá de reiterarla al director general de Obras Hidráulicas y se espera que se acceda a la petición burgalesa.

SOBRE EL TEATRO PRINCIPAL

Como les informamos, también el tema del Teatro Principal estuvo presente en estas gestiones municipales en Madrid. Acompañado del arquitecto encargado de los proyectos señor Díaz Moreno, el alcalde se entrevistó con el director general de Arquitectura para hablar del acuerdo municipal adoptado por mayoría respecto a la colaboración del Ministerio para la restauración exterior del edificio del antiguo Teatro Principal.

El director general ratificó su ofrecimiento de colaboración técnica y económica para ejecutar ese proyecto y el asunto prosigue sus trámites, según nos indicó el alcalde de la ciudad.

ONCE TRABAJOS PRESENTADOS PARA EL MONUMENTO A LAS FUERZAS ARMADAS

Ayer finalizó el plazo establecido por el Ayuntamiento a través de la Comisión Ejecutiva de la conmemoración del mil cien aniversario de la ciudad de Burgos para la construcción del monumento a las Fuerzas Armadas que se erigirá en la Plaza de España, junto al punto de arranque de la avenida del General Yagüe. Al término del plazo, se habían presentado un total de once trabajos y se espera que llegue alguno más enviado a través de agencia de transporte o depositados en estafeta de Correos dentro del plazo legal correspondiente.

El día 7 de Mayo el jurado calificador analizará el mérito de cada una de las obras presentadas y emitirá el fallo correspondiente.

El premio es de un millón de pesetas para el autor que resulte ganador de este importante concurso y el presupuesto de construcción del monumento se eleva a diez millones de pesetas.

La fecha de inauguración se quiere hacer coincidir con la celebración en Burgos, como cabecera de la VI Región militar del «Día de las Fuerzas Armadas».

TERMINO EL PLAZO DE CORALES POPULARES

También ayer día 30 de Abril terminó el plazo de presentación de corales populares para tomar parte en el concurso municipal anunciado a través de la Comisión de Cultura y Enseñanza. El certamen lleva el nombre de «Antonio José».

En fecha posterior se fijarán las actuaciones de los corales concursantes para adjudicar los premios establecidos. Para la categoría A, el premio consiste en una placa y un equipo de estereofonía valorado en 50.000 pesetas, estableciéndose un segundo y tercer premios. En la categoría B, hay un premio consistente en una placa y un equipo de estereofonía valorado en cien mil pesetas, concediéndose, además, otros dos premios.

# EL CIRCULO CATOLICO CELEBRARA HOY SU FIESTA PATRONAL DE SAN JOSE OBRERO

El Círculo Católico de Obreros celebrará hoy su fiesta patronal en honor de San José Obrero con diversos actos y festejos religiosos y profanos a los que se espera la asistencia de las primeras autoridades burgalesas.

Para conmemorar este primer mes de Mayo el Círculo Católico ha organizado el siguiente programa de actos:

A las diez de la mañana, en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced, misa y comunión general para las señoras y señoritas pertenecientes al Círculo Católico Femenino.

En la misma iglesia, a las doce del mediodía, será oficiada la misa solemne en honor del glorioso patriarca como final de la tanda de ejercicios espirituales a cuyos actos este año ha habido todavía mayor afluencia que en los precedentes. Predicará el Padre Félix Alvarez, de la Compañía de Jesús y la parte musical de la ceremonia estará a cargo de la Schola Cantorum, dirigida por el maestro Carmelo Vega.

Posteriormente, como es tradicional, traslado de la imagen de San José al domicilio social de la Institución que el próximo año conmemorará su centenario. En esta procesión civil-religiosa tomarán parte todas las representaciones del Círculo y presidirán las autoridades.

A continuación, se procederá al sorteo de premios en el salón-teatro de la Institución.

A las cuatro y media de la tarde, en el salón café, será servido un café de honor.

Por otra parte, la Federación de Sindicatos Obreros Católicos ha organizado un mitin conmemorativo del primero de Mayo, a la una y media de la tarde, en el salón de actos del Círculo, en la calle Concepción.

Por la tarde, fiesta campestre en Fuentes Blancas.

## EXPEDIENTES DE DECLARACION DE MONUMENTOS HISTORICOS

El «Boletín Oficial del Estado» del pasado jueves publica diversas resoluciones de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas por las que se acuerda tener por incoado expedientes de declaración de monumentos histórico-artísticos a los siguientes:

Iglesia de San Martín, en Vizcaínos; iglesia de San Peleayo, en Valdazo; ermita de San Fagún, en Los Barrios de Bureba; iglesia de San Pedro, en Miñón; iglesia de San Cosme y San Damián, en Encio y ermita de la Virgen de la Oliva, en Escobados de Abajo.

## INSTITUTO POLITECNICO PADRE ARAMBURU

LA CASTELLANA, S/N - BURGOS

### CURSOS DE PROMOCION PROFESIONAL DE TRABAJADORES

Este Instituto Politécnico organiza en nombre del Instituto Nacional de Empleo, los siguientes Cursos, con el número de alumnos que se indica:

Instalador electricista industrial ... ..	25 alumnos
Técnico en Electrónica ... ..	20 alumnos
Reparador Radio y Televisión ... ..	25 alumnos
Mecánico del Automóvil ... ..	15 alumnos
Verificador ... ..	15 alumnos
Delineante Industrial ... ..	20 alumnos

Información, en el Centro de La Castellana, de 4 a 6 de la tarde

## PUERTAS DE ALTA SEGURIDAD PUERTAS DE INTERIOR

MUEBLES DE ENCARGO — CUBRE RADIADORES — ARMARIOS EMPOTRADOS — CARPINTERIA DE CHALETS

TODO EN MADERA - TODO A MEDIDA

# VILDA

EXPOSICION: CALLE CARMEN, 8. BURGOS.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

supcos cultupales

HOY, SABADO, 1 de Mayo en el GRAN TEATRO

ACTUACION DE LA

COMPANIA LIRICA DEL MAESTRO JOSE M.ª DAMUNT, TITULAR DEL TEATRO ROMEA, DE BARCELONA

FUNCION 8 TARDE. — PROGRAMA DOBLE:

PRIMERO. — La popular Zarzuela en dos actos del Maestro José Serrano:

«LA DOLOROSA»

Con: Paquita Roig — Miguel de Alonso — Juan Planisi — Esther Oliveras.

SEGUNDO. — Acto de Conciertos por los principales cantantes, coros y Orquestas.

FUNCION 11 NOCHE. — Zarzuela en tres actos del Maestro Jacinto Guerrero:

«LOS GAVILANES»

Con: Angelita Navés — Enrique Sacristán — Ignacio Encinas — María Angeles Damunt y toda la Compañía

— PRECIOS POPULARES —



## Apertura de pliegos para la adjudicación de los trabajos de urbanismo

Se han presentado 93 proposiciones, elevándose el presupuesto del Concurso a 23.390.000 pesetas

Bajo la presidencia de D. Francisco Montoya Ramos, presidente de la Diputación, tuvo lugar ayer la apertura de pliegos para la adjudicación de los trabajos de urbanismo que la Corporación provincial llevará a efecto en cumplimiento del convenio suscrito con el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo. El concurso público nacional ha tenido una notable acogida entre las empresas y profesionales del urbanismo. Los equipos que se han presentado a dicho concurso han sumado un total de 29, de los cuales 13 corresponden a nuestra provincia (Burgos 10, Miranda de Ebro 2 y Briviesca, 1), 14 son de Madrid y 1 de La Rioja. Las proposiciones admitidas alcanzan la cifra de 93.

Los trabajos urbanísticos objeto de este concurso público tienen un presupuesto de 23.390.000 pesetas, de las cuales un 25 por ciento corresponden a la Diputación, otro 25 por ciento a los Ayuntamientos y el 50 por ciento restante será aportado por la Dirección General de Acción Territorial y Urbanismo del MOPU.

Los trabajos comprenden planes parciales para polígonos industriales en Lerma, Villarcayo, de M.C.V., Medina de Pomar, Roa, Melgar de Fernamental, Villadiago, Castrojeriz, Pradoluengo, Condado de Tre-

viño, La Puebla de Arganzón, Valle de Sedano, Belorado, Salas de los Infantes, Briviesca, Espinosa de los Monteros, Valle de Mena y Villalbilla de Burgos.

También se realizan trabajos sobre espacios protegidos, comarcalización y tipologías de arquitectura rural tradicional.

El tribunal constituido a tal efecto, acordó que se proceda al estudio técnico de las proposiciones para, en sucesivas reuniones hacer la oportuna propuesta de adjudicación.

**VISITAN BURGOS LOS ALUMNOS DEL COLEGIO SANTA CECILIA, DE ESPINOSA DE LOS MONTEROS**

A primera hora de la mañana de ayer, acompañados por sus profesores, llegaron a nuestra ciudad más de cuarenta alumnos del Colegio nacional «Santa Cecilia», de Espinosa de los Monteros. Los escolares de Espinosa de los Monteros llegaron a Burgos, invitados por la Diputación, dentro de la campaña organizada por la Corporación provincial y destinada a que los jóvenes de la provincia conozcan la capital.

Los escolares visitaron el Palacio provincial, cuyas dependencias recorrieron, deteniéndose especialmente en la contemplación de las pinturas murales

de Vela Zanetti y el salón de sesiones, donde les fue explicado el funcionamiento de la Diputación.

A las diez y media de la mañana visitaron al presidente de la Diputación, interesándose el Sr. Montoya por sus estudios y conversando con ellos durante breves momentos.

Los excursionistas continuaron sus visitas haciéndolo a los principales monumentos burgaleses. Mediada la tarde emprendieron viaje de regreso a Espinosa de los Monteros.

**ACTIVIDADES CULTURALES**  
Continuando con la actuación de los grupos de teatro participantes en el certamen convocado por la Diputación, hoy sábado, día uno de Mayo, en Pradoluengo, a las 10 de la noche, en el frontón de la bella localidad burgalesa, actuación del grupo de teatro de la localidad, quien pondrá en escena la obra de José Luis Moreno, «La parábola del suicida».

Por otra parte y patrocinados por la Diputación, hoy, a las doce del mediodía, en Isar, actuación del grupo de danzas «Tierras del Cid» y este mismo grupo, a primera hora de la tarde, tendrá una nueva actuación en Villanueva de Argañón. En Briviesca a la una de la tarde, actuación del grupo de danzas «Estampas Burgalesas» con su participación en la romería de Santa Casilda.

## PRIMER CERTAMEN DE JOVENES MUSICOS

Con una nutrida asistencia de público joven, se celebró el pasado día 24 el

### PRIMER CERTAMEN DE JOVENES MUSICOS

que, con el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal, convocó en su día el Club Juvenil Horizonte. El objetivo que, en principio, no era otro que el de estimular la creatividad musical de los jóvenes comprendidos entre los 14 y los 28 años, se vio ampliamente desbordado tanto por la calidad musical y literaria de buena parte de las canciones como por el mérito interpretativo de algunos de los participantes. Una buena experiencia, en definitiva, que tendrá su continuidad y superación en sucesivas convocatorias.

La canción ganadora:

### «HIMNO PARA TI»

fue compuesta por Carlos A. López y la mejor interpretación fue reconocida al

### «DUO GRACEL»

Las fotografías de Angel de la Fuente recogen un momento de la actuación de ambos ganadores.



## PISO EN LOS CUARTELES GRAN OPORTUNIDAD ¡¡VISITENOS!! EDUAL, S. A.

PARCELA N.º 10 — TELF.: 23 58 01

POR LAS CALZADAS: FRENTE CALLE MORCO

PROXIMA ENTREGA

SU COMPRA QUEDA GARANTIZADA CON

CREDITO Y CAUCION, S. A. — Póliza N.º 96.558

INFORMACION: EN OBRA.

DIAS LABORABLES: 10 A 1 Y DE 4 A 7

SABADOS Y FESTIVOS: DE 12 A 2

GRANDES FACILIDADES DE PAGO



EL SEÑOR

### D. ANGEL ORTEGA HORTIGÜELA

Falleció ayer, a los 77 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Manuel, Angel, José-Luis y María del Carmen (viuda de don Angel García); hijas políticas, Luisa Matamoros, Isabel Villegas y Elia Río; nietos; biznietos; hermano, Manuel; hermana política, Teresa Casado; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL TERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las horas fúnebres y funeral se celebrarán HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES (Barriada Ilera); acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Barriada Ilera calle La Iglesia número 17.

Capilla ardiente: Funeraria «San José». Sala «B».

Burgos, 1.º de Mayo de 1982



# Hoy, manifestación con motivo del Primero de Mayo, "Día del Trabajo"

## Llamamiento de la UGT y del PSOE

El Comité provincial de la UGT, la Comisión Ejecutiva provincial del PSOE (PSOE) y la Comisión Ejecutiva de las Juventudes Socialistas nos remiten un extenso comunicado en el que hacen un llamamiento para que se asista, hoy, a la manifestación del primero de Mayo, cuyo comienzo tendrá lugar a la una de la tarde en la plaza de Primo de Rivera, junto a la estatua del Cid.

En el comunicado se hace historia de la celebración internacional de la conmemoración del "Día del Trabajo" de su aspecto democrático, pacífico, solidario y reivindicativo. Expresan el deseo de vivir en paz y libertad, hacen un llamamiento para luchar contra el paro afirmando que sobran las cifras "que somos la última nación industrializada en porcentaje de población activa y marchamos destacados en cabeza del porcentaje de paro". Demandan del Gobierno y del empresariado un cambio de la política económica y social que conduzca a la disminución acelerada del paro, al mejor reparto del trabajo existente con la desaparición radical del pluriempleo y de las horas extras y por un mejor reparto de la renta nacional.

Terminan su comunicado con un "llamamiento a las autoridades burgalesas y otro al empresariado. A las

primeras para recordarles como el sector público, las inversiones públicas se han olvidado sistemáticamente de nuestra provincia. Hoy estamos azotados por un índice de paro real tan alto como el más alto de cualquier otra zona española y es imprescindible que llegue también el incentivo público. Al empresariado para que elimine radicalmente las agresiones brutales a los trabajadores".

Concluye el comunicado: "Viva el primero de Mayo, Por la libertad, la justicia y la solidaridad".

También, el Movimiento Comunista de Castilla-León, nos remite un comunicado en el que se hace un llamamiento para hacer de "este primero de Mayo un día de lucha contra el golpismo y en defensa de las libertades, contra el paro y los expedientes de crisis" e invita a la asistencia a la manifestación.

A última hora de la tarde recibimos otro comunicado firmado por las Juventudes Socialistas y Juventud Obrera Cristiana, en el que tras expresar su adhesión a la manifestación de hoy y hacer un llamamiento a la juventud para que acuda a la misma, señalan su preocupación por el paro juvenil, y en especial, por los jóvenes que buscan su primer empleo.

### TRIBUNAL DE OPOSICIONES AL CUERPO AUXILIAR ADMINISTRACION SEGURIDAD SOCIAL

Celebrado el sorteo para la realización del primer ejercicio (prueba mecanográfica), de la oposición a la Escala Unica del Cuerpo Auxiliar de la Administración de la Seguridad Social, se convoca a los opositores comprendidos en las listas que se hallan expuestas en el tablón de anuncios de los Institutos Nacionales de la Seguridad Social, calle Vitoria, 16, de la Salud, avenida Reyes Católicos 16 y de Servicios Sociales, avenida del Vená, 11, y Agen-

cias comarcales de Gamonal, Aranda de Duero, Medina de Pomar y Miranda de Ebro, entre los números 14.962 y 15.336 ambos inclusive, el viernes día siete de Mayo próximo a las dieciséis horas a los comprendidos entre los números 15.337 y 15.645 ambos inclusive y del 14.599 al 14.648, también inclusive, para el sábado día ocho de Mayo próximo a las doce horas y los comprendidos entre los números 14.649 al final, es decir hasta el número 14.961 ambos inclusive, el mismo día, sábado ocho de Mayo a las dieciséis horas.

El examen se celebrará en

la Escuela de Arquitectura Técnica, sita en el Polígono Docente, por calle general Vigón.

Los opositores deberán ir provistos del Documento Nacional de Identidad y llevarán la máquina de escribir correspondiente.

### INSTALACION ELECTRICA

El "Boletín Oficial de Estado" del pasado jueves, publica una resolución de la Dirección provincial de Industria por la que se autoriza y declara de utilidad pública la instalación eléctrica de un centro de transformación calle Centro de Burgos y línea subterránea a A. T., a 13,2 KV.

### INFORMACION MILITAR

INFANTERIA — Destinos. — Al regimiento de Infantería San Marcial, número 7 a los capitanes don José Bellost Font y don Juan Garcés Terradillos, disponibles en la quinta y sexta región respectivamente.

Al regimiento de infantería D.C.G. Toledo, número 35 al teniente coronel don Millán Arroyo Martín, disponible en la plaza de Burgos.

A la zona de Reclutamiento y Movilización número 7 y 61 a los comandantes de Infantería don César Jiménez Cacho y don Manuel Quintana Iriso, disponibles en la plaza de Burgos.

# CAMPAMENTOS de vacaciones y COLONIAS infantiles de verano 1982



MAS DE 1.200 PLAZAS para nuestros clientes más jóvenes de la capital y provincia

## SUBASTA PARA ACONDICIONAR EL CENTRO REGIONAL DE RADIO NACIONAL, EN BURGOS

¿Cuál es la situación de las nuevas instalaciones de TVE en la provincia?

Como es sabido, el Centro regional de Radio Nacional de España se establecerá en Burgos y ya están en curso las diversas gestiones para su instalación en los locales que les fueron cedidas por las Corporaciones burgalesas (Diputación y Ayuntamiento) en la Avda. del General Yagüe.

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día 29 de Abril se publica un anuncio del Ente público de RTVE por el que se anuncia concurso subasta para adjudicación de las obras de acondicionamiento del estudio regional de RNE en Burgos, por un importe de 15.387.880 pesetas.

### ¿CUAL ES LA SITUACION T.V.E.?

La anterior noticia nos lleva a formular la presente interrogante. ¿Cuál es la situación de las nuevas instalaciones prometidas para la provincia de Burgos y que iban a entrar en funcionamiento de cara al Mundial?

Este se encuentra ya virtualmente en viéperas y nada sabemos de esas realizaciones

que reiteradamente fueron anunciadas desde la Diputación y desde los Organismos de la Administración Central en beneficio de una más amplia y mejor visión en nuestra área provincial. Quizá es que estamos mal informados y que todo se haya hecho muy reservadamente y nada haya llegado a nuestro conocimiento.

A mayor abundamiento, plias áreas del Norte burgalés siguen sin tener acceso al programa «Informativo» y «Plaza Mayor» que se emite para las regiones centrales y por tanto continúan sin otro acceso más que al programa regional «Telenorte», que en parte se emite en euskera.

Así nos encontramos con la paradoja que el programa rodado por las cámaras de Televisión Española, referido a la actuación del coro «Los Veteranos» de Miranda de Ebro, que será emitido el próximo día 5 del actual, al ser dado por el «Informativo» de las Castillas, no podrá ser visto en Miranda, a pesar de ser de allí el grupo actuante.



## INSTALE ENERGIA SOLAR

- Calefacción y agua caliente con extraordinario ahorro.
- Ideal para comunidades, chalets, naves, viviendas en bloque, etc.
- Fácil instalación.

Condiciones de pago hasta 36 meses.

### ATICASA

SAN PEDRO CARDENA, 54 BURGOS (Tifs. 2105 51-2153 55)



## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



## VIDA CULTURAL

## Inauguración de la I Exposición de Carteles de Cine

Desde el lunes, III Semana Municipal de «Cine de siempre»



Ayer, a las cinco de la tarde, quedó inaugurada en el antiguo Monasterio de San Juan la exposición de carteles retrospectivos de cine que ha montado el Ayuntamiento, bajo la dirección de José Luis Barrios Treviño. Se trata de más de ochenta carteles que pertenecen a la colección de Antonio García Rayo y que podrán verse hasta el pró-

ximo día siete, en horas de dos a diez del mediodía y de cuatro a nueve de la tarde, salvo los días festivos. A la inauguración acudieron doña Carmen Santos de Quevedo, en su calidad de concejal y doña Carmen Munguía Lázaro. Por otro lado y dentro de "Surcos Culturales" se prepara la III Semana municipal de Cine de Siempre,

que empezará el próximo lunes, teniendo por marco los cines Gran Teatro y Condal. Podrán verse películas como "Grupo salvaje", "Con él llegó el escándalo", "Días del cielo", "El compromiso", "Dersu Uzala", "2001, una odisea en el espacio" y "El bosque del lobo".

(Foto FEDE)

## II Feria Popular de Cerámica de Castilla y León

Abierto el plazo de inscripción

Van muy adelantados los preparativos para dar comienzo en Burgos, durante los próximos días 22, 23, 24 y 25 de Julio, la «II Feria de Cerámica Popular de Castilla y León». Como en la anterior edición de la muestra está siendo organizada por la Dirección provincial de Cultura de Burgos, colaborando entre otros organismos y entidades de la capital y provincia, el Ayuntamiento de Burgos, la Dirección provincial de Industria y Energía y la Cámara de Comercio e Industria.

Con esta segunda edición de la Feria se pretende promocionar y desarrollar la cerámica y la alfarería regional, haciendo posible la exhibición y venta de los artículos elaborados por los ceramistas que asistan a la muestra. Para alcanzar un mayor éxito de público se ha elegido como lugar de asentamiento de la misma, la plaza Mayor de Burgos, corazón de la ciudad.

Dentro del amplio programa de actividades que van a tener lugar en Burgos, coincidiendo con estas fechas, caben destacar las siguientes: recitales, al aire libre, de grupos «folk» de nuestra región; demostraciones prácticas, sobre todo, a cargo de alfareros y ceramistas participantes en la Feria, con el fin de que el público asistente pueda tener un conocimiento más directo de la evolución de una simple «bola de barro», hasta conseguir una forma y utilidad definida por las manos del ceramista que la moldea. Todas estas actividades, señaladas anteriormente, tendrán lugar en la misma plaza Mayor de Burgos. También en estas mismas fechas, 22 al 25 de Julio, abrirá sus puertas una exposición conjunta de los mismos alfareros y ceramistas participantes en la muestra, quedando expuestas algunas piezas características de su trabajo, que por su singularidad merezcan ser destacadas. Con la intención de conse-

guir una máxima afluencia participativa de alfareros y ceramistas de nuestra región, ha quedado abierto el plazo de inscripción. Todos los interesados en participar, deben dirigirse a la siguiente dirección: Comité organizador II Feria de Cerámica Popular de Castilla y León, Dirección provincial de Cultura de Burgos, Pl. de San Juan sin número o a los teléfonos (947) 208745 - 202449, extensión 4.

## BRILLANTE CLAUSURA DE LA PRIMERA SEMANA DE MUSICA PARA LA JUVENTUD

Con idéntico éxito que en las anteriores jornadas, se celebró la última sesión de la I Semana de Acercamiento Musical para la Juventud. Los alumnos, como el día anterior, no sólo llenaron las butacas, sino que llegaron a ocupar los pasillos y hasta el escenario, rodeando al conferenciante, Daniel Stefani, y al pianista Humberto Quagliata.

Se analizó en este caso el nacionalismo musical en el Uruguay, país natal de ambos participantes, con la interpretación de obras de reconocidos compositores uruguayos, incluida una del propio Stefani, que aunque su modestia no le permita reconocerlo, es uno de los más afamados compositores latino-americanos de la nueva generación.

Terminada la conferencia-concierto, nuestros escolares rodearon a los artistas en busca de explicaciones complementarias, autógrafos y hasta incluso, como sucedió con el Trío Barroco,

## ACTOS CONMEMORATIVOS DEL CLUB CICLISTA BURGALÉS

Hoy, proclamación de la «reina» y presentación de la nueva Junta directiva

La jornada de ayer resultó extraordinaria en todos los aspectos. Los corredores de la Escuela Gromber-Club Ciclista de ciclismo, con su atuendo deportivo y como si de una competición se tratara, se trasladaron hasta Briviesca, con el director de la misma y di-

rectivos de la veterana Sociedad, para recibir a los catorce ciclistas de Loudun (Francia), que cubrieron asimismo el recorrido desde su país en bicicleta, en tanto que sus esposas lo hacían en automóviles particulares. Posteriormente serían recibidos y agasajados en el propio domicilio social, donde seguidamente y ante numerosísimo público, actuaron el Grupo de Danzas Tierras del Cid y la Schola Cantorum del Círculo Católico de Obreros, cada uno de ellos en su especialidad, cosechando éxitos rotundos de interpretación, que fueron premiados con calurosos y prolongados aplausos.

A destacar en la presidencia del acto la belleza y simpatía de la «reina» del Club Ciclista Burgalés, señorita María Jesús Preciado, que mañana dará el relevo a la nueva «reina», señorita María Begoña Alonso.

Este éxito tan sólo ha sido posible por el gran interés demostrado por los profesores organizadores, la Caja de Ahorros Municipal, que desde un principio hizo suya la idea, y los artistas.

## Conferencia de Fray Valentín de la Cruz, en la Escuela del Profesorado de EGB

Con asistencia del profesorado de la Escuela Universitaria del Profesorado de EGB y de los Colegios Públicos de Prácticas, y un nutrido grupo de alumnos de los citados centros, Fray Valentín de la Cruz, disertó sobre la personalidad de Santa Teresa.

Tema inquietante para todos los que sienten una preocupación por el fenómeno humano.

Resalta entre las características de Teresa de Jesús; «la feminidad».

Partiendo del hecho religioso llega a llenar con una operatividad asombrosa toda su vida. Llega a ser la mujer plena, la mujer realizada, frente a unas circunstancias particularmente adversas.

«La sensibilidad», otra característica de su personalidad, hace que esté abierta a todo. Es una autopresentadora de sí misma.

La faceta de su intuición, creatividad y maternidad, es de las que más suenan en su historia. La Santa es una conversadora. Es escritora porque es creadora. Es de una maternidad desbordante, todo lo que toca lo multiplica.

Concluye su exposición poniendo de manifiesto su capacidad educadora y su fuerza de conexión con la juventud entre la que encontró sus más fieles colaboradores.

## Comenzó el ciclo de Zarzuela, dentro de «Surcos Culturales»

Según lo anunciado, ayer comenzó en el Gran Teatro el ciclo de zarzuela que viene con el patrocinio del Ayuntamiento, a través del programa de "Surcos culturales".

Hubo dos sesiones, una de tarde, con "La tabernera del puerto", y otra de noche con "La Dolorosa". Como se sabe, este ciclo corre a cargo de la Compañía Lírica del maestro José María Damunt, titular del Teatro "Romea", de Barcelona. Entre su elenco, y ello constituyó uno de los motivos por los que los burgaleses se sintieron atraídos desde el principio por este ciclo, figura nuestra paisano Mi-

guel de Alonso. Por lo que respecta a la segunda sesión, hay que añadir la interpretación, como fin de fiesta, de romanzas y partes destacadas de otras conocidas obras.

Para hoy se señala en el programa "Los gavilanes", del maestro Guerrero y la repetición de este programa que hemos señalado para hoy, que será, según lo que se nos comunica, a las ocho de la tarde, puesto que la primera de las obras nos la señalan para las once de la noche.

El ciclo se clausurará mañana domingo, con "Luisa Fernanda", del maestro Trovra.

## CONFERENCIA DEL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD A DISTANCIA

El Dr. Tomás Ramón Fernández glosó nuevos aspectos de la autonomía

Como estaba anunciado, ayer habló en el salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, el rector de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, nuestro ilustre paisano don Tomás Ramón Fernández, que glosó el tema "El nuevo régimen local y las comunidades territoriales autónomas". El acto estaba organizado por el Colegio de Abogados, ocupando la presidencia el presidente de la Audiencia territorial, fiscal jefe (que haría la presentación del conferenciante), el director de la UNED y don José María Codón.

Entre el público estuvo el alcalde, así como el presidente de la Audiencia provincial, magistrados y abogados.

Don Eugenio López, tras hacer un canto a la misión que cumple la UNED, glosó

la personalidad del conferenciante, desde su vertiente de burgalés, de catedrático de Derecho Administrativo y de rector, así como la importancia del tema, máximo al ser tratado por tan ilustre especialista.

El conferenciante, dicho sea muy brevemente, puso de manifiesto las exigencias en buena parte contradictorias del régimen de las autonomías, señalando casos concretos, como la ley catalana de las Diputaciones, que admitiendo "ad intra" la descentralización, la reclama "ad extra"; la ley de territorios históricos del País Vasco, con el pleito que Victoria mantiene con el Gobierno autónomo. En general, pasó una revista muy inteligente de las exigencias de la Constitución en orden a la autonomía.

## UNIVERSITARIOS BURGALÉSES VISITAN LA CENTRAL ELECTRICA NUCLEAR DE GAROÑA

El miércoles pasado, visitaron la central eléctrica nuclear de Santa María de Garoña, un grupo de profesores y alumnos del Colegio Universitario Integrado de Burgos, conforme a la invitación efectuada con anterioridad y dentro del marco de la extraordinaria campaña de información pública que la empresa NUCLENOR está desarrollando constantemente.

En esta visita, que fue atendida por D. Rafael Barros Matéu, operador de reactor nuclear, recibieron una charla coloquio, después de presenciar la proyección de la película sobre temas nucleares «El fuego y la energía nuclear», en la que se explicaba con detalle la desintegración del átomo o «reacción en cadena» y que los alumnos asimilaron con toda claridad.

Seguidamente se les mostró todas las dependencias de la central, interesándose especialmente por los laboratorios de química, por pertenecer el grupo al quinto curso de Químicas.

Una vez concluida esta visita, fueron amablemente invitados por NUCLENOR a una comida en su residencia, particularmente atendida por Eladio Güemes.

Después de una amena sobremesa, en la que se amplió la serie de preguntas sobre el fascinante tema nuclear, los profesores Sres. Cabezas Juan y Peña Albillos, dieron las gracias en nombre del CUI y de los alumnos asistentes al

Sr Barros Matéu, por todas las atenciones recibidas durante esta inolvidable jornada, rogándole hiciese extensivo el agradecimiento a D. Federico del Pozo Obeso, director de NUCLENOR. Emprendiendo a continuación el regreso a la capital burgalesa, no sin antes visitar la encantadora ciudad de Frías, Trespaderne y Poza de la Sal.

El día 6 de Mayo, realizarán la visita a la central eléctrica nuclear de Garoña, las amas de casa de Villarcayo, a todas las cuales las deseamos pasen un feliz día.

MANOLO

## VACACIONES FAMILIARES

y por GRUPOS en las RIAS BAJAS

Ptas. 1.400 persona y día, pensión completa. Residencia moderna. 66 habitaciones todas exteriores con ducha y servicios EXCURSIONES: Santiago (Año Santo), Portugal, Vigo, La Toja, Santa Tecla, Rías Bajas Julio y Agosto organización por quincenas

INFORMES: Itnos.1 (986) 554100 554400



## CRONICA JUDICIAL

## Juramento y toma de posesión de un nuevo juez y dos nuevos letrados



De izquierda a derecha el señor Saiz Herrera, doña Bárbara Rodríguez y el nuevo juez de Aranda de Duero, don Manuel Cansino Paniagua. — (Foto FEDE)

A las 13 horas de ayer y en la Sala de Plenos de la Excma. Audiencia Territorial de Burgos tuvo lugar la ceremonia de juramento y toma de posesión de un nuevo juez y dos nuevos letrados.

Componían la presidencia, el presidente de nuestra Audiencia Territorial, don Pablo Maqueda Ibáñez; el presidente de la Sala de lo Contencioso-Administrativo, don Antonio Naval Recio; el fiscal jefe don Eugenio López López; el presidente de la Sala de lo Civil don Carlos Coullaut Mendigoitia; el presidente de la Audiencia Provincial, don Daniel Sanz Pérez; don Emilio Gil Merino en funciones de decano del Colegio de Abogados de Burgos y el decano del Colegio de Procuradores, don Juan Cobo de Guzmán Ayllón.

El correspondiente decreto de nombramiento del nuevo juez y por orden de la Presidencia fue leído por el secretario de la Sala de Gobierno de nuestra Territorial, Sr. Vitoria Burgos.

En estrados se encontraban los correspondientes padrinos

y el magistrado de la Sala de lo Civil, don Pedro Meneses Vicente.

El juez decano de Distrito de Burgos, don Manuel Mateos Santamaría como padrino del juez de ascenso y destinado al Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Aranda de Duero, don Manuel Camino Paniagua, introdujo al mismo en la sala y por el presidente se le tomó juramento y se le dio posesión de su cargo.

Después hizo su entrada en la Sala la nueva letrada doña Bárbara Rodríguez Vargas, apadrinada por el letrado de este Colegio, don Cipriano Pampliega García, prestando doña Bárbara el correspondiente juramento y dándola posesión de su cargo.

Todos ellos fueron muy felicitados por magistrados, fiscales, jueces, secretarios, personal de la administración de Justicia, abogados y procuradores y por sus respectivos familiares.

DIARIO DE BURGOS, desea al juez de ascenso destinado al Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Aranda de Duero y a los dos

nuevos letrados de este Colegio los mayores éxitos en el desempeño de sus funciones.

## Visitas a DIARIO DE BURGOS



Nuevamente, un grupo de escolares ha visitado nuestro periódico. Ayer fueron treinta alumnas del Colegio Público de Prácticas Femenino, que vinieron acompañadas de una de sus profesoras. Personal de nuestro periódico las acompañó en el recorrido por las diferentes dependencias, dando las oportunas explicaciones. Estas alumnas estudian sexto curso de E.G.B. Al final, se fotografiaron ante la rotativa. — (Foto FEDE).

Igualmente nos visitaron 43 alumnos del octavo curso del Colegio Nacional «Santa Cecilia», de Espinosa de los Monteros, que vinieron con dos de sus profesores.

# ESTAMOS EMPEÑADOS EN QUE LOS CABALLOS VUELEN



Y usted se preguntará: «¿Pero por qué una compañía de seguros tan seria y prestigiosa ha de hacer tal disparate?». Pues sí señor, lo haría (y sería, además, la primera en hacerlo) si con ello consiguiera mejorar, aún más, sus productos y servicios.

Y es que CHASYR es una Compañía valiente, innovadora, sin tabúes, cuyo único objetivo es conseguir la plena satisfacción de sus clientes aunque para ello tenga que cruzar caballos con gaviotas. Sabemos que esto puede parecer insólito, pero también lo parecía el cubrir trece riesgos distintos con una sola póliza y CHASYR lo hizo.

Así nació nuestro sistema de contratos multirriesgo tanto en el sector doméstico y comercial (pólizas del hogar, comercio, oficina, hotel y comunidad) como en el sector industrial (contratos del taller, minimultiplán, multiplán y de riesgos especialmente protegidos que cubren las diferentes dimensiones de cada tipo de industria). Y nuestra competencia no pudo hacer otra cosa que seguirnos. Es como si nos hubiéramos inventado nuestra propia competencia. Esto es innovación. Esto es CHASYR.

Este es nuestro delegado

José Antonio Rámila



**CHASYR SEGUROS**  
**INNOVADORES DESDE 1879**

Morco, 1 entreplanta - Tel. 22.3877 - Burgos

## ESCUELA DIOCESANA DE FORMACION PROFESIONAL

### «MARIA MADRE»

#### CURSOS INTENSIVOS

En nombre del Fondo Nacional de Protección al Trabajo se convocan:

- 20 BECAS, para la modalidad: CONFECCION INDUSTRIAL (Patronaje).
- 20 BECAS, para la modalidad: PELUQUERIA.
- 20 BECAS, para la modalidad: ESPECIALISTA DE BELLEZA (Estética).

#### CONDICIONES

- a) Tener 18 años cumplidos.
- b) Los Cursos constarán de clases teóricas y prácticas.
- c) Las clases darán comienzo el día 7 de MAYO.
- d) El plazo de admisión de instancias, será hasta el día 5, a las 6 de la tarde.
- e) Todas las personas que hayan solicitado los cursos, se presentarán en la Escuela el día 6, a las 7 de la tarde.

DIRECCION: Avenida Reyes Católicos, s/n.  
Teléfono: 22 19 52

El modelo de solicitud, se facilitará en la Escuela durante las horas de oficina: 10,30 de la mañana y de 4 a 6 de la tarde.



1		2		3		4		5		6		7		8		9		0			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas		
26401	25.000	26402	27.500	26403	25.000	26404	25.000	26405	25.000	26406	25.000	26407	25.000	26408	27.500	26409	25.000	26410	25.000	26411	25.000
Terminaciones	961	Terminaciones	82	Terminaciones	213	Terminaciones	214	Terminaciones	365	Terminaciones	526	Terminaciones	117	Terminaciones	448	Terminaciones	189	Terminaciones	150		

**SORTEO DEL DIA**  
**30 DE ABRIL DE 1982**

SORTEO  
**16**  
**82**

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 30 de julio de 1982, INCLUSIVE



**PREMIO ESPECIAL AL DECIMO**

El décimo o fracción 8.º de la serie 2.ª del billete número 26482 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.000 de pesetas

**INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA**

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
  2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza; clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 4, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
  3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.
  4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
- Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

**¡Ahora sí...!**

**LA VIVIENDA QUE VD. DESEABA EN LA MEJOR ZONA DE GAMONAL**

**¡TODO SON VENTAJAS!**

**SOL... LUGAR... DISTRIBUCION... PRECIO...**

**EN**

- CALLE BUENAVISTA, PARALELA A LA 3-34, PORTAL NUMERO 6. FRENTE AL GRAN PARQUE URBANO DEL POLIGONO G-9.
- TOTALMENTE ACABADAS, LISTAS PARA LA ENTREGA DE LLAVES.
- TODAS EXTERIORES, ORIENTADAS SOBRE EL PARQUE CON SOL CONSTANTE... ¡ALEGRES!
- 3 DORMITORIOS, SALON COMEDOR, COCINA CON TERRAZA, DOS CUARTOS DE BAÑO, CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRALES, ETC., ETC.
- VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL, GRUPO 1.º.

**Precio oficial y fijo muy interesante**

**Amplias facilidades**

LOS INTERESADOS pueden visitar los pisos en la misma cons-trucción, INCLUSO SABADOS Y FESTIVOS

**¡NOSOTROS COCINAMOS SUS MENUS PARA USTED!**  
haga una selección de sus platos preferidos y lléveselos ya preparados.  
económicamente...a su gusto



PASTELERIA  
**GRANJA TUDANCA** PLAZA MAYOR Y ESPOLON  
P PARKING GRATUITO PARA NUESTROS CLIENTES



LOS TOROS

# Esta tarde, el gran festival benéfico del Asilo de Ancianos Desamparados

## Grave cogida de Mario Triana, en Sevilla

La temporada taurina se inaugura hoy en Burgos, con el gran festival organizado por la Hermandad de Peñas, en favor del Asilo de Ancianos Desamparados. Los organizadores han trabajado de firme, para ultimar los detalles de este tradicional festejo de caridad, al que siempre responde tan generosamente el pueblo burgalés. Hoy también se espera su asistencia masiva, para el mejor éxito del espectáculo y sus fines caritativos.

Asistirá una representación de ancianitos de ambos sexos del Asilo de las Hermanitas y en los palcos tomarán asiento también "Reinas" de las Peñas, mientras las 42 cuadrillas de "blusas" y "fajas" se instalarán en los tendidos, con sus pancartas y charangas, para poner la nota de colorido y bullicio que es consustancial a su colaboración a este festejo.

El cartel es sumamente atractivo, de auténtica co-

rrida de toros. Con seis novillos-toros de Pío Taberno de Vilvis se entenderán tres primeras figuras de la tauromaquia como son el veterano "Antoñete", Tomás Campuzano y el jovencísimo José Cubero "Yiyo", cuya triunfal alternativa en nuestra plaza, en las fiestas sanpedrinas del pasado año, todavía recuerdan los buenos aficionados.

Se han distribuido muchas localidades, pero esta tarde es preciso que se acabe el "papel" y si el público responde como merecen los fines del festejo, la plaza puede verse llena a rebosar. Hay entradas desde 425 pesetas y especiales de 175 pesetas para militares y niños menores de 15 años.

A las cinco y media dará comienzo este festival, que cumple este año el número XXXIX de los hasta ahora celebrados en favor del Asilo de Ancianos.

Que haya suerte para todos.

### AYER, DOS CORRIDAS DE TOROS, EN SEVILLA

Sevilla (Efe). — Esta mañana se ha celebrado en la plaza de la Real Maestranza, la corrida de toros que hubo de ser suspendida el domingo día 18 de Abril y aplazada hasta hoy. Fueron lidiados dos toros de Osborne, que carecieron de temperamento. Manolo Cortés, realizó dos faenas compuestas y escuchó aplausos. Estocó el sexto, por cogida de Mario Triana y lo pasaporteó de estocada baja. "Macandro" estuvo muy decidido en su primer enemigo, consiguiendo buenos pases, pero con la espada estropeó la labor y todo quedó reducido a escurchar muchas palmas. En el quinto, un toro muy apagado, poco pudo hacer y abrevió la faena. Mario Triana realizó en su primero una faena valerosa y escuchó aplausos. Al torrear de muleta al último de la tarde en el tercer pase, el toro se le venció, alzándose del suelo con el pitón ya dentro de la extremidad inferior del torero. Fue trasladado rápidamente a la enfermería, en medio de la impresión del público. Lo hemorragia era abundante, hasta el punto de

que el subalterno Andrés Luque Gago se desprendió del corbatín para hacer un torniquete en el muslo del torero. El Dr. Ramón Vila, con su equipo comenzó inmediatamente a operar al herido, prolongándose la intervención durante bastante tiempo.

Por la tarde se ha celebrado la séptima corrida de feria, que fue televisada en directo. Asistió, desde una barrera, el presidente del Gobierno, D. Leopoldo Calvo Sotelo, acompañado de su esposa, y los tres diestros actuantes le brindaron la muerte de sus primeros toros. Fueron lidiados cinco toros de Pablo Romero y uno de Pérez Angoso, corrido en cuarto lugar, en sustitución de otro de Pablo Romero retirado por cojo. Los toros, bien presentados resultaron flojos y mansos para la lidia. Francisco Ruiz Miguel escuchó palmas en los dos. "Manill" fue ovacionado en su primero y escuchó un aviso en el quinto por pasarse el tiempo. Pepe Luis Vargas es quien tuvo actuación más destacada. Dio vuelta al ruedo en su primero, entre generales aplausos y fue despedido con una gran ovación, tras rematar al último.

# La Lotería dejó ayer en Alicante, 300 millones de pesetas

## Se lo reparten los miembros de una barraca de las fiestas

Alicante (Logos). — Quince de las dieciséis series del premio «gordo» del sorteo de la Lotería de hoy, que ha correspondido al número 26.482, han sido vendidas en Alicante por una Administración que lleva el nombre de «El Premio», y que las había distribuido, casi en su totalidad, en la barraca de fiestas de Hogueras de Alicante, denominada «Colps y Trons».

Se da la circunstancia de que precisamente hoy se lleva a cabo en Alicante uno de los actos más importantes de las fiestas sanjuaneras, ya que es-

ta noche será elegida, entre más de sesenta representantes de otras tantas hogueras, la «Bellea del foc».

La mayor parte del premio —en total, trescientos siete millones— estaba distribuida entre cuatrocientas treinta y siete papeletas, por lo que el número repartido entre los miembros de la citada barraca, que suele colocarse en el parque de Canalejas, de Alicante, y en la que, mediante el sufragio comunitario de los gastos, sus socios disfrutaban de las fiestas de San Juan.

# Baja el petróleo, pero España lo paga más caro

## Por la cotización de la peseta

Madrid (Logos). — Aunque el precio medio en dólares-barril del petróleo adquirido por España durante los meses de Enero y Febrero del año en curso fue inferior, 2,11 dólares por barril, al de los mismos meses de 1981, la diferencia de cotizaciones medias de la peseta respecto al dólar hace que España pague, en definitiva, más caro, en pesetas-barril, el

crudo importado durante el primer bimestre de 1982.

En el período Enero-Febrero de 1981, el precio pagado en pesetas por el barril de crudo importado fue de 2.900, mientras que ese mismo barril importado en el mismo bimestre de 1982, nos costó 3.280 pesetas, es decir, un aumento del 13,1 por 100 y 380 pesetas más por barril, según «Petróleo».

# Ha muerto el almirante Alberto y Lloveres, capitán general de la Zona Marítima del Estrecho

## Ascenso divisionario del general Rodríguez Toquero

Madrid (Logos). — El capitán general de la Zona Marítima del Estrecho, almirante don Vicente Alberto y Lloveres, ha fallecido esta mañana en la policlínica «Nuestra Señora del Carmen» de Madrid. Contaba 65 años de edad.

El almirante Alberto y Lloveres nació en El Ferrol. Ha sido entre otras cosas jefe del Estado Mayor de la flotilla de destructores, jefe de Estado Mayor de la primera división de la flota y jefe de la segunda escuadrilla de fragatas. Además desempeñó los des-

tinios de director de Reclutamiento y Dotaciones, almirante jefe de la jurisdicción central y comandante general de Canarias.

### ASCENSO MILITAR

Madrid (Efe). — En su reunión de hoy, el Consejo de ministros ha acordado ascender a general de división al general de brigada Antonio Rodríguez Toquero.

El general Rodríguez Toquero es actualmente el responsable máximo del Centro de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa (CRISDE).

# GOBIERNO CIVIL DE BURGOS

FINCA N.º	TERMINO MUNICIPAL, TITULAR Y DOMICILIO	MES	DIA	HORA
<b>T. MUNICIPAL DE MIRANDA DE EBRO</b>				
BU-ME-74	BENEDICTO GUINEA IBARRECHE Avda. España núm. 41. — Nanclares de la Oca (Alava)	MAYO	26	10,00
BU-ME-75/1	JESUS ZARATE PEÑA C/. Vitoria núm. 17-3.º. — Miranda de Ebro (Burgos)	MAYO	26	10,00
BU-ME-75/2	GENOVEVA Y GLORIA CASTILLO C/. Ramón y Cajal núm. 61. — Miranda de Ebro (Burgos)	MAYO	26	10,30
BU-ME-401-403 407-408/1	CIA. DE AZUCARES Y ALCOHOLES, S. A. C/. Villanueva núm. 4. — MADRID-1	MAYO	26	11,00
BU-ME-428	CLOTILDE GONZALEZ MADRIGAL C/. Arenal núm. 90-7.º B. — Miranda de Ebro (Burgos)	MAYO	26	12,00
BU-ME-453/1 472	ARTURO GORDEJUELA UGARTE Ctra. Bilbao núm. 12. — Miranda de Ebro (Burgos)	MAYO	26	12,00
BU-ME-487	DIONISIO BARCINA FERNANDEZ C/. Ramón y Cajal núm. 39. — Miranda de Ebro (Burgos)	MAYO	26	12,30
BU-M-491	AURELIANO Y TEODOSIO ZARATE AGUINACO ORON	MAYO	26	13,00

ASUNTO: Resolución por la que se convoca para el levantamiento de las Actas Previas a la ocupación de las fincas que se citan, afectadas por la Red de Distribución de gas natural a Miranda de Ebro.

Aprobado por la Dirección General de la Energía, con fecha 5 de Febrero de 1981, el Proyecto de instalaciones correspondientes a la Red de distribución de gas natural a Miranda de Ebro, declarada la urgencia en la ocupación mediante acuerdo del Consejo de Ministros de fecha 27 de Marzo de 1981, y la utilidad pública, implícita en la Orden del Ministerio de Industria de 23 de Mayo de 1977, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 7 de la Ley 152/63, de 2 de Diciembre.

Este Gobierno Civil, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de Diciembre de 1954, ha resuelto convocar a los propietarios y titulares de derechos afectados, en el Ayuntamiento de Miranda de Ebro, como punto de reunión para, de conformidad con el procedimiento que establece el citado artículo 52, llevar a cabo el levantamiento de las Actas Previas a la ocupación de los bienes afectados y, si procediera, el de las de ocupación definitiva.

Todos los interesados, así como las personas que siendo titulares de cualesquiera clase de derechos o intereses sobre los bienes afectados se hubiesen podido omitir en la relación adjunta, deberán acudir personalmente o bien representados por persona debidamente autorizada, aportando los documentos acreditativos de su titularidad y el último recibo de la Contribución. Al acto podrán asimismo los interesados, comparecer acompañados de sus Peritos y un Notario, si lo estiman oportuno, con gastos a su costa.

En el expediente expropiatorio, la Empresa Nacional del Gas, S. A., asumirá la condición de Beneficiaria.

Burgos, 20 de Abril de 1982  
EL GOBERNADOR CIVIL



## DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS

FIESTAS PATRONALES EN LA PROVINCIA  
DOMINGO, DIA 2 DE MAYO  
VILLANUEVA DE ARGAÑO

A la una del mediodía, actuación del Grupo de Danzas «Tierras del Cid».

### BRIVIESCA

A la una del mediodía, actuación del Grupo de Danzas «Estampas Burgalesas», en la Romería de Santa Casilda.

### ISAR

A las doce del mediodía, actuación del Grupo de Danzas «Tierras del Cid».



EL CONSEJO DE MINISTROS

SE FIJA EL REGIMEN DE FINANCIACION DEL PROYECTO DE OBRAS AUXILIARES EN EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS A BURGOS

Adquisición de un edificio de Miranda para centro de EGB

La Gran Placa del Mérito en las Telecomunicaciones, a don Alejandro Rebollo

(Viene de primera página) ministros concede la Gran Placa de la Orden del Mérito de Telecomunicación a Alejandro Rebollo Álvarez Amandi, y la Gran Placa del Mérito de Telecomunicación a Salvador Sánchez Terán Hernández.

Además, el Consejo de ministros concede la Gran Placa de la Orden del Mérito de Telecomunicación a Alejandro Rebollo Álvarez Amandi, y la Gran Placa del Mérito de Telecomunicación a Salvador Sánchez Terán Hernández.

OTROS ACUERDOS

PRESIDENCIA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes Generales proyecto de ley sobre cambio de denominación de la actual provincia de Oviedo por la de provincia de Asturias.

Real decreto sobre concesión de subvenciones del Estado para financiar inversiones de carácter cultural a realizar por las Corporaciones locales, con motivo del V Centenario de la Unidad de España.

Real decreto por el que se modifica el artículo 49 del Real Decreto 1.279-1978, de 2 de Mayo, por el que se aprobó el reglamento para la aplicación de la ley 5-77, de fomento de la producción forestal.

HACIENDA

Real decreto por el que se autoriza la emisión y acuñación de las monedas integrantes del nuevo sistema de moneda metálica.

Real decreto por el que se dispone la emisión de Deuda del Estado, interior y amortizable, por un importe de pesetas de 40.000.000.000.

Acuerdo por el que se autoriza a la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre la importación de monedas de 100 y 25 pesetas.

INTERIOR

Real decreto por el que se crea la Comisión interministerial para la prevención de la delincuencia juvenil.

OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

Expedientes por los que se fija el régimen de financiación del proyecto de obras auxiliares del abastecimiento de Burgos.

EDUCACION Y CIENCIA

Acuerdo por el que se autoriza a la Junta de construcciones, instalaciones y equipo escolar para adquirir un inmueble sito en Miranda de Ebro (Burgos) con destino a Centro de EGB.

INDUSTRIA Y ENERGIA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes generales proyecto de ley sobre innovación tecnológica industrial.

Real decreto por el que se aprueba el Estatuto del Consejo de Seguridad Nuclear.

CULTURA

Reales decretos por los que se declaran monumentos histórico-artísticos de carácter nacional diversos edificios, entre ellos la iglesia parroquial de Villaveta (Burgos).

Acuerdo por el que se toma razón de la declaración de emergencia de obras necesarias en el monasterio de Santo Domingo de Silos (Burgos), en cumplimiento del artículo 27 de la Ley de contratos del Estado.

SANIDAD Y CONSUMO

Real decreto por el que se aprueba la reglamentación técnico-sanitaria para la elaboración, circulación y comercio de materiales poliméricos en relación con los productos alimenticios y alimentarios.

Real decreto por el que se aprueba la reglamentación técnico-sanitaria para la elaboración, circulación y comercio de galletas.

PROTECCION POR INCAPACIDAD LABORAL TRANSITORIA EN EL CAMPO

El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, José Luis Álvarez, informó tras la reunión del Consejo de ministros de la próxima extensión de la protección por incapacidad laboral transitoria a los trabajadores agrarios por cuenta propia.

La medida se concreta en la extensión de los beneficios relativos a la protección por incapacidad laboral transitoria (enfermedad, accidente y maternidad) para todos los trabajadores agrarios por cuenta propia que quieran acogerse a la misma.

José Luis Álvarez explicó que la medida es voluntaria y que el cálculo del Gobierno es que se acojan a ella 300.000 de los 800.000 trabajadores agrarios por cuenta propia que en la actualidad existen en España.

El ministro indicó asimismo que el Decreto ley está en la línea de extender la Seguridad Social Agraria al máximo.

Respecto al costo que supondrá la extensión de este servicio, indicó que supone una aportación al campo de unos

4.000 millones de pesetas y que los trabajadores agrarios por cuenta propia tendrán que aumentar su cotización a la Seguridad Social entre un 2,2 y un 2,7 por ciento.

ACCION INMEDIATA PARA LA UNIVERSIDAD

El Consejo de ministros ha aprobado las medidas de acción inmediata para resolver los problemas urgentes de las Universidades del Estado, que han sido estudiadas por la Comisión delegada del Gobierno para la Política Educativa, Cultural y Científica, en su reunión del día 23 de Abril, a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia, y ha acordado proceder a la elaboración, a la mayor brevedad, de las normas correspondientes para su puesta en práctica.

Entre las medidas más importantes, que representan para el último trimestre del año 1982, una cantidad de 2.300 millones de pesetas y para el año 1983, una cantidad de 6.400 millones de pesetas, se destacan las siguientes:

1.—Integración, con efectos económicos de 1 de Octubre de 1982:

Diversos Cuerpos de catedráticos de grado medio en el de catedráticos numerarios de Escuelas Universitarias.

Los Cuerpos de profesores adjuntos de Escuelas Normales, profesores auxiliares numerarios de Escuelas de Ingenieros Industriales, profesores especiales de Escuelas de Comercio, profesores de Enseñanzas Auxiliares Mercantiles, profesores auxiliares de Escuelas de Comercio y las plazas no escalonadas del personal docente de las Escuelas de Profesorado de Educación General Básica,

Escuelas de Enseñanzas Técnicas de Minas y Escuelas Técnicas de grado medio en el de profesores agregados de Escuelas Universitarias.

Dotación de 1.000 plazas de profesores agregados de Escuelas Universitarias contratados, en régimen de dedicación exclusiva, con efectos del 1.º de Octubre de 1982, en las mismas condiciones del apartado anterior.

Creación de la figura del profesor asociado en régimen de contrato, generalmente a tiempo parcial, para proceder a la progresiva transformación de los actuales profesores encargados de curso.

Creación de 1.000 nuevas becas de formación de personal docente e investigador. Tendrán una duración de cuatro años y una retribución de 55.000 pesetas mensuales.

Incremento de la dotación al Instituto Nacional de Asistencia y Promoción del estudiante, con el objeto de mejorar la política de ayudas al estudio.

Medidas conducentes al perfeccionamiento de la función de orientación que corresponde a los últimos cursos del nivel educativo precedentes al universitario, así como a la mejora de los sistemas de acceso a la Universidad.

Estas medidas deben entenderse con independencia de acciones ya en marcha (incremento de 1.400 millones de pesetas para inversiones en 1982, por ejemplo) y de las previsiones ya establecidas, tales como la dotación, con efectos de uno de Enero de 1983, de las plazas de los Cuerpos docentes del Estado creadas por las leyes de ampliación de plantillas.

RUEDA DE PRENSA

Madrid (Efe). — El secretario de Estado para la Información, Ignacio Aguirre, ha dado a conocer, en la rueda de Prensa celebrada tras el Consejo de ministros, una nota oficial del Gobierno sobre el proyecto Presur.

Esta nota dice lo siguiente:

«El Gobierno ha deliberado sobre la planta de Pellets en Fregenal de la Sierra y ha confirmado las conclusiones, expuestas ayer por el presidente a una representación de los mineros.

En resumen, aunque un tratamiento riguroso exige esperar a la conclusión de todos los estudios para pronunciarse formalmente, en este momento puede afirmarse que los problemas económicos están resueltos en sus líneas generales y que en cuanto se precisen los estudios el proyecto podrá seguir adelante.

«A la luz de todo ello es difícilmente comprensible la actitud de los mineros; ni el método empleado parece el que más conviene en una sociedad democrática ni la presión tiene sentido ante una respuesta positiva, pendiente de unos condicionantes técnicos, ni es justo que se envuelva en demagogia una decisión que supone grandes inversiones y grandes beneficios para la co. marca».

Aguirre añadió que el Gobierno en este tema está actuando con la mayor limpieza, ya que podía haber jugado una baza electoralista y no lo ha hecho.

En cuanto a las últimas acciones antiterroristas francesas, Ignacio Aguirre afirmó que es una esperanza para una mayor colaboración entre Francia y España. Después de decir que los detenidos más importantes se han puesto en libertad «por falta de pruebas» añadió que sin embargo se observa una mayor regularidad y fluidez en la información de la Policía francesa a la española.

El secretario de Estado volvió a reiterar la impresión del Gobierno de que el juicio por los sucesos del «23.F» esté concluido para finales de Mayo.

PRESTAMOS PARA MEJORAS EN VIVIENDAS

Madrid (Efe). — La concesión de préstamos a las Comunidades de propietarios o a los titulares de viviendas unifamiliares para realizar mejoras en sus fincas, establecida por Real Decreto de 12 de Febrero próximo pasado, se desarrolla en una orden del Ministerio del Interior que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado/Gaceta de Madrid».

Las solicitudes para la rehabilitación de las viviendas, en las que se especifiquen detalladamente las obras que se realizarán, deberán presentarse directamente en las entidades financieras donde se solicite el crédito, acompañadas de la documentación acreditativa correspondiente, como presupuesto, agenda de ejecución de las obras y licencia municipal.

Algunas de las mejoras por las que se puede optar a estos créditos son la nueva instalación o sustitución de ascensores, redes de fontanería, gas y calefacción, refuerzo o sustitución de estructuras, instalación de escaleras de emergencia, obtención de ahorro energético mediante la instalación de doble ventana, tabiques para cámara de aire, colocación de aislantes e impermeabilización de cubiertas, así como consolidación o revoco de fachadas.

Don Juan de Borbón condecora a la viuda de Palacios

(Viene de primera página) teza Real efectuó por las Cuevas de Altamira.

EL CONDE DE BARCELONA CONDECORA A LA VIUDA DE JULIO PALACIOS

Santillana del Mar (Logos). Don Juan de Borbón ha entregado esta tarde a la viuda del físico aragonés, don Julio Palacios, fallecido en el año 71, en nombre del Rey, la Gran Cruz de la Orden de Carlos III. La ceremonia se celebró a las ocho de la tarde en la

Fundación Santillana. En Santillana del Mar, en presencia de relevantes personalidades de la cultura, la política y el Gobierno de la región autonómica. El Conde de Barcelona pronunció, a continuación, breves palabras para sumarse al homenaje que se rendía al gran científico español y «lo hago con la mayor complacencia, pues fue uno de mis amigos predilectos y uno de mis consejeros más leales. Julio Palacios —afirmó— ocupa ya un lugar en la Historia de las Ciencias españolas y fue siempre leal a todas sus convicciones, con el carácter que todo el mundo reconoce a los aragoneses.

La medida se concreta en la extensión de los beneficios relativos a la protección por incapacidad laboral transitoria (enfermedad, accidente y maternidad) para todos los trabajadores agrarios por cuenta propia que quieran acogerse a la misma. José Luis Álvarez explicó que la medida es voluntaria y que el cálculo del Gobierno es que se acojan a ella 300.000 de los 800.000 trabajadores agrarios por cuenta propia que en la actualidad existen en España. El ministro indicó asimismo que el Decreto ley está en la línea de extender la Seguridad Social Agraria al máximo. Respecto al costo que supondrá la extensión de este servicio, indicó que supone una aportación al campo de unos

Publicaciones de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO



“LA CATEDRAL EN LA PINTURA DE MESTRES CABANES”

Autor: Mestres Cabanes y textos de Martín Garrido

Adquiéralo en Librerías

El índice de precios en Marzo subió el 1,5 por ciento

Está ya en el 4,1 %

Madrid (Efe). — El índice de precios al consumo en el pasado mes de Marzo ha aumentado el 1,5 por 100, según han indicado a «Efe» fuentes del Ministerio de Economía y Comercio.

El índice acumulado de los primeros tres meses del año es del 4,1 por 100, mientras que el índice acumulado del mismo período del pasado ejercicio resultó ser del 4,6 por 100.

España, Portugal y la OTAN

(Viene de primera página) histórica europea, africana y mediterránea, mientras que Portugal mira casi exclusivamente hacia el Atlántico. Es justo que se respeten estas peculiaridades»

DECLARACIONES DEL COMANDANTE SUPREMO

Lisboa (Efe). — Para el comandante supremo de la OTAN en Europa, general Bernard Rogers, el ingreso de España en la Alianza Atlántica «no es un problema, sino algo muy deseable».

El general Rogers contaba esta tarde, en una rueda de Prensa, a la pregunta de un periodista local que ha querido saber su opinión sobre «el reparto de mandos entre España y Portugal que plantea el problema del in-

greso español en la OTAN». «Para mí no es un problema que España se una a la OTAN, sino algo muy deseable, porque contribuirá a la seguridad común», ha dicho Rogers, que en otra ocasión ha expresado su «opinión personal de que se está hablando demasiado sobre el mando y el control de fuerzas españolas» tras su integración en la OTAN.

Durante la rueda de Prensa, el general norteamericano ha aclarado las supuestas implicaciones para Portugal del ingreso de España en la Organización Atlántica. Rogers ha resumió su postura «porque me parece que consideran esto un tema clave para Portugal».

1.—Para la adhesión de España al Tratado Atlántico no se pusieron condiciones

previas, ni por parte de la OTAN, ni de ninguno de sus países miembros, ni de España.

2.—Las negociaciones sobre mandos y control de fuerzas españolas dentro de la OTAN, sólo se iniciarán después de la adhesión de España al Tratado Atlántico.

3.—En esa negociación habrá que tener en cuenta los intereses de todos los países presentes en la zona: España, Portugal, Francia, Italia, Inglaterra y los Estados Unidos.

4.—Una de las reglas básicas en la OTAN es que las decisiones se toman por consenso, lo que implica unanimidad de sus miembros. Por tanto, Portugal, que sabe defender por sí solo sus propios intereses, puede hacerlo en esa ocasión.



## Veintidós años al servicio del campo

Alguien tenía que hacerlo. Alguien tenía que poner la mirada en todo este repertorio de realidades, sueños, desazones y necesidades que se llama el campo de Burgos, el de España. Alguien tenía que decir que la agricultura requería que alguien viniera a informarla de lo que se cuece en los avances técnicos en la maquinaria, en todo eso que se precisa para que todo sea más racional y más avanzado. Y esa idea se le ocurrió a Lerma.

No es de ahora. Es de hace veintidós años que Lerma se echó al campo del trabajo por el campo, al de la ilusión y de los sinsabores que en esta Feria, como en todas, también los ha habido. Pero aquí está cumpliendo una edad de la que nadie nada se vuelve atrás con tanta facilidad y menos si se tienen los pensamientos puestos en el progreso de todos que no sólo de la Villa Ducal.

El caso es que desde este rincón de nuestra provincia se hizo algo que raya lo sublime. Ahí lo tienen: casi sin medios, prácticamente sin ayudas, Lerma se fajó lo que creía que tenía que fajarse y dio en llamar la atención de toda España, amén de toda la provincia que eso lo consiguió muy pronto.

También es el caso que aquí está la Feria Regional de Maquinaria Agrícola de Lerma. Aquí está. Ha tenido algo de milagro, si es que nos da por mirar los resultados desde el punto de partida de los medios. Estos no eran (y todavía son) otros que los que se ciñen a la voluntad de servicio a nuestro campo. Alguien tenía que recoger ese desafío que, implícito en el alma, lanzaba nuestra agricultura, siendo Lerma la que recogió las palabras que nadie había pronunciado, pero que estaba en el aire. Es una gloria que nadie arrebatará a la Villa Ducal porque ya tiene escritos veintidós capítulos más que suficientes para que cuando alguien, quien sea venga escribiendo el origen de las soluciones que un día tenga nuestro campo, ponga a este ímpetu colectivamente lermeño en el primer plano de sus consideraciones.

Más que suficiente lo del ímpetu y buena voluntad porque, entre otras cosas, sigue siendo el principal bagaje con que se sigue montando una Feria que cada año tiene un triunfo más alto que el anterior. Se lo sabe muy bien toda la provincia y se lo sabe España. No nos hacen falta más palabras para decir a todos los agricultores que su sitio está estos días en Lerma. No hace falta, que ya se lo saben.

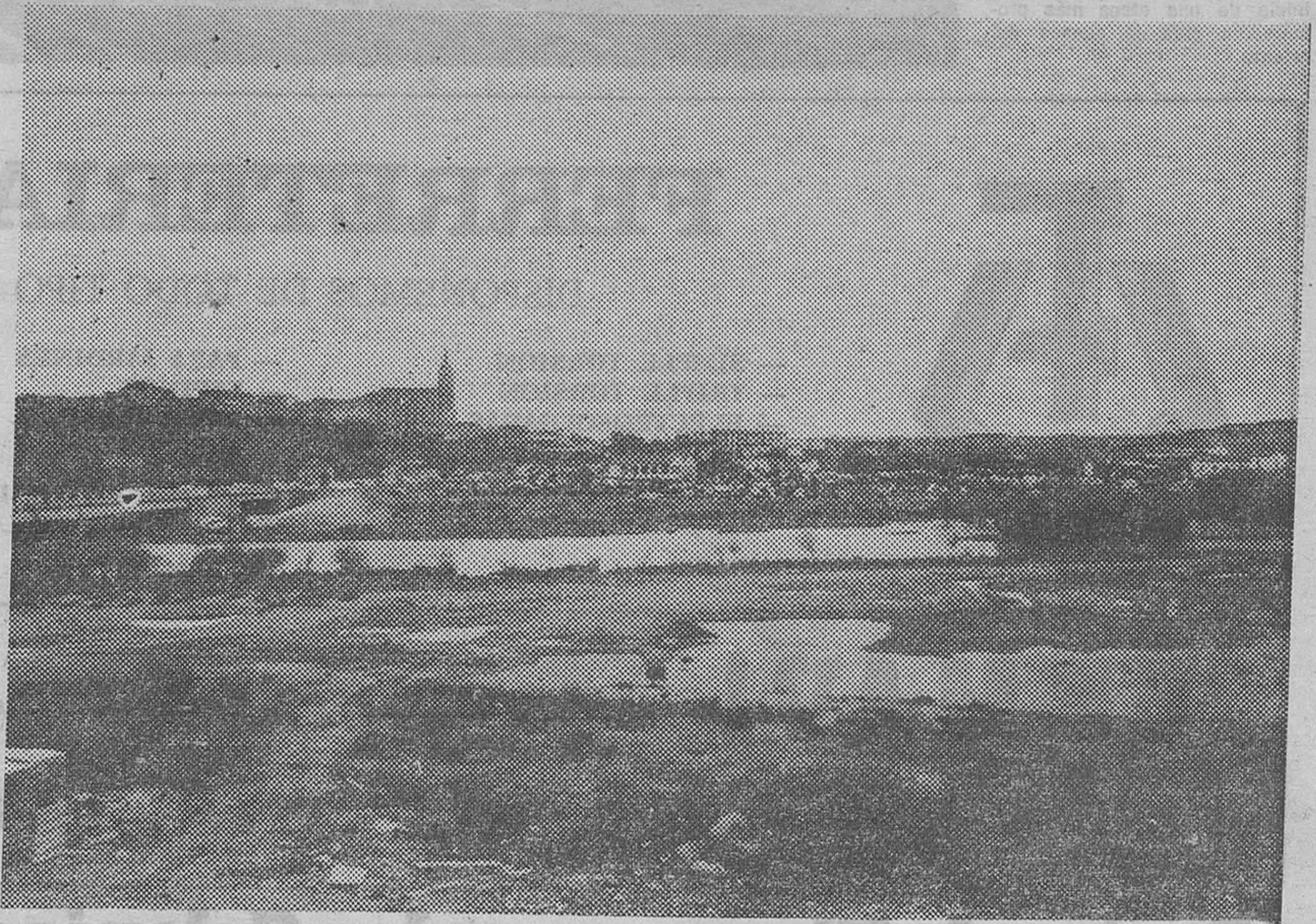
A. S.

# XXII Feria Regional de Maquinaria Agrícola



## 1 al 3 de mayo de 1982 — LERMA

### UNA COMARCA VOLCADA AL CAMPO



La Feria, en un primer plano. Una panorámica y un bello encuadre. — (Fotos FEDE)

Lerma es cabecera de una comarca de casi 180.000 Has. preferentemente dedicadas a la agricultura y la ganadería. Ciudad y comarca han venido a menos y en la actualidad se asiste a cierto resurgimiento de su economía, tendencia que viene dada por una incipiente industria basada en el sector primario y por una creciente actividad en el sector de servicios. Lógicamente, éstos se concentran en los dos ejes de expansión: el Arlanza y la carretera N-1, Madrid-Irún; el resto de la zona está prácticamente desprovista de las dotaciones mínimas e incluso el eje que constituye la N-1, atravesando tierras prácticamente despobladas, sólo dispone de escasos servicios originados por las comunicaciones que la carretera nacional propicia.

Pero hablar de Lerma es hacerlo sobre todo de la ganadería porcina que constituye uno de los factores de expansión, el no el único por ahora, de la zona de influencia de la villa. El mercado de porcino radicado en Lerma es la causa de la amplia extensión de esta ganadería en toda la comarca —o quizá una consecuencia—. El porcino y la agricultura extensiva monocerealista son los dos

subsectores básicos de la actividad agraria, hoy por hoy, única que merece considerarse en un estudio general de la comarca.

Lerma ha sido un tradicional mercado de porcino, hecho que dio a la villa el auge necesario para destacar sobre los restantes núcleos de población hasta el punto de convertirse en el único que supera los 2.000 habitantes y donde se concentran los pocos servicios. El mercado tradicional fue sustituido por la Lonja Agropecuaria; en la actualidad, la Lonja ha suplido eficientemente al desaparecido mercado, mediante un mecanismo de fijación de precios orientativos para los ganaderos de la comarca y es un factor que puede contribuir al desarrollo de Lerma.

Dado que la actividad agraria es básica, la cabecera de comarca ha potenciado, acertadamente a nuestro juicio, una feria agrícola que cada año gana en superficie, número de expositores, volumen de operaciones y visitantes. Todo parece indicar que las sucesivas ediciones de esta feria son estudiadas en este especial y no es cuestión de extenderse en sus pormenores.

#### POBLACION Y SERVICIOS

Lerma, si bien ha perdido habitantes en las dos últimas décadas, experimenta ahora una tasa equilibrada de crecimiento. Constituye un núcleo de atracción de población de la comarca. (En este sentido es necesario referirse a Burgos capital, canalizadora de la mayor parte de la emigración dentro de la provincia).

Algo más lentamente que la comarca de los Páramos, Arlanza se despuebla. Más de la tercera parte de sus habitantes han emigrado desde el año 1950. Sólo Lerma presenta una baja tasa de crecimiento. El equipamiento de los núcleos rurales no alcanza en ocasiones los mínimos necesarios para una vida digna. Las mayores deficiencias se registran en los servicios sanitarios, comunicaciones, ciones seguirán esta tendencia.

Así, Lerma se ha volcado en los dos subsectores de la economía de su zona de influencia cultivo de cereales y ganadería de porcino. Esta es una política comercial adecuada que deberá contar en cualquier caso —mientras no varíen las condiciones— con el aliento de la

(Pasa a la página siguiente)

## SUMARIO

- XII edición de la Feria, por F. San Juan B.
- Entrevista con el alcalde, por A. Salgado.
- El Brécola se retira, por R. G. Albarellos.
- Entrevista con el delegado del MOPU, por R. G. Albarellos.
- Lonja Agropecuaria de Lerma, por Junta de Precios y J. Villagra.
- Una feria soñada y real, por A. Salgado.
- El Carmelo en la Villa ducal, por P. Fernández A.
- A la Feria..., por P. Fernández A.
- Dinero del campo paralizado.
- Los pósitos agrícolas, por Boni.
- El frontón cubierto, por López Ochoa.



IASA



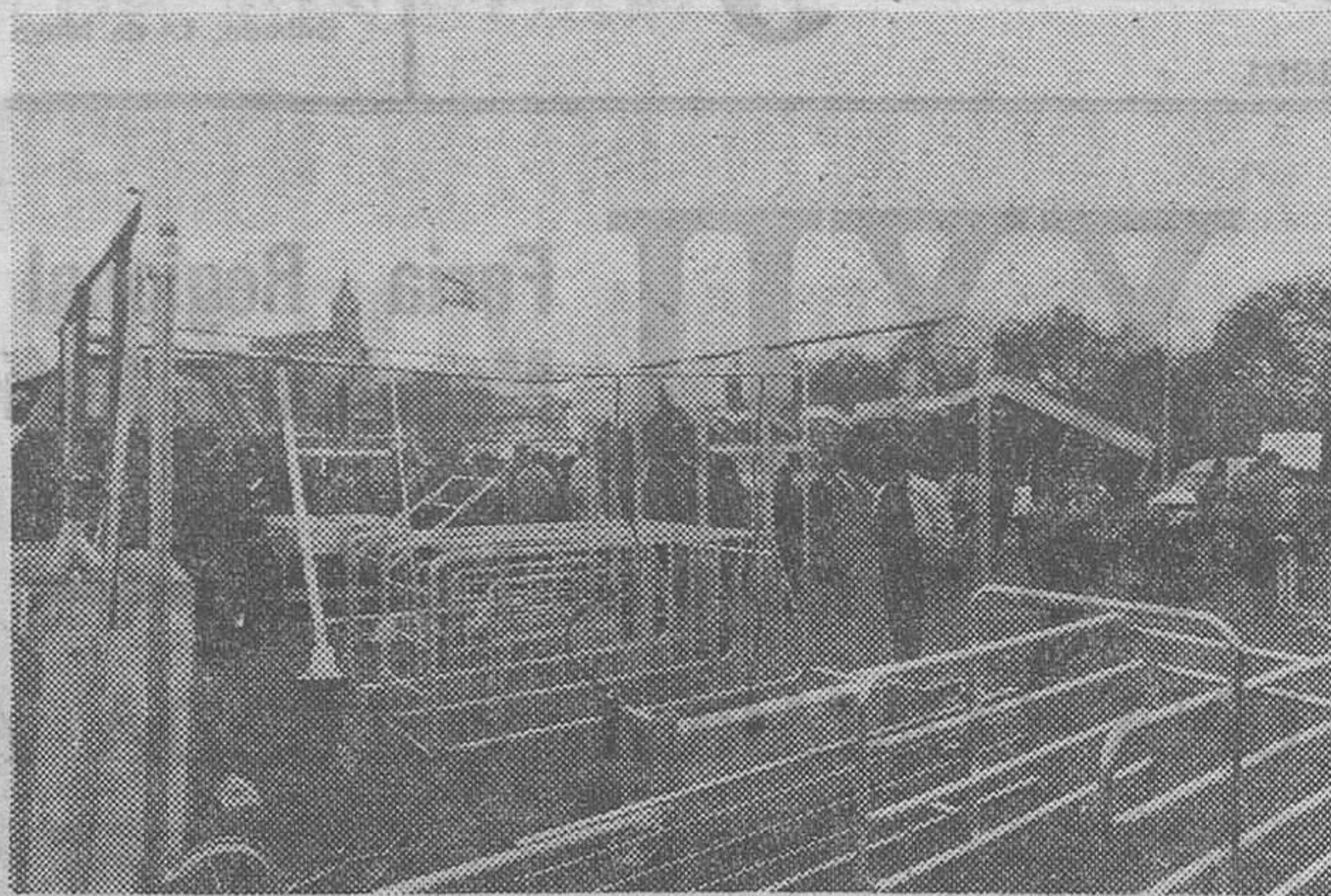
# AGRICULTURA Y GANADERIA, ACTIVIDADES BASICAS

(Viene de la página anterior)

educación, sistemas financieros y asimismo en los servicios dotados por los Ayuntamientos. Particularmente insatisfactorios resultan los niveles alcanzados en cuanto a vivienda, agua corriente y alcantarillado, alumbrado público y pavimentación de los núcleos rurales.

Por lo que se refiere a educación y cultura, así como a instalaciones deportivas y de recreo, la ausencia más total está prácticamente generalizada. El cultivo del ocio se desconoce, inconveniente más grave por cuanto la población tiene una edad alta.

En fin, dentro de un contexto poco favorable, algunos indicadores permiten vislumbrar cambios, que esperamos, sean el inicio de una etapa más prometedora para la cuenca del Arlanza.

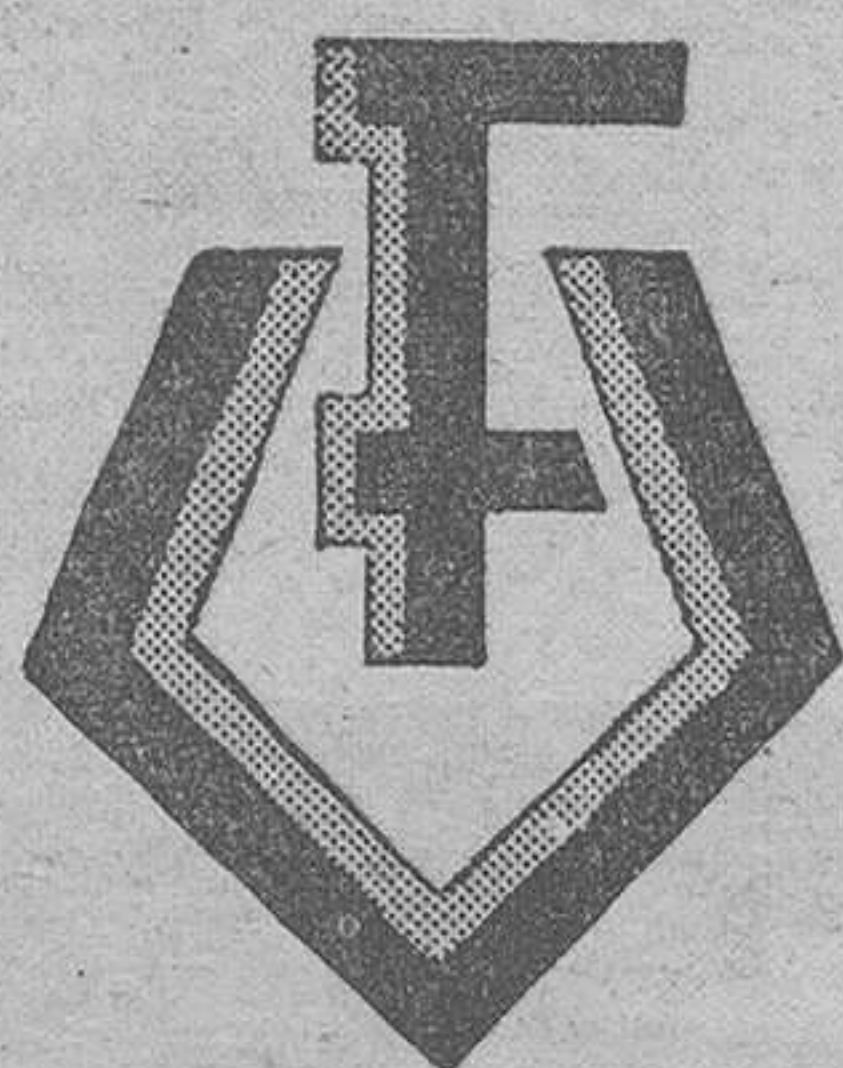


## A LA FERIA DE LERMA

A Lerma, Mayo no viene con flores, sino con viva feria, atrayente, eufórica, completa, sorprendente, dispuesta a aliviar todos los sudores de los sufridos y anchos labradores

Feria a lo genial. Feria ansiosamente inquieta, encaminada seriamente a ideales como los colores del Iris. Rotundo es su pensamiento: «inyectar de futuro a nuestras tierras». Tierra fecunda. Feria trabajada. Venid a ella todos: No hay viento ni judas, ni naufragio hecho con sierras que la calle... En Lerma está ubicada.

CESAR TOME MARTIN



## FERRETERIA VICARIO

DISPONEMOS DE TODO TIPO DE TELAS METALICAS

- SIMPLE TORSION
- TRIPLE TORSION
- ELECTROSOLDADAS
- GANADERAS
- PARA JARDINES
- ESPINOS
- PLASTIFICADAS
- MOSQUITERAS
- PROTECCION CONTRA PAJAROS
- PARA TERRAZAS
- JARDINES, ETC.

PONGA UNA CERCA A SUS PROPIEDADES, LE FACILITAMOS EL MATERIAL Y LE ENSEÑAMOS A COLOCARLO.

## CEMAVI

## FABRICA DE TELAS METALICAS

Distribuidor exclusivo para Burgos, **Ferretería VICARIO**

## Sorteo de Plazas para las Colonias Veraniegas 1982

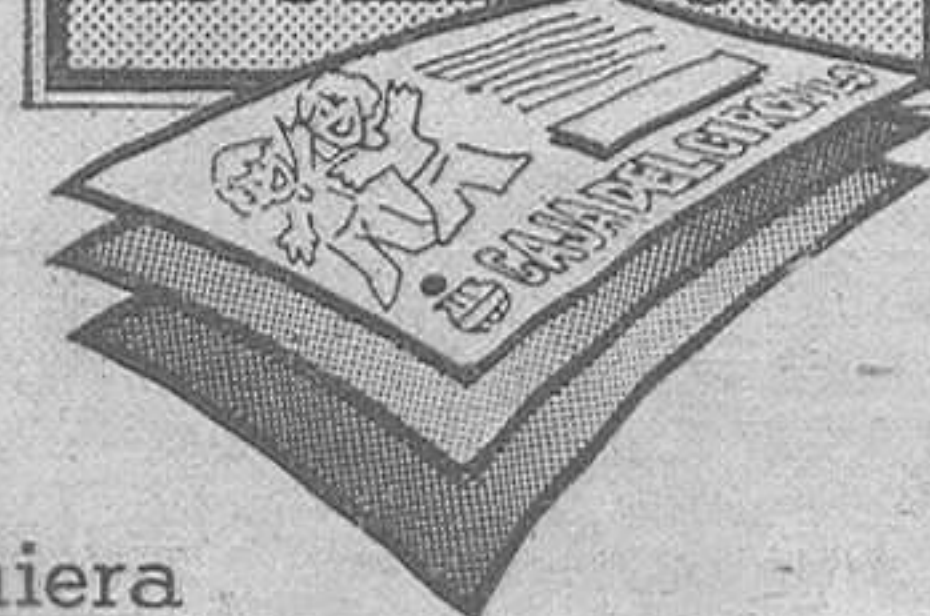
**VEN A DISFRUTAR DEL VERANO  
CON LA CAJA DEL CIRCULO**



La Caja de Ahorros del Circulo Católico, invita a todos los niños y niñas burgaleses a disfrutar de un maravilloso verano en sus Colonias Veraniegas.

Para participar en este Sorteo de plazas, sólo hay que ahorrar. Así de fácil.

**RETIRA  
TUS  
BOLETOS**



Infórmate en cualquiera de nuestras sucursales.



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



# LA FERIA DE LA MAQUINARIA AGRICOLA DE LERMA, EN SU XXII EDICION

## Un resumen sobre sus inicios, andadura y proyección de futuro

Es frecuente tomar como pretexto los 10, 25, 50... o más aniversarios para recordar acontecimientos pasados y concatenar estos con una actitud para tiempos, si el acontecimiento a contemplar así lo permite.

No es este nuestro caso. Aprovechamos la 22 edición de la FERIA de la Maquinaria de uso agrario de Lerma para hacer una breve síntesis de iniciación y de su permanencia en el tiempo. Y a la par exponer nuestra opinión de cómo entendemos debe ser la andadura de esta feria en los próximos años, perfilando como vemos el futuro de este prestigioso certamen que por méritos propios ha adquirido rango más que provincial, aunque no le ostente de forma oficial.

Lo hacemos amparados en el «derecho» que nos otorga el hecho de haber sido promotor de la misma en su año inicial de 1961.

### COMO Y PORQUE SURGIO ESTA FERIA DE MAQUINARIA

Ignoramos la fecha desde la que se viene celebrando la tradicional feria de Mayo de Lerma, el primero y segundo día del mes. Pero si tenemos constancia de su situación en 1959-60, desde la perspectiva de la Agencia Comarcal de Extensión Agraria de la que éramos responsables en aquellas fechas.

Era la de Lerma una feria tradicional con vocación agraria, porque agraria era la economía fundamental de su comarca, que se mantenía «en candelero» a pesar de la decadencia de muchas otras de similares características. Pero tampoco tenía ya el auge de lustros atrás en las que las transacciones de ganado de bajo adquiría preponderancia, por la proximidad de la cosecha a recolectar.

Con una visión de futuro apreciamos que la feria, para mantener su rango debía acomodarse a los nuevos tiempos que corrían y seguir así siendo útil a compradores y vendedores. Tanto al sector agrario como a los gremios suministradores del referido sector que venían concurriendo a la feria y a otros que debían empezar a concurrir con los nuevos implementos mecánicos que el sector agrario había de demandar.

En aquellos años (59-61), la mecanización agraria de la comarca de Lerma era incipiente. El número de tractores (elemento más representativo) se podían contar con los dedos de pocas manos. A pesar de que para entonces era una necesidad para el progreso del sector agrario.

La mecanización de las explotaciones agrarias era un condicionante fundamental para el progreso de las mismas. Entendimos que la promoción de un mercado de maquinaria en el marco de la feria tradicional incidiría positivamente, en la evolución hacia la mecanización que el campo necesitaba.

Definido el objetivo había que interesar en el mismo a las personas responsables de la feria. Hacerlos ver que esta evolución de la feria, acorde con la nueva situación en la que debían desenvolverse las explotaciones, sería positivo para todos. Para el comercio y para el sector agrario.

Se expuso la idea en el Ayuntamiento de Lerma. Fue aceptada como positiva, pero con un cierto grado de incredulidad. No obstante su apoyo fue importante, puesto que el Ayuntamiento era el responsable de la convocatoria y desarrollo de la feria. Especial mención merece el entusiasmo del concejal Sr. De Miguel, que fue el que más se puso «manos a la obra» con nosotros (la Agencia Comarcal de Extensión Agraria).

Con esta base y un poco de picardía para interesarles invitamos a las casas vendedoras de maquinaria agrícola (el mayor número de Burgos capital) para que hicieran acto de presencia en la proyectada feria de maquinaria.

Conseguimos su presencia en número suficiente para asegurar el éxito de concurrencia de esta primera edición. Sobre decir que el éxito esperado se logró plenamente. La mejor prueba de ello es la supervivencia de esta feria durante los 20 años que han seguido a aquella, a los que hay que sumar esta nueva edición del año presente.

### TRAYECTORIA DE 21 AÑOS

La incidencia de las primeras ferias de la maquinaria en la mecanización de las explotaciones agrarias de la comarca fue manifiesta. En pocos años el grado de mecanización alcanzaba niveles, comparables a los de otras áreas que anteriormente estaban más avanzadas. No pretendemos decir que la feria fue un factor decisivo, pero sí lo fue coadyubante.

En los primeros años fueron los tractores y los aperos de labranza los principales protagonistas de la feria. En años sucesivos el protagonismo se extendió a toda la gama de la mecanización agraria precisa para los diversos procesos productivos, tales como:

- Abonadoras de tracción mecánica.
- Sembradoras para tractor.
- Equipos de tratamientos.
- Equipos de riego por aspersión y grupos moto-bombas.
- Equipos e instalaciones para actividades ganaderas.
- Etc., etc.

Llegando en los últimos años a todo el complejo del equipo mecánico que se precisa en todas y cada una de las diversas actividades agrarias que concurren en las explotaciones, incluyendo, también coches y otros vehículos auxiliares.

La feria ha evolucionado y crecido en estos años. Pronto fue preciso el cambio de ubicación de la misma. De las eras de Vista-Alegre hubo de bajarse a las de la carretera general, más amplia y de mejor acceso para todos. Hoy casi podemos decir que también las eras de la carretera son insuficientes para albergar a todos los expositores y los servicios auxiliares que deben ser puestos a disposición de expositores y público en general.

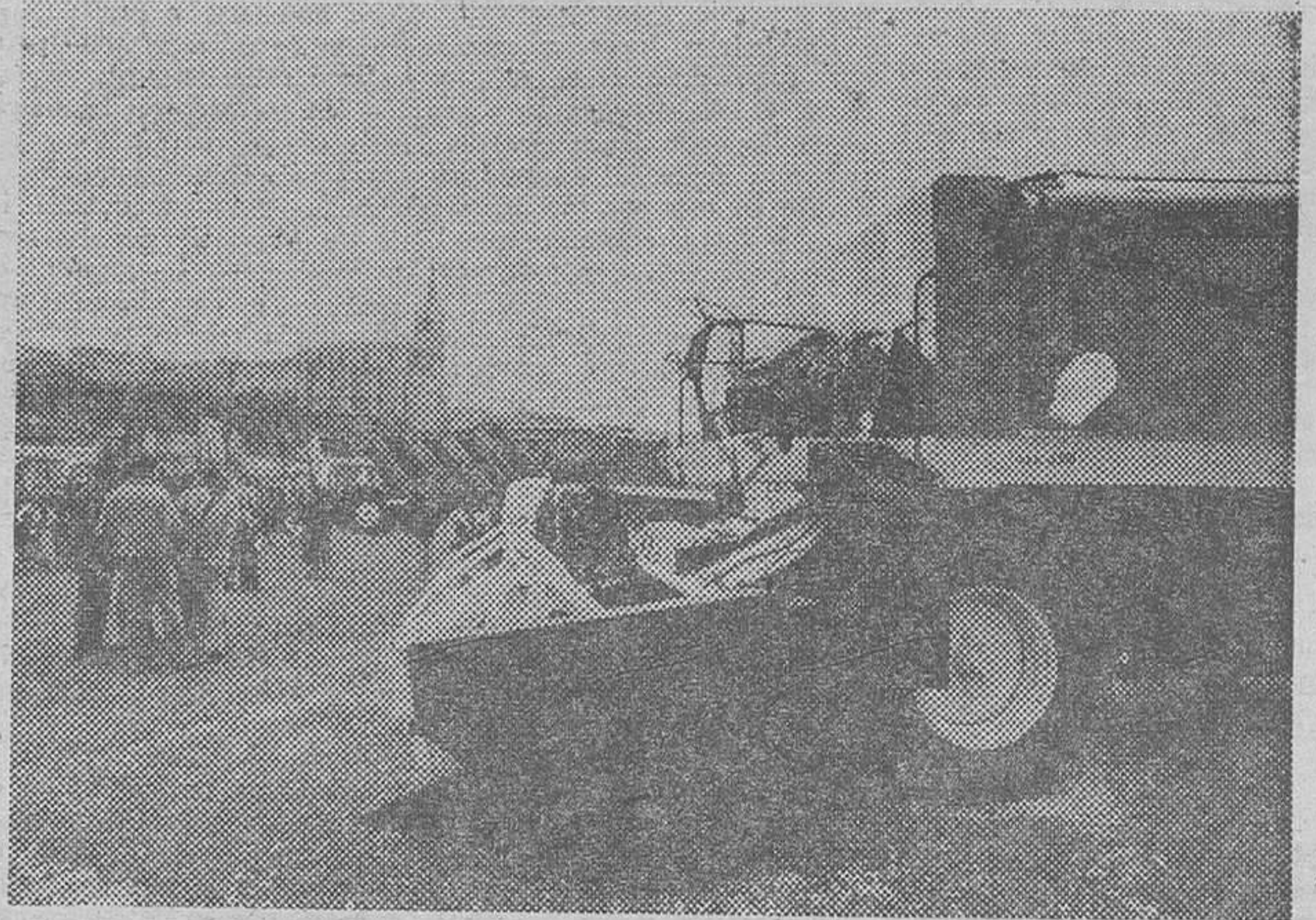
Dada la magnitud alcanzada

creemos que también la organización de la feria (el órgano responsable) se ha quedado pequeña. El desarrollo de los dos días de la feria de

manda atención previa para una adecuada y suficiente preparación acorde con los hechos y la importancia de la misma.

Tanto los vendedores que acuden al certamen como los compradores y público en general.

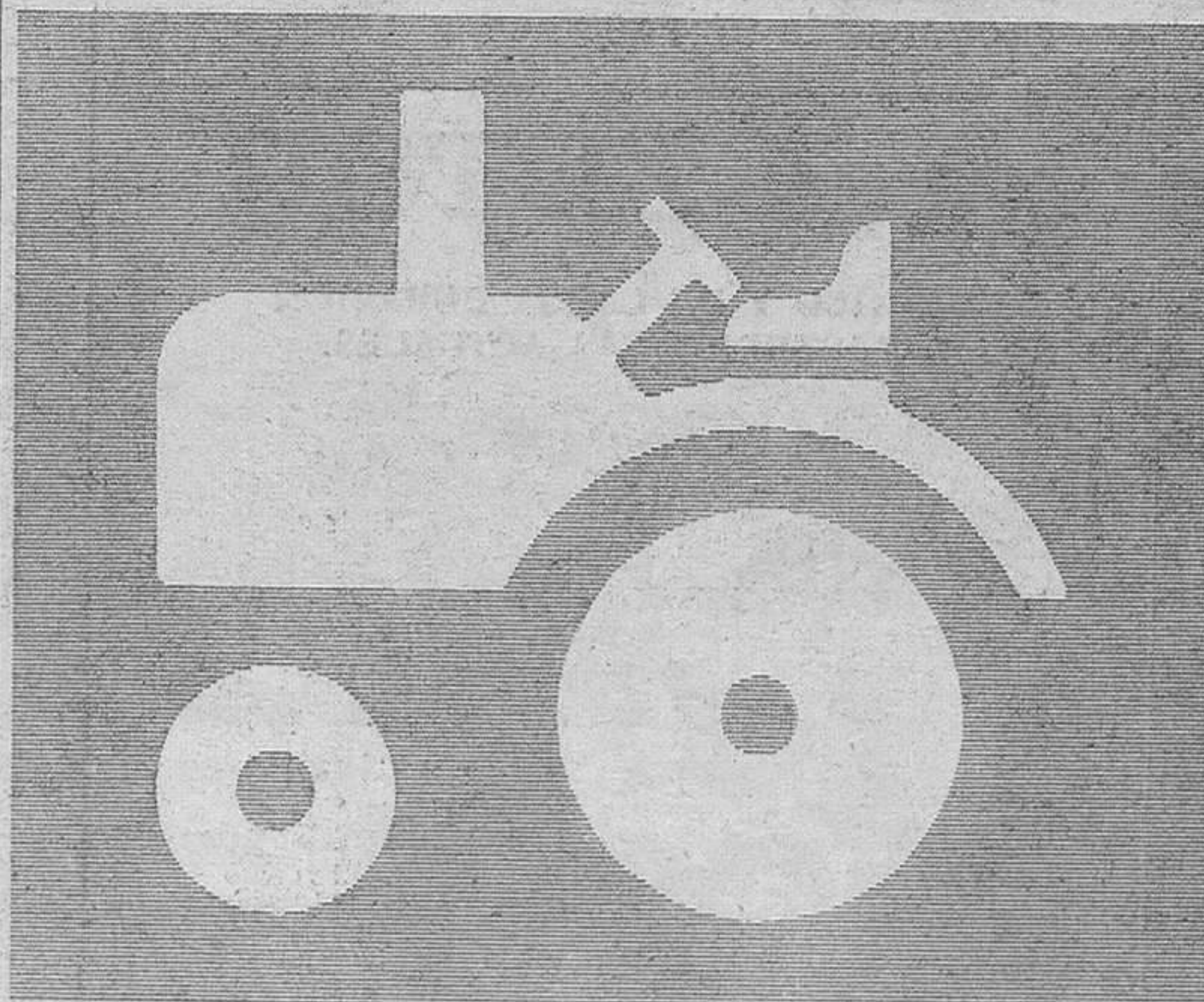
(Pasa a la página siguiente)



# APOYO AL CAMPO

Para la economía burgalesa el sector agrario constituye uno de sus pilares fundamentales. Nuestro medio rural, está experimentando una gran transformación a través de la modernización de sus estructuras y la adopción de nuevas técnicas y sistemas de trabajo. Todo ello, como respuesta a una inaplazable necesidad.

El apoyo al campo burgalés siempre ha supuesto para la Caja uno de sus preferentes objetivos, consciente de que así contribuye a un aumento del bienestar social y a una elevación de la renta de nuestros agricultores y ganaderos.



## ESTAMOS PARA ESTO



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS  
para el progreso de Burgos

## MOTOAZADAS HONDA®

LA MAS AVANZADA TECNOLOGIA JAPONESA A SU ALCANCE.

¡MODELOS DESDE 59.000 PESETAS!!

VENTA Y ASISTENCIA TECNICA

### SERVENTA

MERCED, 13 - BURGOS



# XXII Edición de la Feria

(Viene de la pág. anterior)

neral están demandando una atención y servicios en mayor grado y abundancia que los que ahora reciben.

La feria de Lerma es un certamen maduro, bien «encarrilado» y por esta razón precisa mantener y acrecentar su trayectoria.

## PROYECCION

Analizado (aunque sea sucintamente) la motivación, el origen y la andadura de estos años, cabe hacer una serie de preguntas sobre su futuro, entre otras podemos plantearnos las siguientes:

¿Qué debe seguir siendo la feria?

—¿Qué metas puede proponerse alcanzar?

—¿Qué otras actuaciones paralelas puede proponerse llevar a cabo?

—¿Quién debe apoyar la feria para tratar de lograr nuevos objetivos?

Limitándonos al espacio disponible trataremos de dar nuestra respuesta a estas preguntas.

## ¿QUE DEBE SEGUIR SIENDO LA FERIA?

Lo menos que los responsables de la feria deben proponerse es que la misma siga prestando la utilidad de estos años pasados, a los sectores

que tienen interés en la misma.

Pero aplicando a la feria el dicho conocido de que «donde no hay ganancia la pérdida es segura», la feria debe proponerse ganar nuevas metas.

Así llegamos a la pregunta de:

¿Qué metas pueden proponerse los responsables, para que la feria siga «ganando», siga acrecentando su contenido?

En primer lugar creemos que debe mejorar el recinto ferial, ampliándole en lo posible y haciendo luego una distribución lógica del mismo que facilite su uso por los expositores y delimite claramente el espacio ocupado por cada uno de ellos.

Esta racional distribución, permitirá, al mismo tiempo el acceso fácil y cómodo de los visitantes a los respectivos stand.

—Mejorar la información de los visitantes debe ser asimismo, otro objetivo de los responsables. Un stand o caseta de información y un plazo del conjunto ferial deben estar al alcance de las personas que pretenden conocer el contenido de las cosas expuestas y su ubicación en el recinto.

Con base en el prestigio ya adquirido, la feria de Lerma puede y debe ampliar su radio de acción e influencia hasta adquirir rango «cuasi-regio-

nal». No debemos olvidar que la feria de Lerma no entra en competencia con otros certámenes, similares ni en el ámbito territorial ni en la coincidencia de fechas.

Esta situación favorable debe aprovecharse oportunamente para situar el rango de la feria en el nivel a que puede contemplar la feria?:

En contenido actual puede y debe ampliarse a otras actividades complementarias entre las que cabe destacar:

—Un mercado de la maquinaria usada.

—Una recuperación de la vocación ganadera que la feria de Mayo siempre ha tenido mediante la convocatoria de concurso y exposiciones-venta de ganado selecto.

—Organizando ciclos de conferencias (o actos similares), sobre la problemática agraria de la región.

—Actos culturales (en los días de la feria o previos a la misma como introducción) en el marco del Palacio Ducal, una vez restaurado éste y recuperado para fines distintos a los que actualmente tiene.

—¿Quién debe apoyar y promocionar la feria?

Sin duda alguna el primero y principal promotor de la feria debe ser la villa de Lerma a través de su Ayuntamiento, Cámara Agraria y demás



«fuerzas vivas». Al fin el principal «beneficiario» de la feria es la propia villa.

Pero también debe asumir una co-responsabilidad en el logro de los objetivos la excelentísima Diputación provincial por lo menos en el aspecto de la financiación co-responsabilidad que estamos seguros la Corporación provincial no va a declinar.

Y si la feria puede y debe tener rango regional, es el

Consejo General de Castilla y León a través de su Departamento correspondiente el que se sume con su apoyo económico y su presencia a la tarea de promoción.

No es esta una relación de apoyatura excluyente. A los entes antes citados deben agregarse también otras entidades ligadas a la economía y a la promoción socio-económica, tales como las Cajas de Ahorro, la Cooperativa pro-

vincial de Crédito (Caja Rural), la Cámara de Comercio e Industria, etc.

Esto es escuetamente nuestra aportación al progreso de la feria de Lerma. Y lo hacemos con el mismo entusiasmo que pusimos en su iniciación hace 21 años.

Deseamos que las sugerencias apuntadas sean pronto una realidad, un objetivo alcanzado.

FCO. SAN JUAN BOCOS

# PEDRO GOMEZ GARCIA, S. A.

Carretera de Madrid, Km. 234,400 Teléfono 202189

DISTRIBUIDOR PARA BURGOS de

## SKODA

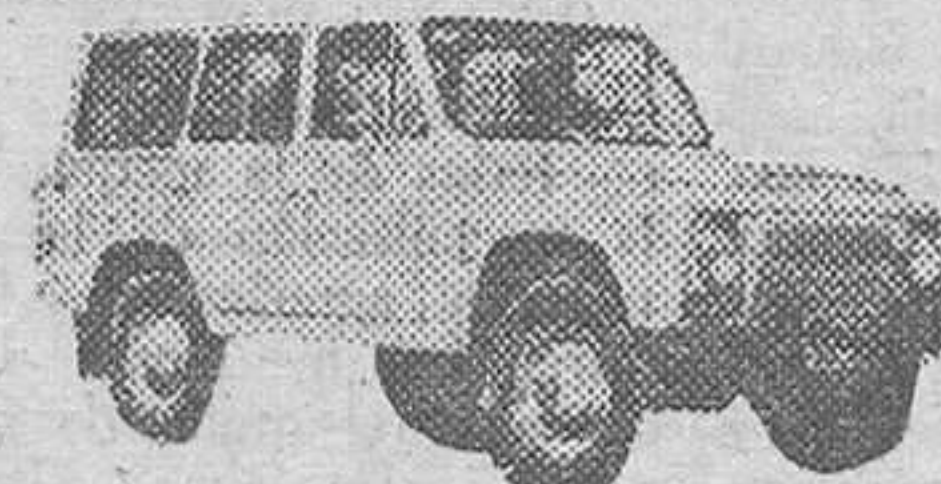
— ENTREGA EN EL ACTO —



COMPRUEBE SUS CUALIDADES Y PRECIOS  
EL COCHE SERA SUYO.  
— FACILIDADES DE PAGO —



TODO TERRENO,  
CONFORTABLE  
Y LIGERO



SUPERIOR EN TODOS LOS TERRENOS

## Tractores ZETOR

UN TRACTOR ECONOMICO Y DE LARGA DURACION  
DEBIDO A SUS CARACTERISTICAS ACTUALES.



14 MODELOS PARA QUE EL AGRICULTOR SELECCIONE EL  
MAS ADECUADO A SUS NECESIDADES.  
Importador para España: MONTALBAN, S. A.  
Alberto Aguilera, 13. MADRID.

## S T E Y R



GRAN RENDIMIENTO CON  
BAJO CONSUMO



# "A la Feria de Maquinaria vienen este año más expositores que nunca"

## Entrevista con don Julián Ruiz Triana, alcalde de Lerma

Sobre las doce del mediodía hemos llegado al Ayuntamiento de Lerma. Huele a Historia, tanto como a necesidad de renovación por aquello de la misma Historia.

—Que no empieces con el tema, que ya se está en el asunto.

Tiene buena traza este edificio que queda en la parte alta entre todo ese repertorio de piedras preciosas, o sea, de arte que es la Villa Ducal.

—Que te veas con el alcalde hacia la una.

Don Julián Ruiz Triana, desde luego, es alcalde, pero por encima de todo es amigo.

—A la una o cuando sea. Don Julián Ruiz Triana tiene la impronta de los buenos alcaldes, de los que saben hacer las cosas: ser y estar, por ejemplo. Ser alcalde con todas las consecuencias y seguir estando en la amistad, en la simpatía, en la cordialidad.

Y a la una en punto, como un clavo, está en el despacho. —Que venimos por lo de la Feria.

—Ya, hombre. Y para todos queda más que claro que estamos ante la XXII Feria Regional de Maquinaria Agrícola, a celebrar del primero (es decir, hoy) al tres de Mayo.

—¿Qué pasa con ella? —Nosotros vamos a seguir con la misma línea de otros años. Ha dado buen resultado —sigue diciendo don Julián— y no hay motivos para cambiarla.

—O sea que sigue «pegando» fuerte.

—Desde luego y cada año más. Es muy fuerte esa incidencia en el plano nacional, sobre todo en el Centro y Norte de la Península. En cuanto a la provincia no te digo nada porque es del dominio más que público.

—¿Y los expositores? —También los expositores, que a fin de cuentas son uno de los ejes fundamentales de la Feria, la recogen cada año con más entusiasmo. De aquí a deducir que los resultados les son positivos no hay más que un paso lógico.

—Me alegro. —Añade, si te interesa, que

este año vienen, más que nunca.

(Lo añado porque me interesa, porque es grato que vengan a Lerma y, también hay que decirlo, porque es la forma de comprobar que los que ya somos veteranos en las lides de esta Feria, aunque sea de pasada y sólo por escrito, como nosotros tuvimos razón cuando creíamos que sí, que Lerma iba a tener su Feria de Maquinaria Agrícola con todas las bendiciones).

Y don Julián Ruiz Triana, añade:

—Hemos ampliado el terreno a ocupar y seguiremos dando las máximas facilidades. Solucionaremos los problemas del estacionamiento de vehículos y los que se derivan del tráfico. —¿Hay subvenciones?

—Nos ayuda este año la Cámara de Comercio e Industria. También esperamos otras ayudas, pero de momento no puedo decirte más porque aún no tengo noticias concretas. Estoy pensando en algunos estamentos provinciales, pero ya te diré cuando haya algo concreto.

Hemos seguido hablando sobre la Feria. Se nos han ido las palabras por los recuerdos y también por las esperanzas. Entre unos y otros, aquí está ya en su edición número 22 lo que significa que efectivamente los que creíamos en ella, teníamos razón.

Y andando las cosas, claro, tenemos que hablar de Lerma, que siempre es tema simpático, interesante y necesario.

—Se ven obras, señor alcalde.

—Hombre, hemos hecho algunas.

—¿Hablamos de las realizadas desde el año pasado?

—Bueno. Puedes decir, por ejemplo, que se acabó la infraestructura de la Plaza Mayor. Ya tenemos el proyecto sobre ella presentado en Bellas Artes, sobre todo con vistas al famoso enmorrillado.

—Pero hay más obras. —Sí. Por ejemplo, la pavimentación de la calle Larga y plaza de San Juan. También hemos acabado el muro de contención de la Eria.

—Y más. —Se terminó el frontó, así co-

mo las obras del Arco de la Cárcel.

Es agradable hablar con un alcalde que no pone demasiado acento de gloria en las obras ya hechas porque éstas, hechas están. No son frecuentes los Ayuntamientos que hoy pueden aducir una lista de obras realizadas en un año, de esta importancia.

Pero lo que importa, es lo que queda por hacer.

—Y que lo haréis. Dime algo de eso.

—Está lo del acondicionamiento y reforma de la Casa Consistorial. Ya ves que se necesita. Eso se refiere a oficinas y salones. El proyecto ya está presentado y aprobado en Cooperación de la Diputación.

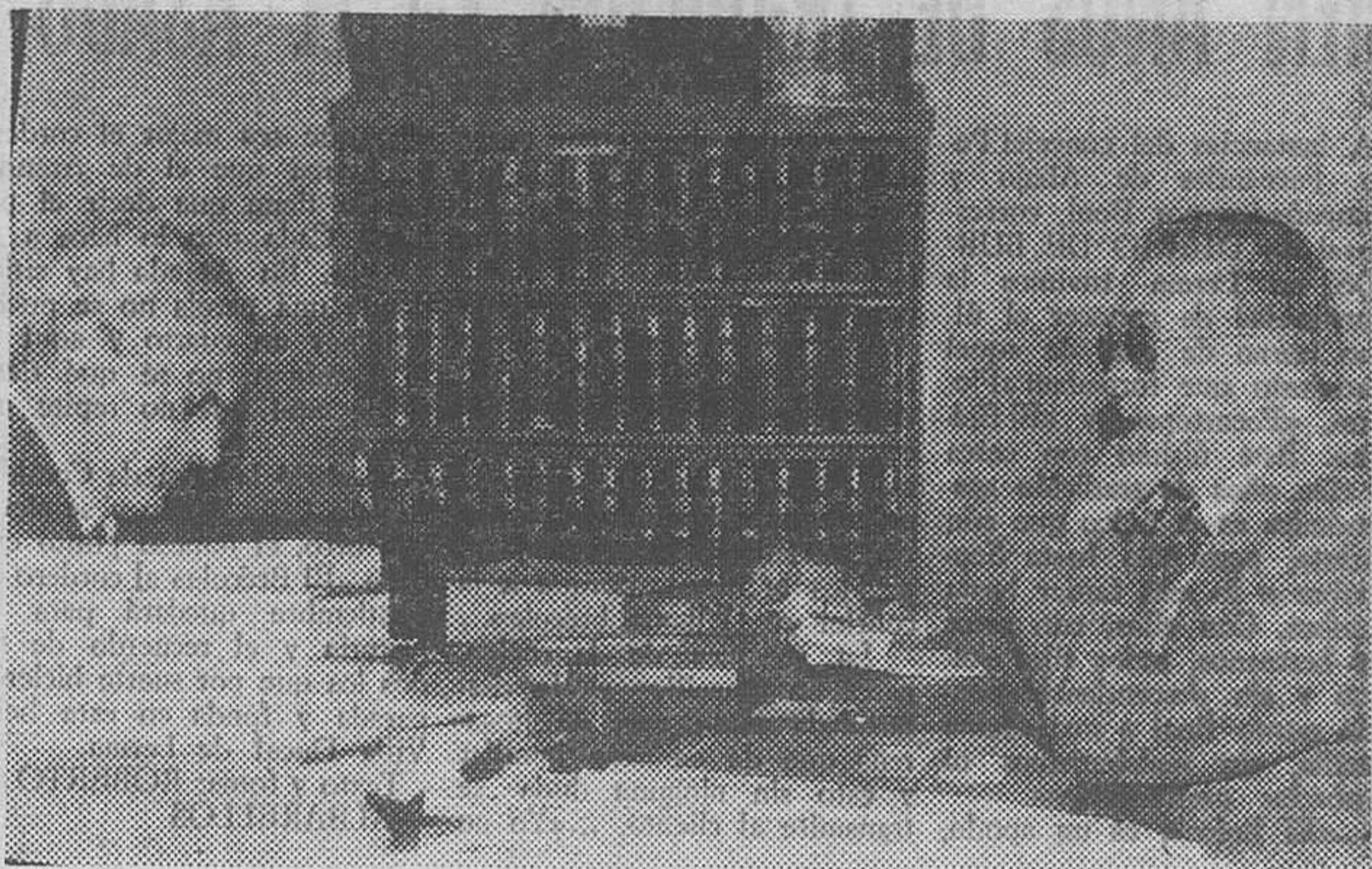
—Más que vayáis a hacer.

—Un matadero municipal de nueva construcción. También la puesta en marcha del Museo de la Piedad, cuyas instalaciones ya sabes que están hechas.

—¿Qué hay del homenaje al Cura Merino?

—Sí. Va a hacerse con motivo del traslado de sus restos mortales a Lerma, del veinte aniversario, quiero decir. Aparte de los actos que haya, vamos a proteger la lápida del sepulcro con una verja que hay que decirlo, nos ha cedido el Ayuntamiento de Burgos.

(Y lo que son las cosas: la verja va de guerrillero a gue-



Entrevista con don Julián Ruiz Triana, alcalde de Lerma.

rrillero, porque se trata de la que rodeaba al Empecinado, frente al cementerio viejo de la capital. Todo un detalle que merece la pena ser glosado. Y se glosará).

—Pero hay más cosas, ¿no?

—Estamos con el estudio de una nueva acometida de agua a la Villa. Claro que es un asunto de mucha envergadura y hay que hacerlo con mucho

cuidado. Además se está realizando las obras de alumbrado en la carretera nacional número uno, con dirección a Madrid, así como en el enlace de la estación de ferrocarril con la población y en el acceso por San Miguel.

—Y más.

—Está lo de la reparcelación.

—Bueno, pero eso es tan importante que mejor hacemos

contándolo en entrevista dedicada a ella sólo. Lo haremos en otra ocasión.

Nos hemos despedido de don Julián Ruiz Triana. Nos hemos dicho hasta luego, hasta siempre; nos hemos dicho lo que se le dice a un amigo que sigue en su sitio. Ahora es el señor alcalde de Lerma. Todo un señor.

ALFONSO SALGADO



# TALLERES VILLAGONZALO

HERMANOS MARTIN

## CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINARIA AGRICOLA REMOLQUES BASCULANTES

Teléfono 205398 ☆ VILLAGONZALO PEDERNALES (Burgos)



FABRICA Y OFICINAS: PÓLIGONO INDUSTRIAL. PARCELA 28. PALENCIA. TELEFONOS: (988) 72 10 38 — 72 10 39 Y 72 10 40. SUCURSAL EN BURGOS: CARRETERA DE ARCOS, S/N. VILLAGONZALO PEDERNALES. TELEFONO: 20 71 65.



# OVLAC

## maquinaria agrícola



"El Brécola", se retira

# DESAPARECEN EN SEPTIEMBRE CIEN AÑOS DE TRADICION EN EL ASADO

A instancias del concejal Pedro Fernández de Abajo y acompañados por Boni, corresponsal de DIARIO DE BURGOS en Lerma tuvimos la oportunidad de conocer el último horno de asar de aquel triunvirato que formaban «Florían», «Pocarropa» y «El Brécola». Este último con cerca de cien años de tradición gastronómica es el único que aún perdura, pero sólo hasta Septiembre o lo más tardar hasta Octubre. Con ellos, con estos tres hermanos, todos ellos coleros y sin descendencias pondrán punto final a una cocina sencilla, sin malabarismos ni acrobacias gastronómicas.

«El Brécola es un apodo, proviene del abuelo por parte materna que era de la casa comidas de los Antonos. Mi abuelo dicen que tenía una huerta, y ya ves, para pasar por ahí, que hay un puente donde bajaban todas las mujeres a lavar, ya que no existía el agua en las casas y dicen que cuando mi abuelo que era Félix Antón pasaba por el puente a la huerta, las mujeres decían ¡mira ya baja a po, los brécoles!, porque a la coliflor se la llama brécole»... Ya sencillez de la cocina, parca en utensilios y algo destartada tiene más de hogareña que de empresa familiar y esto sin ninguna duda se transmite al cliente. ...«Yo no

digo que sea mejor el cordero de Lerma que el de Aranda, eso lo tiene que decir el público. Cada uno lo hace a su manera. En Aranda hay sitios donde una pareja no se puede terminar un cuarto y aquí se lo terminan, no sé qué tiene el de aquí que no repite nada»... Se abrió la Casa de Comidas con un Félix Antón y se cierra con otro, el famoso punto que daba «El Brécola» al cordero en Septiembre quedará para la historia y el recuerdo de todos los que por suerte hicieron parada y fonda en esta bella Villa Ducal de Lerma. Texto y fotos: ROBERTO G. ALBARELLOS



Este horno no asará más corderos —de tan rica forma como en Aranda, al decir de muchos buenos gastrónomos— a partir de Septiembre u Octubre. Todos los que han pasado alguna vez por Lerma, con tiempo para sentarse allí a la mesa, lo sentirán, pero es que Félix Antón ya está cansado...



**INSTITUTO  
Bayer**  
DEPARTAMENTO VETERINARIA  
BARCELONA

DELEGACION EN BURGOS:

**COMERCIAL AGROPECUARIA ORTEGA**

**Bayer**

LIDER MUNDIAL EN  
ALIMENTACION GANADERA

LA RENTABILIDAD DE SU GANADO  
DEPENDE DE UN BUEN CORRECTOR

**baymix®** EL MEJOR CORRECTOR  
PARA SU GANADO

● BAYO-NOX ● MAGNAFOSCAL ● BHT

SON PRODUCTOS  
CON PATENTE

**Bayer**

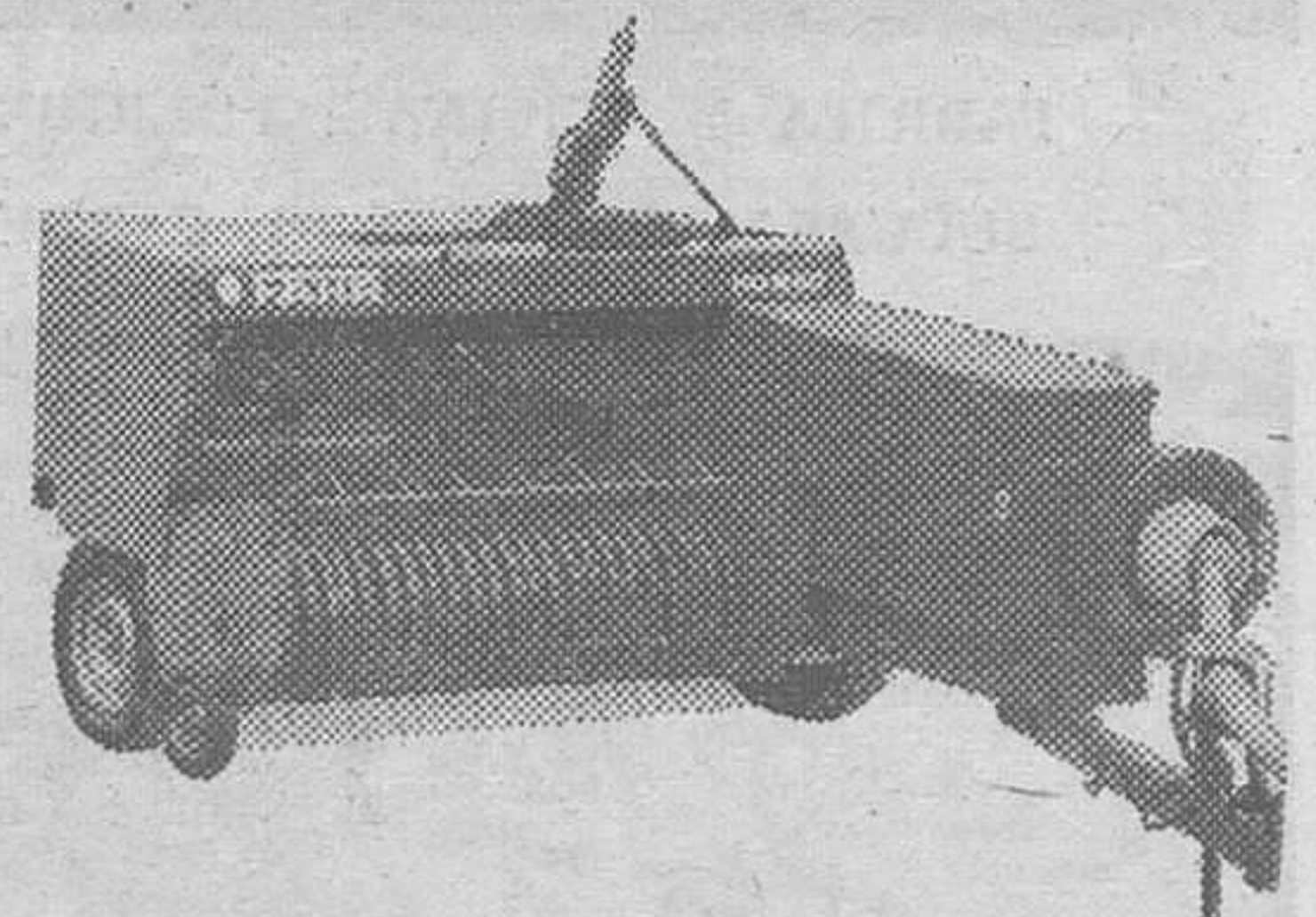
San Lesmes, 18 - Teléfono 22 25 30 - BURGOS



Tracción simple o doble de 30 a 300 HP.



Cosechadora con cortes de 2,5 a 6 metros.



Empacadoras HP. 300, 360, 400, 460 y 560

Calle Martín Cobos, s/n. (Polígono de Gamonal) Teléfono 220366 (centralita)

**MOTOS IZQUIERDO**

ARANDA DE DUERO



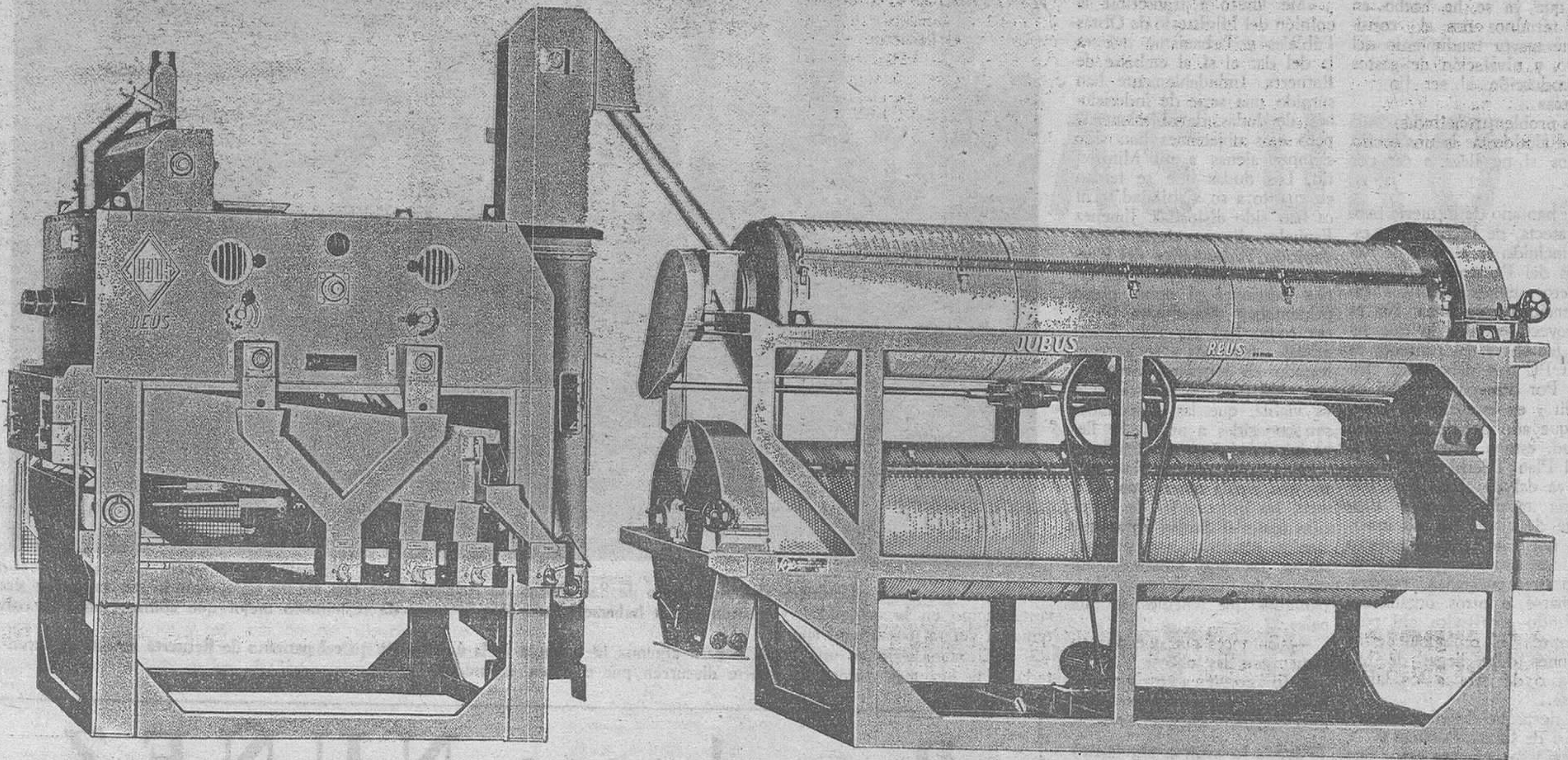
DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA: ARANDA DE DUERO, ROA,  
PARTE DE LOS PARTIDOS JUDICIALES DE LERMA Y  
SALAS DE LOS INFANTES



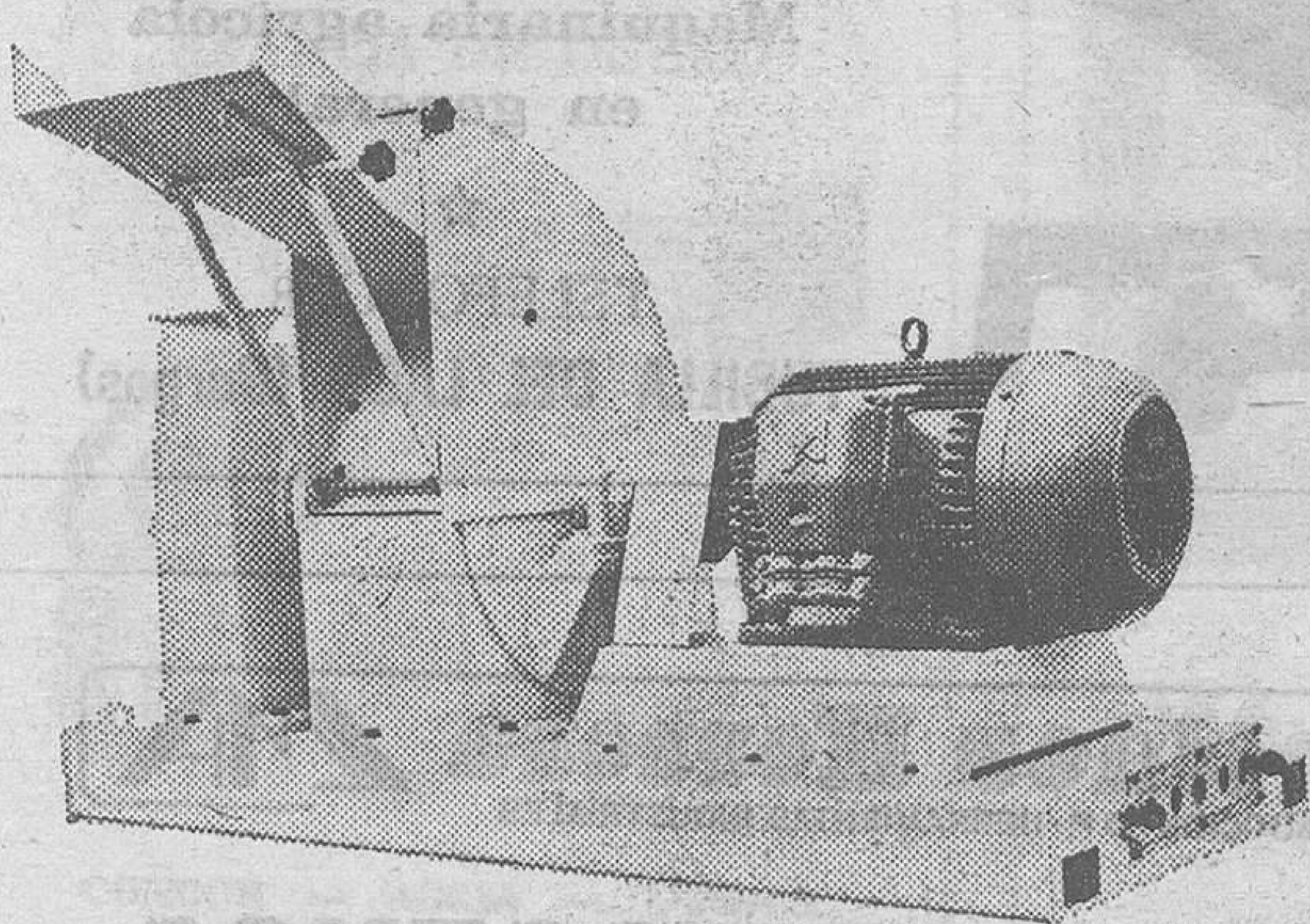
COMERCIAL MAT

# COMAT

DISTRIBUIDORA EN EXCLUSIVA DE  
EQUIPOS DE SELECCIONADORAS CLASIFICADORAS



MOLINOS DE MARTILLOS  
Y MEZCLADORAS



- SILOS METALICOS «FONT»
- DETERMINADORES DE HUMEDAD ARGOS
- BASCULAS, CINTAS
- MECANIZACION DE NAVES
- SINFINES, ETC.

COMERCIAL MAT

# COMAT

ACERA DE RECOLETOS, 8  
TELEFONOS 22 18 20 y 22 71 35  
VALLADOLID - 4



Pablo Arribas Briones, director provincial del MOPU

## «SE ME OCULTA EL MOTIVO POR EL CUAL NO COMIENZAN LAS OBRAS DEL PANTANO»

Más de 200 millones suman las obras realizadas en la cuenca del Arlanza

...«La reparcelación de la comarca de Lerma ya se apuntó el año pasado. Es muy necesaria la concentración en los términos de Valdemanzo Manciles, y Las Tempranas, ya que antes de la concentración eran viñedos y ahora al haberse descepado las tierras de labor, hará falta una nueva reparcelación que ya se ha hecho en otros términos con el consiguiente mayor rendimiento del cultivo y nivelación de gastos de producción al ser fin mayores»...

Los problemas de Julián Ruiz Triana alcalde de Lerma serían exigidos si no llega a ser por que...

«El pantano de Retuerta también afecta, de hecho, esto, estaba incluido en el Plan de Regadíos del Pantano de Retuerta. Pero estamos escépticos con referencia a este tema. No es el proyecto técnico lo que retrasa las obras del pantano, es el MOPU que debe decir: ¡hágase! Por otra parte tendrá que decidir en este año de 1982, por que aún pendiente de viabilidad, estaba programado para el Plan Trienal del MOPU que va del 80 al 82. Nos molestaria muchísimo que pendiente de viabilidad esa inversión, por algo ajeno a nuestro entender, esos dineros que estaban presupuestados, puedan marcharse a otros organismos quedando archivados ahí para siempre. Tal programa de inversiones debe llegar de una forma o de otra a los labradores»...

El despacho del director provincial de Obras Públicas y Urbanismo se enfrenta estos días

ante una avalancha de trabajo difícilmente superada si no llega a ser por el sentido del trabajo en equipo que se respira por estas oficinas.

Don Pablo Arribas Briones, delegado del MOPU entre excusas telefónicas e interrupciones obligadas responde así a las quejas de Julián Ruiz Triana...

«Me limito a transcribir la opinión del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo que es la del dar el sí al embalse de Retuerta. Indudablemente han surgido una serie de indecisiones, de dudas, de objeciones... pero esas objeciones han sido siempre ajenas a mi Ministerio. Las dudas que se tenían en cuanto a su viabilidad técnica han sido disipadas. Jiménez Esuelas, director de la Confederación Hidrográfica del Duero se le ha preguntado en varias ocasiones si estas obras presentaban dificultades técnicas como han sugerido determinadas personas y se ha contestado en términos rotundos, que este pantano técnicamente es viable, que las dificultades son conocidas a priori. Se lleva muchos años estudiándose, se conoce el terreno, las fisuras que pueda tener y en resumen, las dificultades de ejecución material de las obras que puedan surgir no son superiores a las que habitualmente surgen en cualquiera de los pantanos que tenemos en este país»...

—¿Entonces por qué no han comenzado las obras?

—El problema es ajeno a nuestro Ministerio, el motivo es muy complejo en gran parte se

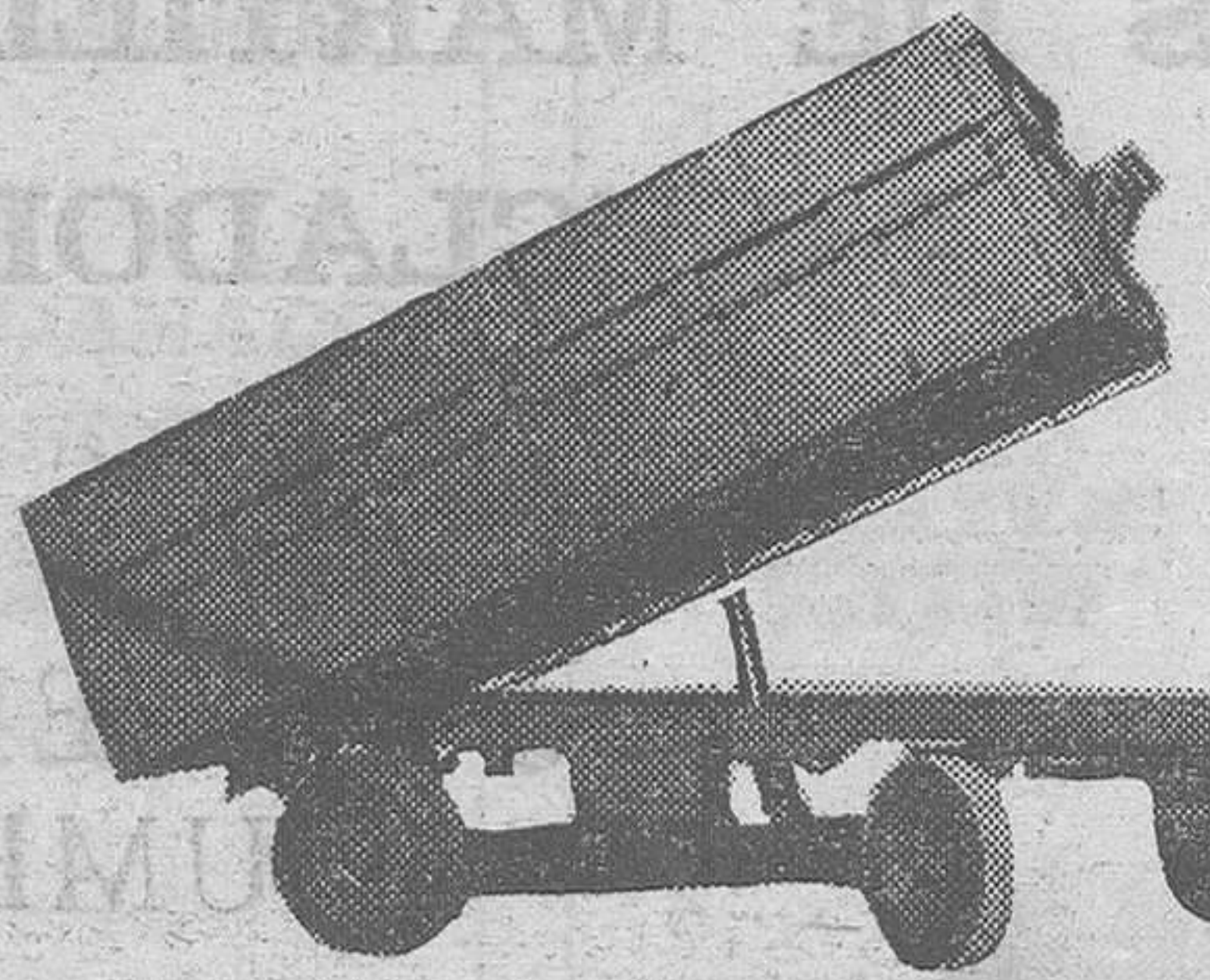
(Pasa a la página siguiente)



Una fotografía «histórica» del monasterio de San Pedro de Arlanza, hace casi medio siglo, cuando sus ruinas no eran tantas como en la actualidad y cuando podía haberse acometido la tarea de restaurarlo mejor que ahora. Nunca lo volveremos a ver así como aquí aparece.

El monasterio es una razón —para algunos la primera o la única— de que el pantano de Retuerta no esté ya levantado. Una vez más, tecnología y arte discurren por caminos separados.

## Remolques NUÑEZ



Remolques basculantes  
de 6 a 15 Tm.  
de uno o dos ejes

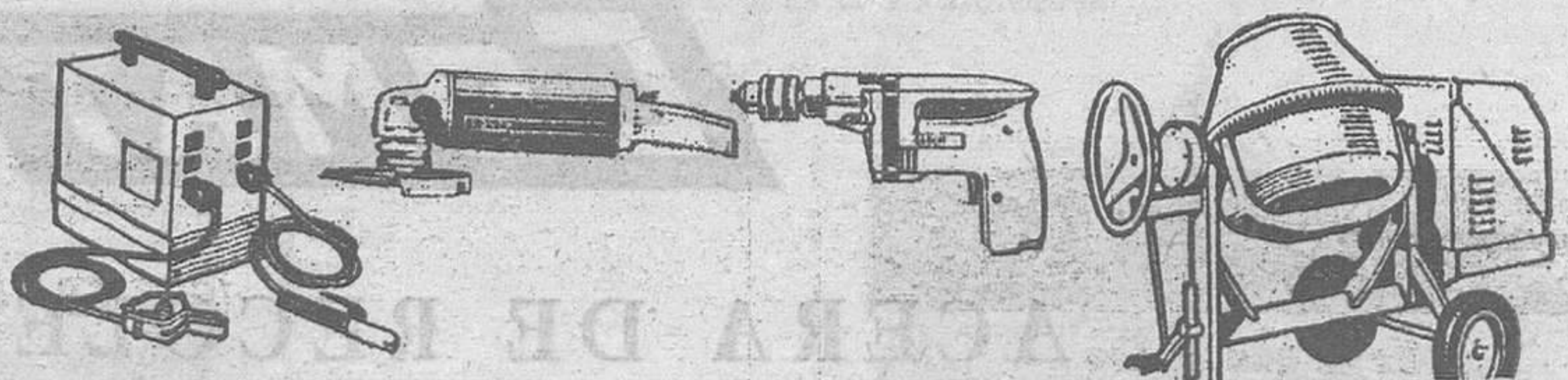
Maquinaria agrícola  
en general



TELEFONO 8  
TUBILLA DEL LAGO (Burgos)

SUMINISTROS INDUSTRIALES **Martínez Herrera** MA  
MAQUINARIA DE CONSTRUCCION - O.P. - HERRAMIENTAS INDUSTRIALES

## GRUPOS ELECTROGENOS



AVENIDA DE BURGOS, 20  
TELEFONO 50 08 07 — APARTADO 27  
ARANDA DE DUERO (BURGOS)



El señor Arribas Briones, responsable en nuestra provincia del departamento de Obras Públicas y Urbanismo, entrevistado — (Foto FEDE).

LA MOTOSIERRA  
MAS VENDIDA EN ESPAÑA...



modelos desde  
24.000,- Ptas.

VENTA Y ASISTENCIA TECNICA:  
SERVENTA - Merced, 13 - BURGOS



## PLAZA DE LERMA, IGLESIAS DE VILLAHOZ Y SANTA MARIA, OBRAS EN LA CUENCA

(Viene de la página anterior)

me oculta a mí son decisiones políticas superiores. No estoy en condiciones para responder con exactitud a esta pregunta tan rotunda.

Tal y como están los costos de producción agrícola la explotación no se puede basar en el secano, sino en el regadío. Los 143 Hm. de capacidad que reuniría el pantano y que estarían destinados al regadío de amplias zonas de las provincias de Burgos, Palencia y Valladolid, supondría la puesta en riego de 21.000 Ha.

—¿Existe alguna obra alternativa al pantano?

—Esta pregunta ha sido contestada ya por la Confederación Hidrográfica del Duero. Efectivamente, por orden del ministro se han hecho otros sondeos de posibilidades y se han encontrado con que no existen otras opciones, porque el aprovechamiento normal de las aguas se produce en la parte más alejada de presa. Un sistema de pequeñas presas escalonadas no sería suficiente. Sería de un costo superior a la ejecución del pantano y el rendimiento sería mínimo, ni siquiera serviría para canalizar o contener las fuertes crecidas que en la época primavera descendían de las niveles de la Demanda y que llegan a las aguas del Arlanza.

—¿Qué obras está realizando y cuáles tiene previstas el MOPU en la Cuenca del Arlanza?

—En el Plan provincial de Obras de Arquitectura y Vivienda la obra correspondiente a la ordenación de la Plaza Ducal de Lerma, pavimentación, iluminación y ambientación general por un coste de 49 millones de pesetas de los cuales el Ayuntamiento de Lerma aporta diez millones y medio, especialmente a lo referente al saneamiento y vertido de las aguas. Lo que viene a ser algo más del 20 por ciento que

se suele exigir en obras de cooperación

Las obras que se acaban de adjudicar y en las que está trabajando sobre la ordenación de la Plaza Mayor y entorno de la Iglesia de Santa María del Campo, en esta Iglesia, de la más esbeltas de Burgos y en la que se encuentra lo mejor del renacimiento burgalés se están invirtiendo con la colaboración de su Ayuntamiento 31 millones de pesetas. El Ayuntamiento pone algo más de tres millones de pesetas y el resto corre a cargo de la Dirección General de Arquitectura.

En la misma Cuenca del Arlanza, en la Iglesia parroquial de Villahoz similar a la de Zamuz, se están realizando obras por un importe de 16 millones y medio de pesetas. Obras que en estos momentos se está rematando.

Otra obra que se está realizando es la que prometió en su visita el verano pasado a la Cuenca del Arlanza el excelentísimo señor ministro del MOPU, don Luis Ortiz, que supone la asunción completa por parte del Estado, en este caso concreto por la Dirección General de Carreteras, de arreglo de la travesía de Covarrubias. En un principio estaba prevista una aportación municipal pero ha quedado en un compromiso de ornato de la zona de influencia de la travesía. El importe de la misma es de 26.544.019 pesetas. Sólo resta la publicación en el BOE y en el momento en que se haga el levantamiento de las actas de unos pequeños terrenos que afectan a la carretera se procederá inmediatamente a remitirla a Madrid para su concurso-subasta que estará para primeros de Junio, en la parte correspondiente a Lerma en virtud del convenio para financiación del saneamiento suscrita ante la Dirección general de Urbanismo del MOPU y la Diputación provincial, figura una cantidad para la redacción

de un plan parcial para la creación de un polígono industrial en Lerma. Ya ha salido la convocatoria en el B.O. de la Provincia y tenemos noticia de que son ya varias las casas especializadas que se han interesado para llevar adelante el proyecto de esos planes parciales.

Por último la carretera de Sagunto a Burgos la N.º 234 se va hacer también un proyecto de ensanche y mejora del firme del Km 452,7 al 464, el tramo que va de Hortigüela a Cuevas de San Clemente por un importe de 99 millones de pesetas. El anuncio del concurso-subasta de la obra se hizo en el BOE.

ROBERTO G. ALBARELLOS



La última visita de ministros a la zona tuvo lugar en el verano del año anterior. Los señores Ortiz y Cavero se pasearon por estas tierras y hablaron de una pronta solución satisfactoria para todos. Con el señor Tusell vieron detenidamente San Pedro de Arlanza. En la presa (sólo indicios), apreciaron la zona regada por el futuro pantano. Todo sigue igual. (Foto FEDE)

# CABINAS URO

Le presenta su gama de cabinas agrícolas de lujo para su tractor o cosechadora

FABRICADOS EN NUESTRA PROVINCIA



### PARA TRACTOR:

- Cabinas homologadas por el Ministerio de Agricultura, de lujo.
- Tapizadas, calefacción aire acondicionado o persurizado y radio.

### PARA COSECHADORA:

- Cabina reforzada basculante con mínima altura.
- Aire acondicionado o climatizado.
- Máximo confort, visibilidad y radio.

CONSULTE CONDICIONES DE PAGO

Carretera Bilbao s/n

Teléfono 32 49 00

MIRANDA DE EBRO

## MOTOS IZQUIERDO

Santa Margarita, 7 — Tels. 500725 - 501446

ARANDA DE DUERO



MOTOCULTORES  
Gasolina  
y Diesel

CONDOR — AGRIA — LANDER  
Equipos de Riego: CAMPEON-PIVA  
Molinos MANSA

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

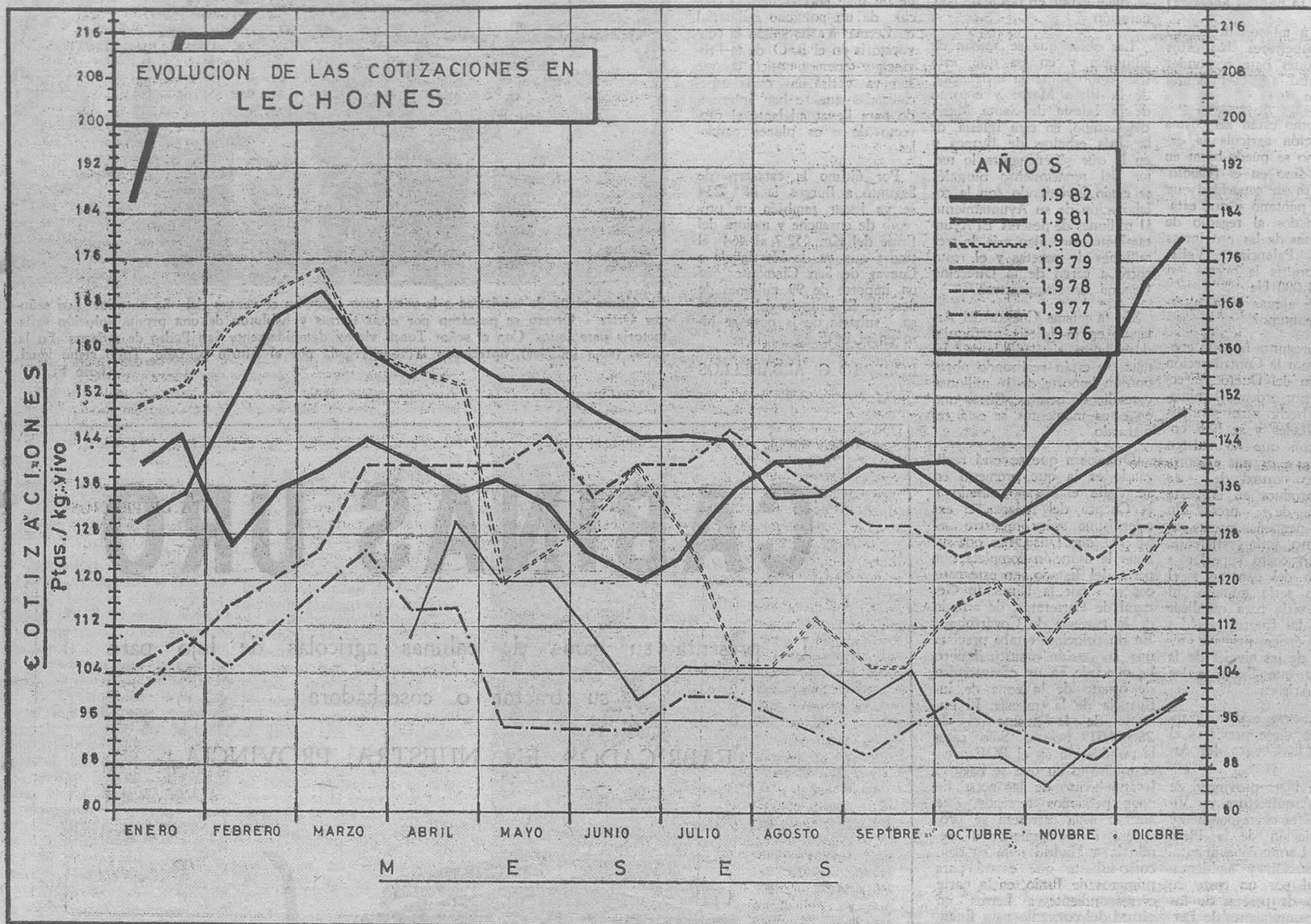
Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

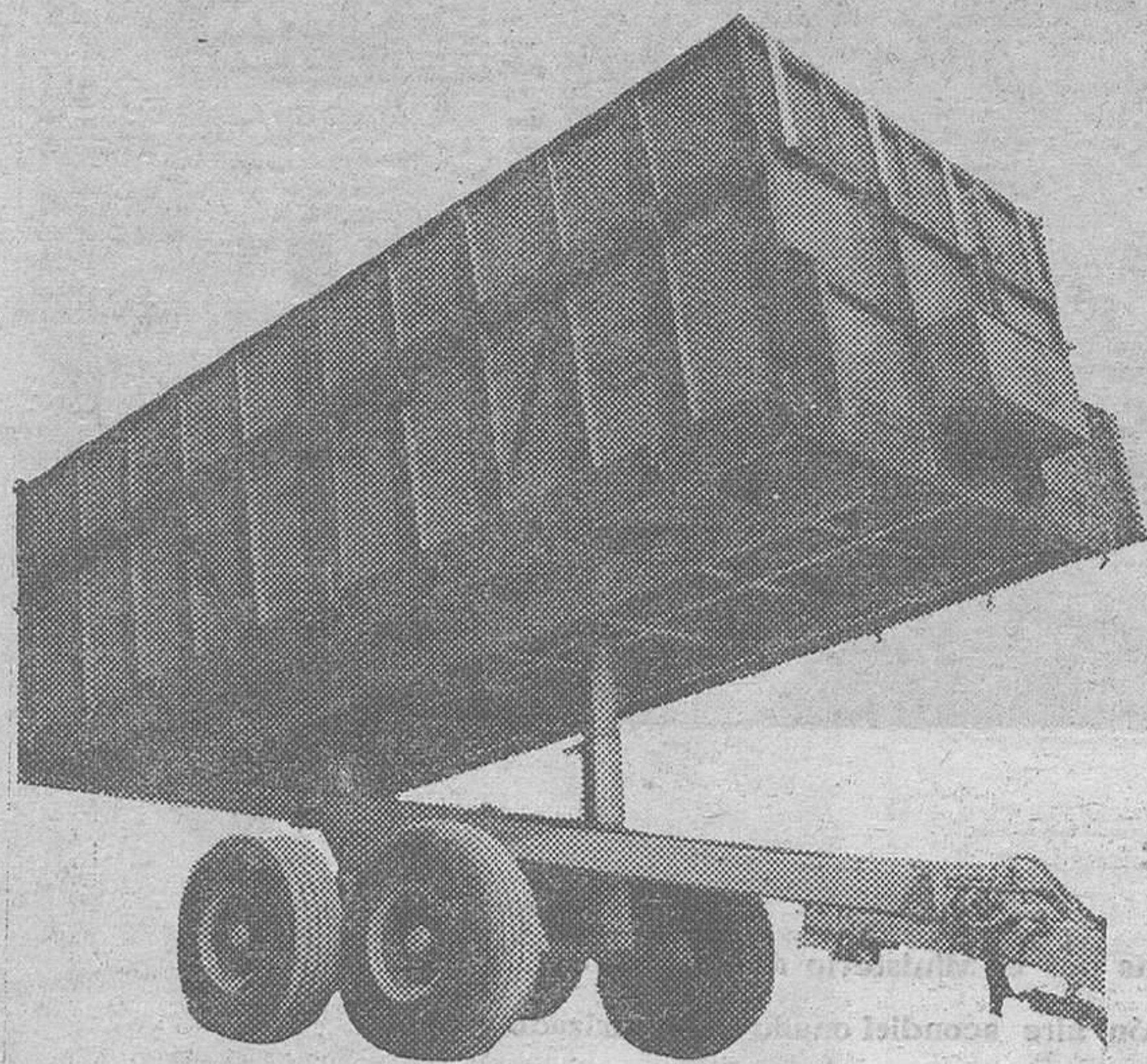
junto a su gran difusión



# La Lonja Agropecuaria de Lerma analiza el mercado de lechones



## Talleres LLORENTE



COMO NOVEDAD EXPONEMOS EL REMOLQUE BASCULANTE DE CUATRO RUEDAS AL CENTRO TODO TERRENO. CON TREN DESPLAZABLE MEDIANTE PISTONES HIDRAULICOS.

**BASCULANTES Y MAQUINARIA AGRICOLA EN GENERAL**

**SASAMON (Burgos)**  
Teléfono 37 00 16

Recientemente, con motivo de su sexto aniversario se realizó una entrevista en IDARIO DE BURGOS, entre personalidades y responsables de los sectores ganaderos, tratantes y mataderos y en la cual se puso de manifiesto de manera unánime la eficiente labor desarrollada por la Lonja en favor del agro burgalés. Su consolidación, que tanto preocupó durante algún tiempo, es hoy una realidad contando así con un «mercado sin presencia física del producto» en Lerma, sustitutivo de los mercados tradicionales de lechones, los cuales cerraron sus puertas a consecuencia de los graves problemas sanitarios que en ellos se producían.

Antes de iniciar el análisis del mercado de lechones, queremos resaltar que en este tipo de mercado lo fundamental es disponer de una tipificación clara de los productos conocida por todos los concurrentes a la Lonja, al objeto de saber con exactitud a qué tipo de producto se le asignan esos precios; para el caso de los lechones, los tipos se han establecido de la manera siguiente: 21 Kgs selecto, 21 Kgs. corriente, diferencia sobre 21 Kgs.; y lechón comercial (zona de Lerma), entendiéndose por lechones selectos aquellos procedentes de razas selectas y los corrientes aquellos que no proceden de razas selectas. Asimismo se establece que las cotizaciones se refieren a Kg. peso vivo en lechones de 21 Kgs. fijándose también la cotización para las diferencias sobre 21 Kg. tanto en exceso como en defecto. El precio de los lechones debe entenderse con 12 horas de ayuno previo y de acuerdo a las

normas sanitarias vigentes. En cuanto al «lechón comercial», (zona de Lerma) incorporado a la lista recientemente, es aquel de peso variable según las circunstancias, representativo de la comarca.

Uno de los fines de la Lonja y así viene establecido en sus propios estatutos es «recoger las características y tendencias de la demanda y difundirlas entre los ganaderos a fin de que adopten su programa de producción de acuerdo con esta demanda». Para cumplir este precepto ha querido la Lonja presentar al sector un análisis simplificado del mercado de lechones, basado en la recopilación estadística de las cotizaciones de los seis años representados en el Gráfico número 1, junto con una serie de cuadros estadísticos que dan una visión global y a nivel provincial del sector de lechones.

Del gráfico número 1 se deduce que mientras los precios del le-

chón en 1976 y 1977 acusaron una subida moderada y superaron las cotizaciones de 1976 o las del año posterior prácticamente durante todo el año, en 1978 experimentaron un crecimiento en sus cotizaciones superior a los años precedentes. 1979 fue sin embargo un año también moderado en la subida de los mismos. En Marzo de 1980 se produce una caída de precios tan espectacular que cinco meses después en Agosto, el nivel de las cotizaciones eran similares a las de 1976; esta crisis que costó mucho dinero en pérdidas a los ganaderos se prolongó hasta el mes de Agosto de 1981.

A finales de 1981 se inicia una recuperación de precios que continúa en 1982 alcanzando cotas hoy satisfactorias para el ganadero productor de lechones.

Lo más revelador del gráfico es la evolución cíclica de las cotizaciones en los seis años representados observándose que en los meses de Febrero y Marzo coinciden con las cotizaciones más altas y en los meses posteriores bajan los precios, hasta alcanzar una posición mínima, circunstancia que ocurre en los meses de Octubre y Noviembre; a partir de este momento vuelven a experimentar una reacción al alza para de nuevo culminar en el máximo en los meses ya citados.

(Pasa a la página siguiente)

**SAN MIGUEL**

SERVICIO OFICIAL:



**MAGIRUS - DEUTZ**

CARRERA MADRID-IRUN, KM 201  
TELÉFONO 17 00 62

LERMA (Burgos)



# ESTUDIO DEL MERCADO DE LECHONES EN EL PERIODO 1976 - 82

(Viene de la página anterior)

da Febrero-Marzo y así ce-  
rrar este ciclo evolutivo.  
El ganadero puede preguntar-  
se: ¿por qué suben los lechones.

los precios máximos del cerdo  
cebado se producen en los me-  
ses de Junio, Julio, y si los  
comparamos con los máximos  
del lechón, Febrero Marzo,  
existe un desfase de cuatro me-

tente en Junio-Julio, consecuen-  
cia del incremento poblacional  
debido al turismo que se tradu-  
ce en mayor demanda, también  
con mejores precios de lecho-  
nes cuatro meses antes —tiem-  
po necesario para el cebo—.

Nos debemos preguntar si el  
ganadero produce más lechones  
en los meses de Febrero y Mar-  
zo, época más favorable por los  
precios que alcanza. En el cua-  
dro núm. 2 se expone el censo  
de lechones existentes en Mar-  
zo y Septiembre durante los 6  
años estudiados; no puede afir-  
marse con rigor que el ganade-  
ro haya reaccionado positiva-  
mente incrementando la pro-  
ducción de lechones en la cita-  
da época, paradójicamente se  
observa que en 1977 y 1980 no  
sucedió así, sin embargo en el  
resto de los años se aprecia  
mayor censo.

Se desvela la primera lección  
para las explotaciones de le-  
chones: incrementar la produc-  
ción de lechones en esta época  
(Febrero Marzo) y reducir la  
producción especialmente en  
Agosto, Septiembre y Octubre  
es algo que va en favor de  
acomodar la oferta a la de-  
manda y conseguir así un mer-  
cado más estable y a la larga  
más beneficioso para el pro-  
ductor.

A continuación trataremos de  
analizar alguno de los motivos  
por los cuales se produjo la  
crisis del sector porcino en 1980  
1981. En primer lugar por el  
lado de la producción nos en-  
contramos con un exceso de  
oferta de lechones que se evi-  
dencia, aunque no de manera  
muy apreciable, en el cuadro  
núm. 1. El censo de cerdas ma-  
dres fue creciendo desde 1976  
hasta 1980; este crecimiento fue  
del orden del 15 al 20 por 100  
del censo; se sale de la crisis  
con una reducción considerable  
de cerdas madres —pasa de  
38.633 en 1980 a 34.398 en 1981  
(Septiembre)— en definitiva  
hubo que sacrificar bastantes

CUADRO N.º 3

PRODUCCION DE LECHONES Y SU DESTINO

AÑO	Producción Anual (Unid.)	Destino		% sobre total
		Mercado interior (Provincia)	Exportación de lechones (Salida fuera provincia)	
1976	375.250	167.250	208.000	55
1977	374.806	174.806	200.000	53
1978	350.682	130.682	220.000	62
1979	361.500	139.500	222.000	61
1980	382.911	152.911	230.000	60
1981	350.000	150.000	200.000	57

Fuente: Elaboración propia.

niveles totalmente ruinosos pa-  
ra este sector.

Finalmente queremos hacer  
patente la importancia econó-  
mica de este ganado y de su  
carácter exportador. En el cua-  
dro núm. 3 se evalúa la pro-  
ducción de lechones, lo que fue  
cebado dentro de nuestra pro-  
vincia y lo que se exportó fue-  
ra de ella. Las cifras de  
220.000 al año, o de 4.500 le-  
chones semanales que represen-  
ta el 50 al 60 por 100 de la  
producción provincial de lecho-  
nes ponen el acento en el ca-  
rácter exportador del mercado  
de lechones de la Lonja Agro-  
pecuaria de Lerma. Este gana-  
do principalmente va con des-  
tino a Cataluña para allí ser  
cebados.

No cabe duda que lo deseable  
sería que esos cerdos fueran  
cebados en nuestra provincia,  
lo que supondría un aumento  
en el valor añadido del produc-  
to que en cifras globales y  
aproximadas supondría los mil  
millones de pesetas.

JUNTA DE PRECIOS  
DE LA LONJA Y  
JAVIER VILLAGRA  
DE BLAS

CUADRO N.º 1

CENSO DE CERDAS REPRODUCTORAS  
CERDAS MADRES TOTAL

AÑO (1)	CERDAS MADRES		TOTAL
	De reposición 2 a 6 meses	De 6 a 12 meses Más de 12 meses	
1976	5.302	9.408	30.616
1977	5.697	12.002	32.058
1978	5.524	10.223	31.347
1979	4.255	7.691	31.046
1980	6.606	9.382	38.633
1981	4.949	9.474	34.398

(1) Referido a Septiembre de cada año.

Fuente: Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

todos los años en el mes de  
Febrero y Marzo? La respues-  
ta a juicio nuestro hay que en-  
contrarla en el mercado de  
porcino cebado que veremos en  
el próximo estudio que se de-  
dicará a este tipo de producto;  
pero para enjuiciar este com-  
portamiento anticiparemos que

CUADRO N.º 2

CENSO DE LECHONES  
LECHONES

AÑO	Mes de Marzo	Mes de Septiembre
1976	64.328	59.269
1977	54.872	63.194
1978	55.959	48.714
1979	53.352	45.157
1980	50.480	59.659
1981	49.769	47.820

Fuente: Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

CASTELLANOS DE SANTANDER, S. A.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA  
LA PROVINCIA DE:



EQUIPOS DE LAVADO A PRESION

PRESENTE EN LA FERIA DE MAQUINARIA AGRICOLA DE  
LERMA, DONDE ATENDERAN GUSTOSOS SUS CONSULTAS

CASTELLANOS DE SANTANDER, S. A.

CARRETERA MADRID IRUN. KM. 234,5  
TELEFONOS: 20 01 42 20 57 27 - BURGOS



Hermanos Fuente



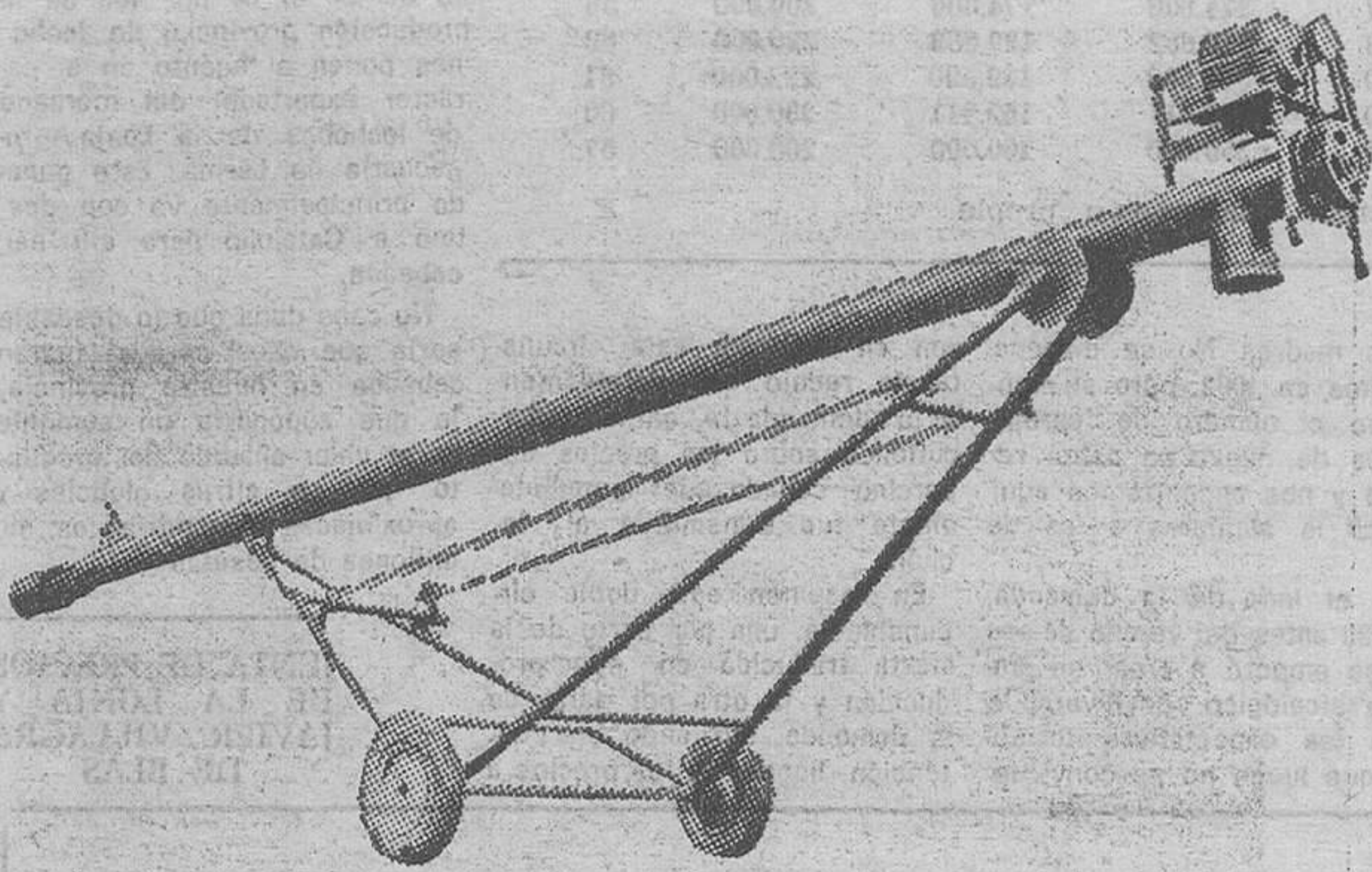
MOTOCICLETAS ● CICLOMOTORES ● BICICLETAS  
RECAMBIOS ● ACCESORIOS ● PRENDAS DEPORTE-  
MOTO ● REMOLQUES MOTO Y NAUTICA

Santa Cruz n.º 15  
Teléfono 211459

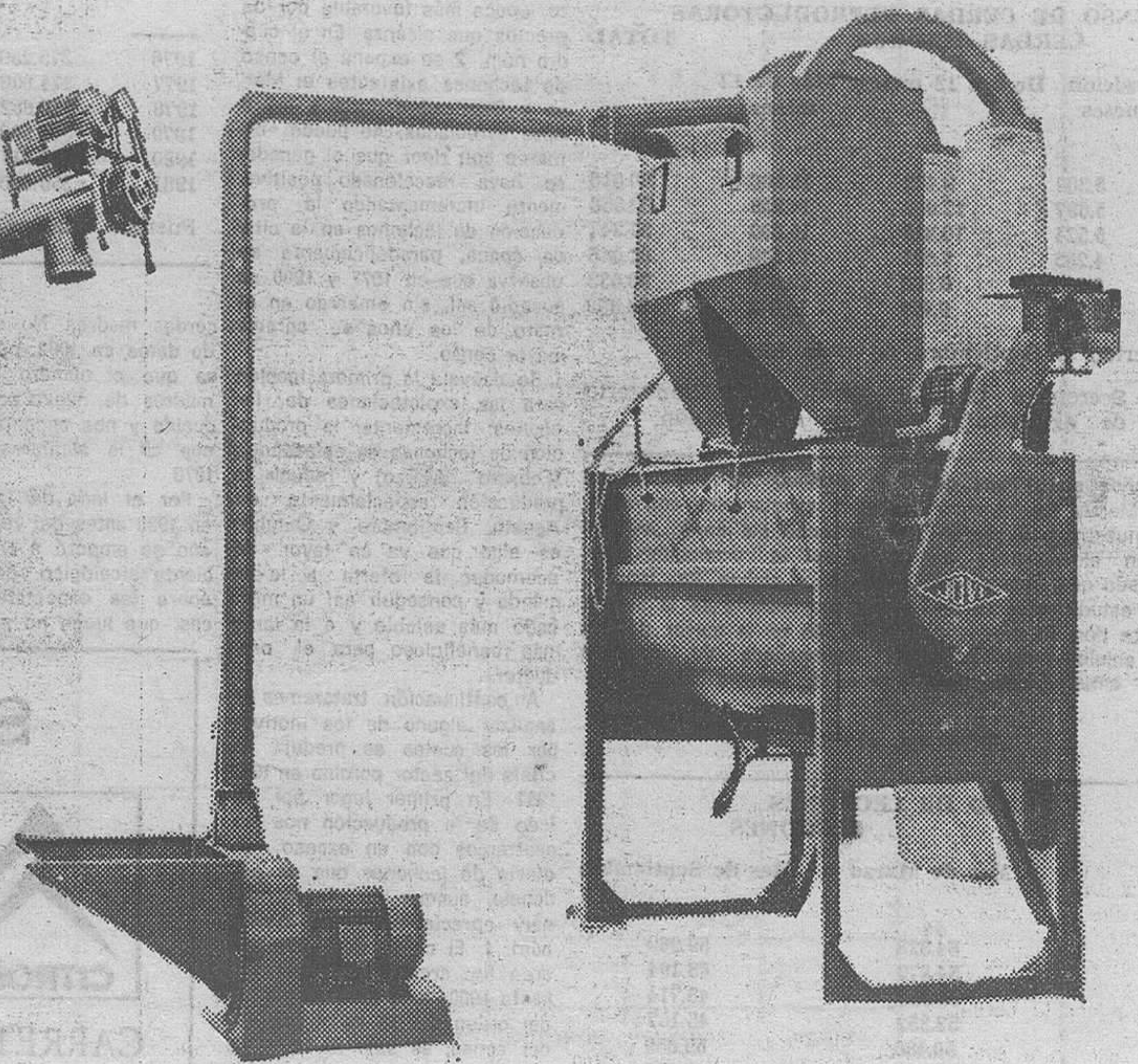
BURGOS



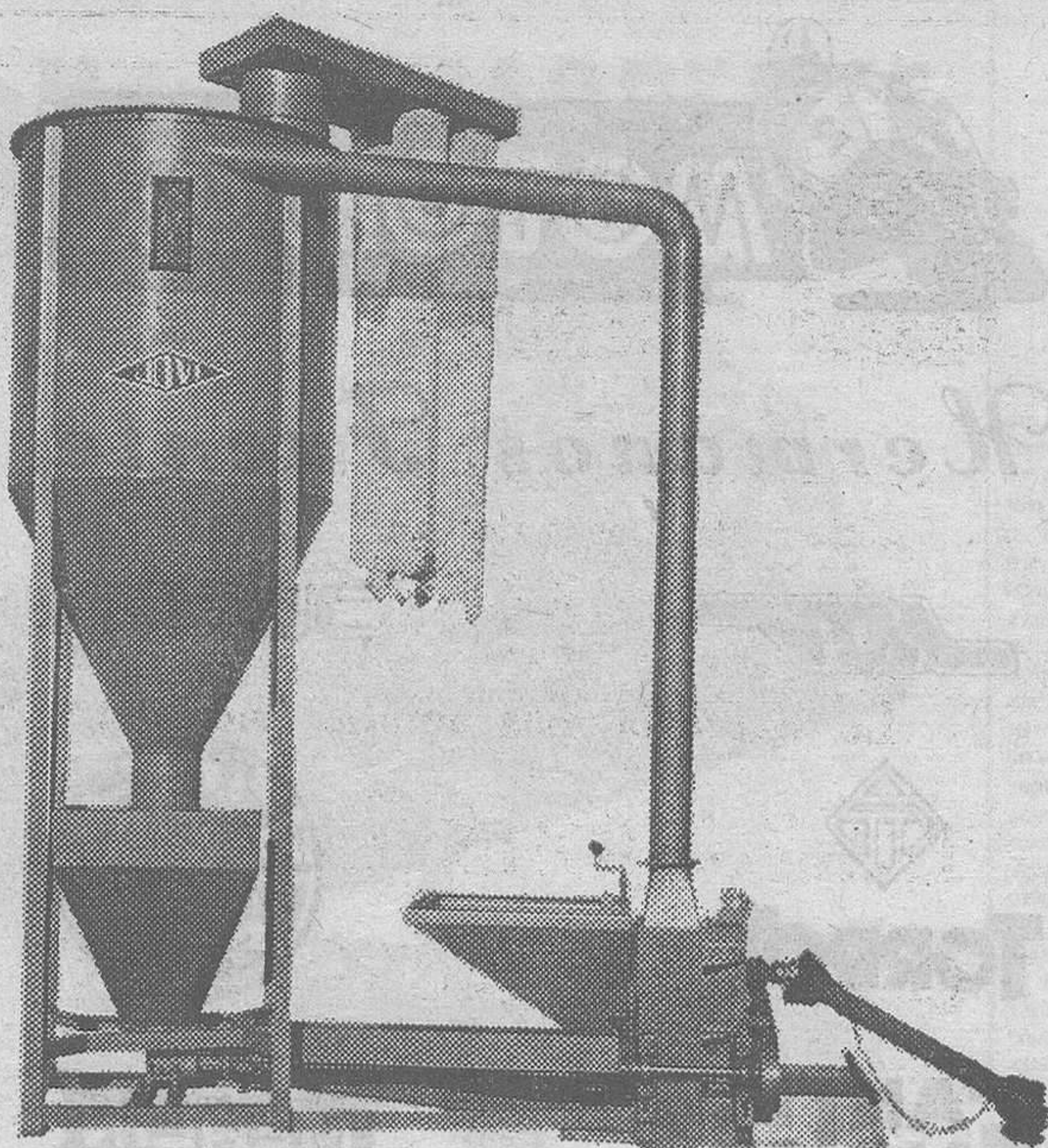
# Talleres



**Elevador sinfín**



**Conjunto de molino y mezcladora horizontal**



**Conjunto de molino y mezcladora vertical**



**Molino de martillos para acoplar al tractor**

- CINTAS ● SINFINES ● MOLINOS
- MEZCLADORAS DE PIENSO ● BASCULAS GANADERAS

Carretera Logroño (frente a la Azucarera) :: Teléfono 222460

**BURGOS**



# UNA FERIA SOÑADA Y REAL

Por Alfonso SALGADO



La Feria de Maquinaria de Lerma ya tiene 22 años.

No es cuestión de venir contando las veces que uno se ha llegado hasta Lerma, hasta esta Villa Ducal del amor de todos o, por lo menos, de cuantos tienen buen gusto. Ha venido servidor tantas veces y no espera volver, si Dios y el tiempo se lo permiten.

El viaje para esta ocasión de ahora mismo, se ha hecho entre los vientos fuertes y fríos del Norte. Es un catorce de Abril, fecha que viene holgada para hablar de lo que se trata, que es la Feria de maquinaria agrícola que ahora se mete en la XXII Edición. Casi nada.

Está el campo entre sequedades. Viene el tiempo pintando en bastos, pero las parcelas ya se han hecho verdes al conjunto del Abril que, pese a todo, tiene que cumplir sus mínimas obligaciones. Va

desgranándose el rosario de los treinta y pico kilómetros que van hasta Lerma. Se hace la acción un tanto peregrina y, a tenor de lo que dice el clima, suena a penitente, a próximo acto de contricción que suena quizás a pecados de todos. Pero está, ya digo, hermoso el campo verde, el árbol florecido, la luz limpia, el viento frío, el horizonte intacto y como de pronto y siempre en su sitio, el Aralanza que baja manso, sosegado, joven tranquilo desde Fuente Sanza que llega a la villa como de visitante perenne y aquí se queda en su viaje eterno. El nos da paso a la población por el Arco de la Cárcel que ya está reformado, remozado y acondicionado. Es mucho lo que esta noble arquitectura supone como vestíbulo e introito a la oración de piedra

que luego es Lerma entera. Por eso, aunque el progreso haya echado tentáculos urbanístico a sus márgenes y fuera de ellas, a mí se me antoja que a Lerma se entra por este arco. Y por él nos vamos.

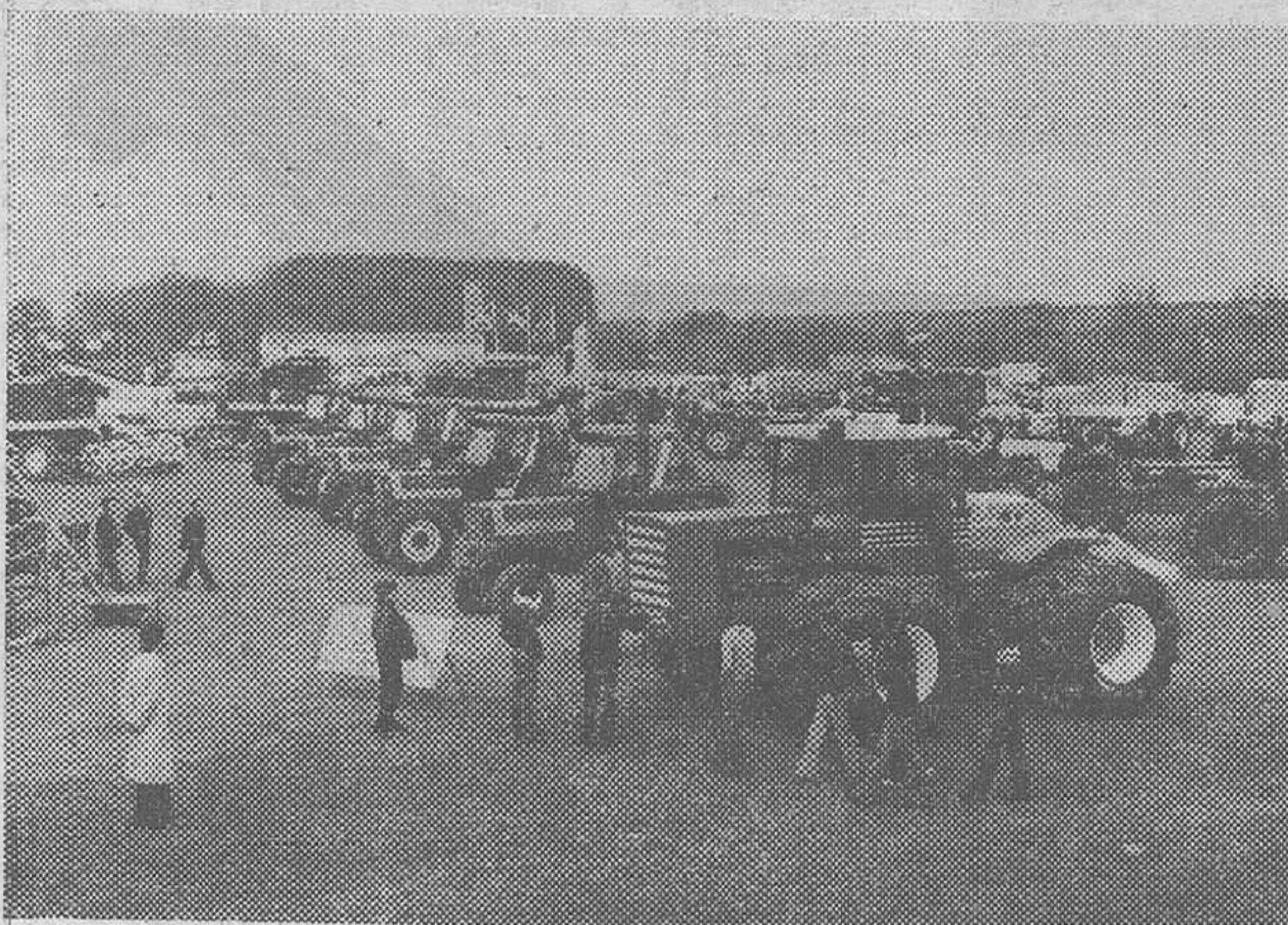
Suenan ya los primeros ecos de la XXII Feria regional de maquinaria agrícola. A un lado de la calle, dos gitanas que tienen la cara surcada de caminos de raza y años, piden limosna.

—Hombre...  
—Cosas de la Feria, amigo. Esto es que se saben de la llegada de mucha gente —nos dice el acompañante que, igual que nosotros piensa que todo progreso trae su aspecto de calamidad humana.

—Mientras no sea más que esto...

En el Teleclub, que sigue

(Pasa a la página siguiente)



## TALLERES MECANICOS MIRABUENO FABRICACION DE MAQUINARIA AGRICOLA



Acumulador agrícola de Pacas de 2 a 3 metros.

CERRAJERIA — METALISTERIA — PERSIANAS ANTIRROBO  
ALUMINIO — REPARACION DE MAQUINARIA AGRICOLA.

Camino Mirabueno, 31 — Teléfono 20 64 20

BURGOS



### AGRICOLA DEL DUERO, S. A.



Concesionario JOHN DEERE en los Partidos Judiciales de Aranda de Duero, Roa, parte de Lerma y parte de Salas de los Infantes.

Le ofrece la más amplia línea de:

**Tractores JOHN DEERE**  
**Cosechadoras JOHN DEERE**  
**Empacadoras JOHN DEERE**  
**APEROS EN GENERAL**

y la más completa asistencia técnica.

Antes de decidir su compra visite nuestro Stand en la FERIA DE LERMA

En Aranda de Duero

POLIGONO INDUSTRIAL ALLENDEDUERO

PARCELA 51 — TELEFONO 50 33 54



# UNA FERIA SOÑADA Y REAL

(Viene de la página anterior)

siendo modelo, avisan caras campesinas de que Lerma es siempre exponente de comarca, capital de zona, gloriosa mansión de una esperanza que tiene muchos motivos para sentirse a gusto. Trajinan de palabra los mismos hombres que, sin duda, poco antes han trajinado con sus mercancías en el mercado de los miércoles, que hay que adivinar próspero y, claro, metido en hechuras de comarca, que es de lo que se trata si de Lerma se habla con propiedad.

La cara de los hombres que comen el tentempié de las doce en el Teleclub es la cara de Burgos, de España hecha campo, que también es de lo que se trata si de ella, con respeto y propiedad hay que hablar.

—Y con amor.

—Pues claro que sí.

Hablan en voz alta que sigue siendo lo nuestro, aunque nos pese. No hay secretos en sus expresiones. Aquí, la palabra, lo mismo que el tiempo, el cielo, la cosecha, la sequía, la lluvia, el río, la parcela, el árbol, la flor, la calle,

el camino, la vida y la misma muerte, no son más ue verdades de aquí y ahora, sin remilgos, sin secretos, sin medias tintas ...

—¿Para qué diablos, pues, hablar en voz baja, si además sobran pulmones?

—No deja de ser una razón, pero...

—Ni peros ni nada.

—Pues eso.

La raya en medio se la hizo Lerma el día que le dio la gana peinar-se de tal guisa. Le sienta bien. Discurren por ella los mil y un vehículos. Lo hacen sosegaditos porque no es cuestión dejarse las ballestas entre las bandas que ahora adornan la calle esa de enmedio. No es cuestión y así, viciosa servidor, se evita más de un accidente.

—¿No sería mejor echar la carretera general por otro lado?

—Que lo diga el MOPU, hombre, que para eso está.

Y en el aire está la Feria, la mismita Feria que nos hizo pensar hace veintidós años que aquí, justamente, la provincia adquiría las soñadas hechuras de mayoría de edad, cuando ni un alma, ni una, pensaba

que se pudiera hacer ni tanto así como no fuera contando con la capital. Y Lerma dijo que sí, que se lanzaba, que se fajaba a España a la cintura si era preciso y se la fajó hasta hacerse más que mayor de edad, hasta demostrar que todo se puede si hay talento, voluntad y agallas. La feria está aquí y lo que soñamos se ha hecho. Hay que dar gracias a los hombres de Lerma porque nos demostraron y nos demuestran que la provincia es posible, que el progreso es posible, que los sueños son posibles y que todo es posible si hay como se ha dicho, lo que tiene que haber.

Luego va el alcalde y allá en el Ayuntamiento nos dice que sí, que esto marcha, que esto suena a triunfo, que ya es más de uno (veintidós, exactamente) el triunfo conseguido, que el camino está claro que...

—Y que te vea por la Feria, que ya está bien de hablar de ella sin verla.

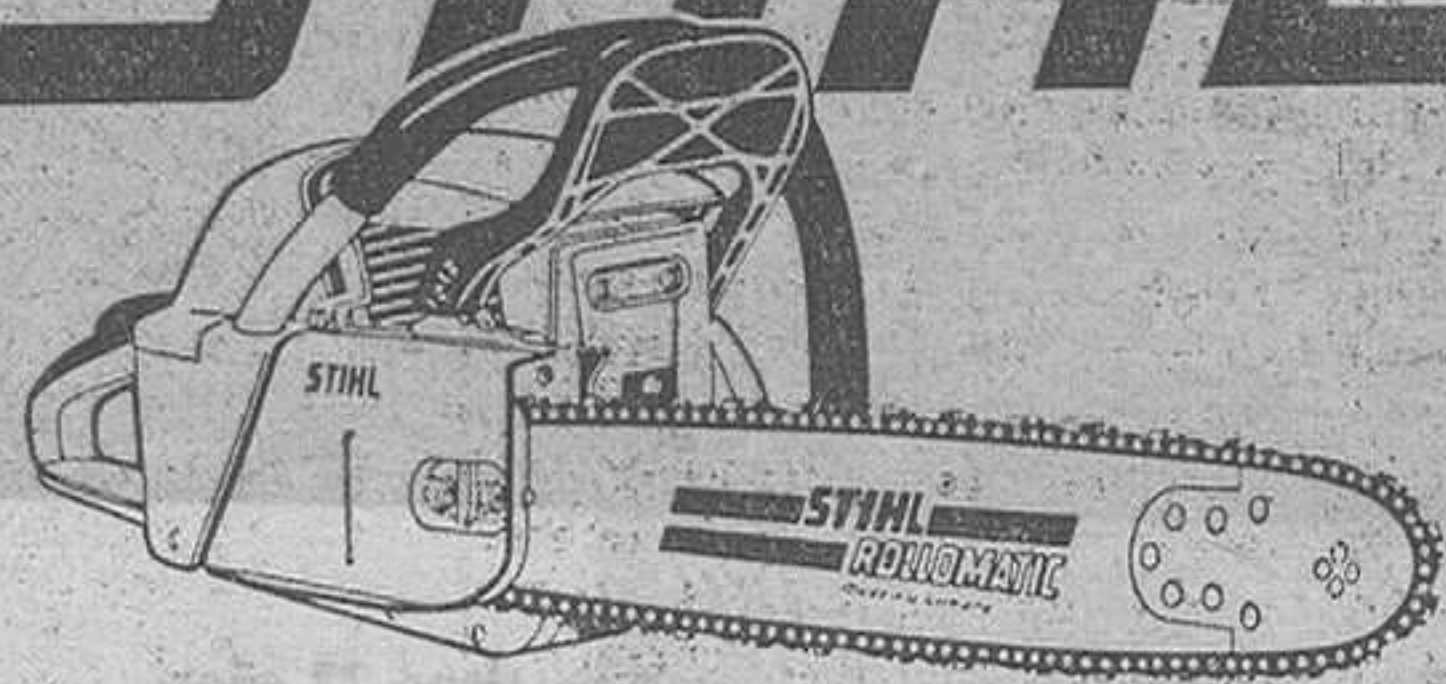
—Es que lo hago antes.

—Hombre, que se trata de brindar por el triunfo.

—Pues aquí me vengo.



## STIHL®



TODO TIPO DE MAQUINARIA AGRICOLA  
AGRICOLA

# Ayala

CALLE MADRID, 21 — TELF. 23 51 40 — BURGOS  
NUEVA DELEGACION EN GUMIEL DE HIZAN — C. NACIONAL 1



### Hecha por burgaleses. Las mejores puertas basculantes.

Fabricación en todo tipo, bien sean de guillotina, practicables o correderas. Fácil manejo. Diseñadas para poder ser motorizadas en cualquiera de nuestras especialidades.

CHIMENEAS Y CALEFACCIONES INDUSTRIALES

COCINAS PARA CHALETS

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA BURGOS Y PROVINCIA DE PUERTAS «STAC».

CALDERERIA **CEYCA** CERRAJERIA

Carretera Madrid. — Apartado 385 — Teléfono 20 55 20 — BURGOS  
EN LERMA: VICTOR PALOMERO

**Jesús L. Estaca**  
MAQUINARIA PARA ELEVACION Y TRANSPORTE



LANZADOR DE GRANO

para almacenamiento de cereales

TALLERES  
**Jesús L. Estaca**  
FABRICANTE DE MAQUINARIA PARA ELEVACION Y TRANSPORTE

OFICINAS Y TALLERES:  
C/º del Pisnerga, 31 (Poligonillo)  
Tfno.: 72 93 35  
PALENCIA



# LA PRESENCIA DEL CARMELO EN LA VILLA DUCAL

Lerma, es cuna de historia de gran prestigio universal, por ello los numerosos visitantes, pueden admirar un conjunto artístico - monumental de clara evocación histórica y religiosa; su estilo palaciego y señorial se conjuga con monasterios y fundaciones religiosas fieles guardianes del patrimonio histórico, sus milenarias piedras, han sido los mejores testigos de una época de grandeza y esplendor, que llegaron a convertir a Lerma en la villa y corte capital del Reino.

Uno de estos monasterios que se conservan, morada de monjas de clausura, es de las Carmelitas Descalzas de la Madre de Dios que fue la primera fundación del duque de Lerma en esta villa. Para conocer la historia de esta Fundación y los acontecimientos más importantes vividos por esta comunidad religiosa y nunca en mejor ocasión —aunque siempre son gratas— con motivo del IV Centenario de la muerte de Santa Teresa de Jesús, hemos visitado el convento donde con gran sencillez y amabilidad la Rvda. MM. María Teresa de la V. del Carmen, nos ha facilitado cronológicamente y con todo detalle la presencia del Carmelo en Lerma que ahora ofrecemos a nuestros lectores, porque la historia y cultura se conserva y se mejora pero se hace necesario acercarla a las gentes del pueblo para que con esos conocimientos se valore y aprecie con más estímulo y respeto.

Nos narra la Rvda. MM que el Monasterio de las Carmelitas Descalzas es la primera fundación realizada por el Duque de Lerma en esta villa, en el año 1608 en Madrid y dentro del Palacio Real se suscribieron las correspondientes cláusulas fundacionales, por parte de la Orden, el R. P. General, Alonso de Jesús María y el duque don Francisco Gómez de Sandoval, como fundador, quien se reservó el patronazgo, con derecho a figurar sus escudos y otros privilegios comprometiéndose a entregar 12.000 ducados para las obras y mil anuales de renta.

Mientras se construía el Monasterio se preparó uno provisional en la casa situada en la Calle Mayor, propiedad de Gamarra Varona, cerca de la iglesia de San Juan; en las obras estuvo personalmente el arquitecto Francisco de Mora, que también «trazó» la construcción del nuevo monasterio.

Del Carmelo de Talavera de la Reina vinieron las monjas fundadoras, entre ellas la Madre Luisa de la Cruz; en el siglo se llamó Luisa de Padilla (hermana de la famosa Casil-

da, de la que Santa Teresa de Jesús cuenta su vocación en el Cap. X de las Fundaciones), era condesa de Santa Gadea y tuvo siete hijos en su matrimonio. Una hija llamada Mariana, casó con el primogénito del Duque de Lerma, así que éste y la Madre Luisa de la Cruz, eran consuegros.

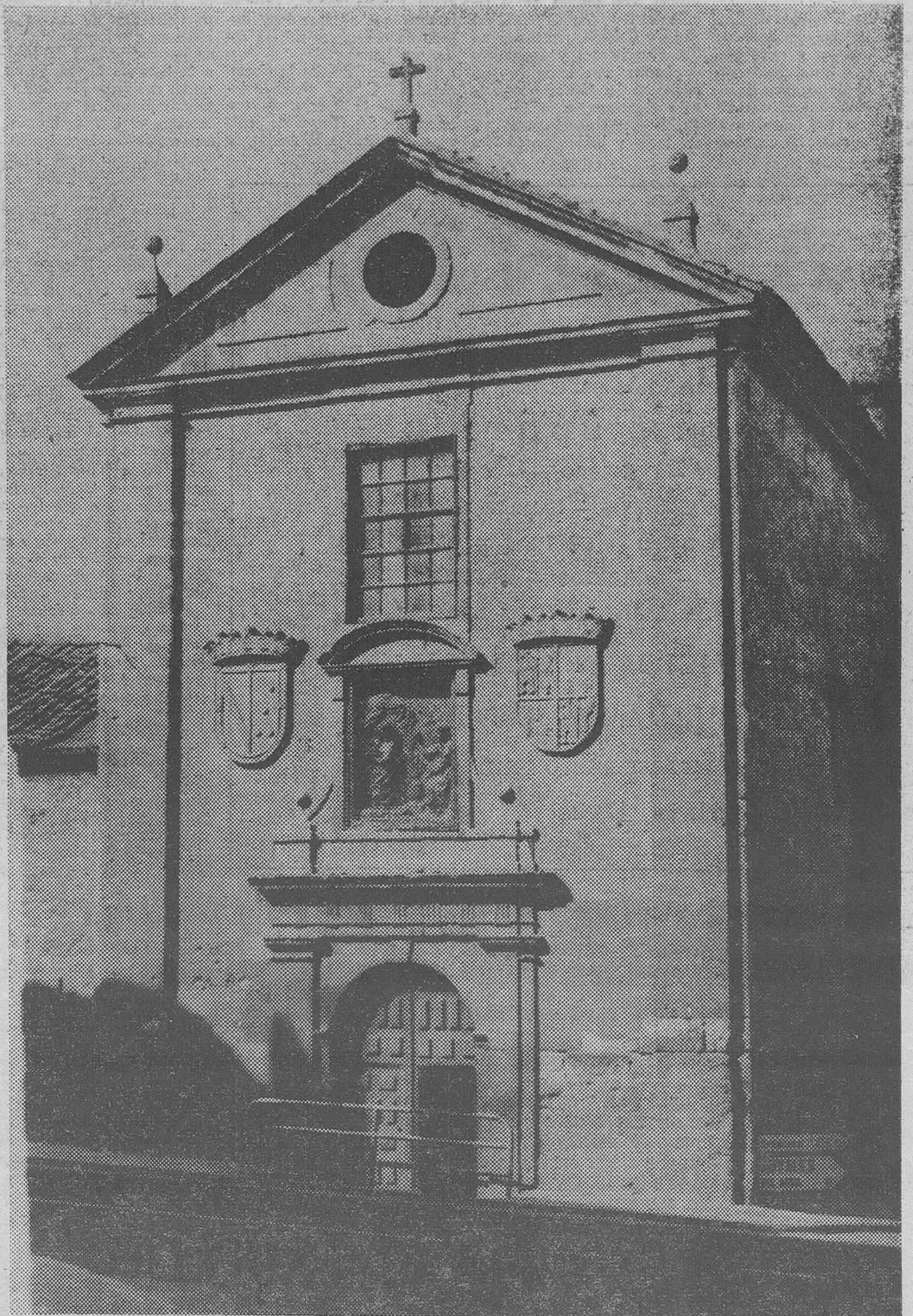
El 5 de Julio de 1608 se inauguró solemnemente la fundación en el monasterio provisional que tenía tribuna a la Iglesia de San Juan, en el coro de las monjas. A estos actos asistieron los Reyes de España, Felipe III, doña Margarita, el Duque de Lerma y parte de la Corte, celebrando de pontifical el obispo de Osma, predicó el P. General del Carmen y tomaron el hábito dos novicias.

Ya en 1610 finalizaron las obras del nuevo monasterio, situado extramuros de la villa, frente al descampado en que se hallaban los mesones en terrenos próximos a una de las puertas de la muralla, en las que se alzaba un humilladero de la Cofradía de la Vera Cruz, que hubo que derribar. El Duque gastó en la construcción más de treinta mil ducados, dejando veinte mil para renta, asimismo donó muchos ornamentos, reliquias y todo lo necesario para la sacristía. Las características de la construcción se ajustan a las normas que Santa Teresa da en sus escritos, de sencillez y austeridad... «La casa jamás se labre... no hay cosa curiosa... tosca la madera... casa que cumpla la necesidad y no la superfluidad... fuerte lo más que pudieran... cerca alta con campo... En 1610, con gran solemnidad y oficiando los actos religiosos don Cristóbal de Lobera, abad de Lerma, se trasladó a la Comunidad del Monasterio provisional al recientemente construido.

El año 1614, S.S. Papa Paulo V beatificó a la Madre Teresa de Jesús, enseguida el Duque de Lerma escribió al Pontífice dándole las gracias y suplicando que «en Lerma todos pudieran decir y oír misa de la santa conforme al misal romano» si en esta villa el primer lugar de España donde se gozó de este privilegio, celebrando este acontecimiento, la comunidad con gran solemnidad.

Como el Duque quería hacer fiestas contando con la asistencia de los Reyes y Corte, en Octubre del mismo año, ordenó engalanar la Iglesia del Carmen donde las colgaduras llamadas de «la fama» de modo que no se veía un deo de pared, se añadieron dos nuevos altares a los que existían y en

(Pasa a la página siguiente)



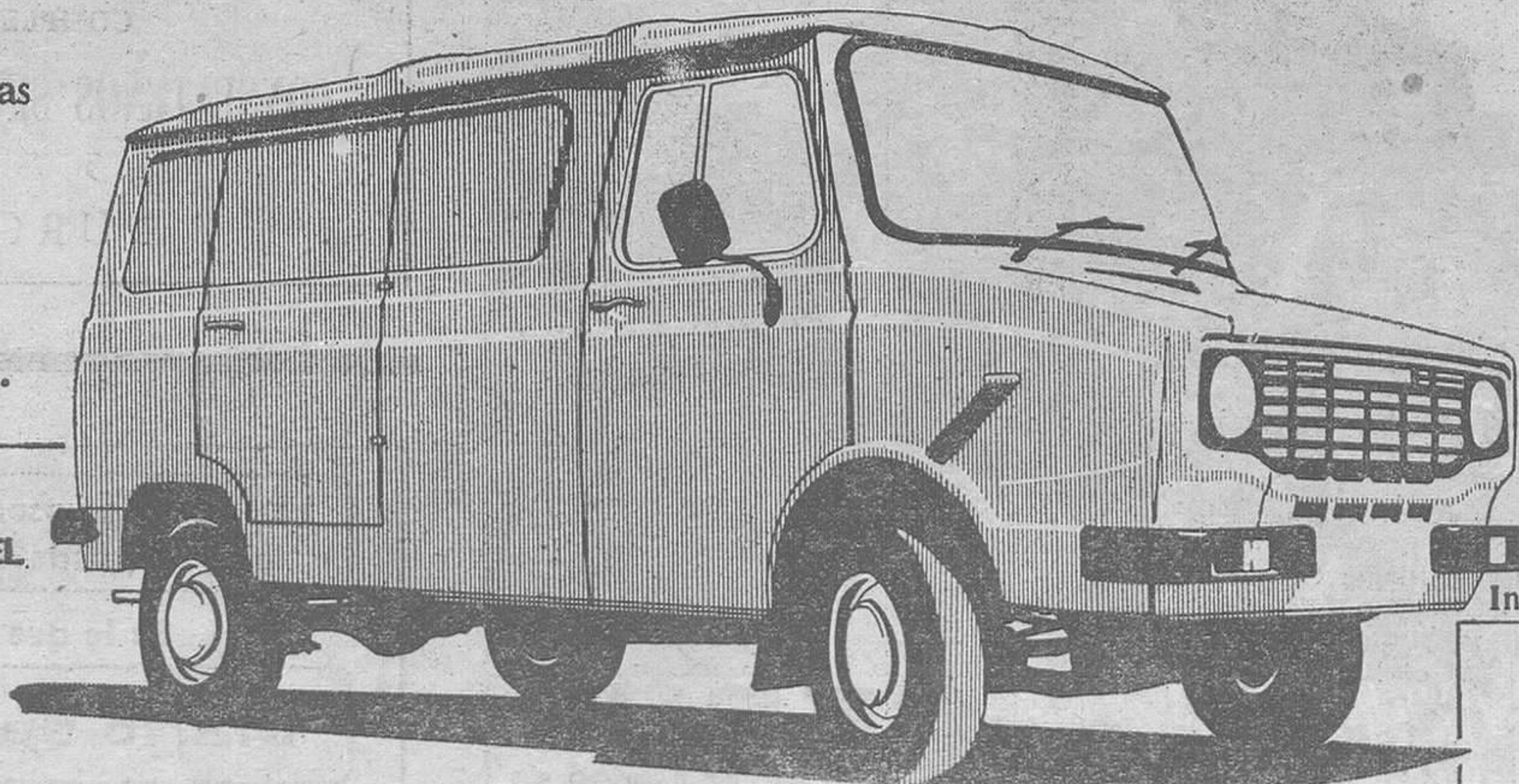
Fachada principal del Monasterio de la Madre de Dios de las Carmelitas Descalzas en la Villa Ducal, clara manifestación de la presencia del Carmelo en Lerma.

## ¡ESTE ES EL LIGERO DE LEYLAND!

AHORA, TAMBIEN CHASIS-CABINA ADAPTABLE A CUALQUIER EXIGENCIA DE SU NEGOCIO

- Transformable para 6 ó 9 plazas
- Bajo consumo de GASOIL por 100 Kms. (6 marchas)
- Carga útil para 1.300 Kgs.

**Sherpa Leyland** DIESEL



Infórmese en su concesionario:

**TALLERES FAUSTO**  
Carretera Logroño, 5  
Telf. 223544

Leyland España, S.A. Apdo. de Correos, 14.845 - MADRID.

Agente en Aranda de Duero: **Talleres Electro Sanz**  
AVENIDA CARLOS MIRALLES, 61 — TELEFONO 50 11 34

Agente en Miranda de Ebro: **Garaje Récord**  
RAMON Y CAJAL, 50 — TELEFONO 31 08 40



# EL CARMELO, EN LERMA

(Viene de la página anterior)

el hábito de la imagen de Santa Teresa estaba sembrado de perlas, diamantes y otros piedras preciosas, los suelos se cubrieron con las mejores alfombras que don Francisco tenía en su Palacio. Los Reyes y cortesanos visitaron la clausura,

en la iglesia, hubo víspera solemnes, con música de la capilla del Rey, con asistencia del Abad y Cabildo, junto con los PP. Franciscanos y Dominicos de Lerma. Por la noche comenzaron las fiestas populares para demostrar el júbilo del pueblo, que puso el duque tantas luces y hachas encendidas

en todas calles y plazas que la «villa parecía arder». Dice la historia que un toro muy cargado de cohetes corrió esa noche por Lerma.

Dos siglos llevaba la Comunidad del Carmen viviendo pacíficamente la observancia prescrista por Sta. Teresa de Jesús cuando debido a la guerra de

la Independencia en Noviembre de 1808 estando la comunidad de Carmelitas de Burgos refugiada en el Monasterio de Lerma —comenta la Rvda. MM.—, a la hora de la oración de la tarde recibieron la orden de salir rápidamente porque se acercaba el ejército francés, en esos momentos de confusión reinante las monjas se dispersaron por distintos lugares. Tres semanas después el monasterio y la iglesia fueron incendiados.

En el 1812, la Madre Valentina y la Madre Eusebia que al huir se habían refugiado en el Carmelo de Avila vinieron a Lerma y al encontrar las tapias en pie y el colmenar y panera intacto, dijeron «convento tenemos! se instalaron con gran pobreza en ese edificio de adobes y ayudadas del cultivo de la huerta y limosnas empezaron a reedificar, llegando más monjas y el 1815 se puso de nuevo la clausura.

En la Comunidad se veneraba con fervor, a la Madre Luisa de la Cruz, (la que fue consuegra del Duque) cuyo cuerpo incorrupto se conservaba y tenía sepultura especial en el relicario. Esta habitación estaba convertida en un montón de escombros. Despejado el terreno, las monjas desenterraron a Madre Luisa, viendo con gozo que después de llevar sepultada unos doscientos años estaba tan fresca y entera como si acabase de expirar. Se volvió a enterrarla y pasados muchos años el señor obispo de Huesca, la vio, opinando que parecía un milagro, se colocaron en caja especial depositándola debajo del altar de Sta. Teresa, donde se encuentra en la actualidad.

Nuevos sobresaltos sufrieron las Carmelitas con la guerra

carlista, pero no tuvieron que abandonar la clausura, sin embargo en Noviembre de 1868 tuvo que salir la Comunidad para ser acogidas con gran caridad por las Carmelitas Descalzas de Burgos al haberse suprimido el monasterio de Lerma por el Gobierno español de entonces.

El alcalde de Lerma se hizo cargo de las llaves del Monasterio, permitiendo a varias personas que entraran a recorrerlo. Poco después hubo nuevo alcalde, don Federico Arroyo que se portó como un padre con la Comunidad, entregó las llaves a los demandados que cuidaron bien de todo y llevaban a Burgos productos del colmenar y huerta para las dos comunidades. Después de muchas gestiones se logró fuera declarado el convento patronato y el 4 de Marzo de 1871 regresaron a D. G. las Carmelitas Lermesas a su monasterio, siendo el recibimiento que los vecinos

dispensaron a las monjas verdaderamente extraordinario. Desde esa fecha nos manifiesta la Rvda. Madre Teresa no ha vuelto a ser interrumpida la vida regular de observancia de la Comunidad en Lerma.

Unos datos verdaderamente significativos y cargados de historia los que nos ha expuesto la Rvda. MM. sobre la presencia del Carmelo en Lerma, y que sin lugar a duda la mayoría de los moradores de Lerma no conocíamos. Agradecemos la atención que han tenido la comunidad de las Carmelitas de ofrecernos estas referencias sobre la ejemplar vida de estas monjas de clausura que además de tener la alta y sagrada misión de servicio a Dios conservan nuestro legado histórico, identificando de esta forma la labor humanamente divulgativa de llevar la cultura al pueblo.

PERDO FERNANDEZ A.

## ASENJO

LE INVITA A VISITAR SU GRAN EXPOSICION DE MUEBLES

DE TODOS LOS ESTILOS Y PRECIOS

GRAN SURTIDO

DORMITORIOS — COMEDORES — CUARTOS ESTAR

TRESILLOS — LAMPARAS.

CUARTOS DE BAÑO — COCINAS — PAVIMENTOS

REVESTIMIENTOS — TERRAZOS — ARMARIOS — ESPEJOS

DE BAÑO Y COMPLEMENTOS DERIVADOS.

SERVICIO A DOMICILIO

FACILIDADES DE PAGO

EN SU ESTABLECIMIENTO DE LOS MESONES

Teléfonos 17 0011 - 17 0211

LERMA

## EBRO: HERENCIA DE PADRES A HIJOS.

Esta página es más que un anuncio. Es un mensaje.

La diferencia entre una cosa y otra está en que podíamos haber empezado diciéndote que lo más importante de los EBRO 6000 es la diversidad. Que puede elegir entre una gama que va de los 48 a los 130 CV, o que tienen motor Perkins, que son cómodos por diseño y funcionalidad y que, para comprarlo, no tiene más que ajustarse a su medida el confortable asiento situado en la espaciosa cabina.

Pero vamos más lejos.

Dentro de unos años, cuando sea su hijo quien conduzca, la dirección será tan suave

como ahora, porque es hidrostática.

Continuará siendo el tractor con mayor ángulo de giro del mercado. Y el más seguro. Con su potencia de reserva, gran adherencia al terreno, potentes frenos y sistema de seguridad de arranque.

Seguirá siendo fuerte, potente, seguro.

Podríamos contarle más cosas sobre los EBRO 6000 pero le invitamos a que los vea, suba en ellos y accione palancas y dispositivos. Es la mejor forma de conocerlos.

Emplee un buen rato en disfrutar una compra que no es para unos años. Un EBRO 6000 es para generaciones.



**EBRO**  
Motor Ibérica sa

Véalos en la Feria de Lerma

PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A. (BURGOS)

CAMPEONA DEL MUNDO

1969 y 1970, 90 cc. 1971 y 1972, 125 cc. VELOCIDAD

**DERBI**  
RABASA



AGENCIA OFICIAL PARA ARANDA Y ROA  
**MOTOS IZQUIERDO**  
ARANDA DE DUERO

## TALLERES GABASA

- FABRICAS DE PIENSOS
- MOLINOS
- MEZCLADORAS
- ELEVADORES
- TRANSPORTADORES, ETC.

REFORMAS E INSTALACIONES  
COMPLETAS

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

C/. San José, 5 - Teléfono 219481  
BURGOS

La Publicidad escrita, es la única  
que se puede volver a leer

Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

junto a su gran difusión



# DINERO DEL CAMPO, PARALIZADO.-

## Los pósitos agrícolas

Salía a la luz en el año 1928, una ley creando una entidad, que tenía por finalidad proteger el campo, el Pósito Agrícola. Posteriormente siendo ministro de Agricultura el Excmo. Sr. D. Rafael Cavestany con el Gobierno de Franco, se actualizaban dichos Pósitos mediante el Decreto publicado el 14 de Febrero de 1955.

La finalidad de los Pósitos Agrícolas era, la concesión de créditos por un importe de 10.000 Ptas. a los agricultores, con destino a la mejora de sus explotaciones, compra de maquinaria, adquisición de terrenos etc.

La fuente de Ingresos de dichos Pósitos Agrícolas, preferentemente eran los presupuestos municipales ordinarios, de cada término municipal, con una limitación de 1.000 Ptas. por habitante en total.

Actualmente el Servicio de Pósitos sigue exigiendo la consignación en los presupuestos de los Ayuntamientos del 1 por 100 de su importe total y su ingreso en cajas del Pósito constituido, unos Ayuntamientos, los menos lo cumplen y otros no, como decimos la mayoría, ya que los erarios municipales, es público y notorio no andan sobrados de dinero.

Con ello un dinero en principio canalizado para el campo, ha perdido efectividad primero porque un crédito de 10.000 pesetas al 5 por 100 ¿qué apuros puede salvar a un agricultor?, creemos que hoy muy pocos, pues tengamos presente que la compra de cualquier máquina, finca o mejora, hay que comenzar hablando de millones, y, un préstamo de dicha cuantía no viene a cubrir ni sus intereses.

Elo hace que un dinero, cuya finalidad era proteger el campo se queda inmovilizado en arcas del Estado, pues nadie desconoce que los Pósitos actualmente no funcionan, ni pueden funcionar, por las razones que exponemos, entonces porque las esferas superiores, o cargos pongamos como senadores, diputa-

dos, parlamentarios, no afloran dicho dinero paralizado en arcas estatales para mejorar o remediar, cuantiosas necesidades del sector agrícola, cuántos regadíos nos faltan, cuántas redes de caminos rurales no se pueden transitar, y tantos y tantos problemas podrían remediar esos dineros atesorados en los Pósitos Agrícolas, sin un fin determinado hoy, por su desfase en los préstamos que nadie solicita, por su insignificante cuantía, máxime cuando las Cajas de Ahorros proporcionan los dineros con más rapidez, menos papeleo que la burocracia estatal arrastra.

Y no digamos, el Fondo produce unos intereses, que en cuantía nada despreciable, suponemos vuelven a reinvertirse

en repetido fondo, sin un fin, perdiendo potencial de inversión y reduciéndose a la más mínima expresión.

Estimamos que ese dinero destinado al campo, debe ponerse en movimiento, devolviéndolo a los Ayuntamientos que lo constituyeron, si bien con el fin primordial de beneficiar al sector agrícola, cuya finalidad del legislador era la primitiva, no desvirtuándose así el espíritu de su funcionamiento, ignoramos los millones inmovilizados, pero suponemos serán en cantidad muy apreciable.

La economía nacional creemos no está para despilfarrar, y éste se nos antoja uno de ellos.

BONI

### TALLERES



RIEGO POR ASPERSION

BOMBAS — TUBERIA — ASPERORES

CAÑONES ASPERORES

ACOPLAMIENTOS

TALLERES:

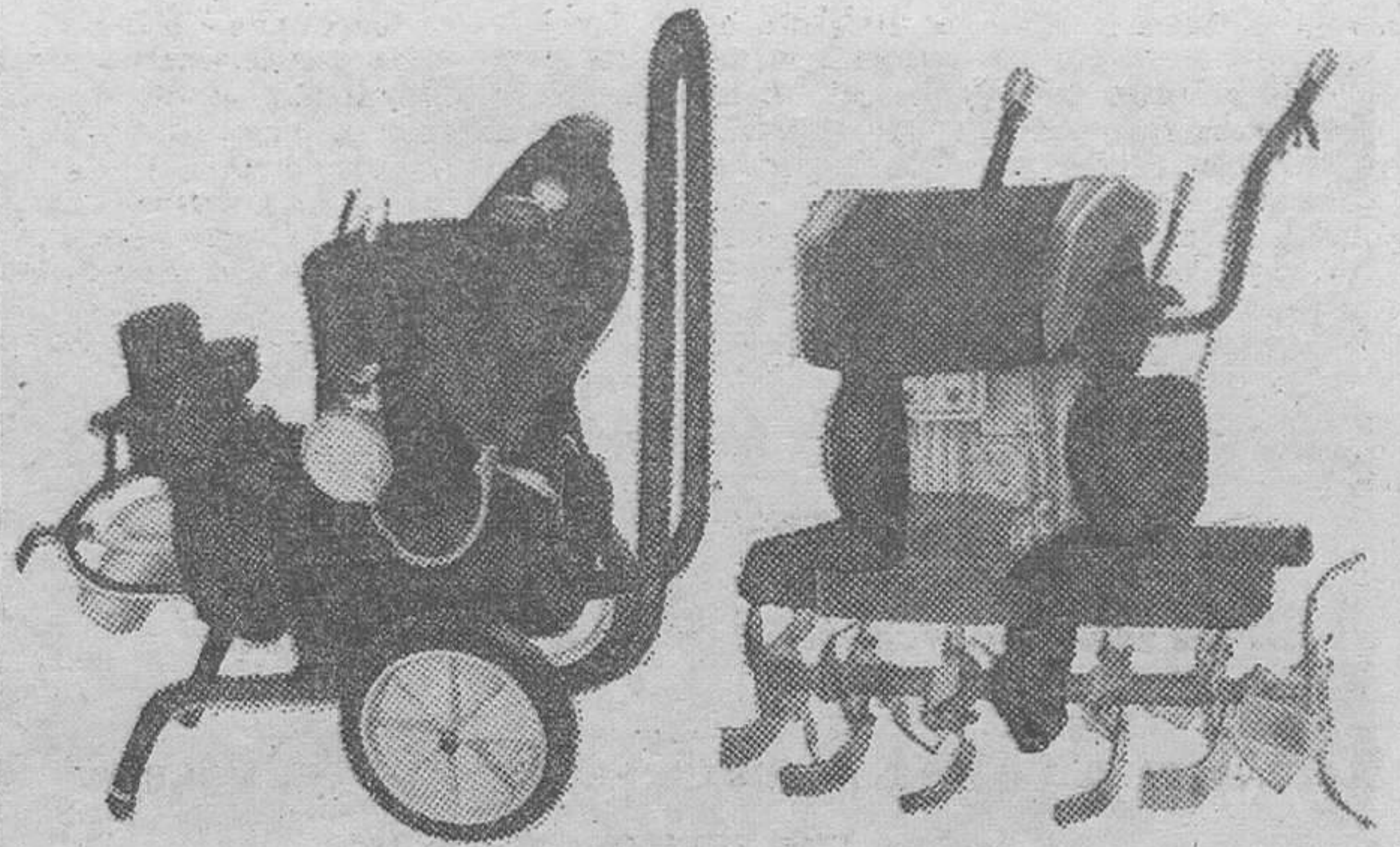
Enrique III núm. 2. Tel. 20 39 21

OFICINA:

Julio Sáez de la Hoya, 11, 8.º. Tel. 21 72 93

BURGOS

# LEONCIO GALLO



Bomba de Presión

Motocultor Diesel

- MOTOSIERRAS
- CORTACESPEDES

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE

## PIVA MOTOR, S. L.

Riegos a aspersión T. I. N. S. A.

Calle Concepción, 18 - Teléfonos 20 27 00-20 05 68

BURGOS



# Par-Su

LES OFRECE TODA CLASE DE PAVIMENTOS DE MADERA, CORCHO Y SUELOS PLASTICOS.

COLOCAMOS, ACUCHILLAMOS Y BARNIZAMOS SU CASA EN 48 HORAS SIN OBRAS DE ALBANILERIA.

Por muy defectuosos que estén sus suelos  
**¡Venga a vernos!**

TENEMOS SOLUCIONES PARA TODO, DANDOLE HASTA DOS AÑOS DE GARANTIA; YA QUE PARA LA EJECUCION DE NUESTROS TRABAJOS EMPLEAMOS LAS MEJORES MARCAS DE BARNICES Y PEGAMENTOS DEL MERCADO.

MAS DE 350.000 METROS CUADRADOS INSTALADOS EN BURGOS Y PROVINCIA ES NUESTRA MEJOR GARANTIA.

## PAR-SU DECORACION

Edificio Arlanza LERMA

Teléfono 17 03 26



# DE UNA FERIA COMARCAL "A LA FERIA..." A UNA PROVINCIAL



Las fotografías de la Feria que se incluyen en este especial corresponden a la edición del año pasado "Fede", captó los diversos stands de los expositores una completa muestra de maquinaria para aplicaciones agrícolas y ganaderas.

La Feria de Lerma adquiere mayor volumen en cada una de las sucesivas ediciones, y todo hace suponer que la de este año superará también a las pre-

cedentes. De esta forma, Lerma se configura como un centro de servicios de su comarca, atendiendo a la actividad predominante de la zona. Por un lado, la Feria pone en contacto a los agricultores con los fabricantes de maquinaria; por otro, la Lonja Agropecuaria contribuye a clarificar un mercado de amplia tradición en la Villa Ducal y le ha sustituido satisfactoriamente, asegurando la supervivencia

de un servicio del que Lerma obtuvo enormes ventajas. Paralelamente a la Lonja, la Feria ha superado un período de iniciación para abocar a una definitiva consolidación, que parece ya asegurada. La muestra no es sólo local; toda la comarca acude desde hace unos años, y son demandantes de la comarca quienes posibilitan las transacciones. Ahora se trata de superar esta fase y lograr una feria

que supone las fronteras de la comarca lermesa. La provincia no tiene otro certamen de esta categoría; por lo mismo, no sería extraño que, al cabo de veintidós ediciones, la feria de Lerma se constituyese en la feria agrícola de Burgos, con aspiraciones encaminadas a satisfacer el mercado provincial y, más adelante, incluso, subirla de categoría si las previsiones lo aconsejan. (Foto "Fede")

Si, como suena, sin más preámbulos y con poca literatura, es la expresión que con lenguaje familiar pronuncian los moradores de la extensa y a la vez desgraciadamente despoblada comarca lermesa, —como fiel reflejo de lo que es Castilla—, cuando manifiestan su vivo interés de acercarse a Lerma, «vamos a la Feria», dejando a un lado esa pomposidad de calificativos que ahora tanto se usan, como certamen, exposición, y un juego de letras, que no sirven nada más que para pretender desfigurar el verdadero sentido de los que es una Feria.

Lerma, ya de atrás ha sido un extraordinario núcleo de actividades comerciales y mercantiles según lo testifican los historiadores, de primera, como en su catalogación la tenían registrada los tratantes, que son los verdaderos expertos en Ferias. «La fiesta del Duque» como se llamaba al antiguo día de mercados, en mercado de los miércoles. Los días de feria primeros de mes, la Feria de los Santos, la de Mayo; como se puede comprobar Lerma brinda varias sugestivas ocasiones para que se considerara un verdadero foco de atractivo comercial. Tanto por su privilegiada situación geográfica como por la hospitalidad y amabilidad de sus gentes.

La Feria que ahora celebramos a pesar de los cambios surgidos en la sociedad y el progreso y avance técnico de lo que se comercializa, desplazando a un lado lo más oscurista, no pierde por ello el tipismo peculiar de su sentido ferial.

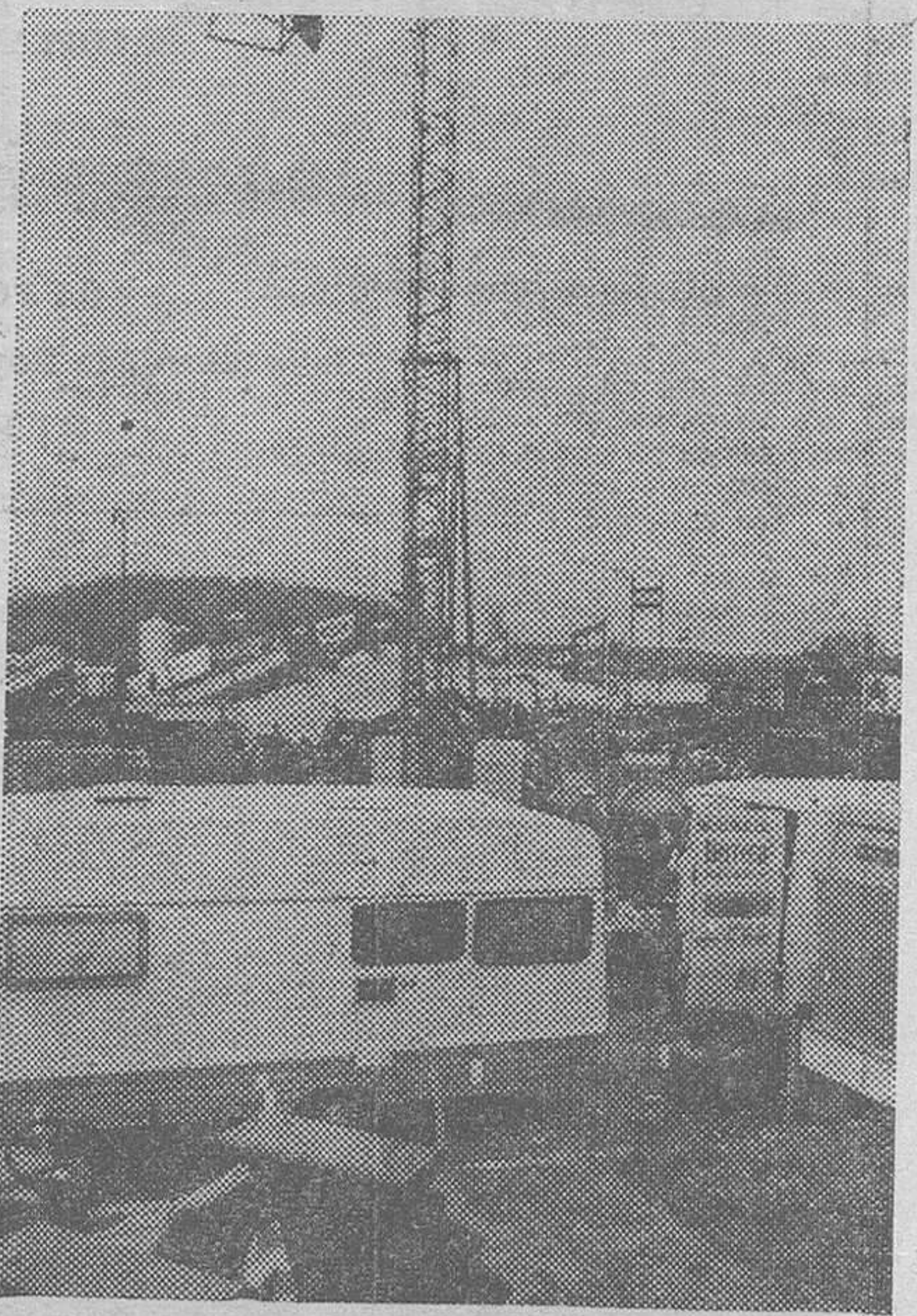
Esta feria que es orgullo de Lerma y su comarca, es obra

de una labor colectiva de todos, no hay protagonismo en particular por ninguna parte, unos se encargaron de crearla, otros en promoverla y potenciarla, y ahí está, con ya 22 años de funcionamiento, que sin lugar a duda es el mejor aval de su reconocido prestigio tanto a nivel regional como nacional, pues la patente presencia de expositores cada vez más numerosos, la cifra matemáticamente imposible de calcular de la concurrencia de público y el interés que comienza a tener sobre ella los organismos oficiales, provinciales y regionales así lo prueban, debe quedar bien claro que si alguno duda reconocerlo que Lerma y su comarca, es Burgos, y también Castilla, por lo tanto que mejor que hacer Patria, ayudando a la Feria.

Decimos que en esta obra no existen protagonistas, pero de una manera especial hemos de destacar que esos que cada año o mejor dicho cada vez que Lerma les ofrece la ocasión, dicen con sinceridad «vamos a la Feria» han sido y son los verdaderos artífices del éxito y son los que animan y respaldan la idea de continuar y superarse.

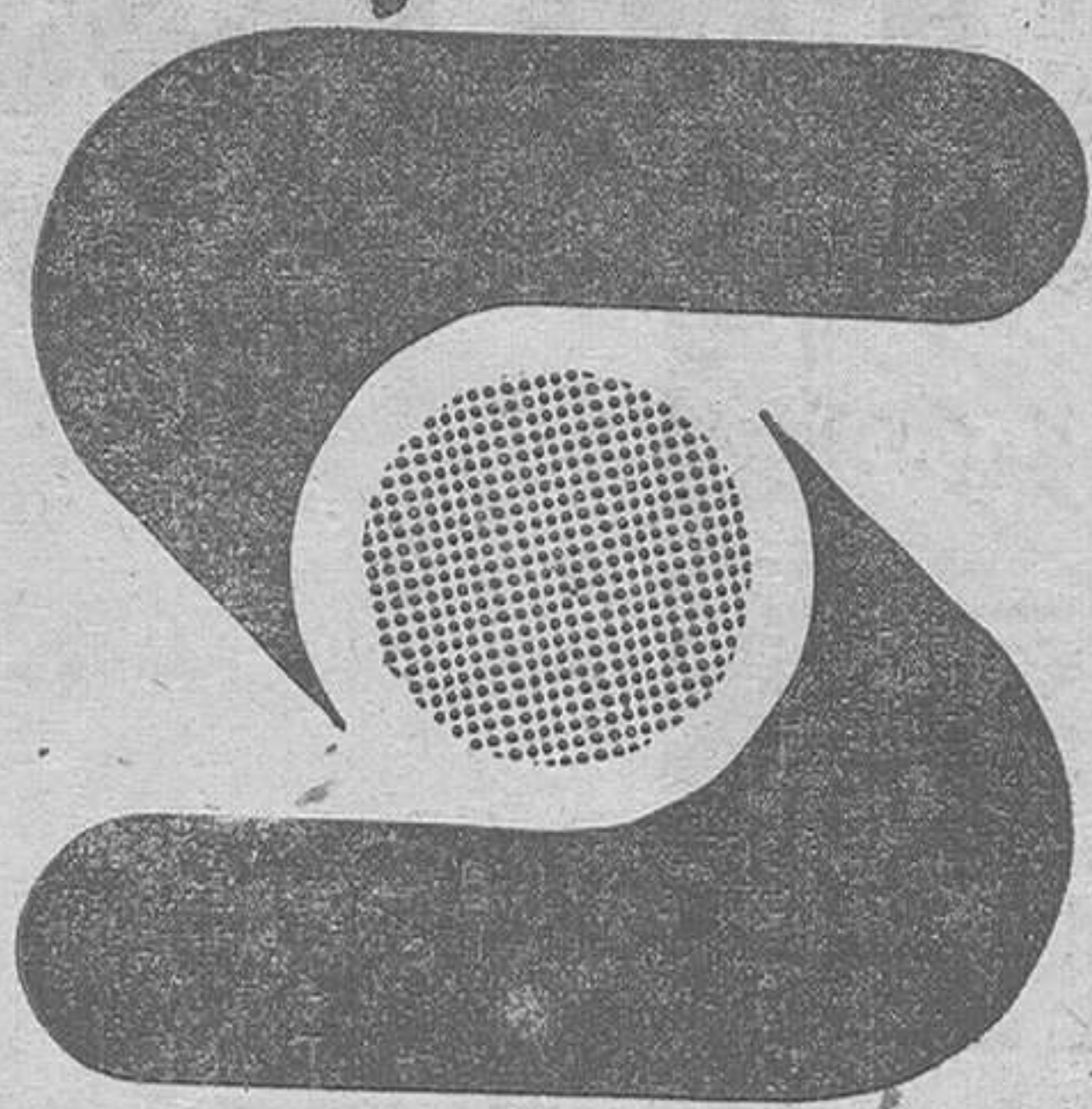
La Feria, simboliza para Lerma y su comarca, más que una circunstancia una costumbre, donde se aprovecha para sladar las operaciones financieras y comerciales, para cerrar una transacción mercantil, para cambiar impresiones y aunque sólo sea para saludar como amigos, porque aunque suene a pueblerino —con mucho orgullo— y cada vez que tengamos ocasión sin triunfalismo alguno, diremos «vamos a la Feria».

PEDRO FERNANDEZ A.



## EN LA FERIA DE LERMA

PRESENTAMOS



sobrinos

\*HERRAMIENTA ELECTRICA

\*HERRAMIENTA DE JARDINERIA

\*CERRAMIENTOS

**HERMANOS RUIZ**

Tractores AGRIFULL

Concesionario para Burgos y provincia.

Sucursales en LERMA

**Talleres Madrid - Irún**

y en SANTA MARIA DEL CAMPO

**Empacadoras GALLIGNANI**

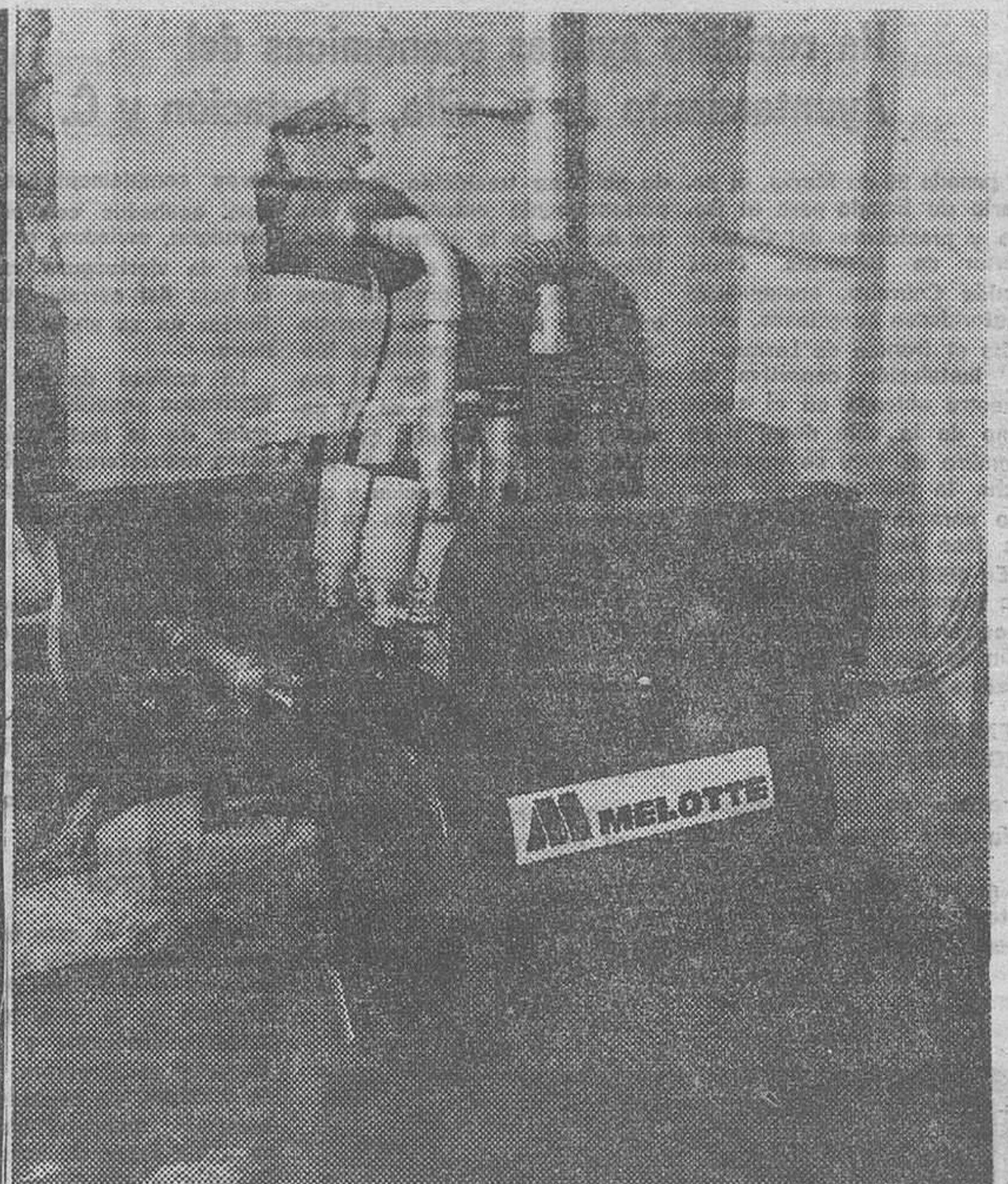
CAMIONES DODGE Y TURISMOS TALBO

AVDA del CID, 25 - 27 - ALONSO de CARTAGENA, 4 6 y 8 - VITORIA, 178 BURGOS

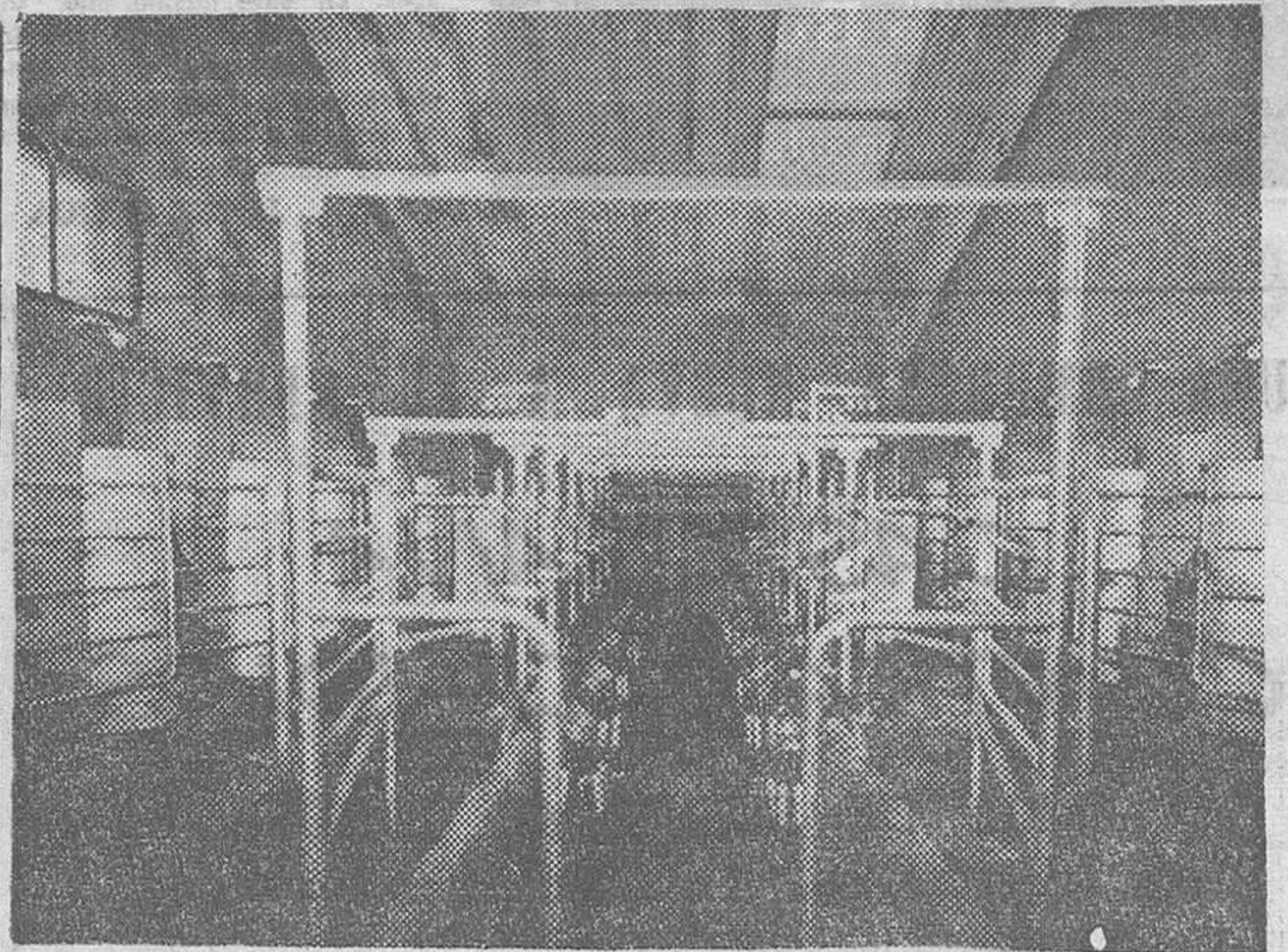
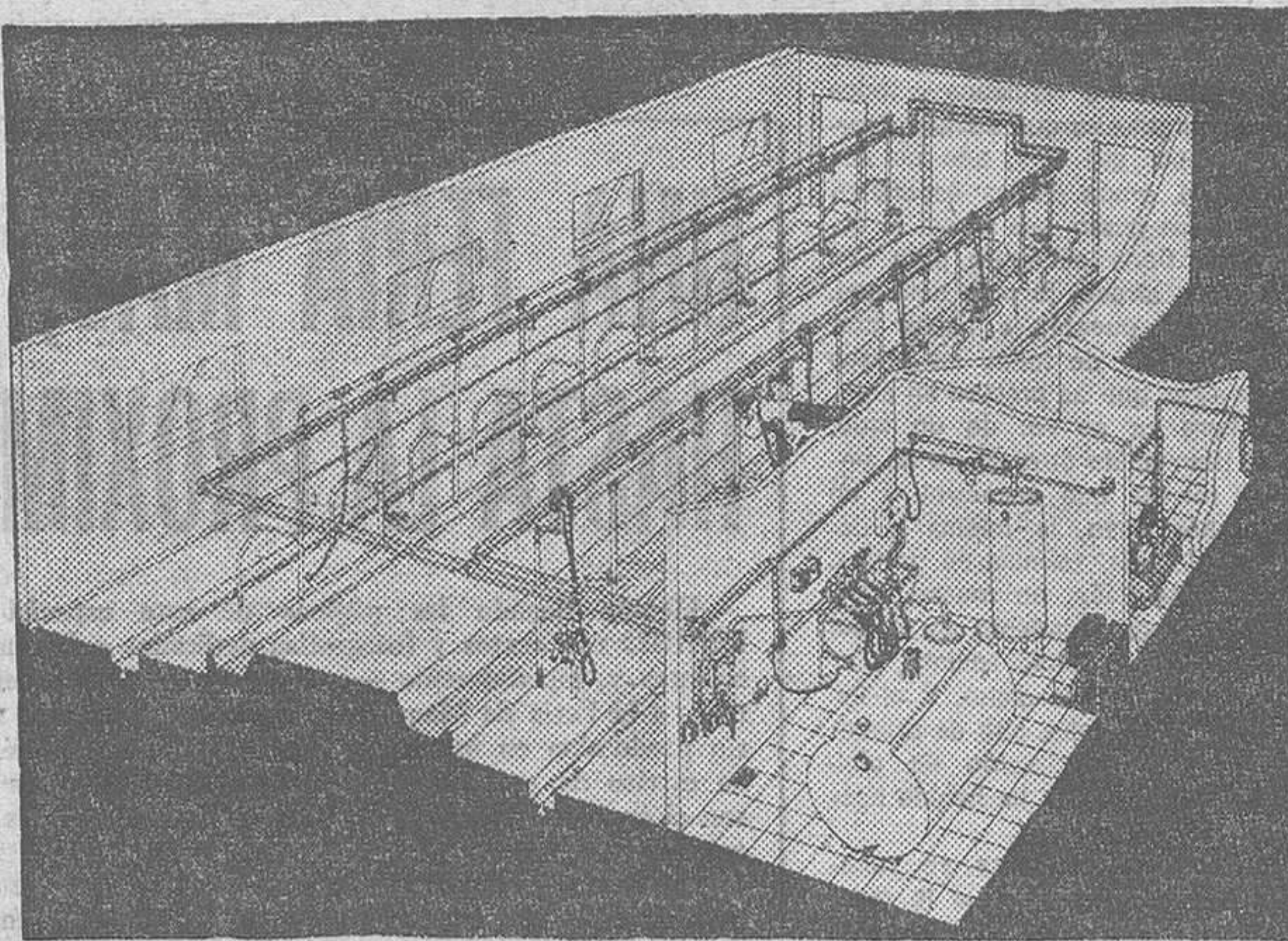


# COMERCIAL LOBO

## SUMINISTROS AGRICOLA GANADEROS



SALA DE ORDEÑO DE OVEJAS AUTOMATICO



SALA DE ORDEÑO CON ACELERADORES EN POSICION DE LAVADO

### DISTRIBUCION DE:

- SALAS DE ORDEÑO
- MOLINOS A TRACTOR Y ELECTRICOS
- ORDEÑOS DIRECTOS
- TODOS LOS TIPOS
- ORDEÑADORAS FIJAS Y PORTATILES

**SERVICIO DE REVISION Y MANTENIMIENTO DE CUALQUIER MARCA O MODELO**

CALLE TENERIFE, 10

TELEFONO 501879

ARANDA DE DUERO



Fue inaugurado por el secretario de Estado para el Deporte

# MAS DE CUATRO MILLONES DE PESETAS INVERTIDOS EN EL FRONTON DE LERMA

Ha recibido ayudas económicas del Ayuntamiento de la villa, Diputación y C. S. D.

El pasado 26 de Marzo, el secretario de Estado para el Deporte y presidente del Consejo Superior de Deportes, Jesús Hermida Cebreiro, acompañado de autoridades burgalesas, inauguraba el frontón de Lerma. La instalación deportiva se encuentra ubicada en el casco urbano de la villa ducal y en Diciembre de 1979 se ponía en marcha la redacción del proyecto para la cubierta. La primera fase cumplió su cometido. En 1980 se abre el período de la segunda fase completando los cerramientos con la introducción de unas gradas para espectadores.

### DIMENSIONES REGLAMENTARIAS

El recinto de la instalación propiamente dicha cuenta con unas dimensiones reglamentarias (45,70 x 15,75) que se encuentran cubiertas con fibrocemento, dejando unas franjas

de poliéster traslúcido, todo perfectamente estudiado y entra dentro de la estructura metálica en pilares y cerchas. También se ha previsto para una fase posterior la construcción de la correspondiente instalación eléctrica. Por el momento, la iluminación es de carácter diurno. Detalle que no quedó en el olvido, en el momento de la inauguración y que podría llevarse a efecto en los próximos meses.

La superficie de la instalación cuenta con un total de 719,78 metros cuadrados con una estructura moderna según consta en el proyecto cuyo autor ha sido el arquitecto Rafael Ferrnnde Rojas.

### OBRAS COMPLEMENTARIAS DEL FRONTON

Al margen de cerramientos, albañilería y estructura, el frontón de Lerma cuenta con otras

obras complementarias. A saber: acabados con solera de hormigón, sellados, o formaciones de vertederos en la parte baja del cerramiento de poliéster en su encuentro con el muro.

La calidad de los trabajos realizados constituyen pieza angular de la instalación. Todos estos menesteres se llevaron a efecto cumpliendo siempre con las buenas prácticas constructivas, en cuanto a su presentación y acabados.

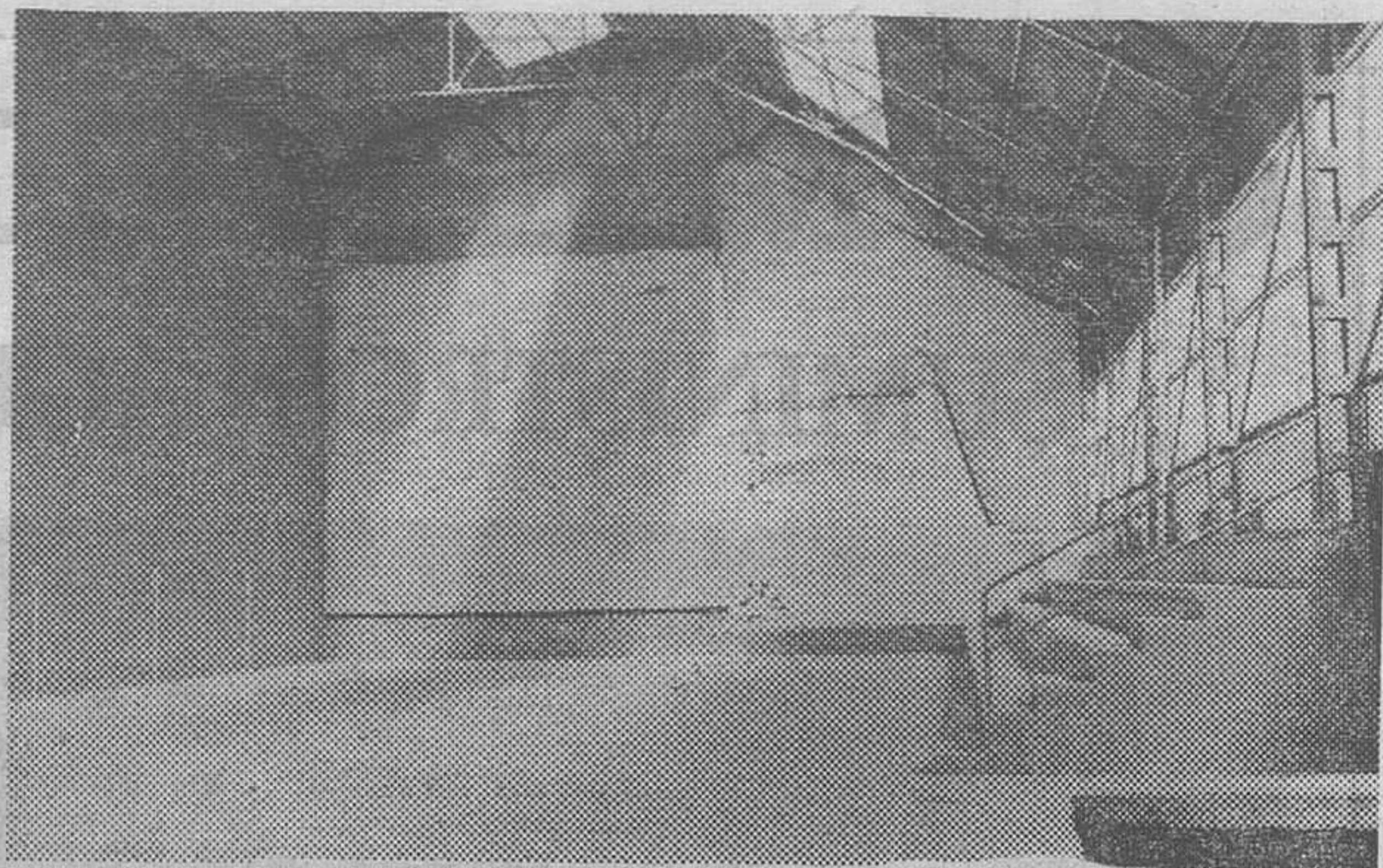
Lógicamente, en esta instalación la memoria de cálculo se han realizado de acuerdo con las normas vigentes. Sin embargo, dadas las características y emplazamiento del frontón no se han considerado en cálculos los efectos sísmicos o geológicos.

### AYUDAS PARA LA INSTALACION

La realidad de este frontón ha sido posible gracias a las aportaciones económicas del Ayuntamiento de la Villa Ducal, Diputación provincial y Consejo Superior de Deportes. Un total de 4.160.381 de pesetas se han invertido. Cantidad que aglutina a las fases de construcción llevadas a efecto en los últimos años.

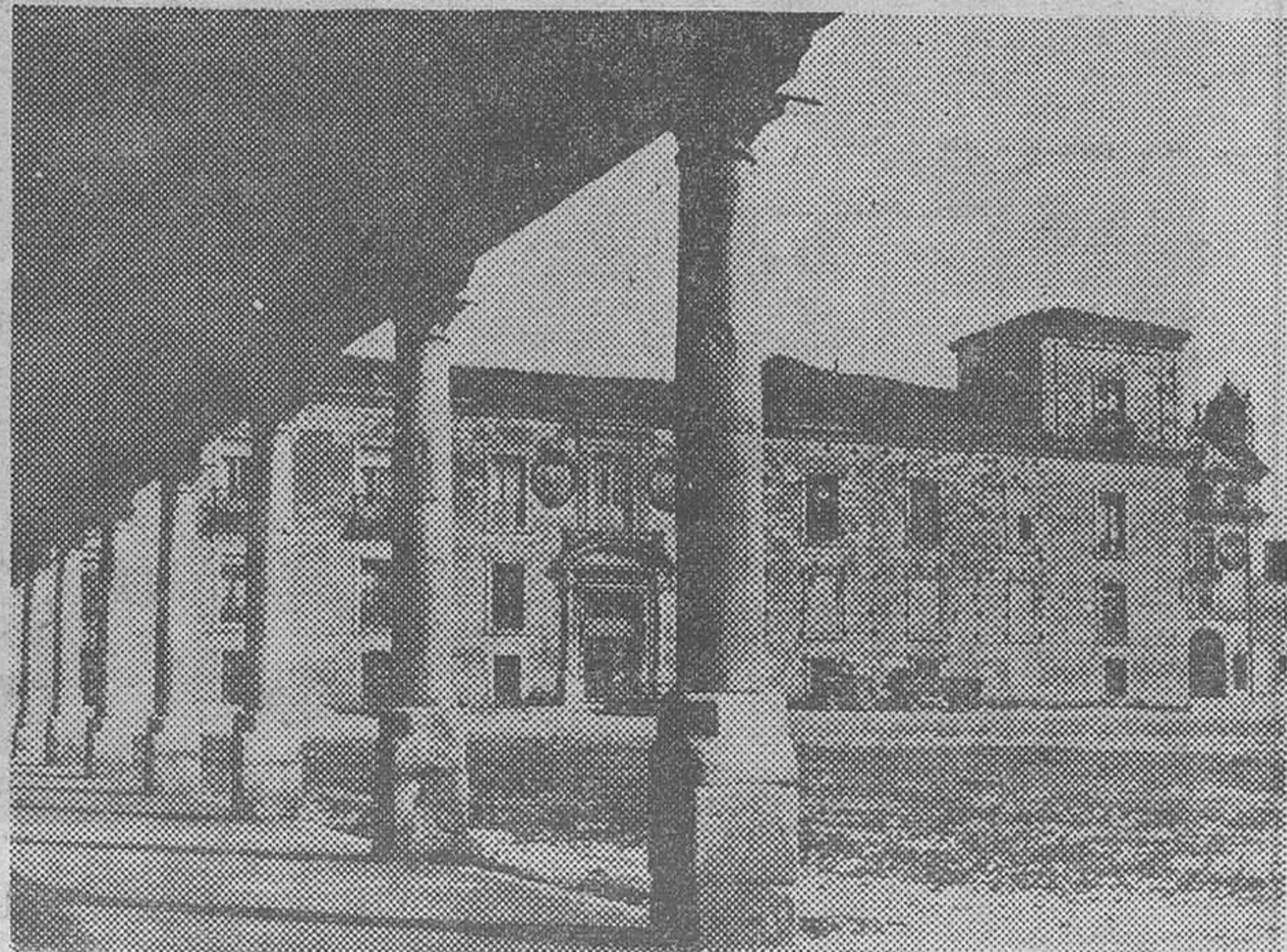
El frontón de Lerma, es una de las últimas instalaciones deportivas puesta en marcha en 1982. En este mismo año, el C.S.D. continúa recepcionando otras instalaciones en la provincia bajo la filosofía de llevar el deporte a todos los rincones de la geografía burgalesa.

LOPEZ OCHOA



Vista interior del Frontón de Lerma. — (Foto FEDE).

## LA PLAZA DE LERMA



Pues claro que sí: la plaza de Lerma, la del Palacio, la del Duque, la de todo eso que se saben los lermesños y todos los burgaleses que se han acercado por allí (¡ay, que no son tantos), amén de los españoles de buen gusto, esa plaza, le decimos tiene categoría para ser la más alrosa, la más hermosa, la mejor puesta, la hecha con más gracia de todas las plazas mayores que se precien en algo. Pero ya se ve: de un lado, el tiempo; de otro, el olvido poco menos que ancestral y en muchos casos, la misma y dañina incuria, terminaron por hacer algo más, no mucho, que zoco y aparcamiento de lo que pudo ser hermoso recinto, plaza como hemos dicho. Y el Palacio ya se sabe, cita de promesas y concitación de olvidos, que de todo ha habido hasta ahora.

Pero no. La plaza se recupera. Será así porque lo quieren los lermesños, lo manda el Ayuntamiento y hasta porque hay ciertos signos de que en Madrid en los organismos competentes, parece ser que se han atendido razones y les entró sentido común. Ya no falta más que el empujón, la vieja técnica que dio un día posibilidad al peatón y al semoviente y hoy da, con todas las de la ley, armonía y belleza al conjunto arquitectónico. Así será. Así va a ser. Lo que quieren los lermesños y lo manda el Ayuntamiento. A una fotografía en que se vea lo mejor seguramente esta es a la plaza como no tiene que la última vez que publicamos estar.

lo manda el Ayuntamiento. A una fotografía en que se vea lo mejor seguramente esta es a la plaza como no tiene que la última vez que publicamos estar.

## UNA FERIA MAS, Y HASTA LA PROXIMA

Hemos llenado las páginas de este especial del DIARIO con textos y fotografías dedicados a Lerma, su comarca y, especialmente —este era el motivo fundamental— a la Feria de Maquinaria Agrícola. El aspecto agrario predomina en los temas expuestos, pero también se ha escrito de esas otras pequeñas o grandes cosas que son el acontecer diario de la Villa, o sus aspiraciones más queridas.

No hemos pretendido agotar la problemática de Lerma. Sabemos que esta pretensión es inalcanzable en tan corto espacio y tampoco nos la hemos perseguido; sólo queremos participar a los lectores de unas jornadas que son motivo de fiesta por esas tierras del Arlanza, y al mismo tiempo ser un pequeño escaparate de la Feria.

Desde aquí felicitamos y nos felicitamos con Lerma, por lo que ha recorrido en este camino, y le apoyamos en lo que aún quiere recorrer.



### UTILES PARA JARDINERIA

Fuertes, duros, ligeros, manejables, prácticos, precisos, eficaces.



JARDINEAR DISFRUTANDO

## Serventa

VENTA Y ASISTENCIA TECNICA Merced, 13 • Tel. 20 30 97 • BURGOS



La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión

UNA EMPRESA NUEVA A SU SERVICIO

## CASTELLANA CONTRA INCENDIOS

MATERIAL DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

PLAZA SAN BRUNO, S/N. TELEFONO 22 93 72 BURGOS

Somos especialistas en material para prevención y extinción de todo tipo de incendios:

- COLUMNAS SECAS
- EXTINTORES
- MANGUERAS
- ETC.

En seguridad industrial disponemos de:

- equipo personal:
- GUANTES
  - CASCOS
  - BOTAS
  - SEÑALIZACION
  - ETC.

CONSULTENOS Y LE INFORMAREMOS

## GARDEN HOUSE

Un moderno establecimiento dedicado al JARDIN



- MAQUINAS Y HERRAMIENTAS
- RIEGOS POR ASPERSION
- PROGRAMADORES
- CORTA CESPED
- SEMILLAS PARA CESPED
- MUEBLES DE JARDIN

GARDEN HOUSE

AVDA GENERAL VIGON, 23 — TELEFONO 22 87 86 — BURGOS



# Destruído un transformador en Guipúzcoa y atentados contra dos edificios en Cataluña

Según Mitterrand, en Francia sólo se detendrá a los terroristas cuando atenten contra las leyes galas

San Sebastián (Efe). — Un transformador de la empresa «Iberduero» situado en el barrio donostiarra de Ayete ha quedado destruido esta madrugada como consecuencia de la explosión de un artefacto compuesto por unos ocho kilos de goma-2, han confirmado fuentes policiales. El transformador, según han señalado en «Iberduero», tiene una potencia de 100 K.W.A. y está situado en la carretera de Ayete a la localidad de Hernani.

## DOS ATENTADOS EN CATALUÑA

Gerona (Efe). — Esta madrugada, aproximadamente a las 1,30 horas, estalló un artefacto en una ventana de Magistratura del Trabajo de Gerona. El artefacto, de regular potencia, destruyó una ventana del piso superior e hizo un boquete en la pared, causando daños en un despacho y la rotura de cristales en los alrededores. En Sant Feliú de Llobregat, estalló otro artefacto esta madrugada en la Oficina de Empleo, sin que se hayan registrado víctimas.

Un hombre que dijo pertenecer a la organización independentista «Terra Lliure» ha responsabilizado a esta organización, en llamada telefónica a «Efe» de los dos atentados terroristas.

## MITTERRAND RESTA IMPORTANCIA A LA DETENCION DE ETARRAS

Copenhague (Efe). — El presidente de la República francesa, M. François Mitterrand, ha restado hoy en Copenhague trascendencia política a los recientes arrestos de miembros del grupo terrorista ETA (P.M.), en el Sur de Francia.

A una pregunta formulada por la agencia «Efe», el presidente Mitterrand ha declarado en conferencia de Prensa que la redada fue el fruto de una operación policial en base a infracciones de la ley vigente en su país.

Ha dado a entender que la Policía francesa seguirá practicando detenciones entre los terroristas con residencia en Francia cuando quebranten las leyes de su país.

## BALANCE DE LOS SUCEOS DE LUGO

Lugo (Efe). — El balance de los sucesos ocurridos ayer en Lugo, al enfrentarse manifestantes convocados por «Comislos Labregas» y Fuerzas de la Policía Nacional, es de 67 contusionados, entre ellos 27 policías y 23 detenidos.

Entre las diversas personas lesionadas, al parecer, no hay ningún caso que revista gravedad.

Las mismas fuentes han señalado que los 23 detenidos continúan en los calabozos de la Comisaría de Policía, en tanto se levantan los atestados correspondientes a cada uno de ellos. Esta tarde o mañana pasarán a disposición judicial.

## JUZGADOS POR COLABORACION CON BANDAS ARMADAS

Madrid (Efe). — Trece presuntos miembros del

«Front del Alliberament Nacional de Catalunya» han sido juzgados hoy ante la Sección Tercera de lo Penal de la Audiencia Nacional, acusados de colaboración con bandas organizadas y armadas.

## ENFRENTAMIENTO ENTRE LA GUARDIA CIVIL Y VECINOS DE CABANES

Santander (Logos). — Miembros de la Guardia Civil de Potes y San Vicente de la Barquera intervinieron con medios antidisturbios en la comarca de Liébana, para vencer la fuerte resistencia de los vecinos del pueblo de Cabanes que intentaban oponerse al trabajo de una excavadora como consecuencia del enfrentamiento existente con los habitantes de la localidad limítrofe de Rendes a causa de un viejo litigio por la existencia de un manantial.

# ALGUNAS PATATAS TEMPRANAS DE LA REGION VALENCIANA PUEDEN ESTAR ENVENENADAS

En círculos oficiales se rechaza esta afirmación

Valencia (Efe). — Buena parte de las patatas tempranas de la región valenciana pueden estar envenenadas con un producto, «el Temik-10-G», que está autorizado por la Administración, según una amplia información que hoy recoge en primera página el diario «Levante».

Este producto, que se emplea fundamentalmente para la lucha contra los pulgones y el escarabajo, es autorizado normalmente para las patatas dedicadas a la siembra que, lógicamente, no son aptas para el consumo humano.

Las normas sobre este producto establecen que no serán aptas para el consumo humano las patatas tratadas con él hasta cien días, como mínimo, después de su tratamiento.

La patata temprana apenas llega en su ciclo de crecimiento a los cien días, y habida cuenta de que este tratamiento se suministra cuando la patata ha cumplido ya un cierto período de crecimiento, estamos en el peligro de consumir patatas contaminadas.

## SE ASEGURA QUE LAS PATATAS TRATADAS CON EL INSECTICIDA SON APTAS PARA EL CONSUMO

Madrid (Efe). — Una información publicada hoy por el diario «Levante» en el sentido de que una parte de las patatas tempranas de la región valenciana puede estar envenenada por un insecticida ha sido contestada desde diferentes organismos relacionados con el agro.

Nada más conocerse la noticia, el presidente de la Cámara agraria provincial de Valencia ha rechazado las afirmaciones sobre envenenamiento «ya que en el hipotético caso de que se haya utilizado el producto, en cualquier situación han transcurrido ya más de cien días desde el tratamiento con el insecticida».

El director general de Inspección de Consumo ha manifestado a «Efe» que «decir que la patata temprana puede estar envenenada es disparata-

do e injustificable» y que no existe el más mínimo peligro, una vez hechas las averiguaciones pertinentes.

El presidente de la Confederación Regional de Empresarios y vicepresidente de CEOE, Vicente Ilborra, ha señalado que «con una información de esta trascendencia puede quedar absolutamente anulada la exportación de la patata temprana española» y ha considerado que «es necesario salir de la demagogia y reducir el problema, si es que hay alguno, a sus límites justos y lógicos».

También el ministro de Agricultura, mediante un comunicado enviado a «Efe» ha puntualizado que el insecticida «Temik 10-G» está autorizado para su uso en el cultivo de la patata y que las patatas tratadas con el producto presentan ningún riesgo toxicológico y que, por tanto, son perfectamente aptas para el consumo, tal y como ocurre en los numerosos países donde se utiliza.

# LA O.C.U. PREOCUPADA ANTE UN POSIBLE DESABASTECIMIENTO DE ACEITE DE GIRASOL

Madrid (Logos). — De acuerdo con las informaciones recogidas por la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU), la débil cosecha de girasol registrada durante la última campaña puede dar lugar al desabastecimiento del mercado nacional de aceite de esta procedencia, sino se autoriza con carácter inmediato un aumento de las importaciones. El déficit estimado puede ser, al menos, del orden de ochenta mil toneladas.

La existencia de otros aceites y en concreto del de oliva, puede explicar la reticencia de la Administración a efectuar tales importaciones, pero dadas las actuales diferencias de precios en el mercado

## JUICIO DEL «23 - F»

# Concluyó el informe del abogado defensor del general Armada Comyn

Defensas del general Torres Rojas, teniente Núñez, Menéndez Vives, Pardo Zancada y García Carrés

El codefensor general Calzada Atienza fue llamado al orden

Madrid (Efe). — En la vista de la causa «2-81» han informado hoy tres abogados y un codefensor, quienes han negado la existencia del delito de rebelión militar y han solicitado de la Sala aplique a sus patrocinados las eximentes de obediencia debida y estado de necesidad.

Estas eximentes ya fueron combatidas por el fiscal togado al elevar sus conclusiones definitivas, argumentando que un militar no puede obedecer órdenes en contra de la Constitución y negando la realidad de pretendidas órdenes de instancias superiores. Ramón Hermosilla afirmó que el general Armada fue autorizado desde la Zarzuela a que gestionase, a título personal, la liberación de los miembros del Gobierno y de los diputados.

Refiriéndose a la carta del teniente coronel Pardo de Santayana (unida por el coronel Escaldell a su informe), Hermosilla dijo que dicho teniente coronel dice expresamente en la misma que no cree que el general Armada mienta. Añadió que de la misma no se deduce la presunción conspirativa que de dicha carta se quiere inferir.

El abogado dijo que «el general Armada no llegó a hacer ninguna propuesta, ni siquiera a título personal, de que se formase un Gobierno presidido por él o por cualquier otro. Lo que sí hizo fue comunicar al teniente coronel Tejero que esa podría ser la salida de la situación», ha manifestado Hermosilla.

Finalmente este abogado invocó el artículo 24 de la Constitución, en lo relativo a la presunción de inocencia y solicitó la libre absolución de su defendido por considerar que no cometió delito alguno. Eran las 13,01 horas. Gerardo Quintana Aparicio empleó a continuación 39 minutos para informar en defensa del general de división Luis Torres Rojas y del teniente de la Guardia Civil, José Núñez Ruano.

Sobre el general Torres Rojas, dijo que asistió a la reunión de la calle General Cabrera sin saber de qué se trataba, invitado por el general Miláns, y que estuvo dispuesto a cumplir la misión que se le asignará al explicarsele que SS. MM. pedían ayuda para restablecer el or-

den perdido, sin que se tratara de un golpe, y con el fin de reconducir cualquier acción violenta que se produjese».

Negó que el general Torres Rojas haya tenido intención de hacerse cargo de la DAC, ya que, en ese caso, no habrían llamado al general Justé para que regresara a Madrid y fuera él quien diera las órdenes.

Respecto del teniente Núñez Ruano, Gerardo Quintana dijo que, como el 95 por ciento de los guardias civiles que fueron al Congreso, no supo qué tipo de servicio se iba a realizar y que acudió por orden del capitán Bobis.

Terminó aludiendo al documento de exoneración de responsabilidad de los tenientes y pidió la absolución, con aplicación de la eximente de obediencia debida.

El general de división Enrique Calzada Atienza, codefensor del general Torres Rojas, destacó la personalidad de su defendido, de quien dijo que en la fecha de autos era uno de los generales de más prestigio por su personalidad y experiencia de mando.

El general Calzada se refirió después a la situación que existía por aquellas fechas y, concretamente, a las acciones subversivas, terrorismo, separatismo, etc., así como a la teoría sobre la guerra de

subversión y sus métodos.

El presidente le pidió que se ciñera a la defensa del general Torres Rojas y el codefensor aludió después al balance de hechos terroristas en 1979 y al «brutal incremento del terrorismo desde la implantación del actual sistema político».

Al ser advertido nuevamente por el presidente para que se ciñera al tema («por última vez», dijo el teniente general Gómez de Salazar), el general Calzada Atienza pidió la suspensión de la sesión para organizar la defensa. En la sesión de la tarde, el general Calzada Atienza entregó su escrito de defensa a la sala, expresando su protesta, a la que se adhirieron varios de los defensores.

Adolfo de Miguel Garcilópez informó en defensa de los procesados capitán de navío Camilo Menéndez Vives, el comandante Ricardo Pardo Zancada y el paisano Juan García Carrés.

Dijo que el comandante Pardo, en la reunión de DAC, no engañó a sus compañeros y que su presencia en el Congreso aquella noche fue puramente testimonial; y que la actuación del capitán de navío Camilo Menéndez Vives constituyó una humanitaria asistencia para quienes la necesitaron, sin que en ningún momento diera órdenes.

# UN AÑO DEL SINDROME TOXICO

Van registrados 271 muertos por esta causa

Madrid (Colpisa). — Cuando se cumple un año desde el primer fallecimiento causado por ingestión de aceite de colza adulterado, el número de afectados se eleva a 18.000 y la cifra de muertos a 271.

El dato más positivo es el descubrimiento de la causa de la intoxicación y el más negativo las dificultades que presenta el tratamiento de la enfermedad, causada por un compuesto —las quinonona-ímidas— originado en la oxidación del aceite y para el que no se conoce el antídoto. La estadística se completa con la situación de los 19 procesados por esta causa.

su nueva vivienda precisa un nuevo colchón

¡ Decidase por el mejor !



exposición y venta

ALMACENES Lázaro

"LA CASA DE LAS MANTAS" san pablo, 21-23-burgos



# EL CONFLICTO DE LAS MALVINAS

(Viene de primera página)

puesta a ayudar a las dos partes en la búsqueda de una solución pacífica de la crisis».

Alexander Haig recordó las distintas propuestas negociadas desde la que pedía la resolución 502 de la ONU hasta la última, en la que se recoge el cese de las hostilidades; retirada de las fuerzas argentinas y británicas; terminación de sanciones; establecimiento de un órgano supervisor interino norteamericano-británico-argentino para mantener el acuerdo; continuación de la administración británica de las islas, con participación argentina y un marco de negociaciones sobre una solución definitiva, que tome en cuenta los intereses de las dos partes y los deseos de los habitantes del archipiélago.

En resumen, el secretario de Estado vino a decir que, en vista del rechazo argentino, cuando el Gobierno londinense había mostrado su conformidad, la Administración norteamericana debía tomar medidas para subrayar que los Estados Unidos no pueden aprovecharse de la fuerza para resolver disputas, y a continuación leyó las medidas tomadas contra el Gobierno de Buenos Aires, al final de las cuales se afirma que la política norteamericana sigue siendo facilitar una solución justa y que Estados Unidos está dispuesto a asistir a las dos partes para encontrarla.

## DECLARACIONES DE REAGAN

Poco después de anunciadas las medidas que la Administración norteamericana tomaba contra la Argentina, el presidente Reagan, en un almuerzo con periodistas, afirmó que Estados Unidos no debe permitir que la «agresión armada» de Argentina pueda tener éxito. «No debemos olvidar —dijo— que la agresión fue cometida por Argentina y que los argentinos recurrieron finalmente a la agresión y que hubo derramamiento de sangre. Pero dijo también que conserva la esperanza de que el conflicto pueda solucionarse diplomáticamente y se mostró seguro de que Estados Unidos cumplirá las peticiones británicas de ayuda porque sabe que Gran Bretaña no haría ninguna petición que la Administración no pudiera satisfacer».

## ARGENTINA ACEPTA LA RESOLUCION DE LA O.N.U.

Los medios diplomáticos ar-

gentinos han reaccionado con sorpresa y desaliento ante la postura estadounidense y han matizado que la declaración de Haig no es «toda la verdad», porque «se nos hace aparecer como responsables del fracaso de las negociaciones y como inflexibles, cuando Argentina buscó en todo momento la negociación».

Lógicamente, renovada la alianza británico-estadounidense, el canciller argentino Costa Méndez ha anunciado la disposición de su Gobierno a aceptar la participación de las Naciones Unidas en la solución del conflicto. Según sus palabras, Argentina está dispuesta a negociar en el marco de la ONU, de acuerdo con la resolución 502 pero considerando en todo momento la soberanía argentina sobre el archipiélago. «Todo es negociable —dijo Costa Méndez— salvo la soberanía de las islas».

El canciller hizo estas breves declaraciones tras su entrevista con el secretario general de la ONU, Pérez de Cuéllar.

Sobre la propuesta de Haig, el ministro negó que Argentina la hubiera rechazado y dijo que únicamente había formulado objeciones que serán precisadas próximamente.

Si bien Costa Méndez dio entrada a la ONU en la mediación, no excluyó la de Haig.

Así pues, pronto empezarán en el marco de la ONU los contactos entre delegaciones para emprender el proceso fuera de los cauces llevados hasta ahora, aunque no se descartó la mediación de Alexander Haig. A la ONU acudiría el ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Pym, y el ministro de Panamá se entrevista esta tarde con el secretario general y con el presidente del Consejo de Seguridad, igual que hiciera Costa Méndez a mediodía.

Pero en realidad el anuncio argentino de discutir en el seno de la ONU no puede sorprender a nadie, pues va lo había reiterado en numerosas ocasiones, si bien dejó fuera de toda discusión el tema de la soberanía, sobre el que sigue manteniendo el mismo criterio, Méndez, quien terminó diciendo que lo que su país desea es «negociar, negociar, negociar».

## CITA DEL EMBAJADOR SOVIETICO

En Buenos Aires se desconoce la reacción oficial a la postura norteamericana. El presidente Galtieri se ha reunido con los jefes militares. Pero

mientras tanto, el embajador de la Unión Soviética, Striganov, acudió al mediodía al palacio San Martín, sede del Gobierno y se reunió con el subsecretario de Relaciones Exteriores, Ross. El embajador se negó a hacer declaraciones a la salida del palacio.

En el plano militar, la única noticia hasta ahora es que un helicóptero argentino se encuentra en emergencia en el golfo de San Jorge y que miembros de la aviación y la Armada efectúan la correspondiente búsqueda.

## Once muertos al estrellarse un helicóptero militar argentino

Comodoro Rivadavia (urgente) (Efe). — Once tripulantes de un helicóptero de la Fuerza Aérea han resultado muertos al estrellarse el aparato en que viajaban. El accidente se ha producido en la provincia de Santa Cruz, al Sur del país.

La confirmación de la muerte de los once tripulantes de un «Bell UH 1H», que realizaba un vuelo de instrucción, fue hecha pública a través de un comunicado del portavoz del Quinto Cuerpo de Ejército.

# Ya se han fijado, provisionalmente, los precios agrícolas comunitarios

## Asesinado un diputado comunista de Palermo

Las Brigadas Rojas tuvieron escasas relaciones con ETA

Luxemburgo (Efe). — Los ministros de Agricultura de los diez países miembros de la CEE han logrado hoy ponerse de acuerdo en aumentar, provisionalmente, los precios agrícolas en un 10,7 por ciento para la temporada 1982-1983.

Esta decisión, que queda pendiente de la ratificación de Gran Bretaña, se logró después de más de tres meses de negociaciones y en medio del descontento generalizado de los agricultores europeos.

Esta solución de compromiso concilia momentáneamente las posiciones extremadamente divergentes que se plantearon a principios de año. Los países agrícolas, Francia e Italia sobre todo, pedían un aumento de más del 15 por ciento, mientras que los países más industrializados —Alemania Federal y Gran Bretaña a la cabeza— no estaban dispuestos a pasar de un incremento del 6 por

ciento. Los agricultores, por su parte, exigían un aumento mínimo del 17 por ciento para «poder hacer frente al constante incremento del coste de la vida».

Esta decisión adoptada hoy «casi en el último minuto», esta pendiente de la ratificación de Londres, que ha condicionado su aprobación definitiva a la solución del problema de su aportación excesiva al presupuesto comunitario.

Los ministros de Asuntos Exteriores de la comunidad deberán ahora ocuparse de resolver esa cuestión urgentemente.

## NUEVO ATENTADO EN ITALIA

Palermo (Sicilia) (Efe). El diputado Pio de la Torre, secretario regional comunista y miembro del Comité central de su partido, ha sido asesinado esta mañana a balazos en el centro de Palermo, capital de Sicilia, en un atentado en el que también ha muerto su chófer.

Pio de la Torre, que contaba cincuenta y cinco años de edad, era doctor en Ciencias Políticas, nacido en Stella en el seno de una familia de campesinos pobres, representaba para el Partido Comunista italiano la más fuerte autoridad en temas sicilianos.

Era miembro del Comité central del Partido Comunista desde 1960 y fue elegido por tres veces diputado por la provincia de Palermo.

Hasta el momento, nadie se ha arrogado el atentado, pero políticos y policías han coincidido en que parece obra de la mafia.

El presidente de la República, Pertini, el primer ministro Spadolini y políticos de todos los partidos, han expresado sus condolencias al secretario general del Partido Comunista italiano, Enrico Berlinguer.

## ESCASAS RELACIONES DE LAS BRIGADAS ROJAS CON ETA

Roma (Efe). — Antonio Savasta ha estado once horas declarando como principal testigo en el juicio contra los secuestradores y asesinos de Aldo Moro. Ha dicho que las relaciones internacionales de las Brigadas Rojas fueron vagas y poco profundas. Reconoció, sin embargo, que hubo relaciones de cooperación con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), con ETA, con el IRA irlandés, con los terroristas de Alemania Federal y con otros grupos.

Dijo que las relaciones con ETA y con el IRA fueron muy escasas. «Algún que otro encuentro y nada más».

La Prensa italiana dedica hoy espacios privilegiados a las declaraciones de Savasta sobre las relaciones externas del terrorismo italiano, y vuelve sobre el tema del «gran viejo», esa «mente» que podría estar dirigiendo una campaña desestabilizadora contra Italia, España y otros países del área del Mediterráneo.

SECUESTRO DE UN AVION POLACO

Bonn (Efe). — El avión

de la compañía polaca «Lot» que ha aterrizado esta tarde en el aeropuerto de Templehof, en Berlín Occidental, lo han secuestrado ocho personas cuando realizaba un vuelo entre Wrocław y Varsovia, han informado fuentes de la Policía.

Por otro lado, un portavoz de la base norteamericana de Templehof ha informado de que uno de los miembros de seguridad del avión ha sido herido por los secuestradores, por lo que las autoridades del aeropuerto han enviado una ambulancia a las inmediaciones del aparato. Treinta y seis de los pasajeros han decidido quedarse en Occidente.

Mientras, las autoridades militares polacas pusieron ayer en libertad a los primeros internados de los 1.000 que saldrán de los campos de internamiento este fin de semana.

Las medidas de suavizamiento de la ley marcial y la liberación de los detenidos han coincidido con el viaje del primado Glomp a Roma para informar a su Santidad Juan Pablo II de la situación interior en Polonia.

Entre los que saldrán de los campos de internamiento, este fin de semana, se encuentran funcionarios de Solidaridad, intelectuales, campesinos y estudiantes, pero no el presidente del sindicato, Lech Walesa.

## — GUIA PROFESIONAL —

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

**ENFERMEDADES REUMATICAS**  
MEDICO  
**PECHARROMAN**  
Horas concertadas  
Calle Vitoria, 47-3.º B  
(Parcela 23)  
Antiguos cuarteles.  
Teléfono: 21 80 54

**DR. VARA DEL CAMPO**  
OIDO, NARIZ Y GARGANTA.  
Vitoria, 29-A, 2.º planta. Apartamento 201.  
Horas concertadas.  
Teléfono: 22 20 02

**Dr. L. RICO GONZALEZ**  
MEDICO  
PSIQUIATRA  
PSICOANALISTA  
Avenida Reyes Católicos, N.º 4, 7.º B.  
Teléfono: 23 35 10.  
Hora de consulta:  
De 5 a 8.

**José Muñoz Avila**  
RIÑON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Héroes del Alcázar, 4, 1.º  
Teléfono: 20 48 23

**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**  
• LENTILLAS - GRADUACION GAFAS  
• APARATOS PARA SORDOS  
• PERSONAL ESPECIALIZADO  
Plaza Mayor, 7  
Tel. 205344

**JOSE ALONSO**  
Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
**RAYOS X**  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

**Doctores J. MARCOS y J. M. VEA-MURGUIA**  
RIÑON, PROSTATA Y VIAS URINARIAS  
Consulta: martes y jueves, seis tarde.  
Clínica San Juan de Dios

**OPTICA IZAMIL**  
GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS  
TECNICAS MODERNAS  
**LAIN CALVO, 28**  
Registrado Colegio de Opticos con el N.º 142,

# Ley anti-terrorista en Honduras, coincidiendo con el secuestro aéreo

Tegucigalpa (Efe). — El Congreso nacional de Honduras ha aprobado, con importantes modificaciones, un decreto contra el terrorismo, introduciendo el miércoles a la Cámara y patrocinado por las Fuerzas Armadas.

En su texto original, el proyecto contenía disposiciones que fueron calificadas de «inconstitucionales» por la Prensa.

La nueva ley introduce la figura delictiva del «pirata aéreo», que no existía debido a que la legislación del país data de 1906.

Además, el decreto anti-terrorista establece sanciones contra «quienes posean, trafiquen o fabriquen armas, detonantes o equipos de comunicación de uso exclusivo para las Fuerzas Armadas».

La discusión de la nueva ley se ha celebrado en solamente dos sesiones de la Cámara, mientras cuatro guerrilleros, identificados como miembros del comando «Lempira», de las izquierdistas Fuerzas Populares Revolucionarias, mantienen secuestrado un avión de la línea privada «Sahsa» con 27 rehenes.

El Nuncio dijo anoche que la solución al secuestro está próxima. Parece que el Gobierno ha facilitado dinero a

los piratas, pues el Nuncio entró en el avión con una bolsa que, se cree, contenía el dinero.

Los secuestradores han liberado a dos pasajeros más en las últimas horas.

## EL SALVADOR: DIECISIETE SOLDADOS MUERTOS EN UNA EMBOSCADA

San Salvador (Efe). — Un oficial y dieciséis soldados han muerto en las últimas horas, durante una emboscada tendida por guerrilleros en el Departamento de Chalatenango, ha informado el Comité de Prensa de la Fuerza Armada.

La patrulla militar fue atacada por sorpresa por un numeroso grupo de rebeldes a 65 kilómetros al Norte de San Salvador.

Hasta el momento se desconoce el número de muertos y heridos en las filas de los insurgentes.

La operación «Tórola», que actualmente lleva a cabo el Ejército en el Norte del Departamento de Morazán, ha continuado en su sexto día de combates. Fuentes militares han afirmado que el Ejército mantiene fuertes enfrentamientos con la guerrilla en las zonas montañosas de Morazán.

**Publicaciones de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO**



**"LA CATEDRAL EN LA PINTURA DE MESTRES CABANES"**

Autor: Mestres Cabanes y textos de Martín Garrido

Adquiéralo en Librerías

## HUA GUOFENG, ENFERMO

Hua Gun (Efe). — El ex-presidente del Partido Comunista chino y ex-jefe del Gobierno, Hua Guofeng, actualmente, sexto y último vicepresidente del Partido, está hospitalizado, ha trascendido hoy, viernes. Se ignora la enfermedad que padece y el tiempo que lleva internado en el Hospital Central de Pekín.



NACIONAL

# ATACADOR MUERTO EN PARLA, TRAS UN TIROTEO CON LA POLICIA

**Fallece una niña, al explotarle en las manos un proyectil anticarro, con el que jugaba**

Madrid (Efe). — Poco después de atracar un Banco, un joven ha muerto esta mañana y otro ha sido herido en un hombro, en un tiroteo con la Policía, en Parla.

Según informa a «Efe» la Jefatura Superior de Policía, el fallecido es Francisco José Valle Entiste, de 23 años, que recibió un disparo en el pecho. José María Ramiro Díaz, de 27, resultó herido en un hombro y fue detenido, junto con Andrés Zayas Arrión, de 26 años, que no sufrió herida alguna.

Sobre las diez y cuarto de esta mañana, tres individuos, provistos de armas cortas, atracaron la sucursal del Banco Zaragozano, situada en la calle Río Ebro, número 1, de Parla y se apoderaron de nueve millones de pesetas.

Los atracadores se llevaron como rehén a un empleado de la sucursal, al parecer, el director, y huyeron en el coche de éste, un «Renault-8», hasta una calle donde tenían ellos aparcado un «R-5».

Después de abandonar al empleado y cuando huían a gran velocidad en el «R-5», se cruzaron con un coche camuflado de la Policía, que se dirigió hacia el Banco. Fue entonces, tras serles dado el alto, cuando ocurrió el tiroteo entre los delincuentes y la Policía.

## NIÑA MUERTA AL ESTALLARLE UN PROYECTIL CON EL QUE JUGABA

Santa Cruz de Tenerife (Efe). — Una niña de 13 años murió en la localidad de El Sauzal, al estallar en las manos un proyectil anti-carros con el que jugaba.

Se trata de Cecilia Domínguez Mora, estudiante de sexto curso de EGB en el Colegio Nacional de dicha localidad. La niña había recogido el explosivo en las proximidades del campo de ejercicio militar de «Montaña Negra», en la zona de Las Cañadas, durante una excursión que realizó con su madre (era huérfana de padre y recientemente). Juntamente con el proyectil que explotó, recogió un mortero de 60 mm. según manifestaciones hechas por los vecinos del pueblo.

Personas allegadas a la fallecida afirman que la niña llevó el proyectil al Colegio, que de haber explotado en dicho centro escolar, hubiera ocasionado una auténtica tragedia, ya que en el mismo estudian cerca de 600 alumnos.

El padre de la niña fue concejal del Ayuntamiento de El Sauzal hasta su reciente fallecimiento.

El proyectil se activó mientras la niña jugaba con él en la casa de una vecina, situada a unos 100 metros del Colegio. Se ignoran las causas por las que Cecilia Domínguez no acudió a clase. La explosión fue escuchada en un radio de un kilómetro y los vecinos creyeron que se trataba de una bombona de gas butano. Cuando llegaron al lugar se encontraron con un espectáculo horroroso. El cuerpo de la pequeña estaba completamente destrozado.

## ENCONTRADO EL CADAVER DE UN JOVEN QUE DESAPARECIO EL SABADO

Tarragona (Logos). — En la playa del Arenal fue hallado el cadáver de Juan Ja-

vier Molina Boquero, de 27 años, natural de Barcelona y con domicilio en la urbanización «Miami Playa», en Hospitalet de Infante, a quien se había dado por desaparecido el pasado sábado, cuando se hizo a la mar en aquel término municipal en una tabla de surf.

## APREHENSION DE TABACO DE CONTRABANDO

Vitoria (Efe). — Fuerzas de la Guardia Civil han aprehendido 30.000 cajetillas de cigarrillos rubios de contrabando, cuyo valor calculado sobrepasa la cifra de dos millones y medio de pesetas, y que se hallaban almacenadas en un taller mecánico de Vitoria.

En una furgoneta Renault R-4, matrícula VI-25.385, fueron localizadas diez mil cajetillas.

## DETENIDOS POR ESTAFA

Madrid (Logos). — A un millón de pesetas podría ascender el valor de las estafas, presuntamente llevadas a cabo por Vivian Irvyn Rudolph White, nacido en Barbados hace 42 años, de nacionalidad inglesa, y Jacqueline Koretz, de Madrid, 21 años y ciudadana española, supuestos autores de falsificación y uso de nombres indebidos, según fuentes policiales.

Tanto el varón, de raza negra, como la joven, se dedicaban a la adquisición de

artículos, especialmente ropa, en grandes almacenes; para la consecución de tales efectos entregaban tarjetas de crédito falsas o sustraidas.

En unos almacenes fueron sorprendidos «in fraganti»: compraban ropas y objetos en general, merced a varias tarjetas de compra cuyos nombres no correspondían con los de la pareja capturada. White poseía una tarjeta de identidad alemana a nombre de Jack Chelive; otra belga, bajo la denominación de Brian Charles Hckee, además de su pasaporte genuino, expedido por las autoridades británicas. En los tres documentos se hallaba insertada la fotografía del ahora aprehendido.

## AUTOMOVIL DESPEÑADO

Callosa de Ensarria (Alicante) (Efe). — Juan Pedro Pérez Pérez, de 34 años, casado, natural y vecino de Altea (Alicante), despeñó por un barranco el automóvil en el que viajaban sus suegros, su esposa y sus dos hijas, que no sufrieron daños importantes, pues el auto quedó retenido en un árbol, en pleno descenso.

El incidente sucedió en el término de Callosa de Ensarria, en el camino denominado del «Rebaset», cuando Juan Pedro, que viajaba en una furgoneta, embistió el vehículo en el que viajaba el resto de su familia.

LOCAL Y PROVINCIAL

# CAMIONERO MUERTO EN ACCIDENTE

**En Montija se produjo otro importante incendio forestal, probablemente intencionado**

Las pérdidas suponen unos 25 millones

A las diez y media de la mañana de ayer, se produjo un mortal accidente de circulación en el kilómetro 79 de la carretera Logroño-Vigo, en el término de Villafranca Montes de Oca.

El camión Z.7333-G, con semi-remolque, conducido por Antonio Sarabia Moya, de 25 años, se salió de la calzada y volcó.

El conductor sufrió tan graves heridas que le ocasionaron la muerte en el acto.

La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil practica diligencias.

## IMPORTANTE INCENDIO FORESTAL

Un importante incendio se declaró en el pueblo de Agüera, de la Merindad de Montija.

El siniestro se inició en el monte «Rupando-Sobrada» alrededor de las tres de la tarde del pasado jueves, consiguiendo dominarle mediada la tarde del indicado día. Posteriormente y sobre las nueve de la noche se reprodujo el fuego por otros lugares, creándose diversos frentes y focos que favorecidos por el viento, se mantuvo a lo largo de toda la noche hasta las 5,30 de la madrugada de hoy, en que se consiguió dominarle.

En los trabajos de extinción colaboró el personal de ICONA y de la Guardia Civil de Espinosa de los Monteros, con el vecindario, que participó en un elevado porcentaje.

Ante la preocupante magnitud que en principio alcanzó el fuego también se movilizó el Servicio de Protección Civil, coordinando las diferentes acciones y el gobernador civil, que se encontraba fuera de Burgos en razón de su cargo, siguió las distintas incidencias del siniestro, cursando las instrucciones precisas en cada momento.

Hecho el recuento correspondiente en la mañana de hoy, se estima que el fuego ha afectado a unas 200 hectáreas de monte poblado por pinos silvestres y de repoblación en terrazas, así como a algunas superficies ocupadas por robles y hayas.

El valor de las pérdidas ocasionadas asciende a unos 25 millones de pesetas.

El incendio parece probable, que fue intencionado.

## ACCIDENTE LABORAL

Un hombre ha resultado muerto, en accidente laboral, ocurrido en la «Cantaría de Villalín», radicante en dicha localidad burgalesa.

El trabajador José Díez Pereda, de 44 años, cayó sobre un depósito de carbonato allí existente, falleciendo a causa de las lesiones sufridas.

## SOBRE EL ATROPELLO OCURRIDO EL DIA 29 DE MARZO EN LA CALLE VITORIA

Sobre el accidente ocurrido en la calle Vitoria el pasado día 29 de Marzo en el que una niña perdió la vida y otras sufrieron heridas graves arrolladas por un automóvil, se nos envía la siguiente carta que gustosamente reproducimos:

«Muy señor nuestro: Somos los padres de los niños, que el pasado día 29 de Marzo, sufrieron un accidente de circulación en la calle Vitoria, frente al número 181 de la citada calle, donde fueron arrollados por un turismo.

La presente, tiene por objeto, rogarle tenga a bien publicar en su periódico una nota aclaratoria sobre lo ocurrido realmente y a petición nuestra y de los testigos presenciales de lo ocurrido; en su periódico se publicó el día 30 de Marzo. Primero: Que los niños invadieron la calzada cuando pasaba un turismo quien les arrolló. Segundo: Que el accidente se produjo a las 3,20 horas, que los niños se soltaron de la mano de su madre, María del Carmen, quien acompañaba a sus tres hijos y a dos vecinos, perdiendo la vida uno de sus hijos Jorge Vergara, y resultando con heridas de carácter grave otra de sus hijas, María Isabel Vergara y Ana Irene Alonso, hija de sus vecinos.

La opinión general de los testigos presenciales es la siguiente, y que nosotros queremos manifestarle. Los niños y la madre de éstos, junto con los vecinos, se encontraban pasando el paso de peatones con semáforo, existente en el citado lugar, y con toda preferencia de paso ya que se encontraba en verde para el paso de peatones y por lo tanto en rojo para el paso de los turismos. El accidente se produjo exactamente a las 3,02 horas cuando pasaban a coger el autobús particular del Colegio donde cursan sus estudios, los niños no se soltaron de la mano de su madre ni salieron a la calzada sin más ni más, sino que pasaban

el paso de peatones por indicación de su madre. El turismo que les atropelló circulaba a gran velocidad y que por lo tanto se pasó el semáforo en rojo, y se supone, por lógica, que también se había pasado otros dos semáforos anteriores que cierran al mismo tiempo, siendo la distancia entre ellos muy próxima, y que lógicamente estaban en rojo.

No cabe más de destacar que es la opinión general de los testigos presenciales, aparte de decir que la niña María Isabel Vergara se encuentra internada en la Residencia Sanitaria en estado muy grave, y la niña Ana Irene Alonso, se restablece de las lesiones sufridas lentamente.

Por todo lo expuesto agradeciéndole su colaboración, lo que creemos es de justicia, le rogamos una vez más publique una nota aclaratoria, sin otro particular, pasamos a saludarle muy atentamente. Firmado los padres de los niños: Atanasio Alonso y Juan de Dios Vergara.

N. de la R. — Es obvio que el equipo de Redacción no se encontraba allí en el momento del accidente y como es habitual, se ofreció la versión que se facilitó en fuentes oficiales. Desde el respeto que nos merecen todas las opiniones y versiones sobre estos hechos, hemos de señalar que nuestra referencia del mortal atropello —(que como tantos otros que se registran en la ciudad, somos los primeros en lamentar y en reclamar la estricta observancia de las normas del Código, así como la solución del grave problema de la circunvalación)— no hacíamos referencia alguna a que los niños se soltaron de la mano de la mujer que los llevaba, como parece deducirse de la carta que se nos envía.

Al mismo tiempo reiteramos nuestro deseo de una total recuperación de las heridas.

## Arde un hotel

Han perecido once personas

Washington (Efe). — Once personas han muerto y otras nueve han resultado heridas en un incendio, que se teme que haya sido provocado, en un hotel residencial de Hoboken (New Jersey).

Según las autoridades locales, seis personas se arrojaron desde las ventanas ante el avance de las llamas. Dos de ellas, Hilda Pérez y Olga García Pérez, ya habían fallecido cuando se les ingresó en el hospital.

Otros nueve cadáveres fueron hallados por los bomberos dentro del hotel residencial, de cuatro plantas, donde se encontraban 31 personas.



Los Opel Rekord se presentan en las siguientes versiones:

- Deluxe 2.0. S. 1979 c.c. 100 CV.
- Deluxe 2.0.S. Caravan, 1979 c.c. 100 CV.
- Berlina 2.0. E. 1979 c.c. inyección 110 CV.
- Deluxe 2.3. D. Diesel 2260 c.c. 65 CV.

Asiento del conductor ajustable en altura, dirección asistida, cierre electromagnético, elevalunas eléctrico, techo solar practicable, pre-equipo de radio, servofreno, dos niveles de equipamiento completísimo, overdrive en opción y aire acondicionado.

Superar un Rekord es bastante difícil.  
 Precio: desde 1.284.714 (matriculado)  
 Consumo: 8 litros a 120 km./h.



Agil, fiable, seguro, alemán.

Concesionario Oficial

## Automóviles PEDROSA, S.A.

CTRA. MADRID-IRUN, KM. 244. TELF. 227767 (2 LINEAS)

ELECTRICIDAD  
DEL AUTOMOVIL

**J. GUILARTE**

CASSETTES  
AUTO-RADIOS

Vitoria, 146. Burgos  
Telfs. 223836 y 223837



## MIRANDA

# VIAJE DE LOS AMIGOS DE LA NATURALEZA, PATROCINADO POR LA DIPUTACION, A QUINTANAR, SALAS Y COVARRUBIAS

## Próxima exposición de las grandes series de grabados de Goya

### Pregunta formulada por el parlamentario Sr. Laborda al Senado

De nuevo un grupo de mirandeses se desplazó por la provincia, acogiéndose a la iniciativa extraordinaria de la Excelentísima Diputación de Burgos dentro del plan de acercamiento entre los diversos pueblos de nuestra entrañable provincia.

En esta ocasión fueron los amigos de la naturaleza G. A. N., quienes se desplazaron hasta Quintanar de la Sierra. Dicho grupo está adscrito a la Delegación del Ministerio de Cultura en Miranda de Ebro, lo integran en la actualidad 170 personas, amantes de la naturaleza y que en su mayoría son niños.

La salida tuvo lugar del parque de Antonio Machado el domingo a las 7 de la mañana; nos costó un poco madrugar, pero en verdad que mereció la pena. Dos fueron los autocares que trasladaron a este centenar de jóvenes a Quintanar de la Sierra, más concretamente a Fuente Sanza que es donde nace el río Arlanza.

La temperatura era de invierno como demostraban los pequeños copos de nieve que hicieron su aparición durante el almuerzo. Pero Los Amigos de la Naturaleza a pesar del frío reinante y distribuidos en nueve grupos: Cierros, Serpientes, Halcones, Jabalíes, Lobos, Agullas, Azores, Linceos y Elefantes, recorrieron las dos márgenes del Arlanza hasta la reserva de cierros y piscifactoría de ICO, NA, instalación que fue visitada con gran atención por los componentes del grupo que con sus preguntas hicieron mucho más amena esta visita.

A continuación la centena larga de pañoletas verdes se dirigió al campamento "Rodrigo Díaz" del Ministerio de Cultura lugar donde comimos.

Seguidamente y tras un breve relax nos desplazamos a Santo Domingo de Silos. En el trayecto canciones, comentarios, apuntes... y un unánime pensamiento: ¡Que grande es nuestra provincia!

Ya en Silos, visitamos el Monasterio de Silos, insignia obra románica que tanto gustó a los jóvenes mirandeses, quizás, debemos hacer mención especial del claustro en el cual se conservan efigies que recuerdan escenas bíblicas. Es una lástima que esté apuntalado ¡Que no se nos estropee tan bella joya del románico. Seguidamente un Padre Benedictino nos enseñó el museo, la farmacia y las diferentes dependencias que componen esta joya arquitectónica de nuestra provincia.

Sobre las seis de la tarde llegamos a Covarrubias ¡Que bonita ciudad, que calles más limpias que balcones tan bien adornados! En Covarrubias visitamos la torre de doña Urraca, La Colegiata que es otra obra importante que encierra nuestro Burgos. Como en anterior excursión, el párroco de Covarrubias se prestó para enseñar a los jóvenes visitantes las maravillas que encierra La Colegiata el órgano, el claustro, el museo.

Al final varios niños del grupo leyeron cosas muy interesantes de nuestra provincia, de su lejano nacimiento, de su glorioso pasado y de la actualidad que nos toca vivir. Nota entrañable fue la que tuvo una niña del grupo de Amigos

de la Naturaleza, quien impuso al simpático párroco de Covarrubias un pañuelo acreditativo del grupo de jóvenes mirandeses G. A. N. Sobre las siete y media los dos autobuses salieron de Covarrubias en dirección a Miranda, pasando por Burgos y llegando a Miranda sobre las 10 de la noche.

Extraordinariamente positiva resultó esta excursión que bajo el patrocinio de la Excelentísima Diputación acercó a este magnífico grupo G. A. N., a Quintanar.

Mereció la pena madrugar para acercarnos a este extraordinario mundo natural, arquitectónico y de convivencia que encierra nuestra provincia.

Las muestras de agradecimiento hacia la Excelentísima Diputación se sucedieron así como para ICONA que colaboraron de una forma inigualable en hacernos pasar "un día para no olvidar".

### EXPOSICIÓN DE LAS GRANDES SERIES DE GRABADOS DE GOYA

Acompañada de paneles explicativos y de un audio-visual, ha sido organizada por la Fundación J. March, Delegación del Ministerio de Cultura, Asociación Mirandesa de Amas de Casa y Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

Del 7 al 19 de Mayo próximo se podrá ver en Miranda de Ebro la exposición de grabados de Goya, en número de 222, pertenecientes a las cuatro grandes series del pintor: Caprichos, Desastres de la guerra, Tauromaquia y Disparates. Esta muestra ha sido organizada por la Fundación Juan March y la Delegación del Ministerio de Cultura, con la colaboración de la Asociación Mirandesa de Amas de Casa y la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

La exposición ofrece, además de los grabados, varios paneles explicativos y un audiovisual de 15 minutos.

La inauguración tendrá lugar a las ocho de la tarde del día siete de Mayo, en los salones que la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, tiene en la Ronda del Ferrocarril, en el tramo comprendido entre las calles Alfonso VI y Arsenal, que, por cierto, será la primera vez que se abran al público.

La colección está integrada por 80 grabados de los Caprichos (tercera edición de 1888); 80 grabados de los Desastres de la guerra (cuarta edición, de 1906); 40 de la Tauromaquia (séptima edición de 1937) y 22 de los Proverbios o Disparates (18 de ellos de la sexta edición, de 1916, y 4 adicionales de la primera edición, de 1877).

Ha sido organizada —tras dos años de trabajo— con la ayuda de un equipo asesor. La muestra tiene un marcado sentido didáctico y fue concebida para divulgar por toda España una importante faceta del maestro aragonés. Tras su presentación en Madrid en Junio de 1979 esta exposición itinerante ha recorrido desde entonces 33 ciudades españolas.

Para la formación de esta colección se contó con el asesoramiento de Alfonso Emilio Pérez Sánchez, catedrático de Historia del Arte de la Universidad Autó-

noma de Madrid, quien preparó un estudio de presentación de la misma, recogido en un catálogo. Intervinieron también, como asesores artísticos y técnicos en la realización de la muestra, los pintores Fernando Zóbel y Gustavo Torner.

### SERVICIOS DE CRUZ ROJA EN ABRIL

Atendidos en Cruz Roja.— Varones, 290; mujeres, 369; niños, 67. Total, 726.

Accidentados.— En carretera, 22; en ciudad, 12; en la autopista Vasco-Aragonesa, 10.

Kilómetros recorridos.— 4.756.

Servicios de ambulancia, 173.

### ENTREGA DE TROFEOS DEL TORNEO DE JUEGOS DE MESA "CASA DEL PUEBLO"

Coincidiendo con el 103.º aniversario de la fundación del Partido Socialista Obrero Español, el próximo domingo día 2, tendrá lugar en la sede del citado partido la entrega de trofeos a los ganadores del primer torneo de juegos de mesa "Casa del Pueblo" que ha venido desarrollándose durante el mes actual, organizado por la agrupación socialista mirandesa.

La entrega de los trofeos se hará con la participación de los parlamentarios socialistas burgaleses Esteban Granado y Juan José Laborda. La celebración del acto se llevará a cabo a la una del mediodía, seguido de un vino español, al cual, al igual que a los demás actos, se invita a cuantas personas estén interesadas en asistir.

### PREGUNTA DEL SEÑOR LABORDA AL SENADO

Don Juan José Laborda Martín, senador socialista

por Burgos, ha formulado la siguiente pregunta para su contestación oral en el Pleno del Senado.

"El Ministerio de Cultura, a través del "Instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria", ha convocado unos cursos de vuelo sin motor, en dos tandas durante los meses de Julio y Agosto, con 25 plazas cada una, que permitirá a los jóvenes participantes obtener el título de piloto "C" de vuelo sin motor, extendido por la Subsecretaría de Aviación Civil.

"Las condiciones que por orden de preferencia se exigen a los participantes son, textualmente, las siguientes:

1. Ser los más jóvenes dentro de las edades mencionadas (17 a 21 años)
2. Ser hijos del personal del Ejército del Aire y de los pertenecientes a la Antigua Milicia Aérea Universitaria.
3. Ser hijos del personal del Ministerio de Cultura y del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.
4. Cualquier joven que lo desee y solicite previamente.

Estas exigencias son de un anacronismo que nos remonta a la sociedad estamental, en contradicción con el artículo 14 de la Constitución por el que ningún español podrá ser discriminado por razón de nacimiento.

Por todo lo expuesto se pregunta:

—¿Van a ser modificadas inmediatamente las citadas exigencias de manera que todos los jóvenes interesados y aptos para la práctica deportiva del vuelo sin motor puedan optar sin discriminaciones anacrónicas a las plazas convocadas por el Ministerio de Cultura?"

## ARANDA DE DUERO

# El Excmo. Sr. Arzobispo confirmó ayer a otros 450 niños en Santa Catalina

En el día de ayer han continuado en nuestras parroquias las confirmaciones y la visita pastoral, habiéndole llegado el turno a la de Santa Catalina, la más numerosa de las existentes en nuestra población.

A la hora acostumbrada en días pasados, llegó a la parroquia el Excmo. y Rvdmo. Arzobispo de Burgos Dr. D. Segundo García de Sierra, quien fue recibido a la entrada del templo por el párroco D. Felipe Ontoso, en unión de todos los sacerdotes de la capital de la Ribera, así como numerosísimo público que ocupó en su totalidad la espaciosa iglesia, teniendo lugar el ceremonial de costumbre, cediendo a la confirmación de los 450 niños y niñas de la parroquia.

En este acto, actuaron de padrinos los señores D. Ricardo Navares y doña María Visitación Simón.

Por la tarde tuvo lugar la visita pastoral a las diferentes dependencias de la parroquia.

### LA FESTIVIDAD DEL PRIMERO DE MAYO

Con motivo de la festividad del primero de Mayo, en nuestra población han tenido y tendrán lugar diversos actos, que dieron comienzo el día de ayer viernes, con la proyección de una película titulada «Normas» en el Teatro-Cine Aranda.

Convocado y organizado por las centrales sindicales UGT, CC.OO. USO y las asociaciones JOC y HOAC, el día de ayer, en distintos puntos de la población, se hicieron murales con motivos alegóricos, al significado del día.

A las 13 horas y en los jardines de D. Diego se celebró una concentración de trabajadores, siendo obsequiados con vino de la Ribera, pinchos y aperitivos, con música de dulzaina y una gran fiesta.

Por la tarde y organizada por la Asociación Burgalesa de Consumidores Afectados por el Síndrome Tóxico, se celebró una misa en la ermita de Nuestra Señora de las Virgenes, a las seis de la tarde.

### AYER SE CELEBRO EL MERCADO ANTICIPADO DE LOS SABADOS

En razón de celebrarse hoy la fiesta del trabajador, el mercado semanal que tradicionalmente, tendría que haberse celebrado el sábado, se anticipó a ayer viernes.

Pese a esta circunstancia, en el marco del buen tiempo primaveral, quizá excesivo, resultó muy animado y con asistencia tanto de vendedores como de consumidores, señalando que tenía lugar en su fecha real, no notándose para nada ese anticipo de que damos cuenta.

### INCENDIO FORESTAL EN EL MONTE DE «LA CALABAZA»

Sobre las nueve y media de la noche del pasado jueves se recibió aviso por medio de unos niños que se había declarado un incendio en el monte «La Calabaza» propiedad del Ayuntamiento, en donde existen varias instalaciones deportivas y una urbanización.

Con la rapidez que el caso requería, se trasladaron al lugar del siniestro los bomberos, alcalde y varios concejales, acompañados de los servicios necesarios para estos casos.

El siniestro, afortunadamente revistió poca importancia, quemándose broza en general y algún pino y menos mal que a la hora en que se produjo el incendio no corría viento alguno y los bomberos voluntarios de que consta la plantilla del Cuerpo, en nuestra población, se encontraban ya en sus domicilios.

Nos dice que ya es el segundo incendio forestal que se produce en nuestra población en este año, afortunadamente ambos de poca importancia, pero si aprovechamos esta ocasión para hacer un nuevo llamamiento a los vecinos para que adanten toda clase de prevenciones a fin de evitar estos lamentables incendios forestales que, por regla general se pueden evitar y de producirse no hacen más que originar daños innecesarios que a nada conducen y no hacen más que originar sensibles pérdidas a la sociedad.

### CONCIERTO ORGANIZADO POR LA «SOCIEDAD FILARMÓNICA CASTELLANA»

Patrocinado por la Sociedad Filarmónica Castellana de Aranda de Duero, se celebró en la tarde de ayer un concierto a cargo de D. Antonio Arias (flauta) y doña Ghislaine de Saint Barthelemy (soprano y guitarra), que tuvo como marco de acogida el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Tras una pequeña presentación de los artistas por parte de la Filarmónica, se pasó a un programa dividido en dos actos que dispuso de un pequeño descanso intermedio.

Pudimos comprobar que el segundo acto del programa estaba reflejado en el disco, que muy gustosamente dedicaron los artistas a todos aquellos que lo desearon al finalizar el concierto.

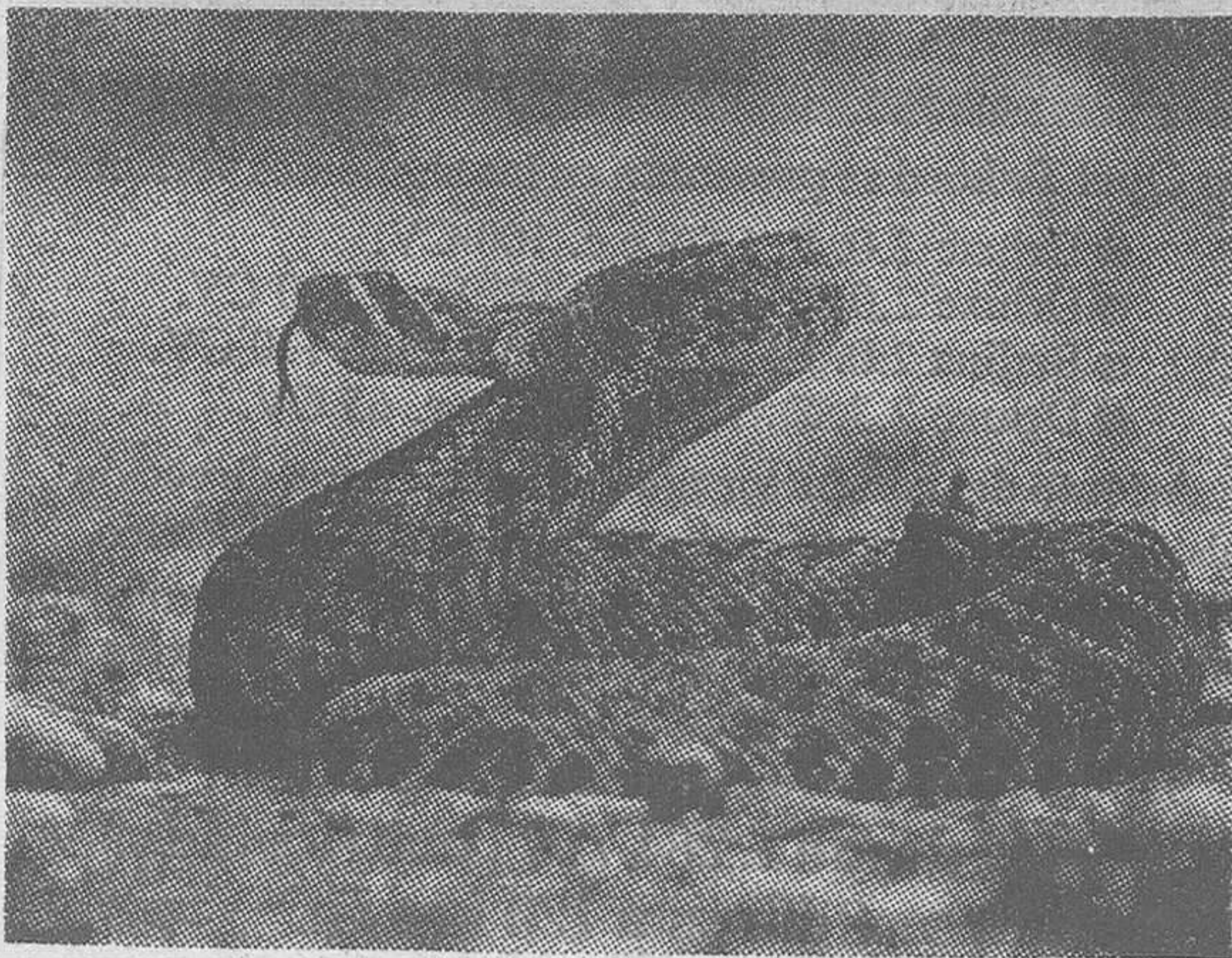
Nada podemos añadir a la biografía de estos artistas, que a pesar de su juventud, han actuado en multitud de ocasiones y en varios países de muy diferente concepción musical, donde han cosechado las más calurosas ovaciones en función de la calidad ofrecida.

Si debemos echar mano de algún epíteto para calificar lo que escuchamos nos quedamos con un MAGNÍFICO en raras ocasiones, donde su acepción de espléndido, suntuoso, excelente y admirable complementan definitivamente un buen hacer musical.

### FARMACIA DE GUARDIA

Doña María-Luisa Arribas Miranda, en Plaza Mayor, 18

## EXPOSICION DE REPTILES VIVOS EN ARANDA DE DUERO



EN LA SUPER BURBUJA - UNA IMPORTANTE COLECCION MUNDIAL

ASPIDES - CROTALOS - COBRAS - BOAS - PITONES - VIBORAS  
IGUANAS - LAGARTOS - CAIMANES...

— DEL 1 AL 9 DE MAYO —

SITUADO EN EL FERIAL DE ARANDA DE DUERO



CHOLO Y EDUARDO, NOVEDADES

# HOY SE DESPLAZA A MALAGA LA EXPEDICION DEL BURGOS

López ya tiene precio para el traspaso: treinta millones

Con equipo decidido, ganas de agrandar y, sobre todo, sorprender al rival, a eso de las nueve de la mañana de este señalado día de Mayo, la expedición burgalesa emprendió rumbo hacia la Costa del Sol. Luis Astorga, en las vísperas del desplazamiento facilitaba la lista de jugadores elegidos para este compromiso. A saber: Gorospe, Chuco, Esnaola, Valdés, Blach, Carmelo, Juan Carlos, Azcargorta, López, Dacosta, Varela, Franco, Pascual y Cholo.

Como se puede observar, excepción de Cholo, el resto de jugadores son los mismos que fueron convocados para el encuentro del último domingo en «El Plantío». Por lo que a alineación respecta, solventada la única duda, inicialmente el once titular estará compuesto a base de Gorospe, en la puerta; Valdés, Blach, Carmelo y Juan Carlos, en la línea defensiva; Eduardo, López, Varela y Dacosta, en el centro del campo y como jugadores de ataque, Pascual y Cholo. En el banquillo: el guardameta Chuco, el defensa Esnaola, el centrocampista Azcargorta y el delantero Franco.

La semana fue pasando y en el aspecto deportivo las cosas siguen su curso. En otras cuestiones sería repetir lo que dejó de ser noticia, a pesar de que interese a un elevado número de lectores. La fecha del 23 de Mayo se encuentra a la vuelta de la esquina y por el momento el silencio impera en el despacho presidencial. Un silencio excesivamente prolongado que tendría consecuencias si se prolongara hasta el 30 de Junio.

De todas formas, después del partido contra el Málaga, a lo mejor tenemos respuesta oficial. Porque la respuesta oficial apunta a que el actual mandatario se presenta a la reelección y hasta va más lejos, puede ser el único candidato. Todo esto lo hemos comentado con el interesado y volvió a repetir lo ya conocido: «Yo no digo nada». Y ¿qué dicen los aspirantes a la poltrona? En susurro muchas cosas, pero, cuando se solicita por vía reglamentaria nadie sabe absolutamente nada. Ante esta postura, respetada, no compartida, el tiempo va pasando, el período estival se echa encima y todo el desgastado existente en el Club, persiste. Por eso, las gestiones por llevar a cabo el primer traspaso se multiplican. Los actuales directivos, con cincuenta millones avalados, presionan al especialista en este tipo de gestiones —léase Quintano Vadillo— para librarse de ese aval y que ha entrado en la lista de cosas mal hechas.

## ¿QUIEN SERA EL PRIMERO?

Varios clubs, el último el Murcia, han echado los tejos al centrocampista López, que en la época de Müller estuvo relegado a un segundo plano. Con la llegada de Luis Astorga, el futbolista demostró que el técnico francés estaba equivocado. Por cierto, Müller, últimamente «anda muy listejos» para ver la forma de cobrar por sus trabajos en «El Plantío» y el asunto sigue en puertas.

Decíamos que el Murcia había hecho una oferta por López. Oferta desestimada por que el Burgos C.F., a través de sus directivos, han puesto precio al traspaso: treinta «kilos». Por el momento, no vamos a dar más nombres de clubs por aquello de «no entorpecer las gestiones iniciadas». Sin embargo, vaya por delante que el Burgos, por mediación de su presidente está haciendo gestiones con su colega del Logroñés. Los de «El Plantío» quieren hacerse con los servicios del ariete Alonso, uno de los goleadores

del grupo primero de la Segunda División.

## SIN HACER MAS CONCESIONES

Ese es el objetivo del Málaga ante la visita del Burgos. Los andaluces llevan ya seis semanas sin ganar un solo partido. Un nuevo tropiezo complicaría sus aspiraciones de ascenso. Un sueño que, no hace mucho tiempo, tenía prácticamente hecho, pero por el momento el salto a la Primera División no es del todo seguro.

Ahora recibe al Burgos. Un rival algo extraño. Gana fuera lo que pierde en casa y de ahí que la visita de los burgaleses a «La Rosaleda» sea esperada con mucha cautela. No

lo tiene del todo claro el cuadro titular de la capital de la Costa del Sol y ante el Burgos la más mínima de las concesiones resultaría muy peligrosa. Como peligroso resultó en «El Plantío» las derrotas ante el Murcia, Elche y Atlético Madrileño. Derrotas que terminaron con las tímidas esperanzas de ascenso pero, al fin y al cabo, esperanza que ahora se centran en esferas extradeportivas.

También existen otras esperanzas: pago a jugadores, empleados y lo que más preocupa a los profesionales se orienta hacia la forma en cómo se librarán las mensualidades de Abril y Mayo, sin olvidar los cuarenta millones de contratos. ¡Cómo está el patio!

LOPEZ OCHOA

## REGIONAL PREFERENTE

# MAÑANA SE DISPUTA LA ULTIMA JORNADA

El Cristo Olímpico es el que más posibilidades tiene de proclamarse campeón

La competición de Liga en esta categoría toca a su fin. Mañana se disputan los últimos partidos, que sólo para unos pocos tienen carácter más o menos decisivo. Los demás —y de hecho todos—, recogerán lo que han ido «sembrando» a lo largo de la temporada...

El Burgos Promesas ha sido, quizá, el que a última hora se ha visto más contrariado, puesto que ha tenido el triunfo final a su alcance, después de permanecer muchas jornadas en cabeza de la clasificación, que perdió precisamente el domingo pasado. Va a intentar recuperarlo hasta el fin, pero no va a ser fácil, primero, porque tendrá que ganar mañana aquí al Rondilla, que es rival de mucho cuidado, y después, porque será preciso también que pierda el Cristo Olímpico, actual líder, que

## El francés Konrath arbitrará la final de la Copa de Europa

París (Efe). — La UEFA ha designado hoy al árbitro francés Georges Konrath, para dirigir la final de la Copa de Europa de campeones de Liga, que disputarán el 26 de Mayo próximo, en Rotterdam, el Aston Villa y el Bayern de Munich.

juega igualmente en casa y contra otro conjunto de los destacados en cabeza. En fin, recordemos que en fútbol todo es posible y esperamos a ver qué pasa. Por supuesto, nos satisfaría mucho que los burgalesistas se proclamaran campeones. En caso contrario, habrá que intentar el ascenso mediante la promoción.

Tinín, que como recordarán nuestros lectores sufrió una indisposición el domingo pasado, por lo que hubo de ser retirado del campo antes de que terminara el encuentro, parece que sigue sin reponerse plenamente. No obstante, imaginamos que mañana hará todo lo posible por estar en el banquillo y tiene citados a todos los jugadores de la plantilla.

## LOS DEMAS EQUIPOS BURGALÉSES

El Trespaderne viaja a Valladolid, donde le espera el Racing Valladolid, peor clasificado que él. En teoría cabe hacerse algunas ilusiones. En la realidad, desconocemos cómo andará de ánimos el cuadro burgalés, que descansó en la jornada anterior.

En Roa competirán el equipo titular y el Racing Lermeyo. También en este caso hay que reconocer cierta superioridad en favor del Lermeyo, sobre todo después del escandaloso 10-1 encajado por el Roa. Pero, acaso eso mismo les hace salir «por todas» para congraciarse con sus seguidores.

Corresponde descansar al Briviesca.

VICTOR MANUEL

# LA SELECCION ESPAÑOLA ULTIMA SUS PREPARATIVOS ANTES DE CONCENTRARSE EN "LA MOLINA"

Las novedades máximas de esta concentración serán el regreso de Juanito y Quique (Atlético de Madrid)

Se conocen ya 20 de los 22 jugadores que se concentrarán

Madrid (Colpisa). — José Emilio Santamaría, seleccionador nacional, ultima estos días los detalles y preparativos del equipo español que participará en el Mundial 82. Prácticamente, tiene ya decididos los nombres de los 22 jugadores que se concentrarán en La Molina, para desarrollar un stage de dos semanas fundamentalmente de oxigenación, como gusta decir a José Emilio Santamaría, después de la dura temporada que acaba de concluir. La novedad más importante de la lista de los jugadores convocados será el regreso del madridista Juanito a la selección española, pese a que no ha contado con él en los últimos partidos de preparación.

Los jugadores que tienen asegurada su presencia en La Molina son: seis de la Real Sociedad: Arconada, Alonso, Zamora, Satrústegui, López Ufarte y Uralde, cuatro del Barcelona: Urruticoechea, Alesanco, Sánchez y Quini; tres del Real Madrid: Camacho, Gallego y Juanito; dos del Valencia: Tendillo y Saura; dos del Sporting de Gijón: Joaquín y Maceda; uno del Betis: Gordillo y otro del Atlético de Madrid: Quique; y otro del Athletic de Bilbao: Urquiza.

Restan por concretar dos jugadores más que completarán la lista de los 22 hombres que se concentrarán en La Molina. Los jugadores que mayores

## Federación Provincial de Tiro Mañana, competición-homenaje a Adolfo Barrios

Mañana, en el Campo de Tiro «El Cerro», tirada con arma corta calibre 22 americano, en la modalidad de Standard Nacional, ya tradicional, denominada Adolfo Barrios, que esta Federación estableció en reconocimiento a la labor desarrollada por él, cuando fue presidente de la misma.

La tirada consiste en la modalidad de precisión a la distancia de 25 metros y en duelo a la misma distancia, sobre siluetas giratorias, que se hacen visibles para el tirador durante tres segundos, en los cuales debe de levantar el arma y realizar un solo disparo, en tandas de cinco disparos.

Dará comienzo a las 10 y la inscripción se cerrará a las 10,30.

Al final de la tirada y en la entrega de trofeos, se obsequiará a los asistentes con un aperitivo. La entrada al campo es totalmente gratuita.

posibilidades tienen de cubrir estas plazas son Santillana y Semper.

Los jugadores del Barcelona, por otra parte, no se unirán a la concentración de La Molina hasta después del 12 de Mayo, fecha en que el equipo a ultramar disputará en el Camp Nou la final de la Recopa frente al Standard de Lieja.

Santamaría, por otro lado tiene elaborada una lista de 40 jugadores que el próximo 14 de Mayo, como fecha tope, tiene la obligación de facilitar a la FIFA. En esta lista figuran, por supuesto, los 22 jugadores que se concentrarán en La Molina. Estos veintidós jugadores tienen muchas posibilidades de ser los hombres que definitivamente participen por España en el

Mundial 82 aunque no son fijos y alguno de ellos puede ser sustituido a última hora. La lista definitiva de los 22 jugadores será facilitada a la FIFA, como fecha tope, el 6 de Junio.

El seleccionador nacional no ha querido concentrar a los cuarenta jugadores porque considera más nefasto hacer posteriormente el descarte correspondiente que los cambios posibles que pueda realizar de forma definitiva. Al mismo tiempo estima que los jugadores de esa lista de 40 hombres que no se concentrarán en La Molina seguirán entrenándose con sus respectivos equipos por si tienen que rescatar a alguno de ellos.

E. PARADINAS

# CAMPEONATO DE FUTBOL-SALA DE LA HERMANDAD DE PEÑAS

Clasificación actual de cada Grupo

A falta de disputarse algunos encuentros, que han sido aplazados por diversos motivos, o de conocerse los resultados de otros por no haberse recibido en la Hermandad las actas correspondientes (error de las Peñas que les arbitraron que debe ser subsanado de inmediato), así están actualmente las clasificaciones en cada uno de los tres grupos del torneo de fútbol sala organizado por la Hermandad de Peñas.

## TERCER GRUPO

1. B. Vadillos, 26 puntos. 2. J. Gamonal, 20. 3. R. Castellana, 19. 4. San Pedro de la Fuente, 19. 5. San Juan, 17. 6. San Cristóbal, 13. 7. Los Calores, 14. 8. San Juan del Monte, 13. 9. Angel de la Guarda, 9. 10. Villafria, 9. 11. San José, 6. 12. Los Duendes, 5. 13. L. Mundial, 2. 14. Club de Egrima, 2.

Los equipos clasificados para la fase serán los tres primeros de cada grupo.

## PRIMER GRUPO

1. San Julián, 18 puntos. 2. La Alegría, 16. 3. Asociación de Veteranos, 16. 4. Comuneros, 16. 5. Juan XXIII, 15. 6. Antonio José, 12. 8. Los Fudres, 6. 9. Los Felices, 6. 10. Poca Pena. 5. 11. C. R. Salamanca, 4. 12. La Farra, 3. 13. Casa de Asturias y León, 3.

## SEGUNDO GRUPO

1. Los Abstemios (Santa María la Mayor), 24 puntos. 2. Victoria-Nido, 18. 3. San Vicente, 17. 4. El Salvador, 16. 5. San Adrián, 16. 6. Peña Cidiana, 13. 7. Inmaculada, 13. 8. Los Trompas, 13. 9. Centro Regional Montañés, 10. 10. El Pilar, 8. 11. Club Ciclista Burgalés, 8. 12. Los Pintas, 3. 13. Asociación de Sor-dos, 3. 14. R. de Fátima, 2.

## El Sevilla presenta embargo contra el Granada

Granada (Efe). — El Sevilla F. C., ha presentado orden de embargo contra el Granada F. C., por el impago del traspaso del jugador Martínez.

El club granadino debe por este concepto 1.200.000 pesetas al Sevilla que, con los intereses, ha aumentado a 1.700.000, cantidad por la que el club sevillista ha presentado una demanda de embargo.

Martínez está actualmente en la plantilla del Martos C. F., equipo de la Tercera División.

## TENIS

# VICTORIA DE ORANTES

Borg no jugará hasta Julio

Madrid (Efe). — La veintidosa se ha impuesto a la juventud o —dicho de otra manera— el español Manuel Orantes, ha vencido al francés Henry Leconte, por 6-4 y 6-3, en el tercer cuarto de final del XI Grand Prix de Madrid de tenis; y se ha clasificado para disputar mañana al checo Ivan Lendl, cabeza de serie número uno y gran favorito, para la primera semifinal.

El francés Leconte, con casi la mitad de años que el español —18 del galo por 33 del español—, se ha mostrado como un jugador con mucho futuro, si consigue serenar sus nervios.

## BORG NO JUGARA NINGUN TORNEO HASTA JULIO

El Cairo (Efe). — El tenista sueco, Bjorn Borg, ha declarado que no jugará ningún torneo del Grand Prix hasta el mes de Julio.

Borg, que renunció este año a los torneos de Roland Garros y Wimbledon, ha manifestado que no intervendrá en París ni en Wimbledon porque debería pasar los partidos de clasificación, y que está muy interesado en la prueba americana, ya que ganó seis veces el Roland Garros y cinco Wimbledon, pero nunca Flushing Meadows.

EN LA FERIA DE LERMA  
**ALFAMA**

TECNICAS PECUARIAS, S. A.

TODO EN CORRECTORES Y APORTES PROTEICOS

PARA LA FABRICACION DE PIENSOS

NO DEJE DE VISITAR NUESTRO STAND

**ALFAMA**

C/. MERIDA, 1. B.º SAN CRISTOBAL. TELFS.: 2382 00 Y 2121 96. BURGOS



## VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

## Victoria de etapa para Nilsson y maillot amarillo para Arroyo

A pesar de la inclemencia del tiempo y la dureza del recorrido, la llegada se efectuó con más de media hora de adelanto

## SAMBBA

SU PROXIMO AUTOMOVIL

¡MENUDO COCHE!

Información patrocinada por:

TALLERES PEDRO



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.

TALBOT

San Quirze del Vallés (Barcelona) (Por Javier García-Ochoa, enviado especial de «Efe»). — El español Angel Arroyo se ha vestido con el maillot amarillo de líder de la Vuelta Ciclista a España, tras entrar en segunda posición a un segundo del sueco Swen Nilsson, en la décima etapa disputada hoy entre Puigcerdá y San Quirze del Vallés, de 181 kilómetros de recorrido.

El tiempo empleado por el vencedor ha sido de 4 horas, 27 minutos, 52 segundos, a la velocidad de 40,542 Kms. hora.

El primer grupo que entró en la meta tras Nilsson y Arroyo lo hizo 1,27 minutos, encabezado por el francés Villemiane, José Luis Lagua, y

el suizo Mutter, entrando con ellos también el hasta hoy maillot amarillo Claude Crielion.

La inteligencia de Angel Arroyo le ha servido para conquistar hoy el maillot amarillo que ha sido defendido hasta el último momento por Crielion, pero al belga le falló hoy su equipo, aunque contó con la colaboración del Kelme, que tiró del grupo de cabeza en los últimos kilómetros.

Crielion, quizá demasiado preocupado con José Luis Lagua, líder del premio de la montaña, del que no se despegaba en el ascenso a los puertos de la etapa, se vio sorprendido por Arroyo que jugó muy bien su baza en el ascenso al coll de Estenalles,

de segunda categoría, situado tan solo a 26 kilómetros de la meta de San Quirze del Vallés.

Escapado junto con el sueco Nilsson, líder del equipo francés Wolber, a 10 kilómetros de la cima de Estenalles ambos coronaban el puerto con 1,17 de ventaja sobre Lagua y Marino Lejarreta y 1,29 sobre el grupo de Crielion que se unió en el descenso a los dos anteriormente citados.

A partir de este momento Angel Arroyo podía contar con la casi absoluta seguridad de vestirse de amarillo en San Quirze, ya que los 26 kilómetros que restaban hasta la meta no eran suficientes, salvo accidente o incidente para que el grupo perseguidor les alcanzara.

Compenetrándose perfectamente con el sueco Nilsson en los relevos, lograban aumentar su ventaja hasta la línea de meta donde se imponía Nilsson al sprint y al mismo tiempo se aseguraba la segunda plaza de la gene-

ral tras Arroyo.

El equipo Kelme, que ayer había quedado en ridículo en la etapa de Supermolina, hoy se sacó la espina y colocó a cinco de sus hombres en el grupo de cabeza, que en los kilómetros finales, aunque indirectamente, echaron una mano a Crielion tirando de este pequeño pelotón, para tratar de conseguir el primer puesto en la clasificación por equipos.

La verdad es que la etapa de hoy no había comenzado bien para Crielion, no sólo por el fuerte viento reinante, el frío y la amenaza de lluvia, que eso era para todos igual, sino porque a los 7 kilómetros de la salida de Puigcerdá se cortaba el pelotón en dos y se veía obligado a tirar del segundo grupo, cuando se iniciaba el ascenso al collado de Tosas, teniendo que derrochar energías y varios kilómetros para lograr la unión.

A pesar del fuerte viento racheado, con la carretera en muchos tramos en pésimo estado, y a que se estaba ascendiendo el primer puerto de la etapa, la Creteta, de primera categoría, situado en el kilómetro 32, el ritmo era muy veloz y por la cima se pacaba ya con adelanto sobre el horario previsto, que no cesaría de crecer hasta la meta.

Por la creta pasaba en primera posición Pedro Muñoz, seguido de Jesús Recio, Stefan Mutter y de Juan Fernández que precedía a Lagua, quizá para demostrar que todavía hay que contar con él para el premio de la montaña.

En el descenso de 25 kilómetros, el suizo Stefan Mutter intentaba su oportunidad en compañía de Pedro Muñoz, pero quizá su ataque se realizó muy pronto y aunque en el kilómetro 69 alcanzaban su máxima ventaja con 2,46, exactamente el tiempo que le separaba de Crielion en la general, quedaban aún muchos kilómetros para la me-

ta y los belgas del Splendor se ponían a tirar con fuerza del pelotón para abortar la escapada.

Dándose cuenta Mutter de que malgastaba fuerzas y no aumentaba su ventaja abandonó su intento dejándose alcanzar por el pelotón, mientras que Pedro Muñoz continuaba algunos kilómetros más en solitario.

Se afrontaba en pelotón el ascenso al segundo puerto de la jornada, con casi 21 kilómetros de rampas. El primero en atacar sería el holandés Shuiten y poco después lo harían Arroyo y Nilsson, que pasarían en primer lugar por el alto, ya que Shuiten se descolgaría incluso del primer grupo.

El descenso hasta la meta de San Quirze del Vallés, a donde se llegó con más de

media hora de adelanto —a pesar del viento el frío, los malos tramos de carretera y el ascenso a los puertos— fue merito trámite para los escapados, que se presentaban en la meta con cerca de minuto y medio de ventaja sobre el primer grupo.

La Vuelta a España ha tomado hoy un giro inesperado con la victoria de Arroyo, que cuenta con más de un minuto de ventaja en la general, y aunque pudiera aún perder el maillot amarillo en la contra reloj del próximo miércoles entre Tomelloso y Campo de Criptana, no hay que olvidar que el pasado año se imponía en la etapa «reina» con el ascenso a los puertos de las cercanías de Madrid, en donde, como hoy, puede sentenciarse de forma definitiva la Vuelta a su favor.

## EL FRANCÉS PLATINI A LA JUVENTUS DE TURIN

Turin (Efe). — El jugador del Saint Etienne y capitán de la selección francesa de fútbol, Michel Platini, ha firmado contrato hoy con la Juventus, según se ha anunciado en Turin tras la visita que el jugador ha realizado a los directivos del equipo italiano.

El traspaso de Platini a

la Juventus comenzó a rumorearse cuando se supo que el club italiano tenía previsto desprenderse del irlandés Liam Brady. La legislación italiana sólo permite dos jugadores extranjeros por equipo y la Juventus acaba de fichar al capitán polaco Zbigniew

Boniek.

## LAS QUINIELAS

VEINTITRES BOLETOS DE TRECE APUESTAS EN LA ÚLTIMA JORNADA JORNADA

La última jornada de los equipos de Primera División, en la Delegación de nuestra ciudad del P. A. M. D. B., no fueron afortunados con los premios de catorce aciertos y si fueron los de trece, que sumaban 23 a los que según los provisionales, les corresponde a cada acertante unas 50.435 pesetas por columna acertada y los de doce fueron 409 y cobrarán unas 3.912 pesetas.

## CLASIFICACIONES

## CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Swen Nilsson (Suecia), 4-27-52.
2. Angel Arroyo, 4-27-53.
3. Raymond Villemiane (Fra.), 4-29-15.
4. Stefan Mutter (Sul.), 4-29-15.
5. José Luis Lagua, m.t.
6. Eddy Planckaert (Bél.), m.t.
7. Eddy van Haerens (Bél.), m.t.
8. Dominique Arnaud (Fr.), m.t.
9. Marino Lejarreta, m.t.
10. Juan Fernández, m.t.
11. Marc Durant (Fra.), m.t.
12. Alvaro Pino, m.t.
13. Alberto Fernández, m.t.
14. Faustino Rupérez, m.t.
15. Celestino Prieto, m.t.
16. Claude Crielion (Bélgica), m.t.
17. Michel Pollentier (Bél.), m.t.

No tomó la salida Antonio Coll.

Abandonaron en el transcurso de la etapa: Charles Jochums, Eugenio Herranz, José Teixeira, Alfonso Blanco y Ron Busselen.

## CLASIFICACION GENERAL

1. Angel Arroyo, 55-45-26.
2. Swen Nilsson (Sue.), 55-46-23.
3. Claude Crielion (Bélgica), 55-46-34.
4. Martínez Heredia, 55-46-45.
5. Alberto Fernández, 55-46-50.
6. Marino Lejarreta, 55-46-57.
7. José L. Lagua, 55-47-06.
8. Faustino Rupérez, 55-47-17.
9. Marc Durant (Fra.), 55-47-40.
10. Raymond Villemiane (Fra.), 55-47-42.
11. Michel Pollentier (Bél.), 55-47-46.
12. Alvaro Pino, 55-47-59.
13. Jaime Villamaño, 55-48-33.
14. Stefan Mutter (Sul.), 55-49-20.

15. Vicente Belda, 55-50-04.
16. Celestino Prieto, 55-50-38.
17. Paul Wellens (Bél.), 55-51-14.
18. Eduardo Chozas, 55-51-42.
19. Dominique Arnaud (Fra.), 55-52-48.
20. Bernardo Alfonsel, 55-55-03.

## CLASIFICACION GENERAL METAS VOLANTES

1. Schepmans (Bél.), 25 puntos.
2. Vanhaerens (Bél.), 21.
3. Jochums (Bél.), 15.
4. Desaever (Bél.), 7.
5. Camarillo, 6.

## CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Lagua, 60 puntos.
2. J. Fernández, 49.
3. A. Fernández, 25.
4. Pino, 24.
5. Arroyo, 24.
6. Crielion (Bél.), 21.
7. Pedro Muñoz, 19.
8. Recio, 18.
9. Ibáñez, 16.
10. Marino Lejarreta, 13.
11. Belda, 13.

## CLASIFICACION GENERAL POR PUNTOS

1. E. Planckaert (Bél.), 154.
2. Mutter (Sul.), 111.
3. Lagua, 91.
4. Vanhaerens (Bél.), 78.
5. Gómez (Fra.), 77.
6. Villemiane (Fra.), 73.
7. Crielion (Bél.), 71.

## CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

1. Wolber, 167-21-04.
2. Kelme, 167-23-17.
3. Teka, 167-24-48.
4. Zor, 167-25-20.
5. Splendor, 167-27-10.
6. Reynolds, 167-27-30.
7. Puch, 167-50-30.
8. Hueso, 168-16-45.
9. Safir, 168-26-18.
10. Van de Ven, 170-18-31.

## Campeonato infantil de judo femenino

Organizado por el Colegio Nacional de Prácticas, mañana, a partir de las diez de la mañana, se disputará en el Gimnasio Discóbolo el III Trofeo Hispano de Judo infantil femenino, reservado para judokas nacidas en los años 1971 al 1974.

En medio de la competición, para la que se cuenta con la colaboración de la Federación Burgalesa de Judo, alumnas del Colegio María Mediadora y Colegio Nacional de Prácticas realizarán una exhibición de defensa personal.

Los clubs participantes en este torneo son los siguientes: María Mediadora, Gimnasio Escuela, Gimnasio Estudiantes, Gimnasio Hongs, Deportiva Militar, Antonio Machado y Colegio Nacional de Prácticas.

## CLASIFICACION GENERAL

1. Angel Arroyo, 55-45-26.
2. Swen Nilsson (Sue.), 55-46-23.
3. Claude Crielion (Bélgica), 55-46-34.
4. Martínez Heredia, 55-46-45.
5. Alberto Fernández, 55-46-50.
6. Marino Lejarreta, 55-46-57.
7. José L. Lagua, 55-47-06.
8. Faustino Rupérez, 55-47-17.
9. Marc Durant (Fra.), 55-47-40.
10. Raymond Villemiane (Fra.), 55-47-42.
11. Michel Pollentier (Bél.), 55-47-46.
12. Alvaro Pino, 55-47-59.
13. Jaime Villamaño, 55-48-33.
14. Stefan Mutter (Sul.), 55-49-20.

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS es cosa nuestra

## CONVOCADA OPOSICION: 230 PLAZAS CUERPO DE AYUDANTES DE INSTITUCIONES PENITENCIARIAS

- LAS 230 PLAZAS SON SOLO PARA TURNO LIBRE
- BACHILLER SUPERIOR O EQUIVALENTE
- CUMPLIDOS 18 AÑOS Y NO HABER CUMPLIDO LOS 31
- 54 TEMAS DE DERECHO, SIN MECANOGRAFIA, NI TAQUIGRAFIA NI CALCULO.

¡AHORA TIENE NUEVE CONVOCATORIAS CONTINUAS PARA PODER APROBAR ESTA OPOSICION! (Hasta el año 1986).

EXAMENES RAPIDISIMOS: DE 3 A 5 MESES

INSTANCIAS HASTA EL 28 DE MAYO

MATRICULESE HOY MISMO:

ACADEMIA CASTILLA

San Cosme, 6, 1.º



## BALONCESTO FASE DE SECTOR JUVENIL FEMENINO

Animación del público para presenciar estos encuentros interesantes de la Fase de Sector Juvenil que se vienen celebrando en la Polideportivo Municipal de nuestra ciudad. Estos fueron los resultados:

### GRUPO 2.º

MICHELIN DE LASARTE, 69; URGAZTI «B» DE VITORIA, 53

Michelin: Dupoza (6), Izquierdo (35), Vázquez (3), Galán (7), Serrano (0), Santana (0) Del Hoyo (12), López (4), Maiza (0), Sánchez (0), Tamayo (2), Vega (0).

Urgazti: Ortiz (6), Arruti (4) Sanchiz (5), Valeta T. (36), Valeta (0), García (0), De Juan (0), De Miquel (0), Ruiz (0), Aguciana (2).

**Comentario:** Encuentro muy competido el disputado entre ambos equipos, con mayor dominio del Michelin que en lo que va de competición no ha conocido la derrota. Mañana sábado se lo juega todo ante el temido Cronos, ya que uno de los dos pasará a la final. El equipo vitoriano en este encuentro ha mejorado sensiblemente al disputado anterior.

**Arbitraje:** Sres. Herrero y Martínez, del Colegio Palentino: bien.

CRONOS MIRCO DE MIRANDA, 52; CHANTREA DE PAMPLONA, 40

Cronos Mirco: Martínez (9) García (2), Castrillo (13), Roa (8), Molpeces (0), Letona (2), Valdivielso (6), Gabiña (2), Pérez (8), Terrero (0), Abalos (2).

Chantrea: Santos (0), Villanueva (7), Calzada (5), Salina (6), Undiano (8), Mendoza (2), Leza (3), García (0), Santos (0), Undiano T. (0).

**Comentario:** Este encuentro ha servido a las mirandas para acoplar a todo su equipo para el encuentro que mañana tienen que disputar ante el Michelin, encuentro que a nuestro entender es una final anticipada.

### GRUPO 1.º

ESCLAVAS DE BILBAO, 22; UNIVERSITARIO DE ZARAGOZA, 65

Esclavas: Krug (2), Canales (0), Ponst (0), Serrano (4), Galindo (8), Sese (0), Mijan (0), Ruiz (2), Urresti (2), Garamendi (0), Alvarez (4).

Universitario: Gil (16), Eismac (12), Pechaliris (4), Rubio (10), Lorea (8), Fontana (5), Gil (0), Gosés (0), Herrero (10), Coll (0), Loroa (0), González (0).

**Comentario:** Un partido más de entrenamiento para las mágicas, que sin duda alguna será el otro candidato a jugar el domingo la final.

LANAS STOP DE LARDEIRO, 54; CORAZON DE MARIA DE BINEFAR, 29

Lanas Stop: Omatos (13), Casis (32), Angulo (2), Vallejo (3), Navaridas (0), Navaridas M.J. (4), García (0), Luis (0).

Corazón de María: Pérez (0), Pío (0), Pío S.P. (0), Guerrero (0), Villamate (18), Saura (3), Valfagón (0), Cuello (0), Castell (0), Galdeano (6), García (2), Salvador (0).

**Comentario:** Encuentro de poca calidad, donde las riojanas se alzaron con la victoria, si bien el triunfo no influirá en la clasificación final.

## V CURSO PROVINCIAL DE PREPARADORES DE BALONMANO

Se convoca a todas aquellas personas que estando interesadas en la realización del curso provincial de entrenadores, o aquellas que teniendo la titulación de monitores alevines infantiles, deseen también obtener el título al V curso provincial de entrenadores, que dará comienzo el día 10 de Mayo, en los locales de la Federación Burgalesa.

Todas aquellas personas que están interesadas en la realización del mismo deberán pasarse por las oficinas de la Federación, en horas de 18 a 21 para formalizar la inscripción, ateniéndose a las normas siguientes:

Edad: 16 años en adelante. Conocimientos básicos de balonmano.

Ser monitor o en su defecto optar por el título total. Cuota de inscripción: 25 pesetas.

Las normas de curso se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de la Federación en horas de oficina antes expuestas.

El periodo de formalización de matrícula acaba el día 9 del mes de Mayo.

## MOTO - CROSS

# MAÑANA, EL «TROFEO PRESIDENTE CLUBMOTOR»

Prueba para juniors y seniors en Villanueva de Argaño

Como habíamos anunciado con anterioridad, mañana, domingo, se celebrará en el circuito "El Grajo" situado en la barriada Ille, la prueba de moto-cross "Trofeo presidente Clubmotor Burgos", que dará comienzo a las 11,30 de la mañana.

Los pilotos y dorsales que lucirán serán los siguientes: dorsal 1, Leandro Prieto García; 2, Angel Puente Antón; 3, José María Negrete; 4, Hilario Rodríguez; 5, Jacinto Sedano; 6, Pedro Covarrubias; 7, José Luis España; 8, Darío García Palencia; 9, Fernando Oriza; 10, Andrés Esteban; todos ellos de Burgos; 11, José Pablo Bolado, Santander; 12, José María Solano, Santander; 14 Oscar Fernández, Pamplona; 15, Nicolás Armaraz, Pamplona; 16 Fernando Apestegui, Pamplona; 17, Juan Carlos Z. Rodríguez, Bilbao; 20, Enrique

Escudero, Bilbao; 21, Juan Serrano, Bilbao; 22, Santiago Fernández Carral, Santander; 23, Juan Ramón Elizalde, Pamplona; 31, José Manuel Cruz, Santander; 32, Antonio Martínez, Santander; 40, Roberto Ortega, Bilbao; 50, José Miguel Poyatos, Bilbao; 55, Javier Oyarzun, Pamplona; 62, Fernando Poncela, Santander; 81, David Cuevas, Santander; 83, Tomás Gómez Pozueta, Santander; 85, Gonzalo Cotterillo, Santander; 86, Fermín Ruiz Delgado, Santander.

La lista de inscritos además de muy amplia es importante por la calidad de los hombres que la componen, destacando como favoritos para alzarse con el triunfo final los nombres de los burgaleses, Puente, Prieto y Negrete, de los santanderinos, Solano, Bolado, Cuevas y Poncela, de los bilbaínos, Escudero y Oyarzun y el navarro Elizalde. Es de significar que después de muchos años Burgos ha vuelto a ser incluida junto a las provincias norteñas para la fase previa de selección del trofeo nacional senior de moto-cross. Además esta prueba es puntuable para el campeonato provincial de Burgos en categoría senior, el Trofeo Excelentísima Diputación provincial y tiene un presupuesto que supera las doscientas mil pesetas de las que ciento treinta mil se destinarán a premios.

Recordamos a los aficionados que los entrenamientos darán comienzo a las 10,30 decidiéndose en ellos los puestos importantes de la parrilla de salida. Para los aficionados que deseen desplazarse en coche hasta el circuito "El Grajo" la organización ha dispuesto un amplio aparcamiento en el interior del mismo. Organiza la prueba el Clubmotor Burgos.

### MOTO - CROSS EN VILLANUEVA DE ARGANO

El mismo domingo a las 6,30 de la tarde se celebrará en Villanueva de Argaño una prueba de moto-cross reservada para las categorías junior-senior que servirá para inaugurar oficialmente el circuito de dicho pueblo que hasta ahora había sido utilizado por muchos pilotos en sus entrenamientos. Entre los pilotos que tomarán parte en la prueba es de destacar la presencia de los locales Hilario Rodríguez y Jacinto Sedano. La prueba está organizada por el Clubmotor Burgos y el vencedor de la misma se adjudicará el "Trofeo Club Sin Fondos". Los entrenamientos se iniciarán a las 5,30.

## DEPORTE BURGALÉS

# HOY, REUNION DE DELEGADOS DE EQUIPOS ESCOLARES

Nueva sede para el Colegio de Entrenadores de Fútbol

### JORNADAS TÉCNICO-CIENTÍFICAS PARA ENTRENADORES DE FUTBOL

Con motivo del Mundial 82, se van a celebrar en Madrid las I Jornadas Técnico-Científicas Internacionales para entrenadores de Fútbol. Jornadas organizadas conjuntamente por el Instituto Nacional de Educación Física de Madrid y el Comité Nacional de Entrenadores de Fútbol, bajo el patrocinio del Consejo Superior de Deportes. Este Congreso abarcará diversas conferencias, coloquios, proyecciones sobre diversos aspectos técnicos del fútbol, espectáculos deportivos y otras manifestaciones relacionadas con el congreso.

Las personas interesadas en esta convocatoria pueden dirigirse por correo para una mayor información al Instituto Nacional de Educación Física, calle Martín Fierro sin número (Ciudad Universitaria) Madrid, 3. El plazo de reservas finaliza el 10 de Junio de 1982.

### NUEVA SEDE PARA EL COLEGIO DE ENTRENADORES DE BURGOS

En fecha próxima, el Colegio de Entrenadores de fútbol, de

Burgos, inaugurará su nueva sede ubicada en la calle Avellanos, 7 tercero. En la actualidad el Colegio está regido por una Junta Gestora que preside el entrenador del Burgos C. F. Luis María Astorga Lete, hasta tanto no se celebren elecciones. Estas se llevarán a efecto en la primera quincena de Junio.

En la actualidad el censo de entrenadores colegiados asciende a veinte con las titulaciones nacionales, regionales y juveniles.

### REUNION DE DELEGADOS DE EQUIPOS ESCOLARES

Hoy sábado, a las ocho de la tarde, en la calle San Juan 22, segundo se reunirán los delegados de los equipos escolares que participan en la fase interterritorial de atletismo.

Esta fase, como ya se ha informado en anteriores ocasiones estará protagonizada por atletas de Canarias, Madrid, Castilla-León y La Mancha. Las pruebas se disputan el domingo a partir de las 10,30 horas en las pistas burgalesas de San Amaro.

El Atletismo local y provincial tendrá su representación en el equipo del Liceo Castilla (chicos) INB "Diego Porcelo" (chicas).

## HALTEROFILIA

# Hoy compite la selección junior en Logroño y mañana el equipo «B» del Gromber, en Vitoria

A la halterofilia burgalesa le espera un activo fin de semana como comienzo del mes de Mayo, que va a ser pródigo en competiciones.

Para empezar, hoy sábado compite en Logroño una selección junior, contra las selecciones de Rioja y Alava, esperando que resulte un encuentro competido, ya que es posible que haya mucha igualdad de fuerzas. El equipo burgalés estará compuesto por los levantadores Guillermo González, Esteban Arrabal, José Luis Manjón y Roberto Sáiz, del Club Diego Porcelos y Pedro L. Ramón, del Gromber. En esta selección se nota la ausencia de algún levantador más del Gromber, principalmente de Manuel Quintana, pero es que este Club tiene un compromiso el domingo día 9 de Mayo y otro el día 30 del mismo mes y un levantador no puede competir tan seguido.

Mañana se desplazará a

Vitoria el Gromber «B», para competir con el UDEA «B», de la capital alavesa, y con un club vizcaíno cuyo nombre desconocemos. El Gromber formará con Francisco Javier Cuesta, Francisco Manso, A. Enrique Manso, Victor Sancho y Alejandro Sanz, un equipo muy joven y del que pueden salir futuros valores.

Esperamos que en los dos frentes les acompañe la suerte y sea batido algún record provincial, cosa que en algunas categorías empieza a ser más bien difícil.

### ELECCION DE CARGOS

En reciente reunión mantenida por el Comité de Jueces de la Federación se eligieron los diversos cargos del citado Comité. Son los siguientes: presidente, Clemencio Hernández; secretario, Manuel García; vocal, Guillermo González. A todos ellos les deseamos éxitos en su gestión.

## FRONTON VISTA ALEGRE

### L E R M A

Día 1 de Mayo, a las 5,30 de la tarde

#### PELOTA A MANO POR PAREJAS

**Primer partido:**  
Fleta y Mediavilla (Palacios y Canicosa Sierra) Terlo (Burgos) y Martínez (Burgos)

**Segundo partido:**  
Vicente (Burgos) y Bartolomé (Burgos) contra Cecil (Salas) y Gerardo (Salas)

**Tercer partido:**  
Eseribano (Covaleda) y Fernán (Regumiel) contra Rey (Pinilla) e Izquierdo (Pinilla-Trasmonte)

Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Lerma.

**SOLO DEL 15 DE ABRIL AL 15 DE MAYO**

**SI VD. TIENE UN COCHE...**

- Renault 7
- Ford Fiesta II
- Renault I2
- Simca I200
- Renault I4
- Seat I24 D

**LE PAGAMOS MAS QUE NADIE.**

**Y si su coche es de otra marca, también llegaremos a un acuerdo.**

**TRAIGANOSLO Y LLEVESE UN COCHE DE LA GAMA MAS MODERNA DEL MERCADO: AUTOMOVILES TALBOT**

**FALAFÁ** Ctra. Madrid-Iruñ, Km. 155.

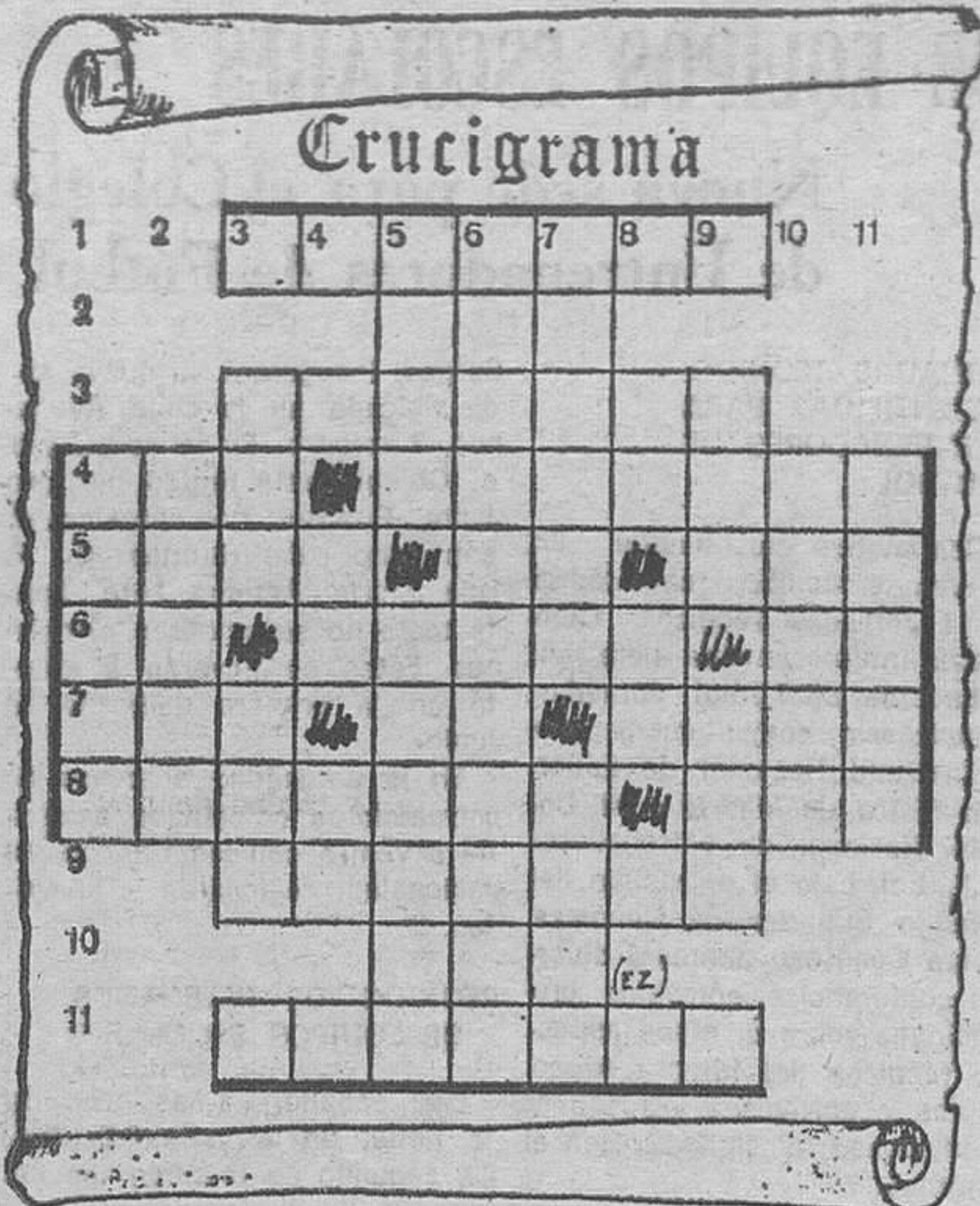
**ARANDA**

EL ESPÍRITU AUTOMOVILISTA  
**TALBOT**



Pasando el rato

Y VA DE CUENTO...



MENTIROSO

Paseando por una calle de los suburbios, un caballero, cruzó frente al carro de un trapero, del que tiraba un negro caballo. Estaba detenido ante la puerta de un tabernucho, frente a la cual pasó el caballero en el preciso y sorprendente momento que el caballo en cuestión le decía:  
—Buenos días, señor. Fijese, por favor; estoy aquí atado al carro de un miserable trapero. Yo que en 1972 gané la famosísima carrera del Derby de Epsom. Así es la vida de triste...

El paseante se quedó absolutamente turulado ante la parrada del caballo. Y, naturalmente pensó que un animal con tales dones sería una mina de oro. Así se dirigió aún incrédulo al negro jamelgo:  
—¿De forma que tú hablas?, ¿y dónde está ahora tu dueño?  
—¿Dónde quiere usted que

esté un hombre de su calaña? —repuso el caballo—. En esa inmundicia taberna.  
Tras pensarlo largamente el caballero se decide a entrar en la taberna en el preciso momento que el trapero sale de ella.  
—Oiga —le dice el señor al trapero—. Estoy dispuesto a comprar su caballo al precio que sea. Fíjelo usted mismo.  
—¿Al precio que sea? —responde el trapero con tranquilidad—. Realmente no me sorprende su oferta. Seguro que le ha contado que ganó el derby en 1972. Pues no le haga caso, solamente llegó el sexto.

300 MILLONES DE HABITANTES

Reunión del Consejo de ministros de la República China. Es el ministro de Defensa quien está largando su informe denso y aburrido. Tanto, que el jefe le Interrumpe:

—Bueno, Ling-Pog; en resumen, ¿qué?  
—Nada —concreta Lin-Po—. ¡Ah!, si me avisan de la provincia de Yang-Thian-Ling que Suia ha invadido aquella lejana provincia.

—Qué raro —comenta el jefe—. ¿Y cuantos hombres tiene el Ejército suizo?  
—Trescientos mil —aclara el ministro de Defensa.  
—¡Ah!, bueno —resume el jefe supremo—. ¿Sabemos en qué hotel se alojan?

PRECAUCION

No se debe jamás ordenar nada a una mujer; salvo, claro está, que sepamos anticipadamente —caso improbable— que seremos obedecidos.

BRITANICO

El capitán de un gran paquebote observa desde el puente de su navío que a lo lejos, en el mar, un hombre está acurrucado en una balsa neumática. El capitán ordena cambiar el rumbo del trasatlántico y se acerca a la balsa del solitario. Una vez allí, desde la borda y con auxilio de un megáfono, vocea al hombre:  
—¡Eh!... ¿Es usted un náutico? Y el de la balsa, incorporándose, responde:  
—¡Sí!. ¿Por qué?  
PUCK

La chispa de Olmo



DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

- 1. Turbante. — 2. Palmera. — 3. Palmera. — 4. Palmera. — 5. Nube. — 6. Escopeta. — 7. Cúpula.

Solución al anterior:

PREPARE SUS VACACIONES TORREVIEJA (ALICANTE)

CHALETS · JARDIN TOTALMENTE AMUEBLADOS ELECTRODOMESTICOS Y MENAJE  
**1.480.000 PESETAS PRECIO TOTAL**  
ENTRADA: 490.000 PTAS. RESTO FACILIDADES  
Dos dormitorios, salón, cocina, baño, patio y jardín.  
Ocasión única para que Vd. pueda disfrutar de sus días libres junto a las doradas playas de la COSTA BLANCA.  
Visite exposición maquetas y fotografías en:  
**LIBRERIA JAVIER MORAL**  
Calle Concepción, 12 — Teléfono 20-17-71 — BURGOS  
VIAJE CON NOSOTROS DIA 7 MAYO

- HORIZONTALES. — 1. Toque militar de corneta. — 2. Río de la Siberia. — 3. Tempestad. — 4. Río italiano. Manoseados. — 5. Lombriz de tierra. Letra turca. Metal. — 6. Nota musical. Cuadro ruso. Artículo. — 7. Nombre femenino. Contracción. (al rev.) Arcos de un puente. — 8. Pieza detrás de un altar. Novel. — 9. Acostumbrada. — 10. Comparativo. — 11. Gastáralo.  
VERTICALES. — 1. (al rev.) Falta de viento. — 2. Toque militar de corneta. — 3. Igual. Dueña. — 4. Escuché. (al rev.) Concorre. — 5. (al rev.) Naípe. Mas carilla. — 6. Acaparar. — 7. Querían. Canción de cuna. — 8. Entrega. Pronombre. — 9. (al rev.) Composición lírica. Reza. — 10. Oído. — 11. Aislados.

Solución al anterior:

- HORIZONTALES. — 1. Llamada. — 2. Lar. — 3. Clásico. — 4. Sah. Mudaras. — 5. Adán. Le. Oca. — 6. Te. Triza. Al. — 7. Ola. eP Ruso — 8 Ganapán. Nop. — 9. Agotara. — 10. saV. — 11. Alameda.  
VERTICALES. — 1. satoG. — 2. Adela. — 3. Cha. Ana. — 4. NT. Ag. — 5. alaM. Reposa. — 6. Masullipatám. — 7. Aridez. Nave. — 8. Ca. Ar — 9 Oro Una. — 10. Acaso. — 11. Salón.



¿Cuántas fotos escogieron?

Solución al anterior:

Estaba Lucas con ella.

**Gimnasio LEE**  
TAE-KWON-DO • DEFENSA PERSONAL GIMNASIA Y YOGA  
MASCULINO — FEMENINO — INFANTIL  
Enseñanza oriental por LEE KYUNG YUN  
Maestro cinturón negro 5.º DAN  
GIMNASIA SEÑORAS  
HORAS: 4.15 A 5.15  
TELEFONO: 23 74 03

Don Celes

Por Olmo



318i. En BMW ha comenzado el futuro

Véalo en su concesionario oficial, el único que le ofrece UN AÑO DE GARANTIA SIN LIMITACION DE KILOMETROS y el servicio técnico en consonancia con el perfecto acabado de los automóviles BMW.

RUERA AUTOMOCION, S. A.  
Ctra. Madrid - Irún, Km. 243.  
Teléfono: 22 02 16. Burgos.



BMW - El placer de conducir



**RENFE**

**CONTINENTAL AUTO, S. A.**

**AUTOBUSES  
BURGOS - MADRID**

Cuadro de horarios y circulaciones que regirán a partir del día 1.º de Mayo en este servicio que de la titularidad de RENFE, viene explotando esta Sociedad.

BURGOS			MADRID		
Salidas	Llegadas	CIRCULACION	Salidas	Llegadas	
(1) 10,45	12,30	Diariamente	9,—	14,15 (1)	
15,15	20,30	Diariamente	17,—	18,45	
18,15	—	Viernes y vísperas de festivos	—	21,45	
20,—	—	Días laborables	—	23,30	
24,—	23,30	Domingos y festivos	20,—	3,30	
—	1,30	Domingos y festivos	22,—	—	

(1) Esta expedición facilita el enlace en MADRID con los siguientes servicios:

- MADRID-ALBACETE-ALICANTE de la titularidad de RENFE.
- MADRID-VALENCIA, MADRID-CACERES y MADRID-MERIDA-BA-DAJOZ de la titularidad de AUTO-RES.

Asimismo puede efectuarse el viaje combinado BURGOS-MADRID, utilizando la expedición de la titularidad de CONTINENTAL-AUTO, S. A. con salida de BURGOS a las 6,45, que permite el enlace en ARANDA DE DUTRO con el servicio de la titularidad de RENFE, ARANDA DE DUERO-MADRID, con salida de ARANDA a las 8,30 y llegada a MADRID a las 11 horas.

Burgos, Mayo 1982

**Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones**

**JEFATURA PROVINCIAL DE TRANSPORTES  
TERRESTRES DE BURGOS  
INFORMACION PUBLICA**

AUTOBUSES URBANOS ANGEL HERRERA. SOCIEDAD LIMITADA» solicita el otorgamiento de la oportuna autorización administrativa para reducir el calendario, actualmente establecido, en el servicio público regular de transportes de viajeros, equipajes y encargos por carretera entre MIRANDA DE EBRO e IRCIO y entre MIRANDA DE EBRO y RIBABELLOSA, generalmente denominado de CERCANIAS DE MIRANDA DE EBRO, de su titularidad, dejándolo señalado en los SÁBADOS, día en que se efectuarían las dos expediciones de ida y vuelta actualmente autorizadas a cada itinerario, ajustándose las mismas a los horarios, asimismo, autorizados.

En cumplimiento de lo dispuesto por el vigente Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera se abre INFORMACION PUBLICA durante el plazo de VEINTE DIAS HABLES, contados a partir del siguiente al que tenga lugar la inserción de este anuncio en el «BOLETIN OFICIAL DE LA PROVINCIA», para que cuantas personas naturales o jurídicas se encuentren interesadas puedan presentar por escrito en esta JEFATURA PROVINCIAL DE TRANSPORTES TERRESTRES, sita en la calle Fernando Alvarez número 3 de esta ciudad de BURGOS, durante las horas de oficina y previo examen de la petición, cuantas observaciones estimen convenientes.

Se conyoca expresamente a esta Información Pública a la Excmo. Diputación Provincial de Burgos, al Excmo. Ayuntamiento de Miranda de Ebro, a las Corporaciones Municipales de las localidades de Ircio y Ribabellosa, a la Asociación de Empresarios del Transporte de Viajeros por Carretera de la provincia de Burgos y a los titulares de los servicios públicos regulares de transporte de viajeros, equipajes y encargos por carretera afectados por el itinerario de esta concesión administrativa.

Burgos a 29 de Abril de 1982. — EL JEFE PROVINCIAL DE TRANSPORTES TERRESTRES (Ilegible).

**ANUNCIOS GENERALES CLASIFICADOS**

Los anuncios de esta Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 21 15 11 y 20 28 52, y en Agencia de Publicidad. — Precio 25 Ptas. milímetro anchura 1ra columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro. Nota.—Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Ofertas de Empleo**

**SE NECESITA  
OFICIALA PELUQUERIA**  
DE 1.º BIEN RETRIBUIDA  
INFORMES:  
TELEFONO: 22 87 03

**Inmobiliaria**

**VENDO PISO ESTRENAR**

VITORIA, 35  
(Junto Grupo Escolar Generalísimo).  
Teléfonos: 20 65 37 y 23 55 62.

**SE VENDE LOCAL**

comercial, planta baja y primera planta, 450 m², ideal casa regional o peñas recreativas. Subida San Miguel, s/n. Teléfono 209541 (de 4 a 5).

**EN ALQUILER O TRASPASO**

NECESITO LOCAL DE 70 a 120 M²  
Zona Eladio Perlado y alrededores.  
LLAMAR TELEFONO: 23 10 10  
Horas oficina.

**APARTAMENTO A ESTRENAR**

3 habitaciones, salón, cocina, baño calefacción y agua caliente central, en la calle Madrid.  
GASTOS MINIMOS DE COMUNIDAD. TELEFONO: 20 77 42.

**VENDO PISO LUJO**

PLAZA DEL VENA  
EDIFICIO CASTILLA  
190 M2 UTILES, BUENA ORIENTACION Y ALTURA.  
INFORMES: TELEFONO 22 40 05.

**SE VENDE  
APARTAMENTO**

A ESTRENAR  
PRECIO INTERESANTE  
TELEFONO 20 74 35

**VENDO EN  
VILVIESTRE DEL PINAR**

APARTAMENTO  
CON GRAN TERRAZA  
TELEFONO 22 21 75

8 A 10 Y 22 A 24 HORAS

**Motor**

**MORCOVE**

(JORGE LUIS MARTINEZ)  
MAQUINAS HERRAMIENTAS DE OCASION  
COMPRA — VENTA — CAMBIO  
Tornos. Taladros. Prensas. Soldaduras. Compresores Sierras. Rectificadoras. Molinos de martillos. Etc.  
CTRA. MADRID-IRUN. KM. 223 (Ctra. Villariezo) Alto La Varga  
Teléfonos: 20 76 58 — 23 97 02

**SE VENDE  
FURGON**

MERCEDES 406-D  
PRECIO INTERESANTE  
TELEFONO: 20 74 35

**CAMION VOLQUETE  
AVIA 3.500**

CARNET 2ª, 2 AÑOS, 35.000 KMS.  
1.300.000 PESETAS.  
RUERA AUTOMOCION, S. A.  
Carretera Madrid-Irún, Km. 243.  
Teléfono: 22 02 16.

**Servicios**

**SE HACEN  
DECLARACIONES DE RENTA**

CALLE VITORIA, 28, 1.º C  
TELEFONO: 20 86 62

**COMPRARIA  
MARMOL**

DE 1.200 X 800 MINIMO  
CON UTILES VERIFICACION  
OFERTAS: APARTADO 2.053

- REPRODUCCION de PLANOS
- FOTOCOPIAS (Máximo 35 X 45) Se reducen hasta 4 veces.
- PLASTIFICADO de DOCUMENTOS

al momento en:

**PAPELERIA TAGRA**

C/ Vitoria, 13. Teléfono: 20 91 48 - 49

**NUESTROS TELEFONOS:**  
ADMINISTRACION ..... 21 15 11  
..... 21 15 90  
ADM DELEGADA ..... 20 28 52

**Varios**



**JESUS AGUIRRE**  
OLEOS

Horas de visita: Del 24 de Abril  
Festivos: al 3 de Mayo.  
de 12 a 2  
Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9

Entérese quién puede hacerle por completo, en un sólo taller, sus trabajos de imprenta y LIBRESE DE INTERMEDIARIOS QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO

Sus trabajos hechos TOTALMENTE en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, Fotografiado.

**TALLERES GRAFICOS**

San Pedro Cardena, 34 Apartado 46  
Teléfono 21 73 58 Burgos



**Somos especialistas en mobiliario y material de oficina (incluso ordenadores) para:**

- Oficinas ● Locales públicos...
- Despachos ●... o su negocio...
- Estudios ●... o su casa

**LLámenos, le atenderemos con mucho gusto, en su Proyecto e Instalación con el mejor diseño y presupuesto**



Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléfs.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. - Precio: 100 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 10 Ptas.

Nota. - Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**MUDANZAS A** Candelas Locales nacionales internacionales Edificios Teléfonos 208259 y 208638

**MUDANZAS Ga-** llo. Nacionales internacionales Teléfono 227926

**SE ALQUILA** plaza de garaje. Reyes Católicos, edificio Nebrija. Informes: Teléfonos: 211215 - 223601

**ALQUILER** de nave, 800 m<sup>2</sup> Pentasa-2. Informes: Telf 220500

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico. Llamar teléfono 370057

**ALQUILO** o vengo piso. Razón: Avda. Cid, 40, 9.º C.

**BENIDORM,** alquiler mensual apartamento, 3 camas cercano playa. Mayo, Junio, Julio Teléfono 229003.

**EN ISAR** alquiler casa por temporada. Teléfono 237146.

**ALQUILO** piso amueblado. Luis Alberdi. Razón: calle 3-34, número 3. 5.º A.

**SE ALQUILA** piso de lujo, amueblado. Teléfono 225379.

**SE ALQUILA** piso con garaje. Servicios centrales. Reyes Católicos, 16, tercera escalera, 6.º F.

**SE ALQUILA** bodega. Teléfono 210193.

**SANTOS.** - Alquiler local, zona Francisco Sarmiento, superficies amplias, derecho de traspaso.

**ALQUILO** piso amueblado, zona residencial, temporada verano. Teléfono 202163.

**ARRIENDO** locales de 115 y 140 metros cuadrados. Razón: Cascajera, N.º 2.

**PRIGO** 233. Vitoria, magnífico enclavamiento, precio estupendo. Informese.

**PRIGO** 2.899. Local Villarcayo, 292 metros, dedicado a garaje.

**SE ALQUILA** piso 1.º, cinco camas en Alicante. meses de verano invierno Interesados llamar teléfono 965-256768

**SE ALQUILA** despacho 19 m<sup>2</sup>, Edificio Edinco. Telf. 212306 (de 4 a 7).

**ALQUILO** pisos Santander y Somo. Próximas playas. Quince años. 942/374201.

**ALQUILO** piso amueblado en el centro de Burgos. Telf. 202590.

**COSTA** del Sol, Benalmádena, se alquila piso Julio y Septiembre. Teléfono 230673.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Telf. 215064.

**ALQUILO** vivienda tipo chalet, con piscina y garaje. Telf. 229440.

**Automóviles y accesorios**

**VENDO** 131, motor Savva. Pocos kilómetros. Teléfono 208969.

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos todas las marcas «Servi Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 222715

**AUTOMOVILES VARONA** - Compra venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados Mínima entrada Facilidades 6 12 18 y 24 meses Madrid 17 Telf 237087

**AUTOMOVILES** Gamonal compra venta de automóviles, los mejores coches a los mejores precios todas las marcas y todos los modelos Garantizados Mínima entrada Facilidades Pedro Alfaro 2 Teléfono 223814

**FAUNDEZ** y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real, N.º 7-A Caspico Abierto sábados tarde

**MOBYLETES** ocasión con garantía. Precios muy interesantes. Serventa Mercedes, 13.

**EUROCASION** Vehículos todas marcas y modelos revisados, garantizados por todo el ámbito nacional facilidades hasta 24 meses Trabado S L Concesionario Oficial Citroen-Peugeot Carretera Madrid kilómetro 234 y General Sans Pastor N.º 6

**VENDO** microbús Mercedes, de 15 plazas. Tel. 209667

**SE NECESITA** camión con caja de gran volumen o cartolas muy altas, para transporte de productos de mucho volumen y poco peso Razón Telf 207485

**OPEL** Kadet, familiar vengo, BU-62-F. 225.000 pesetas. Teléfono 238748.

**FUNDAS** para su coche, confección y montaje en el día Arahuetes. San Isidro 13 Telf 207327

**USADOS,** automóviles con plena garantía profesional todas marcas Automóviles Ducar facilidades de pago, mínima entrada Arzobispo de Castro 7 Telf 229107

**AUTOMOVILES PEDROSA** - Compra venta de toda clase de automóviles Stock mínimo cliente cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfonos 227707 y 227767

**JEEP** Comando, último modelo, nuevo a estrenar, 100.000 pesetas, menos que en fábrica. Ocasión. Teléfono 223225, de 9 a 12 horas mañana.

**SE VENDE** trailer Peugeot 2.030 DR matrícula VA-D Propio para madera o vigas Telfs 220733 213100 noras de oficina

**COMPRO** Simca 1.200 en buen estado, máximo 4 años. Teléfono 228153.

**EUROCASION:** Seat 850, Renault-8, Simca 1.000, desde 15.000 pesetas, precio total. Trabado, S L Concesionario oficial. Citroen. Carretera Madrid, Km. 234.

**VENDO** Seat 132, gasoil, de particular a particular 23.000 kilómetros Telf 237801

**VENDO** Seat 1.200 y Mini 850 Telf 218104

**SE VENDEN** piezas de desguace para automóviles. Telf 227956.

**HERTZ** - Alquiler sin conductor Rent a car

**HERTZ** - Alquiler con kilometraje limitado y precios especiales a empresas

**HERTZ** - Alquiler aquí entréguelo allá Más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

**HERTZ** - Aceptamos las principales tarjetas de crédito

**ALQUIL** un coche Hertz mientras reparan el suyo

**HERTZ** - Calle Vitoria 115 220616

**AUTOMOVILES** 206 todas las marcas todos los modelos varios Diesel precios a comprar entradas a estudiar garantías no tenemos clientes descontentos Vitoria 200 Teléfono 220793

**VENDO** o cambio por coche furgoneta Mercedes 1.300 Telf 224263

**VENDO** 1.500 bifuro gas-oil y Jaguar Teléfono 231145

**VENDO** una caravana marca Hergo, modelo Impala, con avance y frigorífico (dos años) Telf. 503854

**OCASION,** de particular vengo. Precioso Volkswagen Escarabajo 1.303 de lo más moderno. Como nuevo. Pocos kilómetros. Informes: Telf 210439

**COMPRARIA** camión volquete, 2 ó 3 ejes, con tarjeta I.N.F.R. Teléfono 221042.

**SE VENDE** Seat 133 buenas condiciones. 70.000 pesetas. Teléfono 200463.

**PARTICULAR,** vende Seat 850, económico y en buen estado. Teléfono. 232121.

**VENDO** Simca 900, 25.000 pesetas, Citroen 2 CV., 25.000 pesetas y otras varias marcas de ocasión. Talleres Arnalz. Lealtad, 1 208768.

**VENDO** Seat 1.300-124 Sport, perfecto estado, particular Telf 236118

**SE VENDE** Land Rover, corto, buen estado. Telf 227897

**SE VENDE** Seat 132, seminuevo. Razón: Taller Mecánico Angel y Mariano, Valentín Jación, 12.

**VENDO** R-5. Teléfono 208082.

**VENDO** Simca 1.200 LS, moderna, buen estado. 220.000 pesetas. Teléfono 229114.

**VENTA** Seat-600, matrícula M-0852-B, DKW, matrícula M-1813-O, Ebro furgoneta matrícula M-6429-AF. Para presentación de ofertas dirigidas antes del día 3-6-82 a: Sr. Jefe Regional de Compras y Suministros de la Compañía Telefónica Nacional de España, calle Gregorio de la Revilla, 27. Bilbao. Información teléfono: 948-112847. Pamplona.

**VENTA** Seat-600, matrícula M-1871-K, Citroen matrícula M-2568-I. Para presentación de ofertas dirigidas antes del día 3-6-82 a: Sr. Jefe Regional de Compras y Suministros de la Compañía Telefónica Nacional de España, calle Gregorio de la Revilla, 27. Bilbao. Información teléfono: 948-338306. Santander.

**VENTA** Citroen matrícula M-4581-AY, Mercedes F-100-D, matrícula M-8519-B. Para presentación de ofertas dirigidas antes del día 3-6-82 a: Sr. Jefe Regional de Compras y Suministros de la Compañía Telefónica Nacional de España, Calle Gregorio de la Revilla, 27. Bilbao. Información teléfono: 222616. Burgos.

**VENTA** Citroen matrícula M-9600-AU y M-2175-X. Para presentación de ofertas dirigidas antes del día 3-6-82 a: Sr. Jefe Regional de Compras y Suministros de la Compañía Telefónica Nacional de España, Calle Gregorio de la Revilla, 27. Bilbao. Información teléfono 943-450323. San Sebastián.

**VENTA** Citroen matrícula M-0591-K. Para presentación de ofertas dirigidas antes del día 3-6-82 a: Sr. Jefe Regional de Compras y Suministros de la Compañía Telefónica Nacional de España, Calle Gregorio de la Revilla, 27. Bilbao. Información teléfono 941-222616. Logroño.

**VENTA** Citroen matrícula M-2143-K, Citroen M-884.494, camión Ebro, matrícula M-8147-L. Para presentación de ofertas dirigidas antes del día 3-6-82 a: Sr. Jefe Regional de Compras y Suministros de la Compañía Telefónica Nacional de España, Calle Gregorio de la Revilla, 27. Bilbao. Información teléfono: 94-4117600. Bilbao.

**SE VENDE** caravana Moncayo, como nueva y R-6, barato. Teléfono 217526.

**VENDO** R-5, buen estado. Teléfono 214157.

**Compras y ventas**

**MOTOSIERRAS** desde 10.680 pesetas Venta y servicio «Serventa» Merced 13 Burgos

**ESTANIERIAS** metálicas Dextón montaje inmediato. Ruera Teléfono 220218

**MOTOAZADAS** venta y asistencia técnica. Serventa. Merced 13 Burgos

**Colocaciones**

**PROPONEMOS** trabajo casero manual direcciones 40.000 mensuales Publirenta Albora va (Valencia)

**CLUB** Funny Horse necesita señoritas. Buena presencia Sueldo comisión. (Finos 985) 568854 544514

**EMPLEADA** de hogar. Se necesita chica fija para matrimonio joven y dos niños, en Villa Pilar, 3, sueldo a convenir Llamar al teléfono 204511.

**SE HACEN** todo tipo de cortes con furgoneta local nacional e internacional Teléfono 201232

**SE OFRECE** esteticista para trabajo durante el verano Teléfono 239627.

**NECESITO** chica fija 221734 o Reyes Católicos 16, segunda escalera 5.º E

**SE NECESITA** asistente mayor de 20 años muy responsable entrevistas de 6 a 8 tarde Plaza de Vena. Edificio Castilla 4.º D

**JOVEN,** servicio militar cumplido, con carnet 1.º, se ofrece para trabajar. Interesados llamar Telf 229447

**SE NECESITA** asistente, mayor de 20 años, responsable, con informes, de 8,30 a 2,30. Llamar teléfono 220241.

**SE OFRECE** chófer, carnet C y D. Calle Procurador, 6, 2.º izquierda.

**SE NECESITA** chica fija, con informes. Llamar al 205571 (horas comercio)

**SEÑORA** sola, precisa asistente de 10 de la mañana hasta las seis de la tarde. Informes esta Administración, por las mañanas.

**SE NECESITA** asistente con experiencia, de 9 a 7. Telf. 225906.

**INTERNA,** casa con dos niños, con referencias. Llamar teléfono (sólo tardes) 207199.

**MATRIMONIO,** necesidad mediana edad para temporada verano. Con informes. Zona Benidorm (94) 4639485.

**NECESITO** chica para atender la casa por la mañana. Tel. 234826.

**NECESITO** chica de 9 a 2. Avenida del Vena, 6, 9.º A. Mañanas.

**SE OFRECE** pastor en Ruyales del Agua (Lerma). Marcelino Sancho.

**NECESITO** chica interna, con informes, mayor 18 años, cinco tarde libes semana. Almirante Bonifaz, 4, 3.º derecha.

**Enseñanzas**

**PREPARACION** (última hora) Letras: Latín, Griego etc BUP COU y Selectividad Avellanos 1 1.º izquierda Teléfono 217910

**NECESITO** profesor Física y Química, Magisterio. Telf. 202396 (de 2,30 a 5,30)

**CIENCIAS,** Matemáticas, Física, Química, Letras. COU Selectividad. BUP profesor particular Almirante Bonifaz 11 3.º D Teléfonos: 233428, 227482

**PROFESORA** de latín y griego de BUP. Avenida del Cid, 57, 2.º izquierda.

**SELECTIVIDAD.** Conferencia. Comentario de Texto. Lengua (libre y con preguntas). Filosofía. Opativas de Letras y Ciencias «Parraninfos». Vitoria, 19, 4.º Telf. 226075.

**Fincas**

**DE LA FUENTE** - Locales en Nuestra Señora de Belén de 60 y 80 metros cuadrados **DE LA FUENTE** - Piso ocasión por traslado Cuatro habitaciones Gamonal Calle San Pablo 12-C 6.º C **DE LA FUENTE** - Pisos a elegir 2 exentos de escritura 3 y salón, 2 baños garaje Precio oficial Eladio Perlado

**VENDO** palomina. Teléfono 223830.

**VENDO** ventanas de aluminio varias medidas 1,20 x 1,20, 4.800 pesetas Teléfono 591028

**VENDO** cuatro ventanas nuevas, varias puertas de varias medidas propias para casa de pueblo, cama con somier, mesa grande de formica con cajones, propia para cortadora de modista o sastre, carpintería Conde Don Sancho, 6. Teléfono 228637.

**VENDO** 12.000 tejas: Benjamin Tamayo, en Pampliega. Tel. 161103.

**SE VENDE** grupo completo y puerta, cámara frigorífico de carne, nueve metros cúbicos, seminuevo. Interesados llamar al teléfono 226554, a partir del martes, hora 10 a 2 y 4 a 8.

**SE VENDE** piedra labrada y en bruto. San Adrián de Juarros. El alcalde.

**VENDO** 350 pacas de forraje. Andrés Casado. Las Quintanillas.

**VENDO** tela vieja, 4.500. Teléfono 412036. Caba.

**VENDO** cafetera Faema, moderna, buen precio, como nueva. Teléfono 218902.

**VENDO** máquina escribir nueva, 120 espacios. Telf. 221132.

**VENDO** puertas jardín, almacén, rejas, ventanas, bañeras, básculas, motores, compresor, sopletes, botellas, horno fundir, baño niquelar, tapas pozos, herraduras nuevas, correas, sillón barbería, cuadros bicicletas, máquinas coser, cocinas gas. Puebla, 12. Martín.

**Todos los domingos**  
**ANTENA Dominical**  
**Cada sábado**  
**antena TV**  
**y un jueves al mes**  
**Elia**  
Revista para la mujer  
**Con**  
**Diario de Burgos**  
**4**  
**a su mismo precio**  
**La publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer**  
**Es la que ofrece**  
**Diario de Burgos**  
junto a su gran difusión



**FINCAS**

**VIVIENDAS** muy económicas por 3.735.000 de Protección Oficial y habitaciones 2 terrazas calefacción central, condicio- nes de pago 845.000 pesetas de entrada y resto a pagar en 12 años al 11% de interés Junta Colegio EGB Carretera Poza Edificio Iru-tillo Telf 222009

**DE LA FUENTE** - Piso calle Carmen seis habitaciones dos baños servicios centrales terraza exterior ¡Gran oportunidad! San Pablo 12-C

**DE LA FUENTE** - Piso cuatro habitaciones despensa calefacción individual 1.000 pesetas comunidad Jesús María Ordóñez 3.000.000 pesetas San Pablo 12-C

**DE LA FUENTE** - Apartamento amueblado Avda Cid tres habitaciones Despensa Calle San Pablo 12-C 6.

**URGE** vender piso calle Luis Alberdi estrenar económico facilidades Telfs 201608-227459

**VENDO** piso abuhardillado muy céntrico completamente acondicionado Informes teléfono 208232

**PARTICULAR** vendo piso Telf 211141

**VENDO** piso 120 metros cuadrados Buenas condiciones de pago Calle Alfaro Telfono 209273

**VENDO** piso Villa Pilar 2, soleado Teléfono 228008 Llamar tardes

**SE VENDE** piso Plaza España Servicios centrales cuatro habitaciones altura media exterior Tfno 225568 tardes

**VENDO** piso, calle Calzadas 17 2.º B. pocos gastos Razón: Telf 236542

**SE VENDE** o arrienda Bar Mata Plaza Mayor Briviesca Teléfono 590797

**SANTOS** - Pisos a estrenar primeras escrituras precio de Protección Oficial 4 y 5 habitaciones opción garaje Calle Julio Sáez Hoya N.º 8-6º

**SANTOS** - Piso calle Vitoria 5 habitaciones calefacción individual Precio interesante

**SANTOS** - Apartamentos Avda del Cid calle Clunia calle Vitoria 2 y 3 habitaciones calefacción central o individual Precios interesantes Calle Julio Sáez Hoya 8-6º

**PARTICULAR** vendo o piso a estrenar zona Gamonal Telfs 201585 y 237037

**SANTOS** - Pisos Reyes Católicos Avenida del Cid cuatro habitaciones servicios centrales Buenas alturas

**SANTOS** - Piso muy decorado General Vigón 135 m² buena altura todo exterior frente colegios Calle Julio Sáez Hoya 8-6º

**SANTOS** - Locales zona céntrica desde 50 m²

**VENDO** piso nuevo servicios centrales Alfaro Telf 214839

**PARTICULAR** a particular, vendo precioso estudio. Informes en portería Calle Héroes División Azul, 5.

**PARTICULAR** vendo piso, con o sin plaza garaje, zona Gamonal Teléfono 216460

**POR** traslado vendo piso en urbanización Las Bernardas. 125 m² cinco habitaciones y salón baño y servicio, garaje. Calle Morco, 1-2.º D Telf. 213017

**VENDO** piso junto a parque G-9, todo exterior, buena altura, muy económico Tel 214441. Llamar noche

**LOCALES** muy comerciales se venden en el Polígono G-9 (Gamonal) de 20 a 60 metros cuadrados desde 35.000 pesetas m² Auténtica ocasión. Teléfono 202065 de 2 a 4 horas.

**VENDO** piso, calle Madrid 35 Informes: portería

**VIVIENDAS**, se venden extraordinarias viviendas de Protección Oficial, a estrenar calefacción y agua caliente centrales Soleadísima tres habitaciones, salón dos baños Precio sin posible competencia ya que es muy inferior al precio autorizado Teléfono 221075

**CASTILLA** - Zona de la Quinta Cuatro pisos. Lonjas ideales negocio familiar Económico Telf 232400

**CASTILLA** - Piso Ctra Poza. Tres y salón, calefacción central. Nuevo Por debajo módulo, Grupo Primero Telf 232400

**CASTILLA** - Piso cuarto, Urbecasa Totalmente reformado. Tres y salón Soleado Económico

**CASTILLA** - Apartamentos, ideales para parejas Desde 40 a 55 metros cuadrados Avenida del Cid. Reyes Católicos Cathedral Petronila Casado etc Véalos sin compromiso Telf 232400

**CASTILLA** - Piso tres y salón, en Carretera Poza Sin calefacción Barato Interesado Telf 232400

**CASTILLA** - Local 40 m² Junto Hacienda nueva Facilidades Teléfono 232400

**CASTILLA** - Para nuestro representado compramos casas viejas o solares Estudiarémos su oferta. Consulten: Avda Reyes Católicos 36 bajo

**CASTILLA** - Local esquina calle Real (Capiscot) de 40 a 80 metros cuadrados Buen precio. Teléfono 232400

**VENDO** plaza garaje individual Eladio Perlado 55, 9.º B.

**VENDO** piso con o sin muebles. Santa Clara, 40-1.º A. Ver de 3 a 4 y de 8 a 10.

**SE VENDE** piso económico, soleado, gas- tos comunidad muy reducidos Telf. 231137 (de 6 a 8).

**VENDO** local, 54 metros, zona Cuarteles. Buen precio Teléfono 235440.

**VENDO** piso exterior y soleado, Julio Sáez de la Hoya, N.º 5, 7.º B. Telf 229589

**URGE** vender piso a estrenar, todo exterior Calle Santiago, N.º 5. Teléfono 204754.

**SE VENDE** piso, calle Clunia, N.º 11, 6.º A. Teléfono 212374.

**SE VENDE** pisos de Protección Oficial zona Gamonal facilidades de pago estupendas calidades. Informese en Edificio Edinco Calle Vitoria, 17, despacho 504 (horas oficina).

**VENDO** piso, zona Gamonal, 5 habitaciones, baño, aseo, con o sin garaje. Teléfono 229083 Llamar tardes.

**EN GENERAL** Mola, se vende piso nuevo, soleado, mejoras, salón 4 y 2 baños garaje y trastero Teléfono 230666 de 3 a 6.

**VENDO** piso, 3 dormitorios, salón, cocina y baño, servicios centrales, Oyda Cid, 89 bis, 3.º A. Telf 228407

**CUARTELES**, piso se vende, sol todo el día 3 baños, inmejorable calidad Telf 224200. Tardes.

**VENDO** piso, Doña Berenguela, 2, 2.º B Razón: en el mismo.

**SE VENDE** local en calle Beneditinas San José, 11. Informes: teléfonos: 209022 y 221739.

**VENTA** de pisos. Se vende apartamento lujo en Parque de la Isla, 10, con o sin muebles. Razón: teléfono 204511 ó portería

**PARTICULAR** vendo piso, todo exterior, muy soleado, 3 habitaciones, salón comedor 2 terrazas, 2 cuartos de baño. Servicios centrales, con plaza de garaje, en Avda Eladio Perlado, construido por Arranz Acinas, barato Teléfono 210902.

**VENDO** piso, 116 m² tres habitaciones, salón comedor dos baños, cocina con terraza, amplio soleado inmejorable todo exterior, servicios centrales. Parque de las Avenidas. Telf 239175

**VENDO** piso interior muy soleado con o sin muebles. Razón: calle Santa Cruz, 24, portería.

**PRIGO** 2.324. Vitoria, ¡muy económico! 80 metros, enmoquetado buen estado.

**PRIGO** 2.491. Compostela, muy económico muchas comodidades calefacción, trastero.

**PRIGO** 3.510 Vitoria Gamonal, tres, sala cocina amueblada calefacción exterior.

**PRIGO** 3.362. Carretera Logroño, 80 metros tres, salón 17 metros

**PRIGO** 3.326 Plaza San Juan Ortega, 120 metros, puede dividirse.

**PRIGO** 3.606. Tres, salón 20 metros, calefacción central, exterior.

**PRIGO** 2.876. 150 metros, Fco. Grandmontagne, para cualquier negocio. Informese

**PRIGO** 2.639. Perfecto estado, facilidades pago, 80 metros, otras mejoras.

**PRIGO** 3.483. San Roque, piso mínimos gastos comunes, calefacción carbón.

**PRIGO** 3.010 Estrenar, Luis Alberdi, tres, salón, baño, aseo, garaje.

**PRIGO** 3.484. Alfaro, amplio piso, 150 metros, sels, salón, trastero.

**PRIGO** 3.641. Carretera Logroño, casa dos viviendas, dos locales. ¡Consultenos!

**PRIGO** 3.508 Cuatro, salón, Caja Ahorros Municipal, calefacción exterior, amueblado.

**PRIGO** 236. Calera, 60 metros, vacío en la actualidad.

**PRIGO** 3.790. Mejor zona Burgos, cuatro, salón, cocina amueblada, soleado

**PRIGO** 130. Sáez de la Hoya, cuatro, salón 24 metros.

**PRIGO** 2.985. Villimar, finca 2.800 metros, propia instalación naves Visitenos.

**PRIGO** 3.779 Estrenar, cuatro, salón, General Yagüe, servicios centrales.

**VENDO** piso, General Vigón, cuatro habitaciones y salón, dos baños, calefacción individual. Telf. 224902.

**SANTOS** - Piso de 90 m², decorado, lujo, cocina instalada, zona G-9.

**SANTOS** - Local de 50 m², céntrico, en zona Vadillos, cuadrado, urge vender Precio de inversión, 960.000 pesetas de entrada

**SANTOS** - Local de 90 m², muy buena situación, ciudad. Vendo. 1.600.000 entrada

**SANTOS** - Local y nave, céntricos, alquiler, buen precio Julio Sáez Hoya, 8

**VENDO** piso, totalmente reformado. Calle San Bruno, calefacción individual, económico. Llamar teléfonos 210423 205979, 223276

**VENDO** piso, económico, Cabestros, 5, interior, 2.º izquierda

**VENDO** piso, Reyes Católicos, 3. Ver de 4 a 6. Teléfono 203494.

**CAMBIARIA** piso en San Juan, Alicante, por piso en Burgos céntrico o por apartamento, nuevo. Llamar teléfono en Burgos 201423, de 10 a 12.

**VENDO** piso, amplio a estrenar Vigón Teléfono 216274

**DE LA FUENTE** - Piso Ctra. Poza a estrenar, 90 metros útiles, todo exterior 3.350.000. San Pablo 12-C, 6.º.

**DE LA FUENTE** - Pisos a elegir, exentos escrituras, 11% tres y salón, dos baños, garaje. Eladio Perlado

**DE LA FUENTE** - Piso calle Carmen, 6 habitaciones, 2 baños servicios centrales, terraza cubierta, exterior ¡Oportunidad!

**DE LA FUENTE** - Magnífico piso cuatro y salón, dos baños terraza cubierta Arzobispo de Castro ¡Véalo!

**DE LA FUENTE** - Pisos Barriada Moisés y Urbecasa, 1.700.000 ¡Gran oportunidad!

**DE LA FUENTE** - Piso amueblado, Paseo de la Isla, tres y salón, dos baños, servicios centrales.

**DE LA FUENTE** - Local 20 metros, con sótano, zona de San Pedro de la Fuente. ¡Cualquier negocio! Calle San Pablo, 12-C, 6.º-C.

**PARTICULAR** vende piso, 112 metros cuadrados, salón, cuarto, baño y aseo, terrazas, buena zona, servicios centrales. Teléfonos 223667 ó 210997.

**VENDO** piso de lujo, Carmen, 2, 3.º B. Teléfono 208205.

**PARTICULAR** vende piso en Avda. del Vena, 5 dormitorios, 3 baños, salón con terraza cubierta, cocina completa. Telf. 225975.

**VENDO** piso, Clunia, 13-2.º D. Tratar Santiago Gómez, médico, La Vellés (Salamanca). Teléfono central de La Vellés. Enseña portero.

**VENDO** plaza garaje, grande, 490.000 pesetas. Telf. 236217.

**SE VENDE** piso, calefacción individual. Teléfono 205024.

**VENDO** casa planta baja, en Barriada Ille- ra, con cuatro dormitorios y cuarto estar, garaje 30 metros, terreno 300 Informes: 211557.

**VENDO** piso, tres habitaciones, salón, amplia cocina, calefacción carbón, trastero. 233122.

**EN PARQUE** San Francisco vendo pequeño local comercial. Teléfono 237916.

**PARTICULAR** vende piso, Alhóndiga, 9, 3.º. Telfs. 208158 y 207510.

**VENDO** piso, Villa Pilar, 3. Teléfono 217019.

**«GARCIFUENTES»** - Extraordinario piso, calle Santiago, cuatro, salón, carpintería madera, estrenar, garaje, facilidades. 202314.

**«GARCIFUENTES»** - Piso, Eladio Perlado, exterior, tres, salón, con o sin garaje, servicios centrales. Informese.

**«GARCIFUENTES»** - Piso 8.º, dos, salón, plaza Lavaderos, 2.100.000. Informes: 202314.

**«GARCIFUENTES»** - Piso inmejorables condiciones, Eladio Perlado, tres, salón, buen precio, poca comunidad.

**«GARCIFUENTES»** - Vendo piso 6.º, calle Vitoria, 185, tres, salón, muy económico

**«GARCIFUENTES»** - Reyes Católicos, piso soleado, exterior, cinco, salón servicios centrales. 202314.

**«GARCIFUENTES»** - Vendo extraordinario piso, Sagrada Familia, exterior dos salón, 30 metros cuadrados. 202314.

**«GARCIFUENTES»** - Local comercial acondicionado 3-34 55 m², luz, servicios, puerta metálica

**«GARCIFUENTES»** - Traspaso bar céntrico, San Francisco totalmente acondicionado. Informes: 202314.

**«GARCIFUENTES»** - Calle Cabestros, soleado, exterior, buen precio.

**«GARCIFUENTES»** - Apartamento 70 m² San Pedro Cardena, estrenar, buen precio.

**«GARCIFUENTES»** - Vendo o alquiler local en Gamonal frente parque, Plaza Alonso Martínez, 7-A, 2.º. 202314.

**FinCAS Rústicas**

**VENDO** parcelas de 800 ó 1.000 m² a 300, 500 y 800 pesetas Informes: Cafeteria Atenas. Telf 225014

**VENDO** 4.500 m² en Villariezo 500 pesetas metro cuadrado Teléfono 219938

**A 11 kilómetros** de Burgos vendo casa con salón grande y chimenea estilo francesa, rústica de piedra, baño cocina, bodega tres dormitorios, parquet calefacción roca. Tratar con su dueño en Modúbar de la Emparedada. Justo Olmos de Lucas

**VENDO** casa con huerto, tratar con Transportes Alcalde Las Quintanillas (Burgos)

**SE VENDE** finca cercada, 420 m². Teléfono 205450.

**EN SEGOVIA** vendo granja porcino selecto. Capacidad 300 madres, 5.000 cerdos cebo año. Construcción moderna. Electrificada. Agua abundante. Teléfono. Situada carretera general. 3.200 m² edificios. 5 Has. regadío. Mitad contado, resto aplazado 5 años. 911-426600 (9 a 3).

**«GARCIFUENTES»** - Vendo finca edificable en Villodrigo, 8.800 m², casco urbano

**VENDO** terrenos, carreteras Ibeas, Arcos, 400 y 200 pesetas. 221867.

**PRIGO** 3.259. Villariego, finca 1.200 metros, ideal para edificar, buen precio.

**PRIGO** 3.260. Estépar, casa construido armazón, 80 metros, planta, entreplanta.

**Ganados y aperos**

**OCASION**, se vende tractor John Deere 1635, con 137 horas de trabajo Telf 110281.

**VENDO** 195 ovejas, 162 con cria y 150 de señal en boca, de 1.º y 2.º parto. Razón: Canales de la Sierra. Teléfono (941) 378053. Isidoro García.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

en

Diario de Burgos

**GENERALES CLASIFICADOS O POR PALABRAS**

de

**¡GRAN EFICACIA!**



### Ganados y aperos

**VENDO cosechadora** Braud, 3,50 m. Dirigirse Jesús Borobio Sanz Sauquillo de Boñices Soria.

**GANADEROS** y agricultores fabricamos una amplia gama de cisternas para extracción, transporte y esparcido de purín sólidos y pastosos Talleres Santamaria Teléfono 170288 Quintanilla del Agua

**SE VENDE cosechadora** Massay Ferguson en buen estado modelo 87-D. Precio económico. Llamar al teléfono 988-793048, de 9-11 noche.

**SE VENDE** parideras para cerdas y un arado Aranzabal. Laureano de la Fuente. Villaciencio.

**PASQUALI**, motozadoras, motocultores, tractores articulados. Los más vendidos en toda España. Mejores precios en Suministros Salnz. Avda del Cid 85 Telf 228860

**OCASION**, se venden 7 vacas con cría para campo, verlas, sábado y domingo. San Millán de Lara. Rufino Varaga.

**VENDO** rebaño, 130 ovejas, 90 crías. Royuela Rio Franco. Teléfono 186094.

**VENDO** galera para mula. Pedrosa del Príncipe. Hermenegildo Peña.

**SELECCIONADO RAS** «Seltra» las más modernas y mejores del mercado. Usuarios de otras marcas ya nos están solicitando cambios. Llámenos antes de comprar 988-728439.

**SE VENDE** vaca y novilla, abocadas a parir. José Arenas. Pedrosa del Príncipe.

**VENDO** cosechadora Isa, perfecto estado, P-420. Telf. 360079.

### Huespedes

**DOY** pensión Madrid 10-6.ª derecha

**HABITACIONES** compartidas, con o sin cocina. Diego Laínez, 14, 1.ª (de 4 a 7).

**DOY** pensión completa o dormir. Pozo Seco, 7, 2.ª izquierda (detrás Catedral).

**DARIA** pensión a una persona, trato familiar, precio razonable, céntrico. 206308.

**SE DA** pensión completa o dormir. Pozo Seco, 7, 1.ª derecha, detrás Catedral.

**CEDO** habitación con derecho a cocina. Teléfono 235685.

**SE NECESITA** señorita para compartir piso, con otras señoritas. Telf. 216313.

**CEDEMOS** habitaciones dormir o derecho cocina. San Cosme, 11, 1.ª.

**COMPARTIMOS** piso lujo, céntrico, con caballero o estudiante. Teléfono 216883.

**SE DA** pensión completa. Romancero, 30, 4.ª A.

**DOY** pensión completa. Carretera Logroño, N.º 101, 1.ª A.

**EN PISO** de señoritas, plaza libre, pensión completa. Servicios centrales. Tel. 223757

**SE OFRECE** habitación dormir y desayuno. Llamar domingo de 2 a 4. Telf. 230506.

**PENSION** o sólo dormir. Madrid, 23, 2.ª izquierda B.

**SE DAN** camas, dormir, derecho cocina, señoritas, económico. Berenguera, 4, 1.ª D.

### Muebles

**VENDO** estanterías y mueble de droguería, como nuevo, muy económico. Telf. 213977, de 2 a 3 tarde.

**COLCHONERIA** Doncel. Tresillos, Sofás, sillones, módulos, somiers. Colchones nuevos a cambio lana. Gamonal, Lavaderos, 7.

**SE VENDEN** tres mesas auxiliares, antiguas. Razón: Tapicería Justo y José Mari. Calle Padre Silverio, N.º 2. Teléfono 202434.

**VENDO** sofá cama, buen estado, precio económico. Teléfonos: 215941, 203304.

### Perdidas

**HALLAZGO** vaca, en Villimar. Informes: Carretera Madrid-Irún, kilómetro 244 (El Montecillo).

### Televisores

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 22 41 39

**RADIO T.V. CARLOS**, reparación televisores Antenas colectivas e individuales Telf 217579

### Traspasos

**TRASPASO** hostel. céntrico Telf 208849.

**PRIGO** 3.367. Negocio marcha, Conde Lozano, 53 metros, luz, agua.

**PRIGO** 2.774. Cafetería, totalmente instalada, funcionando, beneficios muy sustanciosos.

**SE ARREGLAN** tejados y albañilería en general Telf 219427

**BURGOS** y provincia. se hacen reparación de tejados, canalones, trabajos fontanería y albañilería. Teléfono: 201178.

### Varios

**CREDITOS** resolvemos su préstamo personal en 24 horas. Telf 230654 y 230888

**SE REPARAN** canales viejos y ponen nuevos y reparamos tejados. Telf. 234318.

**PINTORES.** Se hacen trabajos de pintura en general. Presupuestos sin compromiso. Teléfono 217113.

**PINTORES**, pintura en general, pida presupuestos. Tel. 211909.

**TODO** tipo de portes, repartos rápidos y económicos. Tlf. 200612.

**ALBANIL**, reformas pisos y casas, Burgos y provincia. Avisos: teléfono 234068.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. Teléfono 212107.

**ELECTRICISTA** hace trabajos y reparación a domicilio. Teléfono 216120.

**ALBANILERIA** general, especialidad naves chalets, tejados, azulejo, escayola y pintura económica. Burgos y provincia. Telf. 206418

**REPARO** puertas ventanas aluminio, hierro a domicilio. Teléfonos: 214290 y 200321

**CENTRO** del Rotulo Fodo en rotulación. Almirante Bonifaz 14

**ACUCHILLADOS** y barnizados y colocación parquet, García, económico. Tel. 214603.

**ROTULOS** Metal-Luz Decoración acero y latón. Teléfono 238850 Villayuda.

Cuando tenga que hacer un trabajo de imprenta

LIBRESE DE INTERMEDIARIOS  
QUE LE RECARGARAN SU COSTO

y diríjase al único taller en Burgos que cuenta con todos los elementos necesarios para realizar desde la octavilla, la pagolina y el formulario, al libro, folleto o revista.

Con sus secciones de composición mecánica, fotograbado y offset, todos los elementos de las Artes Gráficas a su servicio.

TALLERES GRAFICOS

San Pedro Cardena, 34, Apartado 46. Teléfono 217358. Burgos

Anunciándose en

Diario de Burgos

Se garantiza la eficacia de su anuncio

Controlado por  
la Oficina de Justificación de la Difusión

O. J. D.

Cualquier anuncio se recibe en:

— C/. San Pedro de Cardena, 34 - Tel. 211511 (Administración). De 8,30 a 20,30.

— C/. Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Togra). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.

— Agencias de Publicidad.

Nota.—Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

### La Bolsa

#### Otro viernes más contenido

Madrid.—(Colpisa, por JUSTO IRIONDO MENDIETA)

Lo mejor de la sesión final de la semana y del mes, en la Villa y Corte, es el índice, que ganó 0,33 (a 100,91). Un mayor sostenimiento de las eléctricas y los deseos de aguantar dicho indicador por encima de la barrera psicológica del 100, hacen posible esa mejora de imagen. Algo es algo, porque, por lo demás, los ánimos y el ambiente han continuado igual que en días anteriores. Se ha comentado el tipo de interés

en torno al 13,60 por ciento anual, a que salieron la víspera los pagarés del tesoro, que se considera muy aceptable. Como decimos, las eléctricas han tenido varios brotes alcistas en Hidro Cantábrico +3 y Viesgo que rebasa de nuevo la par, con suaves ganancias en las restantes.

Por contra, los Bancos mantienen oferta abundante, especialmente en Banesto (34.138) —aunque descendió a la mitad de la víspera—, Santander (33.132) y Bilbao (22.188) sobre un papel global de 149.000 en los grandes. Ceden dos el Popular, Santander y Vizcaya, uno Bilbao y repiten los restantes. Merecen citarse las subidas de Cementos Alba Unión Europea, Renta Inmobiliaria e Ibyes (3), Finanzauto (2,5), Petromed y Cristalería (2) y la baja de tres en Dragados. Continuó la bajísima actividad, sin variación en la tendencia al sostenimiento de los cambios al cierre.

El argumento dá comienzo cuando un hombre llega desde Laramie a Colorado. En el camino le han quemado los carros en los que transportaba mercancías. Un ranchero, Barh, que posee una finca de enormes proporciones le paga el importe de los carros destruidos y le propone trabajar con él. Sin embargo, el hombre de Laramie rodeado de desdichas, se ve implicado en la muerte violenta del hijo del ranchero. Tratando de demostrar su inocencia conseguirá averiguar quién fue el culpable y descubre que el difunto se dedicaba a proporcionar armas a los indios, a espaldas de su padre.

Por la noche Alfred Hitchcock, el horondo mago del suspense, se acerca a la programación cinematográfica con una película correspondiente a su última etapa, pero que guarda todos los elementos clásicos de su habitual estilo. Nos referimos a «Frenesí» realizada en 1972 y protagonizada por John Finch, Alec McCowen y Barry Foster. El argumento se desarrolla en Londres. Un policía encuentra en el Támesis el cuerpo de una mujer que ha sido estrangulada. Presenta, además, sin tomas de violación y otras señales que advierten que el asesino ha sido un maniaco sexual. Todos los indicios que el comisario encargado del caso va recogiendo apuntan como autor de los crímenes a un ex oficial de las Fuerzas Aéreas.

A pesar de que el espectador adivina pronto la identidad del asesino la película no decrece en interés. Hitchcock demuestra una vez más, su habilidad como artesano del género película modelo de técnica, de planificación, de una eficaz dirección de actores, va creciendo en habilidad hasta la sorpresa final.

UHF: «CRUCERO DE LA MUERTE»

Dentro de la serie «Estrenos TV» se emite por la noche, en la segunda cadena (20,30), «El crucero de la muerte», película expresamente realizada para Televisión por Ralph Senensky en 1974 e interestada en sus principales papeles por Richard Long, Edward Albert y Kate Kackson, una de las antiguas componentes del trío «Los ángeles de Charlie». El argumento también va de Intriga, aunque de menor talla que la que crea Hitchcock, y se planea a la manera de las novelas de Agatha Christie. Desde Miami una lujosa motonave realiza un crucero a placer por el Caribe que se tornará en trágico. En el buque viajan tres parejas que han conseguido disfrutar del crucero al ganar un concurso de una empresa de artículos de consumo. Un destino macabro les ha unido. Las tres parejas irán siendo eliminadas poco a poco.

Justo antes de la película se ofrecen en directo distintas pruebas pertenecientes al Gran Prix de Madrid.

### Crónica del tiempo

#### Predomina el buen tiempo

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

**SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE.** — Aunque sigue pareciendo probable que la semana próxima cambie sustancialmente el tiempo hacia una inestabilidad atmosférica con aire frío, durante el fin de semana es poco probable que ocurra nada importante, salvo algún intervalo que se manifieste una inestabilidad transitoria en áreas del Norte.

**EL TIEMPO PARA HOY.** — Intervalos nubosos y algunas nieblas en áreas de la vertiente cantábrica, del alto Ebro y de los Pirineos. Predominio de cielos poco nubosos en las demás regiones. Pocos cambios en las temperaturas

**EL TIEMPO PARA MAÑANA.** — Predominio del buen tiempo en general, aunque con riesgo de algún intervalo en que transitoriamente empeore en algunas áreas de la mitad oriental del Cantábrico y de los Pirineos. Ligero descenso de temperaturas en el tercio Norte de la Península

**TENDENCIA PARA EL LUNES.** Aumentos de la nubosidad, con chubascos irregulares, en Galicia, vertiente cantábrica, alto Ebro y algunas áreas de la cuenca del Duero y de las regiones pirenaicas. Se iniciará un descenso de temperaturas en la mitad Norte de la Península.

Continuará bueno en las regiones no citadas.

**TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER.** Burgos, 9; Bilbao, 11; Santander, 13; San Sebastián, 13; Vitoria, 9; Pamplona, 9; Logroño, 11; La Coruña, 13; Valladolid, 15; Soria, 9; Zaragoza, 13; Barcelona, 18; Valencia, 22; Madrid, 18; Sevilla, 24; Málaga, 20; Palma de Mallorca, 21; Las Palmas, 21

**TEMPERATURAS EN EL RESTO DE EUROPA** Estocolmo, 6; Copenhague, 10; Londres, 6; Bruselas, 8; Ginebra, 9; Zurich, 5; París, 10; Burdeos, 14; Lyon, 8; Lisboa, 22; Frankfurt, 8; Roma, 16; Milán, 14; Helsinki, 11; Moscú, 10.

### BURGOS HACE 30 AÑOS

- Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 1.º de Mayo de 1952.
- AYER, solemnemente, juraron la Bandera los soldados voluntarios de Aviación, en el aeropuerto de Villafra.
- LOS capitulares señores Codón y Andrés Criado representarán al Ayuntamiento en el Congreso Eucarístico de Barcelona.
- POR otro lado se anuncia que será variado el emplazamiento de los fieltos de las carreteras de Santander y de Arcos
- HOY comienza en Villarcayo el Congreso Eucarístico Comarcal Otro análogo se celebrará en Oña la semana próxima
- LA temperatura máxima de ayer fue de 14,6 grados y la mínima de 8,8.

### NOVILLADA

Continúan los festejos de la feria de Sevilla. A las 12.30 de la mañana desde a plaza de la Real Maestranza se ofrecerá en directo una novillada para los diestros Juan Mora Curr Durán y Valentín Luján.

### CINE

Dentro de «Primera Sesión» se proyecta este sábado una nueva película del Oeste. Se trata de «El hombre de Laramie» (1955) dirigida por Anthony Mann e interpretada en sus principales papeles por James Stewart Wallace Ford y Cathy O'Donnell. No falta en el film ningún ingrediente típico y del «Western»: luchas con indios buenos y malos y entremezclado, un «imperio» de cien mil acres vaqueros en búsqueda de justicia, etc. Anthony Mann rugó con los elementos clásicos del género y le selló una historia falta de originalidad aunque la película está realizada con seguridad y bien ambientada.



**RADIO-TV**

**Radio Popular**

Onda media 1.134 Kc.

- 8,00 Radio-Diana
- 9,45 Noticiero
- 10,30 La Radio y la calle
- 12,15 Un par de dos.
- 13,30 El burgalés Informativo.
- 14,30 Informativo «Día...» (cadena)
- 17,30 38 millones de... consumidos (cadena).
- 19,00 Vuelta ciclista a España (cadena).
- 22,00 La actualidad Informativo.
- 23,30 Nocturno deportivo
- 23,30 ¡Goles! (cadena)
- 00,00 Cierre de la estación.

**Radiocadena Española**

O. M. 1.503 Kc.

- 8,00 Apertura. Buenos días, Burgos.
- 9,00 De costa a costa.
- 9,30 Nuestro diario.
- 10,30 Vale, tía Esther.
- 11,30 Infantil Burgos.
- 12,00 Cultural juvenil-82.
- 13,00 Discos dedicados.
- 14,30 Radiocadena noticias 2.
- 15,00 Club millonarios
- 16,00 Mundo camp
- 16,30 Café, copa y puro (taurino).
- 17,00 La tertulia de la tacita de Oliver.
- 17,30 Actualidad del disco.
- 18,00 Vista de un punto.
- 18,30 Informativo media tarde.
- 19,00 Espectáculos.
- 20,00 Radiocadena noticias 3.
- 20,30 Radiocadena musical.
- 21,30 Graderío.
- 22,00 Radiochequeo.
- 22,30 Resumen informativo.
- 23,00 Enrucifada.
- 24,00 Nocturno.
- 01,00 Cierre de la emisión.

**Televisión Española**

SABADO	UHF
10,15 Carta de ajuste	15,15 Carta de ajuste.
10,29 Apertura.	15,28 Apertura.
10,30 Pista libre.	15,30 El Impacto de lo nuevo.
12,30 Novillada.	16,25 Popeye.
14,30 Parlamento.	17,00 Retransmisión deportiva.
15,00 Noticias.	19,30 Polideportivo.
15,35 Primera sesión.	20,30 Estrenos TV.
17,25 Dibujos animados	32,00 Concierto-2.
18,00 Aplauso.	23,30 Despedida.
19,00 Chariot.	
19,30 Bla, bla, bla.	
20,00 Verdad o mentira.	
20,30 Por arte de magia.	
21,00 Noticias.	
21,15 Vuelta ciclista a España.	
21,30 Informe semanal	
22,30 Sábado cine.	
00,25 Ultimas noticias	
00,35 Despedida.	

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**Santoral**

San José Obrero. — Fiesta del trabajo Nuestra Señora de Estibaliz. Ss. Jeremías, pf.; Orencio y Paciencia Andólo. Segismundo, mrs.; Amador, Asaf, obs.; Peregrino, Isidora. cfs.; Grata, vda.; Arnulfo, Ca. riulfo y Domardo. confesores. Misa: De S. José Obrero.

**Registro civil**

**NACIMIENTOS.** — Paloma Millán y Sanz, Alfonso Arnaiz y Gómez, Elena Marcos y Prieto, Manuel Santamaría y Casado.

**DEFUNCIONES.** — Ramón Martínez y Rodríguez, de Sorhigueta de Guadalimar, (Jaén), 80 años; Juana Antigüedad Arnaiz, de Castrojez, 74 años; Mariano Hernández y Nuño, de Laseca (Valladolid), 39 años; Fredesvinda de la Iglesia Conde, de Nidáguila, 82 años; Victoriana Pascual y Herrero, de Espinosa de Juarros, 75 años.

**Boletín**

**meteorológico**

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media;

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 693,3; a la una de la tarde, 693,5; a las siete de la tarde, 693,5.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 10,8 grados, a las 19 horas.

**Mínima,** 5,6 grados, a las ocho horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, N — 13 kilómetros; a la una de la tarde, N 14 kilómetros; a las siete de la tarde, N — 14 kilómetros.

**Higrómetro.** — Humedad, 66 por ciento.

**Cupón pro-ciegos**

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 647 y con 625 pesetas todos los números terminados en 47.

**Cupón pro ciegos**  
**N.º 647**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
**muebles evelio**  
41, 43, 49, 51, 53  
VITORIA 58, 58, 60, 62

CUADERNILLO  
**Especial domingo**  
MAÑANA EN  
**Diario de Burgos**

**REPRESENTANTE FERRETERIAS**  
Para la venta de articulo industrial de alta calidad y prestigio en el mercado nacional.  
Zona de venta Burgos.  
Imprescindible tenga gran experiencia y conocimiento del mercado ferretero y Suministros Industriales.  
Escribir a Sirvex, S. A. Calle Travesera de las Cortes, 322. Barcelona-29.  
(INEM BU/25.303)

**Farmacias**

**SERVICIO DE GUARDIA.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche. Alamo, Avda. del Cid, 43; Marti, carretera de Logroño, 15; Tomás, Concepción, 12.

**SERVICIO DE URGENCIA.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Del Alamo, Avda. del Cid, 43.

**Urgencias**

Bomberos ... ..	20 13 10
Casa de Socorro ...	21 14 10
Guardia Civil ... ..	22 11 00
Seguridad Social ...	22 18 00
Cruz Roja ... ..	22 15 00
Policia Municipal ...	20 21 38
Gamonal, P. M. ... ..	22 38 39
Servicio Policia ... ..	0 9 1
Teléf. Esperanza ...	20 73 57
Obras Públicas ... ..	22 45 00
Tele-Ruta ... ..	91/4417222
RENFE ... ..	20 35 66
Ambulancias ... ..	20 94 52

**Taxis**

Pl. Conde de Castro	20 30 88
Avda. Gamonal ... ..	22 44 06
Avda. del Cid, Residencia Sanitaria	22 80 56
Pl. Sto. Domingo de Guzmán ... ..	20 30 55
Conde Jordana ... ..	20 30 88
Plaza de Vega ... ..	23 28 62

**Provincia**

**Miranda de Ebro**

Bomberos ... ..	31 00 00
Casa de Socorro ...	31 13 29
Guardia Civil ... ..	31 00 39
Seguridad Social ...	32 06 08
Cruz Roja ... ..	31 00 37
Policia ... ..	31 00 95

**Aranda de Duero**

Bomberos ... ..	50 07 98
Guardia Civil ... ..	50 08 86
Cruz Roja ... ..	50 26 18
Policia ... ..	51 01 00

**Lerma**

Guardia Civil ... ..	17 00 37
Cruz Roja ... ..	17 00 60

**Roa**

Guardia Civil ... ..	54 00 13
Cruz Roja ... ..	54 01 83

**Medina de Pomar**

Guardia Civil ... ..	11 07 06
----------------------	----------

**Brieviesca**

Guardia Civil ... ..	59 00 34
Cruz Roja ... ..	59 08 28

**Belorado**

Guardia Civil ... ..	58 00 46
Cruz Roja ... ..	58 01 89

**Villarcayo**

Guardia Civil ... ..	10 00 17
Cruz Roja ... ..	10 01 18

**Salas de los Infantes**

Guardia Civil ... ..	38 00 10
----------------------	----------

**Villadiego**

Guardia Civil ... ..	36 00 04
----------------------	----------

**Espinosa de los Monteros**

Guardia Civil ... ..	12 00 05
Cruz Roja ... ..	12 03 93

**Melgar de Fernamental**

Guardia Civil ... ..	37 20 13
----------------------	----------

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30 Un estreno arrollador La película que le enseñará nada más y nada menos lo sano que es reír «Doctor, ¿Estoy buena?». Renzo Montagnani. Verónica Miriel ¡No se repriman... ¡Ríase cuanto quiera! ¡Los demás hacen lo mismo! «Doctor, ¿Estoy buena?». Sólo para mayores de 18 años

**CALATRAVAS (204161)** 5,15, 7,45 y 10,30 De Sidney Pollack, con a) Newman y Sally Field, todo un gran estreno una gran película: «Ausencia de malicia». «Las páginas de un periódico pueden ser más peligrosas que cualquier arma mortal» Por su tema y calidad. «Ausencia de malicia» es ¡la película más comentada! (Mayores de 14 años)

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa ¡glagantesca! Bud Spencer en su último gran éxito de acción, risas y guantazos «Mr Charleston y sus secuaces» y Charlton Heston y Brian Keith en «El valle de la furia». Una explosión de acción y de violencia en una aventura estremecedora (Mayores de 14 años)

**CONSULADO** — Hoy en sesiones de 5,30 7,45 y 10,30 10 semanas de llenos en Madrid y sigue en cartel «Sex-Connection» Color Clasificada «S» Aviso importante: Debido a la temática altamente erótica y contenido de la película que estrenamos que puede herir la sensibilidad del espectador sólo será proyectada la versión O sin subtítulos. «Sex Connection». May 18 años D N I

**CORDON (207037)** — 5, 7,45 y 10,30 Con un hecho impresionante que ocurrió auténticamente en la Segunda Guerra Mundial, un estreno de tenso «suspense» todo emoción: «El submarino». Color Jurgen Prochnow Hernert Grönemyer, etc «El submarino»: un viaje sin retorno, con un destino fatal. «El submarino». Una gran aventura May de 14 años)

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Monumental doble, «Reto a muerte a Bruce Lee». Estreno Luchas inverosímiles ¡Golpes espectaculares! Nunca el kárate fue así presentado; y «Hembra erótica». Laura Gemser Clasificada (S). Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Rigurosa mayores de 18 años

**GOYA.** — Atención Hoy, en sesiones de 5, 7,45 y 10,30 La mejor película americana del momento... por su acción y valioso tema «Taps» (Más allá del honor). Color, con George G

Scott y Timothy Hutton Esta escuela es nuestro hogar y la defendemos «Taps» (Más allá del honor). Autorizada para mayores de 14 años

**GRAN TEATRO.** — «Surcos culturales» (Excelentísimo Ayuntamiento). Ciclo de zarzuel. Compañía lírica José Maríaumont procedente del Teatro Romea de Barcelona Hoy, 8 tarde: «La dorosa» y «Fin de fiesta 11 noche, «Los gavilanes». Precio: 10 pesetas. Butaca de 200 a 300 pesetas.

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12 Hoy, un programa fantástico Un film bélico impresionante «Comandos» Un comando especial para una misión llena de acción, riesgo y audacia y «El tigre de los siete mares» Una aventura excepcional, el corsario que llegó a dominar todos los mares ¡Abordajes! ¡Luchas! ¡Intrigas! (Autorizado para todos los públicos. Último día.

**TIVOLI (220088)** — 5,15, 7,45 y 10,30 Del afamado guionista L. Kasdan, estreno de su primera película como director: «Fuego en el cuerpo». William Hurt, Kathleen Turner y Richard Crenna Ella lo enseñó todo lo que sabía... sobre la pasión y el crimen «Fuego en el cuerpo». Una dramática historia de celos. Autorizada sólo para mayores de 18 años

**Salas de Arte**

**TAGRA** — Expone Jesús Aguirre. Oleas De 1 a 2 y de 7 a 9 Festivales: De 12 a 2

**RUA-2.** — Exponen: María Dolores Raich y Anna Sunyer acuarelas y esmaltes De 6,45 a 9,15 Festivales: De 12,30 e 2,30

**AULA ESPOLON.** — Expone Mayte Gento Acuarelas. Laborables: De 12 a 2 y de 6 a 9 Festivales: De 12 a 2

**ESCORPIO.** — Expone: Eugenio Rincón Oleas De 12 a 2 y de 7 a 9 Festivales: De 12 a 2

**PLAZA DE ESPAÑA** — Obras de M. Ciruelos S. Escolar R. García J. del Olmo L. Ortega, L. Sáez; A. Sanz de la Fuente V. Zanetti Laborables: De 7 a 9 Festivales: De 12 a 2

**ARLANZON.** — Expone Lope Tablada Martín. Visitas: laborables de 12 a 2 y de 7 a 9 Festivales: de 12 a 2

**Varios**

**BOLERA AMERICANA** Cafetería, juegos recreativos billares pin-pong etcétera Abierto desde las 10 de la mañana Final Reyes Católicos

**RANCHO BILL SALOON**  
**SALA DE FIESTAS - CAFETERIA**  
HOY, TARDE Y NOCHE  
ACTUACION UNICA DEL SENSACIONAL HUMORISTA  
**ALFONSO NADAL**  
«EL HOMBRE DE LOS MIL CUERPOS»  
RANCHO BILL ES EL SITIO IDEAL PARA CELEBRAR TU BODA, CONSULTANOS, TENEMOS INTERESANTES SORPRESAS PARA LOS NOVIOS  
AUTOBUSES GRATIS  
Salidas: Plaza Vega, 7 tarde. Regreso: 10,30 noche.

**Diario de Burgos**  
DIARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: BU-5-1958  
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardena, 34. Apartado 46  
Tel. Red. 217280. Adm. 211511-211590  
Delegación Administración: Vitoria, 13. Tel. 20 28 52

Lea siempre  
**Diario de Burgos**  
**BURGOS es cosa nuestra**



## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid. — (Cólpsa, por ALARICO)

#### ENCUESTADORES PARA UCD

El partido centrista no parece tener mucha confianza en la capacidad de trabajo y entrega de sus afiliados, ya que a la hora de realizar un sondeo electoral en Andalucía, se lo ha encargado a cinco militantes del Movimiento Comunista. Quien paga, manda, y los encuestadores se dedican con afán a su cometido. Como premio, recibieron una invitación para asistir a un almuerzo, con ocasión de la visita del presidente del Gobierno y del partido a una capital andaluza. Lástima que el servicio de seguridad de Leopoldo Calvo Sotelo no les permitiera el acceso.

#### VOTO EQUIVOCADO

No sólo los diputados centristas sufren despistes a la hora de formular su voto en las sesiones parlamentarias. Cuando en el Congreso se debatía el Estatuto de Valencia, el socialista Gabriel Urralburu y el diputado de Coalición Democrática, votaron a favor de la enmienda comunista al artículo primero, lo que no era, evidentemente, su propósito. Y los socialistas Virgilio Zapatero y Félix Pons lo hicieron a favor de la enmienda de Coalición Democrática, cosa que tampoco pretendían, evidentemente. ¿Será tan difícil eso de apretar el botón correspondiente al propio deseo o lo que aconseja la disciplina del partido? ¿O es que el subconsciente juega malas pasadas?

#### SEGURIDAD PARA LA SELECCION

Desde hace unos cuantos días, los jugadores de la selección española disfrutan de escolta, como si de ministros se tratara. Los rizos de López Ufarte, las piernas de Gallego, las manos de Arconada, están a salvo de cualesquiera otros riesgos que no sean los propios del oficio. Y es que el temor a los atentados aumenta a medida que se acerca el Mundial de fútbol. Previsoros que son ellas, las autoridades españolas han extremado la vigilancia.

## A CAMBIO DE DINERO

### FALSO POLICIA OFRECIA PROTECCION

Madrid (Logos). — La Policía ha detenido a Julio César Sempér Escriche, de 33 años, presunto responsable de usurpación de funciones, falsificación, tenencia ilícita de arma e intento de estafa.

Según fuentes policiales se había presentado ante las distintas comunidades de vecinos de las llamadas «viviendas sociales» de Alcalá de Henares diciendo ser funcionario de Policía, adscrito a la Comisaría local. Ofrecía protección a cambio de una módica cantidad de dinero: 300 pesetas mensuales. Esto había dado lugar a que algunas comunidades celebraran reuniones extraordinarias con el fin de estudiar la oferta y, según parece, estaban decididas a aceptarla.

Al llegar noticias de estos hechos a los inspectores del grupo de Policía judicial de Alcalá, se procedió a la detención del supuesto Policía. Le fue intervenido un revólver de gas, calibre 4,5 milímetros, así como unos grilletes, efectos de los que hacía ostentación para reafirmar su pretendida condición de funcionario.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ATENTADOS AL ENTORNO DE LAS ISLAS COLUMBRETES

Castellón (Efe). — El Ayuntamiento de Castellón, reunido en sesión plenaria, ha acordado por unanimidad manifestar su preocupación al capitán general del Departamento Marítimo del Mediterráneo, por los repetidos atentados que está sufriendo el entorno de las Islas Columbretes, del término municipal de Castellón. Con cierta periodicidad, aviones de las Fuerzas Aéreas norteamericanas vienen realizando prácticas de tiro en las Islas Columbretes y, últimamente, han sido repetidas estas acciones, del 16 al 23 del actual mes de Abril, por aviones cuya identidad no se ha podido confirmar. El Ayuntamiento de Castellón en pleno y por unanimidad ha acordado solicitar de los Ministerios de Defensa y Agricultura y Pesca, así como de la Capitanía general del Departamento Marítimo del Mediterráneo, se tomen medidas adecuadas para que sea declarado parque natural aquel entorno marítimo, salvando de este modo la flora y fauna de las islas Columbretes.

### INAUGURADA LA XV FERIA NACIONAL DEL SELLO

Madrid (Logos). — Hoy se inauguró la XV Edición de la Feria Nacional del Sello. El certamen ofrecerá, hasta el domingo, día 9 de Mayo, un extraordinario conjunto de piezas filatélicas, imposibles de hallar en un mismo tiempo y lugar. Con este motivo, y dado el carácter monográfico de la Feria, la Comisión organizadora ha puesto a la venta un juego de hojas-recuerdo filatélicas, formado por seis piezas, en las que figuran los escudos y banderas de cada uno de los países participantes en el Campeonato Mundial de Fútbol «España-82». El pabellón de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre ofrece al público visitante una completa exposición sobre las emisiones españolas relativas al «Año Santo Compostelano». La Feria cuenta con una estafeta postal temporal en la que es utilizado el matasellos conmemorativo concedido para este uso, así como pabellón de Tabacalera, que ofrece un interesante número de emisiones postales españolas a valor facial.

### LOS SONDEOS DE GAS EN HUESCA HAN DEFRAUDADO

Huesca (Efe). — Los sondeos realizados en la comarca del río Murín, del Serrablo (Huesca), han sido calificados en el último pleno de la Diputación provincial oscense de «defraudantes». El presidente de dicha Corporación, don Aurelio Biarge, ha informado acerca de la situación gasística del Serrablo distinguiendo dos zonas: la del río Murín y la de Jaca. En la primera existen ya resultados en los sondeos, que han sido calificados de defraudantes: de los 25.000 millones de metros cúbicos que en principio se pensó que contenía la zona, se ha pasado a los 800 millones. Además, la explotación es altísima, casi un millón de metros cúbicos diarios, con lo que en dos años se agotarían las reservas. Con respecto a la zona de Jaca, se trabaja en tres sondeos, a una profundidad de mil setecientos metros y este mismo año se estará en condiciones de conocer la magnitud del volumen contenido, por lo que las acciones a tomar se supeditarán a la valoración total de los resultados de las exploraciones.

### FESTIVAL DE BRIGHTON: HOMENAJE A PICASSO

Brighton (Inglaterra) (Efe). — Bajo el lema «Picasso y el Teatro», mañana será inaugurado el Festival de Brighton, en homenaje al artista español. Entre las distintas obras presentadas destaca el telón para el ballet «El tren azul», que produjo Diaghilev y que hace quince años que no se exhibe. Además, la exposición «Picasso y el teatro» comprende otros dos telones para espectáculos de los «ballets rusos» de Diaghilev: «Parade» y «El sombrero de tres picos», este último, del español Manuel de Falla.

### AUSENCIAS DIPLOMATICAS EN LA PLAZA ROJA

Moscú (Efe). — España figurará entre los países cu-

yos embajadores no asistirán al gran desfile del Primero de Mayo en la Plaza Roja. Las ausencias diplomáticas son las de los embajadores de las principales potencias de la ONU: EE.UU., Gran Bretaña, República Federal Alemana, Italia, Francia y Japón. Estos embajadores no envían a sus embajadores a ceremonias oficiales en la Plaza Roja desde que se produjo la entrada de las tropas soviéticas en Afganistán.

### EXPULSION DEL EMBAJADOR CHECO EN PORTUGAL

Lisboa (Efe). — El Gobierno de Lisboa ha anunciado esta noche la expulsión del embajador de Checoslovaquia en Portugal, al que ha calificado de persona no grata. Además del embajador, ha sido expulsado también el tercer secretario. El motivo de la medida, según un anuncio oficial, es la «inadmisible intromisión en los asuntos internos portugueses» de los dos diplomáticos. Se les ha dado un plazo de cinco días.

### ESPAÑOLES OCUPAN LA EMBAJADA EN BRUSELAS

Bruselas (Efe). — Un grupo de emigrantes españoles ha ocupado hoy pacíficamente la Agregaduría Laboral de la Embajada de España en Bruselas, en acción solidaria con una Comisión gestora europea que ocupó los locales del Instituto Español de Emigración de Madrid. Con la ocupación se pretende conseguir que se celebre el Congreso de la Emigración, previsto para el 24 de Mayo en Cádiz, que ha sido aplazado.

### NUEVA OFENSIVA IRANI

Beirut (Efe). — Irán ha anunciado hoy el inicio de una nueva ofensiva contra las tropas iraquíes en el frente sur, pero Irak afirma que sus soldados lograron detener el avance del enemigo e infligirle fuertes pérdidas. Según un despacho de la agencia «Irn», en una operación militar conjunta que comenzó a primeras horas de hoy, las Fuerzas Armadas y los guardias revolucionarios iraníes causaron nuevas derrotas a los iraquíes y consiguieron reconquistar otra parte considerable de los territorios ocupados de la provincia de Juzestán. Por su parte, la agencia iraquí «Ira», citando un comunicado del mando militar de Bagdad, afirmó que las tropas iraquíes, que derribaron un cazabombardero iraní, pudieron detener el avance enemigo en un sector y rechazar y rodear al enemigo en los alrededores de la ciudad de Samsangerd. Según «Irn», iraníes e iraquíes siguen combatiendo en torno a Ahvaz, capital de la provincia de Juzestán.

## EL HISTORIADOR DOMINGUEZ ORTIZ, PREMIO «PRINCIPE DE ASTURIAS»

Oviedo (Efe). — Antonio Domínguez Ortiz, nacido en Sevilla en 1909, académico de la Historia y doctor «honoris causa» por varias Universidades, entre ellas la Complutense y la de Barcelona, ha sido galardonado con el Premio «Príncipe de Asturias» de Ciencias Sociales.

El acta del Jurado ha sido leída por su presidente, Antonio Hernández Gil.

El Jurado, tras una detenida deliberación en la que ha ponderado varios nombres muy meritorios correspondientes a las distintas disciplinas comprendidas en el ámbito de dicho premio decidió, finalmente, por unanimidad conceder el Premio a Antonio Domínguez Ortiz, «por estimar que con él se recompensa una vida y un saber consagrados a la in-

vestigación científica de la Historia y a su enseñanza, con lo que ha realizado aportaciones esenciales para el conocimiento y la identificación de España en su pasado, especialmente durante los siglos XVI, XVII y XVIII.

### FELICITACION DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

Madrid (Efe). — Su Alteza Real el Príncipe Felipe ha dirigido un telegrama de felicitación al historiador Antonio Domínguez Ortiz, ganador del premio «Príncipe de Asturias» de Ciencias Sociales.

El texto del telegrama es el siguiente:

«Enhorabuena por haber conseguido tan merecidamente el premio «Príncipe de Asturias» de Ciencias Sociales, con todo afecto».

## De «encierro sin razón» califica el presidente del Gobierno el que de nuevo mantienen los mineros de Cala

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno ha calificado de «encierro sin razón» el que mantienen de nuevo los mineros en una mina abandonada, de la localidad de Cala (Huelva), en demanda de la realización del proyecto «Presur».

El señor Calvo-Sotelo ha manifestado que «ayer se les dijo, en Madrid, que hay que hacer esa planta y que sólo está a la espera de un par de cuestiones técnicas y comerciales: por lo que no hay razones para el encierro. Con esta presión no están haciendo un servicio a sus propios intereses. Por otra parte, el secretario general del PSOE ha almor-

zado hoy con los mineros encerrados en la galería de la mina de Cala. Asimismo, continúan los paros y encierros en centros escolares de la cuenca del Andalucía, en solidaridad con los mineros y siguen llegando mensajes de apoyo.

El presidente de la Junta de Extremadura ha declarado a la agencia Efe que se ha visto sorprendido por la vuelta de los mineros de Cala a su encierro, ya que la decisión fue tomada antes de que los integrantes de la comisión que se entrevistó con el presidente del Gobierno pudieran tener contacto directo con los afectados.

## MAÑANA domingo en



El peligro de tests escolares

GENI

RS

## DOMINICAL Antena

• El peligro de los tests escolares. GENIOS O IDIOTAS. • La «Tijera» de TVE. puede mutilar el último capítulo de «Los gozos y las sombras». TORRENTE BALLESTES: No admito más censura que la mía. • Resucita la nostalgia de lo español. LAS MIARMA, ERRE QUE ERRE. • CONAN. El bárbaro. Violencia, sexo, magia, historia-ficción. • Final de la regata alrededor del Mundo. EL VELERO ESPAÑOL, con 54 días de retraso. • JULIO IGLESIAS. Su vida. • VARIOS. Motor. Plantas. Libros. Discos. Juegos. • La receta ilustrada. Alcachofas a la Montillana. • Y...

## Antena Tiempo Libre

Dos revistas para pasar agradablemente el domingo con su DIARIO y a su mismo precio, que podrá adquirir en su quiosco habitual.